



SAHITYA AKADEMI

(National Academy of Letters)



**ANNUAL
REPORT
2020-2021**



Sahitya Akademi
(National Academy of Letters)

**Annual
Report**
2020–2021

President : Dr Chandrashekhhar Kambar

Vice-President : Sri Madhav Kaushik

Secretary : Dr K. Sreenivasarao

CONTENTS

Sahitya Akademi	5
Projects and Schemes	8
Highlights of 2020–2021	12
Awards	13
– Sahitya Akademi Award 2020	15
– Sahitya Akademi Yuva Puraskar 2020	19
– Sahitya Akademi Bal Sahitya Puraskar 2020	23
Programmes	27
– Sahitya Akademi Prize For Translation 2019 Presentation Ceremony	28
– Sahitya Akademi Honorary Fellowship Presentation	32
– Seminars, Symposia, Writers’ Meets, etc.	35
List of Programmes organized by Sahitya Akademi in 2020–2021	102
Executive Board, General Council, Finance Committee, Regional Board Meetings and Language Advisory Boards held in 2020–2021	127
Book Exhibitions / Book Fairs	129
Books Published	131
Annual Accounts	155

SAHITYA AKADEMI

(National Academy of Letters)

Sahitya Akademi, India's premier Institution of Letters, preserves and promotes literature in 24 languages of India recognized by it. It organizes programmes, confers Awards and Fellowships on writers in Indian languages, and publishes books throughout the year in 24 recognized languages.

Over the past six decades, the Akademi has published more than 7000 books in 24 languages. The Akademi publishes original works and also works in translation – fiction, poetry, drama and criticism – covering classical, medieval, pre-modern and contemporary literature. The Akademi is also involved in promoting quality children's literature.

Akademi Awards are the most prestigious literary awards in India. Sahitya Akademi Award (awarded to the most outstanding book(s) of literary merit published in the 24 Indian languages recognized by the Akademi.) Bhasha Samman (given to writers / scholars / editors / collectors / performers / translators who have made considerable contribution to the propagation and enrichment of languages that have not been recognized by the Akademi in addition to stellar contributions to the research into classical and medieval literature of the country), Translation Prize (given to outstanding translations in all the 24 languages recognized by the Akademi), Bal Sahitya Puraskar (given to outstanding contributions to children's literature in 23 languages) and Yuva Puraskar (given to young Indian writers in 23 languages) are the awards instituted by the Akademi.

Every year the Akademi hosts at least 50 seminars at regional, national and international levels, more than 100 symposia and a large

number of birth centenary seminars and symposia, in addition to more than 400 literary gatherings, workshops and lectures. Meet the Author (where a distinguished writer talks about his / her works and life), Samvatsar Lectures (given by a distinguished writer / creative thinker who has a thorough understanding of Indian literature), Kavi-Anuvadak (provides opportunity for the audience to enjoy poetry in both the original language and in translation), People and Books (where distinguished persons from interdisciplinary areas deliver lectures), Kathasandhi (a programme where a novel in the process or recently published short stories are read and discussed), Kavisandhi (providing poetry lovers an opportunity to hear the poetry being read out by the poet herself/himself), Loka (a programme on folklore comprising lectures and performances), Nari Chetna (a programme to provide platform for women writers writing in Indian languages), Yuva Sahiti (a programme to encourage young writers writing in different Indian languages), Purvottari (a platform aimed at providing opportunities for writers from North-East to showcase their talent), Gramalok (Village Outreach Programme), Translation Workshops (bringing together translators from different parts of the country), Book Discussion (a platform where Akademi publications are discussed), Dalit Chetna (a platform devoted exclusively for the Dalit writers of India) and Bhashantara Anubhava (Multilingual poetry readings) are some of the popular programmes of the Akademi. The Akademi organizes Festival of Letters every year to celebrate Indian literature. Sahitya Akademi promotes Tribal and Oral Literature in the country through its

Centre for Tribal and Oral Literature in Delhi and North-East Centre for Oral Literature in Agartala.

The Akademi also confers Fellowships on eminent Indian writers and foreign scholars who have served Indian literature. Ananda Coomaraswamy Fellowship for scholars from Asian countries to pursue literary projects and Premchand Fellowship for scholars doing research on Indian literature from SAARC countries are two other prominent Fellowships of the Akademi.

Monographs on Indian writers under Makers of Indian Literature (MIL) series, Encyclopaedias and Anthologies are some of the major projects undertaken by the Akademi. The Ministry of Culture has also entrusted Sahitya Akademi with the Indian Literature Abroad project for translating, projecting and promoting Indian works of literature globally. Through this, Sahitya Akademi supports and facilitates the promotion of Indian literary heritage and translation of contemporary Indian literature into major foreign languages. The Akademi is also involved in Cultural Exchanges with different countries and sends and receives writers' delegations every year besides taking part in literary festivals and book fairs abroad.

The President

The first President of the Sahitya Akademi was Pt. Jawaharlal Nehru. He was re-elected in 1963. After his demise in May 1964, the General Council elected Dr. S. Radhakrishnan as the President of the Sahitya Akademi. Then, after the reconstitution of the General Council, Dr. Zakir Husain was elected as the President of the Sahitya Akademi in 1968. After his demise in May 1969, the General Council elected Dr. Suniti Kumar Chatterji as the President. He was re-elected by the General Council in February

1973. After his death in May 1977, Prof. K.R. Srinivasa Iyengar, Vice President, was designated as the Acting President. In February 1978, Prof. Umashanar Joshi was elected as the President. In February 1983, Prof. V.K. Gokak was elected the President and in February 1988, Dr. B.K. Bhattacharyya was elected. Prof. U.R. Anantha Murthy became the President in 1993. Sri Ramakanta Rath was elected President in 1998, after whom Prof. Gopi Chand Narang became President in 2003. Sri Sunil Gangopadhyay was elected President in 2008. Prof. Vishwanath Prasad Tiwari was elected President in 2013. The General Council was reconstituted for the term 2018–2022, and elected Dr. Chandrashekar Kambar as its President in 2018.

The Constitution

The Sahitya Akademi was established by a resolution passed by the Government of India on 15 December, 1952, in which the Constitution of the Akademi was originally embodied. The Akademi functions as an autonomous organization and the power to amend its Constitution rests with the General Council of the Akademi. This power has been exercised from time to time.

Languages Recognized

Besides the twenty-two languages enumerated in the Constitution of India, the Sahitya Akademi also recognizes English and Rajasthani as languages in which its programmes are to be implemented. There are Language Advisory Boards, which have been constituted to render advice for implementing literary programmes and publications in the twenty-four languages recognized by the Akademi. The following are the languages recognized by the Akademi: Assamese, Bengali, Bodo, Dogri, English,



Gujarati, Hindi, Kannada, Kashmiri, Konkani, Maithili, Malayalam, Manipuri, Marathi, Nepali, Odia, Punjabi, Rajasthani, Sanskrit, Santali, Sindhi, Tamil, Telugu and Urdu.

The Organization

Head Office: The Head Office of the Sahitya Akademi is housed in Rabindra Bhavan, 35 Ferozeshah Road, New Delhi. This building was constructed in 1961 to commemorate the birth centenary of Rabindranath Tagore, and houses all the three National Akademis, namely, the Sangeet Natak Akademi, the Lalit Kala Akademi and the Sahitya Akademi. The Head Office is responsible for publishing publications and organizing programmes in eleven languages Dogri, English, Hindi, Kashmiri, Maithili, Nepali, Punjabi, Rajasthani, Sanskrit, Santali and Urdu.

Regional Office, Kolkata: The Regional Office of Sahitya Akademi at Kolkata was set up in 1956 and is located at 4 D.L. Khan Road, Kolkata. The Regional Office of Kolkata is responsible for publications and programmes in Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri and Odia, along with programmes in other North-East Indian languages. The Regional Office of Kolkata also maintains a library.

Regional Office, Bengaluru: The Regional Office of Sahitya Akademi at Bengaluru was established in 1990. The southern regional office was originally established in Chennai in 1959 and was later moved to Central College Campus, Dr B.R. Ambedkar Veedhi, Bengaluru in 1990. This Regional Office is responsible for the publications and programmes in Kannada, Malayalam and Telugu. This regional office also maintains a library.

Sub-Regional Office, Chennai: The Southern Regional Office was set up in Chennai in 1959

and was later converted to a Sub-regional office in 1990 with the shifting of Regional Office to Bengaluru. Chennai Sub-regional office is responsible for programmes and publications in Tamil and is located at Guna Complex, Main Building, (II Floor) Rear Side, 443 (Old No. 304) Anna Salai, Teynampet, Chennai.

Regional Office, Mumbai: The Regional Office of Sahitya Akademi at Mumbai was set up in 1972 and is located at 172, Mumbai Marathi Grantha Sangrahalaya Marg, Dadar, Mumbai. It looks after the publications and programmes in Gujarati, Konkani, Marathi and Sindhi. This regional office also maintains a library.

Sale of Publications: Sahitya Akademi's Sales Section is at "Swati", Mandir Marg, New Delhi. Its publications are also sold at its offices at Mumbai, Kolkata, Bengaluru and Chennai, besides sales outlets in Kashmere Gate and Vishwavidyalaya metro stations in New Delhi. It also started selling its books on Amazon (www.amazon.in) and Sahitya Akademi's www.sahitya-akademi.gov.in. Akademi is about to ink a deal with Amazon to sell the electronic books.

Library: The Sahitya Akademi Library is one of the largest multilingual libraries in India and has a rich collection of books on literature and allied subjects in the twenty-four languages recognized by the Sahitya Akademi. The libraries at the Regional Offices are being built up as centres for the concerned regional languages and are being envisaged as liaison institutions for language libraries in the regions.

Sahitya Akademi's Website: www.sahitya-akademi.gov.in carries details of the genesis, objectives, role and history of the Sahitya Akademi, the complete catalogue of its books arranged language-wise, information about its journals, literary activities, special projects, details of Awards and Fellowships, a description of the Library, and an assessment of the achievements of the institution over the years. The Akademi website is regularly updated.

Projects and Schemes

Archives Project

Considering the need for and the importance of documentation in the field of literature, Sahitya Akademi has launched a project, Archives of Indian Literature since March 1997. The Archives, when set up in a full-fledged way, will collect and preserve precious material connected with writers and literature like manuscripts, photographs, audio recordings, video recording and portraits, etc. would build up a solid basis for a museum of Indian Literature by collecting available video films all over India, manuscripts of writers, interesting letters among writers and available audio-recordings of interviews and reading, etc. The Archive has already initiated scanning and preserving in CD ROMS some of the most important photographs. Over a hundred photographs, after careful selection, have now been preserved in portfolio.

Sahitya Akademi already has a project of archives of films and the video recordings related to Indian writers and their writings. Video documentaries of the Akademi on the best of Indian writers attempted to document their images, voice, the momentous events that moulded their lives and vision and the contemporary response to the creative achievements. These video films archives will be the seed of a unique Indian literary museum of the future, a delight to the common reader and useful to literary researchers and historians. These films have been produced by directors who are creative artists in their own right. The Akademi has so far produced 154 films on the authors and CDs of some of these films are also on sale.

The correspondence with the Akademi has been reviewed and the important letters of Jawaharlal Nehru, S. Radhakrishnan, Krishna Kripalani, Zakir Husain, C. Rajagopalachari and other eminent personalities have been laminated and bound in book form for preservation. Digitization of all Master Beta films has been done. The work of accessioning, proper labelling and cataloguing of audio tapes have also been completed till 2013, after checking their authenticity.

As another major initiative, Sahitya Akademi has also signed an agreement with the Indira Gandhi National Centre for the Arts (IGNCA) for digitization of audio/video recordings of its archival materials. Accordingly, the work is under process.

Centres for Translation

As translation lies at the core of Akademi's activities, Sahitya Akademi has established Centre for Translation in Bengaluru and an Eastern Region Translation Centre in Kolkata. These Centres are meant to bring out special series of books from the languages of the region translated into English and other languages.

Encyclopaedia of Indian Literature

A major activity of the Sahitya Akademi is the preparation of an Encyclopaedia of Indian Literature. The venture, covering twenty-two languages of India, is the first of its kind. Written in English, the Encyclopaedia gives a comprehensive idea of the growth and development of



Indian literature. The entries on authors, books, literary genres and general topics have been tabulated by the concerned Advisory Boards and finalized by a Steering Committee. Hundreds of writers all over the country contributed articles on various topics. The Encyclopaedia planned as a six volume project, has been brought out. Each volume of approx. 1000 pages is in demy quarto size.

The revision work of the encyclopaedia project was taken up under the editorship of Prof. Ayyapa Panikar. Presently Prof. Indra Nath Choudhuri is associated with the project as its Chief Editor. The first, second, third and fourth volumes of revised version on 24 languages have been published. The work on the fourth volume is in progress at the Sahitya Akademi, Regional Office, Kolkata.

History of Indian Literature

It is a project of the Akademi meant to give a holistic account of the literary activities in India down the ages, in the various languages and under different social conditions. Three volumes covering the period from 500 to 1300, 1800 to 1910 and 1911 to 1956, authored by Prof. Sisir Kumar Das, have been published.

Bilingual Dictionary Project

In 2004, Sahitya Akademi initiated a project of compiling several bilingual dictionaries. In the first phase entries were taken up for Bengali-Assamese, Bengali-Odia, Bengali-Maithili, Bengali-Manipuri and Bengali-Santali dictionaries. Editorial boards were formed for each dictionary with eminent scholars, lexicographers and language experts of different languages. A central editorial board was also formed for setting up guidelines and general supervision work during the making of the manuscript and subsequent production.

It has been observed that in almost all the languages of Eastern India, mono and bilingual dictionaries with English as one language were more or less available, but bilingual dictionaries like Bengali-Manipuri or Manipuri-Assamese, etc. were almost absent. In its effort to increase the bond between the languages of neighbouring states, Sahitya Akademi emphatically endeavoured in translating literary works of one language into other languages. But non-availability of adequate dictionaries became a stumbling block and the translators could not be provided with reliable dictionaries to facilitate their work. At this juncture, Sahitya Akademi was constrained to take up the dictionary projects.

These dictionaries will be of moderate size containing 40000–45000 words and phrases as entries. In the description part, it was proposed to give pronunciation symbols in IPA (International Phonetic Association), sources, such as Sanskrit, Arabic, etc., parts of speech, descriptive meaning (more than one, if required) examples, derivatives, etc. The whole project is under the editorial guidance of Professor Ashoke Mukhopadhyay, an eminent lexicographer. The first dictionary of the project, Bengali-Maithili bilingual dictionary was released on 1 May 2012. The Bengali-Santali bilingual dictionary was released on 14 August 2012. Dogri-Hindi-Rajasthani Dictionary was published in 2012. Bengali-Manipuri dictionary was published in 2014, Bengali-Assamese was



also published in 2018. Kannada-Telugu bilingual dictionary was published in 2019. Compilation of the other bilingual dictionaries which are Bengali-Nepali, Santali-Odia, Maithili-Odia and Maithili-Assamese are in progress.

Centres for Tribal and Oral Literature

For the purpose of collecting, preserving and disseminating vast tribal and oral literature of India, Sahitya Akademi has established two centres, North-East Centre for Oral Literature (NECOL) in Agartala, Imphal and Centre for Oral and Tribal Literature (COTLIT) in New Delhi.

The main objective of North-East Centre for Oral Literature is to collect and publish folk and modern oral literature. It organizes folk festivals, reading sessions of prose and poetry of oral literature, literary forums, seminars, symposia, workshops, etc. It translates from North-Eastern oral languages to other recognized Indian languages. It also helps to build up a relation through regular interaction between North-Eastern oral languages and other major Indian languages. It has already translated and published materials from languages like Lepcha, Kokborok, Mising, Bongcher, Garo and Mog into English. We have also a Sales Section in our Imphal and Agartala centres. COTLIT collects, preserves and promotes oral and tribal literature of the country through programmes and publications. The Centre is also actively engaged in the creation of the House of Voices, a digital archive platform for oral literature and Participate in different book exhibitions in North-East region.

Library

Sahitya Akademi Library is a multilingual library with a rich collection of books on Literature and allied subjects in 24 Indian languages including English. The library enjoys an active and appreciative readership (total 14,868 registered members) making it one of the widely used libraries in Delhi. During 2020–2021, the library enrolled 247 new members, and 553 new books were added. The total collection has now crossed more than 1.76 lacs in H.O. library and 2.51 lacs (approx.) in all the libraries including regional office libraries.

Akademi's Library web page has also been redesigned for the convenience of the users. The WebOPAC has been customized to make it more user-friendly. Library has also started a new service of 'Content Based Full Text Search System' which is very helpful for reference purpose. A digital library (Sahitya Sagar) has been created keeping in mind the requirements of the users as well as the staff members. The catalogue of all 24 language sections are fully computerized and can be searched online through WebOPAC on the Akademi's website, <http://www.sahitya-akademi.gov.in>. Current acquisitions of all the language books are being catalogued online. Automation of these sections has enabled the library to provide bibliographic service on demand at short notice. The editing work of prestigious project 'Who's Who of Indian Writers' has been completed by the library and is now available on our website on the link www.sahitya-akademi.gov.in/sahitya-akademi/SASearchSystem/sauser/. The authors who are willing to include their names in this directory may send their entries via offline/online form given on the website. The compilation and editing work of second volume of Critical Inventory of North-Eastern



Tribal Literature has been completed which will be published by the Sahitya Akademi very soon.

Indexing of English language articles on Indian Literature, based on its journals receipts is also done by the library. The articles of Samakaleen Bharatiya Sahitya (Hindi), published by Sahitya Akademi, is also being indexed regularly. This database is also available to library users.

The library is continuing services such as News Clips, Book Reviews and Current Contents which were started some years back for the benefits of the readers.

Books are added regularly in regional offices' libraries every year. Regional office libraries (Kolkata, Bengaluru and Mumbai) have also completed retroconversion/computerization of their collections. The catalogues of these libraries are also accessible through single window WebOPAC which provides information location-wise availability of books in a form of union catalogue.

Committee for Sexual Harassment of Women at Workplace

The Committee for Sexual Harassment of Women at Workplace under the provisions of the POSH Act continued in the Sahitya Akademi at Head Office New Delhi and Regional Offices at Mumbai, Kolkata and Bengaluru and also at Sub-Office Chennai. As per the report of the respective committee, no complaint in this regard was received.



Highlights of 2020–2021

- Akademi Prize for Translation 2019 were presented.
- Sahitya Akademi's Honorary Fellowship for one writer was presented.
- A total of 571 programmes were organized across the country (including Darpan 608)
 - 20 Seminars and 45 Symposia were organized.
 - 97 Literary Forums were organized.
 - 14 Ek Bharat Shreshtha Bharat scheme programmes, two Gramalok, five Kavi Anuwadak, 44 Panel Discussions, 64 Poetry reading programmes, 35 Shrot story reading programmes, 17 Poet's Meet, four Mulakat, 31 Yuva Sahiti, 31 Kathasandhi, 29 Kavisandhi, nine Asmita, 26 Multilingual Meets, one Writers' Meets, nine Oral & Tribal Literature programmes, one North-Eastern & Regional Meets, 32 Nari Chetna, five Dalit Chetna, 23 Through My Window programmes, one Meet the Author programme, three People and Books programmes apart from 24 literary events in different heads and all over the country, were organized. (including Darpan: 61)
- 228 Books including reprints were published.
- 20 Book Exhibitions/Book Fairs were organized and participated in 2020–2021.
- Sahitya Akademi sold its books worth ₹ 8.3 Crores
- 553 volumes were added to the existing collection of books in Sahitya Akademi libraries.
- Seven documentaries on eminent Indian Writers were produced taking tally of Sahitya Akademi documentaries to 156.
- Six Issues of *Indian Literature*, six issues of *Samakaleena Bharatiya Sahitya* and six issues of *Sanskrit Pratibha* were published.

AWARDS

Sahitya Akademi Award 2020

The Executive Board of the Sahitya Akademi which met on 12 March 2021 at New Delhi, under the Chairmanship of its President, Dr. Chandrashekhar Kambar, approved selection of 20 books in 20 languages for the Sahitya Akademi Award 2020. The books were selected on the basis of recommendations made by the Jury comprising of three members each in the concerned languages in accordance with the rules and procedure laid down for the purpose. According to the procedure, the Executive Board declared the Awards on the basis of unanimous selections made by the Jury or selection made on the basis of majority vote. The Awards relate to books first published during the five years immediately preceding the year of Award (i.e. between 1 January 2014 and 31 December 2018). Awards in Malayalam, Nepali, Odia and Rajasthani languages will be announced at a later date.

Recipients of Sahitya Akademi Award 2020

<i>Assamese</i>	Apurba Kumar Saikia, <i>Bengsata</i> (Short Stories)
<i>Bengali</i>	Sankar (Manishankar Mukhopadhyay), <i>Eka Eka Ekashi</i> (Memoirs)
<i>Bodo</i>	(Late) Dharanidhar Owari, <i>Gwthhenay Lamayao Gwdan Agan</i> (Short Stories)
<i>English</i>	Arundhati Subramaniam, <i>When God Is a Traveller</i> (Poetry)
<i>Gujarati</i>	Harish Meenashru, <i>Banaras Diary</i> (Poetry)
<i>Hindi</i>	Anamika, <i>Tokri Mein Digant 'Theri Gatha': 2014</i> (Poetry)
<i>Kannada</i>	M. Veerappa Moily, <i>Sri Bahubali Ahimsadigvijayam</i> (Epic Poetry)
<i>Kashmiri</i>	(Late) Hirday Koul Bharti, <i>Tilasm-e-Khanabadosh</i> (Short Stories)
<i>Konkani</i>	R.S. Bhaskar, <i>Yugaparivarthanancho Yatri</i> (Poetry)
<i>Maithili</i>	Kamalkant Jha, <i>Gachh Roosal Achhi</i> (Short Stories)
<i>Manipuri</i>	Irungbam Deven, <i>Malangbana Kari Hai</i> (Poetry)
<i>Marathi</i>	Nanda Khare, <i>Udya</i> (Novel)
<i>Punjabi</i>	Gurdev Singh Rupana, <i>Aam Khass</i> (Short Stories)
<i>Sanskrit</i>	Mahesh Chandra Sharma Gautam, <i>Vaishali</i> (Novel)
<i>Santali</i>	Rupchand Hansdah, <i>Gur Dak Kasa Dak</i> (Poetry)
<i>Sindhi</i>	Jetho Lalwani, <i>Jehad</i> (Plays)
<i>Tamil</i>	Imaiyam, <i>Sellaatha Panam</i> (Novel)
<i>Telugu</i>	Nikhileswar, <i>Agniswaasa (2015-2017)</i> (Poetry)
<i>Urdu</i>	Hussain-ul-Haque, <i>Amawas Main Khwab</i> (Novel)

(Awards in Malayalam, Nepali, Odia and Rajasthani to be declared later.)



Apurba Kumar Saikia



Sankar (Manishankar Mukhopadhyay)



(Late) Dharanidhar Owari



Arundhathi Subramaniam



Harish Meenashru



Anamika



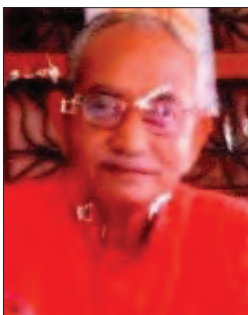
M. Veerappa Moily



(Late) Hirday Koul Bharti



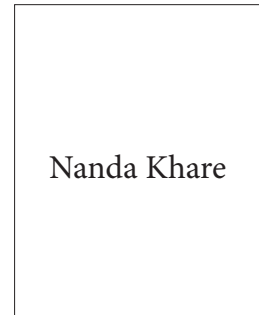
R.S. Bhaskar



Kamalkant Jha



Irungbam Deven



Nanda Khare



Gurdev Singh Rupana



Mahesh Chandra Sharma Gautam



Rupchand Hansdah



Jetho Lalwani



Imaiyam



Nikhileswar



Hussain-ul-Haque

**Due to some technical reasons, Sahitya Akademi Award in Malayalam, Nepali, Odia and Rajasthani could not be announced.*

Jury Members of Sahitya Akademi Award 2020

Assamese

Sri Pradip Acharya
Sri Nitya Borah
Sri Harekrishna Deka

Bengali

Sri Shamik Bandyopadhyay
Prof. Soma Bandyopadhyay
Prof. Ranjan Chakrabarti

Bodo

Dr. Phukan Chandra Basumatary
Sri Tiren Boro
Dr. Anjali Daimari

English

Prof. E.V. Ramakrishnan
Prof. Makarand Paranjape
Prof. Radha Chakravarty

Gujarati

Sri Mohan Parmar
Prof. Shirish Panchal
Sri Vinesh Antani

Hindi

Smt. Chitra Mudgal
Prof. K.L. Verma
Dr. Ramvachan Roy

Kannada

Sri Aravind Malagathy
Dr. Padma Prasad
Dr. S.G. Siddaramayya

Kashmiri

Prof. Rattan Lal Shant
Smt. Naseem Shafaie
Sri Rafiq Raaz

Konkani

Smt. Hema Pundalik Naik
Sri K. Gokuldas Prabhu
Smt. Sheela Tukaram Kolambkar

Maithili

Sri Mahendranarayan Ram
Dr. Bhagwanji Choudhary
Sri Prabhas Kumar Jha

Manipuri

Smt. Ibemhal Chanu (Arambam O Memchoubi)
Prof. N. Tombi Singh
Dr. Makhonmani Mongsaba

Marathi

Dr. Nishikant Mirajkar
Sri Satish Kalsekar
Sri Vasant Abaji Dahake

Punjabi

Sri Baldev Singh Sadaknama
Dr. Mohanjit
Prof. Satinder Singh

Sanskrit

Sri Radhavallabha Tripathi
Prof. C. Rajendran
Prof. Ark Nath Choudhary

Santali

Dr. Damayanti Beshra
Sri Bhogla Soren
Sri Kherwal Soren

Sindhi

Sri Anand Khemani
Sri Hiro Thakur
Dr. Prem Prakash

Tamil

Dr. U. Alibava
Mr. Kalayana Sundaram (Vannathasan)
Dr. M. Thirumalai

Telugu

Prof. Kolakaluri Enoch
Dr. K. Ramachandra Murthy
Prof. S. V. Satyanarayana

Urdu

Prof. Bhupinder Aziz Parihar
Dr. Raza Haider
Sri Shamim Tariq



Yuva Puraskar 2020

The Executive Board of the Sahitya Akademi which met on 12 March 2021 at New Delhi, under the Chairmanship of its President, Dr. Chandrashekar Kambar, approved selection of 18 books for the Sahitya Akademi Yuva Puraskar 2020. The books were selected on the basis of recommendations made by the Jury comprising of three members each in the concerned language in accordance with the rules and procedure laid down for the purpose. According to the procedure, the Executive Board declared the Awards on the basis of unanimous selections made by the Jury or selection made on the basis of majority vote. The Awards relate to books published by an author of the age of 35 years and below as on 1st January of the year of the award. The Award for Bengali, Gujarati, Malayalam, Marathi, Rajasthani and Sindhi language will be declared at a later date.

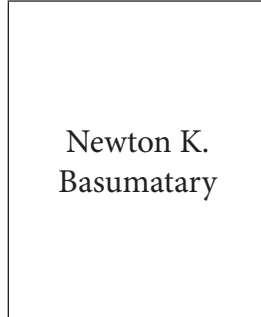
Recipients of Yuva Puraskar 2020

<i>Assamese</i>	Dwijen Das, <i>Megh-Ghora</i> (Poetry)
<i>Bodo</i>	Newton K. Basumatary, <i>Abwi-Abou Arw Ang</i> (Poetry)
<i>Dogri</i>	Ganga Sharma, <i>Manne Da Buaal</i> (Poetry)
<i>English</i>	Yashica Dutt, <i>Coming Out As Dalit</i> (Memoir)
<i>Hindi</i>	Ankit Narwal, <i>U.R. Ananthamurti Pratirodh ka Vikalp</i> (Criticism)
<i>Kannada</i>	K. S. Mahadevaswamy, <i>Dhoopada Makkalu</i> (Short Stories)
<i>Kashmiri</i>	Muzaffar Ahmad Parray, <i>Wavech Baavath</i> (Poetry)
<i>Konkani</i>	Sampada Shenvi Kunkoliekar, <i>Char Panvala Ashiyent</i> (Travelogue)
<i>Maithili</i>	Sonu Kuma Jha, <i>Gassa</i> (Short Stories)
<i>Manipuri</i>	Rameshwar Sharongbam, <i>Kairaba Chapphu Machet</i> (Poetry)
<i>Nepali</i>	Anjan Baskota, <i>Dristi- Nibandha Sangrah</i> (Essays)
<i>Odia</i>	Chandrasekhar Hota, <i>Chetanara Anwesana</i> (Essays)
<i>Punjabi</i>	Deepak Kumar Dhalewan, <i>Malaha'n Ton Bina</i> (Poetry)
<i>Sanskrit</i>	Rishiraj Pathak, <i>Aadyonmeshah</i> (Poetry)
<i>Santali</i>	Anjali Kisku, <i>Anjle</i> (Poetry)
<i>Tamil</i>	Shakti, <i>Mara Naai</i> (Poetry)
<i>Telugu</i>	Manasa Yendluri, <i>Milinda</i> (Short Stories)
<i>Urdu</i>	Saquib Faridi, <i>Main Apni Baat Ka Mashoom Dusra Chahun : Bani Ki Shairi ka Motalea</i> (Criticism)

(Awards in Bengali, Gujarati, Malayalam, Marathi, Rajasthani and Sindhi to be declared later.)



Dwijen Das



Newton K.
Basumatary



Ganga Sharma



Yashica Dutt



Ankit Narwal



K. S. Mahadevaswamy



Muzaffar Ahmad Parray



Sampada Shenvi Kunkoliekar



Sonu Kuma Jha



Rameshwar Sharongbam



Anjan Baskota



Chandrasekhar Hota



Deepak Kumar Dhalewan



Rishiraj Pathak



Anjali Kisku



Shakti



Manasa Yendluri



Saquib Faridi

**Due to some technical reasons, Sahitya Akademi's Yuva Puraskar in Bengali, Gujarati, Malayalam, Marathi, Rajasthani and Sindhi could not be announced.*

Jury Members of Yuva Puraskar 2020

Assamese

Ms. Monikunatala Bhattacharya
Sri Partha Pratim Hazarika
Dr. Pranjit Bora

Bodo

Dr. Rita Boro
Sri Bidyasagar Narzary
Ms. Jwishri Boro

Dogri

Prof. Champa Sharma
Sri Kuldeep Kumar Sharma
Prof. Lalit Mangotra

English

Ms. Janice Pariat
Prof. Sachidananda Mohanty
Prof. Susie Tharu

Hindi

Dr. Devendra Choubey
Prof. Girishwar Mishra
Sri Karunashankar Upadhyaya

Kannada

Dr. H.L. Pushpa
Dr. Kum. Veerabhadrappe
Dr. H.S. Venkatesha Murthy

Kashmiri

Sri Brj Nath Math Betab
Sri Gh. Rasool Josh
Sri Mushtaq Ahmad Mushtaq

Konkani

Sri Ashok Kamat
Sri Dilip Borkar
Dr. Jayanti Naik

Maithili

Prof. Dharendra Nath Jha 'Dhir'
Ms. Indira Jha
Dr. Shefalika Verma

Manipuri

Dr. Soibam Ibocha
Sri Yaima Haoba
Prof. Huirem Behari Singh

Nepali

Sri Surya Prasad Adhikari
Sri Nanda Hangkhim
Sri Bijaya Bantawa

Odia

Sri Bipin Bihari Nayak
Prof. (Dr.) Raj Kishore Mishra
Prof. Sanghamitra Mishra

Punjabi

Prof. Kirpal Kazak
Dr. Nirmal Singh Bassi
Dr. Raminder Kaur

Sanskrit

Prof. Gullapalli Srinivasu
Dr. Janardhan Hegde
Dr. Ramakant Shukla

Santali

Sri Babulal Tudu
Dr. Dhaneswar Majhi
Sri Shyam Beshra

Tamil

Dr. A. Mangai
Dr. C. Sethupathi
Smt. P. Sivakami

Telugu

Sri K. Damodar Rao
Sri Penugonda Lakshmi Narayana
Ms. Volga

Urdu

Prof. Nizam Siddiqui
Dr. Tarannum Riyaz
Prof. Tariq Chhatari

Bal Sahitya Puraskar 2020

The Executive Board of the Sahitya Akademi which met on 12 March 2021 at New Delhi, under the Chairmanship of its President, Dr. Chandrashekhar Kambar, selected 21 writers for the year 2020 Bal Sahitya Puraskar on the basis of recommendations made by the Jury comprising of three members each in the concerned language in accordance with the rules and procedure laid down for the purpose. According to the procedure, the Executive Board declared the Awards on the basis of unanimous/majority vote by the Jury. The Awards relate to books first published during the five years immediately preceding the year of Award (i.e. between 1 January 2014 and 31 December 2018). Award in Malayalam, Sanskrit and Tamil will be declared on a later date. However, during the initial ten years i.e. from 2010 to 2019, the award was being given to an author based on his/her total contribution to Children Literature if no book is considered suitable for the award.

Recipients of Bal Sahitya Puraskar 2020

Assamese	Madhurima Gharphalia, <i>Phosong</i> (Short Stories)
Bengali	Pracheta Gupta, <i>Gopon Bakso Khulte Nei</i> (Short Story)
Bodo	Ajit Boro, <i>Gothosa Bisombi</i> (Essays)
Dogri	Shiv Dev Sushil, <i>Dadi Da Hirkh</i> (Short Stories)
English	Venita Coelho, <i>Dead As A Dodo</i> (Fiction)
Gujarati	Natwar Patel, <i>Bhurini Ajayab Safar</i> (Stories)
Hindi	Balswaroop Rahi, <i>Sampurna Bal Kavitayen</i> (Poetry)
Kannada	H.S.Byakod, <i>Nanoo Ambedkar</i> (Novel)
Kashmiri	Syed Akhtar Hussain Mansoor, <i>Paghich Aash</i> (Poetry)
Konkani	V.Krishna Vadhyar, <i>Balu</i> (Novelette)
Maithili	Siya Ram Jha 'Saras', <i>Sonahula Ijotwala Khidki</i> (Poetry)
Manipuri	Naorem Bidyasagar, <i>Uchan Meira</i> (Poetry)
Marathi	Aba Mahajan, <i>Abachi Gosht</i> (Short Stories)
Nepali	Dhruba Chouhan, <i>Akshar Ujyalo</i> (Drama)
Odia	Ramachandra Nayak, <i>Bana Deula Re Suna Neula</i> (Stories)
Punjabi	Karnail Singh Somal, <i>Phullan Da Shehar</i> (Travelogue)
Rajasthani	Mangat Badal, <i>Kudrat Ro Nyav</i> (Poetry)
Santali	Joyram Tudu, <i>Bhanj Kul Bhurkah Ipil Sunaram Soren</i> (Biography)
Sindhi	Sahib Bijani, <i>Mundee Kera Paaye?</i> (Drama)
Telugu	Kanneganti Anasuya, <i>Snehitilu</i> (Short Stories)
Urdu	Hafiz Karnataki, <i>Fakhr-E-Watan</i> (Biography)

(Award in Malayalam, Sanskrit and Tamil will be declared on a later date.)



Madhurima Gharphalia



Pracheta Gupta



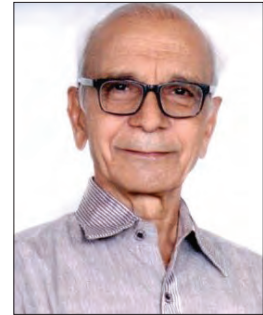
Ajit Boro



Shiv Dev Sushil



Venita Coelho



Natwar Patel



Balswaroop Rahi



H.S.Byakod



Syed Akhtar Hussain Mansoor



V.Krishna Vadhyar



Siya Ram Jha 'Saras'



Naorem Bidyasagar



Aha Mahajan



Dhruva Chouhan



Ramachandra Nayak



Karnail Singh Somal



Mangat Badal



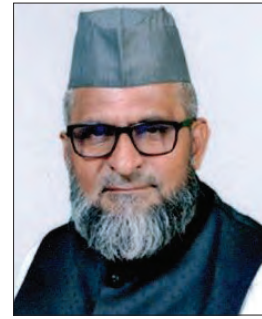
Joyram Tudu



Sahib Bijani



Kanneganti Anasuya



Hafiz Karnataki

**Due to some technical reasons, Sahitya Akademi's Bal Sahitya Puraskar in Malayalam, Sanskrit and Tamil could not be announced.*

Jury Members of Bal Sahitya Puraskar 2020

Assamese

Smt. Bandita Phukan
Prof. Karabi Deka Hazarika
Sri Santanu Tamuli

Bengali

Sri Kartik Ghosh
Sri Manoj Mitra
Sri Swapnamoy Chakravarty

Bodo

Sri Gopinath Brahma
Sri Gobinda Boro
Sri Ramakanta Basumatary

Dogri

Prof. Shiv Nirmohi
Sri Sita Ram Sapolia
Sri Vijay Verma

English

Prof. D. Venkat Rao
Prof. Jasbir Jain
Prof. Kavita Sharma

Gujarati

Sri Deepak Doshi
Sri Mansukhlal Salla
Sri Pravinsinh Chavda

Hindi

Sri Anant Vijay
Sri Girish Pankaj
Sri Prakash Manu

Kannada

Sri Beluru Raghunandan
Sri Siddaling Pattanshetti
Sri T.P. Ashok

Kashmiri

Sri Abdul Gani Baig Ather
Prof. Farooq Fayaz
Dr. Roop Krishan Bhat

Konkani

Dr. Kiran Budkuley
Dr. Prakash Parienkar
Sri Sanjiv Verenkar

Maithili

Sri Khushila Jha
Sri Satyendra Kumar Jha
Dr. Shiv Kumar Mishra

Manipuri

Sri Aribam Kumar Sharma
Sri Rajkumar Bhubonsana
Sri Maibam Nabakishore Singh

Marathi

Dr. Chandrakant Patil
Sri K.T. Thale Patil
Sri Krushnat Khot

Nepali

Sri Gyan Bahadur Chhetry
Sri Loknath Upadhyay Chapagain
Dr. Kavita Lama

Odia

Sri Birendra Mohanty
Dr. ITI Samanta
Dr. Preetidhara Samal

Punjabi

Dr. Bheeminder Singh
Sri Attarjit
Sri Satpal Bhikhi

Rajasthani

Dr. Bharat Ola
Sri Govind Sharma
Sri Pawan Paharia

Santali

Sri Arjun Marandi
Sri Pitamber Hansda
Sri Rupchand Hansda

Sindhi

Sri Khiman U. Moolani
Ms. Rashmi Ramani
Ms. Veena Shringi

Telugu

Sri A.N. Jagannath Sharma
Sri Boopal
Prof. Kathyayani Vidmahe

Urdu

Prof. Baig Ehsas
Prof. Sadique
Dr. Rashid Anwar Rashid



PROGRAMMES

Festival of Letters 2021

As a part of its Festival of Letters held every year, this year Sahitya Akademi's Festival began with an 'Akademi Exhibition' showcasing activities and programmes organized by the Akademi during 2020. The Exhibition was inaugurated by Dr Chandrashekhar Kambar, President of the Akademi. Before the formal inauguration, Dr K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi, in his welcome address informed about the significant activities and programmes organized by Akademi. He said that despite the outbreak of Covid19 pandemic in the country, the Akademi organized 540 virtual programmes under its Weblite Literature Series and these programmes were seen by around 2 lakhs people on the YouTube, 7 lakhs on the Facebook and thousands on Twitter. The Akademi also brought out as many as 235 new publications during the year. English, Hindi and Bengali publications of the Letters of Netaji Subhash Chandra Bose have also been shown in the Exhibition. Besides this, the Akademi had also organized International Poetry Day, International Mother Tongue Day, and a special programme on the occasion of 150th Birth Anniversary of Mahatma Gandhi. Sri Madhav Kaushik, Vice President of the Akademi was also present on the occasion.



Dr. Chandrashekhar Kambar inaugurating the Akademi Exhibition

Sahitya Akademi Prize for Translation 2019 Presentation Ceremony



President, Vice President and Secretary of Sahitya Akademi with the Chief Guest, Smt. Chitra Mudgal and the Award winners

At a well-attended glittering ceremony in Kamani Auditorium, Sahitya Akademi presented Translation Prize 2019 to 19 distinguished translators, on 13 March 2021. Eminent Hindi writer and scholar, Smt. Chitra Mudgal was the Chief Guest of the Translation Prize presentation ceremony. Welcoming the Prize winners, dignitaries and literary lovers, Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi, talked about the importance of translation and various roles of translation in knowledge acquisition, in uniting various social and cultural traditions. He highlighted how Sahitya Akademi has been promoting translational activities in India for the past six and a half decades. In his presidential address, Dr. Chandrashekhhar Kambar, stated that it is translation that enables one to access works in any language of the world and cited the example of how his works travelled across the globe through translation. He observed that though people are used to the idea of translation through highly

anglicized sensibility, the idea of translation as a collaborative, creative exercise has always existed in Indian psyche. Dr. Chandrashekhhar Kambar presented the Prize to translators in Assamese, Bengali, Dogri, English, Hindi, Kannada, Kashmiri, Konkani, Maithili, Marathi, Nepali, Odia, Rajasthani, Sanskrit, Santali, Sindhi, Tamil, Telugu and Urdu. The awardees in Bodo, Gujarati, Malayalam, Manipuri and Punjabi could not attend the ceremony. Smt. Chitra Mudgal, eminent Hindi writer and scholar and Chief Guest of the ceremony, said that translators are bridges that connect the authors and readers irrespective of the region and language in which the original work is written. She stated translation is infinitely more difficult than writing and it is heart warming to see the recognition that the translators are receiving over the past two decades with change in the perception and attitude of many publishers and readers. She also said it is gladdening to see youngsters learning many languages and how the knowledge of foreign languages is

generating employment opportunities. Without translation our knowledge of the world would have been highly limited and all of us should salute the translators including those who are receiving the Translation Prize today. In his concluding remarks, Sri Madhav Kaushik, Vice-President, Sahitya Akademi, said that translators are capable of bringing to expression even the silence between words, sentences and are like missionaries who enable the various cultures to come together.

Translators' Meet

14 March 2021, New Delhi



Sri Nava Kumar Handique speaking on the occasion

As concluding part of this year's Festival of Letters, Sahitya Akademi organised a Translators' Meet in which the translation prize winners shared experiences in translating their award-winning books.

The programme began with the awardee in Assamese, Sri Nava Kumar Handique. He spoke how he was introduced to the Sanskrit language and how his interest for the language and its literature grew. Since he taught Sanskrit, he has to introduce the language to his students who were till then completely unfamiliar even with the basics of the language and how he got his students interested and acquainted with the great tradition of Sanskrit literature and literary criticism and had taken to translation of various Sanskrit literary pieces into his mother tongue.

Sri Tapan Bandyopadhyay, awardee in Bengali, said he had a long fascination for the poems of the Jnanpith award-winner, Odia poet, Sitakant Mahapatra and translated three of his books. As he had spent his childhood in rural Bengal and then shifted to Kolkata for his university education, he had gathered various experiences on the life of the people and societies of Bengal which turned him to undertake translation work.

Sri Rattan Bastora, awardee in Dogri stated that the work of translation is not an easy job. He said it was his father who inculcated the sense of translation into his mind. His father who was devotionally attached to God used to read out the *Durga Saptasati*, the *Ramayana* and *Shrimad Bhagawad Gita* etc. He used to translate Sanskrit shlokas in his mother tongue Dogri in order to make them understand the meaning of those shlokas.

Ms. Susan Daniel, awardee in English, said that a good translator should equal the talent of the author. She narrated her experience how her family moved to sagar in Karnataka from Bengaluru and her learning of Kannada language. Her wish to translate *Kusumbale* began as a whim at a conference in Mysore from where her work of translation started taking shape.

Sri Alok Gupta, awardee in Hindi, spoke about the responsibilities of a translator in Indian languages. He said that he has been translating for the last 35 years. Various institutions and editors of different magazines think of him when they need some translation from Gujarati into Hindi or vice versa. He further stated through translation, both the language, i.e from which it is done and the target language gets enriched. The translator too feels enriched. He also underlined the need to have the translation of the significant works of different regions in Hindi and English.

Sri Vittalarao T. Gaikwad, awardee in Kannada, while sharing his experience, said that the translation is an important process in the modern context. Translation is the essential element of the world, as it is aimed at the diverse nature of human life around the world. All humans are interpreters, so that everyone can communicate the basic emotion in their minds through the configuration of letters, words and sentences.

The awardee in Kashmiri, Sri Rattan Lal Jawhar, said that he started as a creative writer almost four decades ago and had a little inclination towards translation activity till he got the opportunity to participate in a couple of translation workshops which took him to accomplish translation assignments.

Smt. Jayanti Naik, awardee in Konkani, said that as she is working with Goa Konkani Akademi and had been associated with few Konkani magazines, she had to translate certain technical and creative works.

Sri Kedar Kanan, awardee in Maithili, said that he came into the field of literature through the inspiration of eminent Maithili writers—Sri Ramkrishan Jha 'Kisun' (his late father), Sri Rajkamal Choudhuri, Prof. Mayanand Mishra and Sri Jeevkant. All these four writers were deeply associated with the translation work from whom he was to undertake translation work.

Ms. Sai Paranjpye, awardee in Marathi, narrated an interesting story how she was introduced to translation work after she got a call from the celebrated actor, Sri Naseeruddin Shah when one day, he called on phone and said that he would like her to translate his book entitled, *And Then One Day*. Though initially she seemed not very enthusiastic but the uncanny freshness of Neseer's writing found to be captivating and she made up her mind to render its translation.

Sri Sachen Rai Dumi, awardee in Nepali, while sharing his translation experiences, recalled his attending a Book Fair, 82 kms away from his place where he bought *Grand Mother's Tale*, a novel written in English by Sri R.K. Narayan. On that very day of completion of his reading this novel, he thought he must translate it. Though it kept pending for a couple of years, but it was ultimately done by the beginning of the year 2003.

Sri Ajay Kumar Patnaik, awardee in Odia, said that the translation of western literature in various languages has played a major role for cultural development of modern India and in bridging the gap between the languages. He has come to know about the world classics through translation only. He also said that there is a lot of difference between the technical and literary translation.

Sri Prem Shankar Sharma, awardee in Sanskrit said that his devotion and love for Sanskrit languages took him to study *Shrimad Bhagwad Geeta* and *Ramcharitamanas* written by Tulsidas. With this, his passion towards Hindi poetry and Sanskrit language grew and he chose Sanskrit language as his choice subject in High School. Before going to his seven-kilometer distant intermediate college by bicycle, he recited daily, while taking bath a minimum of ten shlokas of *Shrimadbhagawadgeeta* with full Hindi translation precisely. This practice helped him in knowing *Shrimad Bhagawad Geeta* and Sanskrit thoroughly.

Sri Dholan Rahi, awardee in Sindhi, gave a vivid account of his experience as a translator. He said that the work of translation is difficult and a great responsibility, but the experience he got while translating is very valuable and useful. It is not a mechanical process. A good translator must have great respect for the purity of the language.



Sri P. Satyavathi, awardee in Telugu, said that when he is overwhelmed by a story or by its narration, he feels like sharing it with as many people as he can. He recalled when he heard about the autobiography of Revathi which made waves in Tamil and later when he came across its English translation, he was overjoyed and wished that Telugu readers should read it. This persuaded him to translate it.

Sri Aslam Mirza, awardee in Urdu, said that he has been greatly fascinated by the syntactical structures that in a very subtle way encapsulates the multiple semantic possibilities. Urdu is the language of his creative expression but he equally loves Persian, Hindi, Marathi and English. This interest proved to be a motivational force in his ventures in the discipline of translation.

Sri Madhav Kaushik, Vice-President, Sahitya Akademi, who was chairing the session, in his concluding remarks said that there has been maximum translation activities in the entire world which has connected different nations with one another. In modern day world, there is no University where there is no translation wing. We have started teaching Indian literature in our own languages through the translations. The country has risen beyond lingual prejudice. He also underlined the importance of having more and more translation of the works of great literary luminaries like Subramanyam Bharati.

At the outset, Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi congratulated and welcomed the awardees, the members of the Akademi's Executive Board and the General Council and all the guests present on this occasion.

Samvatsar Lecture

12 March 2021, New Delhi



Prof. Vishwanath Prasad Tiwari delivering Samvatsar Lecture

As part of its annual Festival of Letters 2021, Sahitya Akademi organized a Samvatsar Lecture on 12 March 2021. Under the Samvatsar Lecture series, Prof. Vishwanath Prasad Tiwari, distinguished Hindi poet, Fellow and former President of Sahitya Akademi, delivered this year's Samvatsar Lecture on "The Own Real Nature of Poetry and Creative Literature" at Sahitya Akademi's Auditorium. Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi, introduced the speaker to the audience. Dr. Chandrashekar Kambar, in his welcome speech, said that Prof. Tiwari is one of the finest poets of India. Sri Madhav Kaushik, Vice President, Sahitya Akademi delivered the concluding remarks.

Honorary Fellowship Presentation

This is the highest honour conferred by the Akademi on literary persons of outstanding merit who are not nationals of India and the number of such Fellows is limited to ten at any given time.

The General Council of Sahitya Akademi in its 92nd meeting, held at New Delhi on 26 February 2021 chaired by the Akademi's President, Dr. Chandrashekhar Kambar, elected distinguished scholar, writer, translator and critic, Professor Velcheru Narayana Rao as Honorary Fellow of Sahitya Akademi.

Sahitya Akademi Honorary Fellowship Presentation to Professor Velcheru Narayana Rao

27 March 2021, Vijayawada, Andhra Pradesh

One of the prominent literary scholars of modern India Prof. Velcheru Narayanarao was honoured with Honorary Fellowship by Sahitya Akademi on 27th March, 2021, 6.00 p.m., at Siddhartha Auditorium, P.B. Siddhartha Arts and Science College Campus, Vijayawada. He contributed his lifetime to Telugu literature.

His contributions to Indian literature are colossal and multidimensional. So he was honoured with Honorary Fellowship by the Akademi.

The programme commenced at 6.00 pm in the evening and was chaired Dr. Madhav Kaushik, Vice-President of the Akademi



Honorary Fellowship presentation to Professor Velcheru Narayana Rao

in the absentia of Dr. Chandrasekhar Kambar, President, Sahitya Akademi. Dr. K. Sreenivasarao, Secretary of the Akademi, welcomed Prof. Velcheru Narayanarao and other dignitaries to the dais. Dr. K. Sreenivasarao introduced Prof. Narayanarao's contribution to Indian Literature in general and Telugu Literature in particular to the audience. Later, Dr. Madhav Kaushik honoured Prof. Velcheru Narayanarao with a garland and memento containing engraved Honorary Fellowship copper plaque.

After felicitating Prof. Narayanarao, Dr. Madhav Kaushik delivered presidential address. He told that it is a great opportunity for the Sahitya Akademi to give away the Honorary Fellowship to Prof. Narayanarao. He told that Prof. Narayanarao is a great scholar and worked for Indian Literature. He built a bridge in between Western and Eastern Literature.

Prof. Narayanarao replied after receiving the Fellowship and told that till now I wrote in English and now onwards I will write in Telugu only. He told that our people used to feel that unfortunately we don't have a history of literature in chronological order, but we have so many sources to collect our history. We have to gather information from all Kavyas in Telugu. The wealth of literature in all other Indian languages was parked in a corner under the term vernaculars. The rich oral traditions did not even get any serious scholarly interest. It is only during the middle of 20th century that Indian literature and other Indian language studies gained some attention. Later he expressed his gratitude to Sahitya Akademi for the conferment of the Fellowship.

Prof. B. Tirupati Rao delivered an elaborate speech on Prof. Narayanarao's complete works citing many examples. He told that Prof. Narayanarao collaborated

with A.K.Ramanujan, David Dean Shulman, Sanjay Subrahmanyam, Henry S. Heifetz, Gene H. Roghair and other distinguished scholars and in producing a colossal body of work spanning oral traditions, cultural studies and textual scholarship. Prof. Tirupati Rao said that Prof. Narayanarao translated Allasani Peddana's *Manucharitram*, Pingali Suran's *Kalapurnodayam*, Palkuriki Somana's *Basavapurana*, and Nandi Timmana's *Parijathapaharanam* along with David Dean Shulman. Prof. Tirupati Rao praised the translation of Gurajada's *Kanyasulkam*. People used to feel *Kanyasulkam* is not a book to translate to any other language. But Prof. Narayanarao translated it very efficiently. He also translated Viswanatha Satyanarayana's novellas and the short stories of Chaganti Somayajulu. Prof. Tirupati Rao said that when I was in university I used to read books rigorously on the name of revaluation. With that same feeling I read that *Telugulo Kavithaa Viplavala Swarupam*. After reading that book I felt it is not a book what I thought of a book. But, it is a different book which is very useful for Telugu literature.

Prof. Vakulabharanam Rajagopal expressed his historical perceptions of Narayanarao's works. He told that Peddana, Ramarajabhushanudu, Pingali Surana were the classical writers and now they are known in the West because of Prof. Narayanarao's translations. Prof. Narayanarao and Sanjay Subrahmanyam wrote a book on Textures of Time: Writing History in South India - 1600-1800. David Shulman challenged the notion that Indian tradition did not have a historical awareness. This book was widely read, hotly debated and its proposals were critically acclaimed by scholars.

An eminent Telugu poet and Convenor of Sahitya Akademi's Telugu Advisory Board

Sri K. Siva Reddy proposed vote of thanks to the audience for the grand success of the programme. While proposing vote of thanks, he told that after a long gap of time we could come together to witness the programme just because of Prof. Narayanarao. It is a happy moment for all. We are very much thankful to Akademi's President, Vice President and Secretary for conducting such a unique programme.

Seminars, Symposia, Writers' Meets, etc.

Through My Window (Kannada)
(Dr. M.S. Raghunath spoke on late
K.S. Nisar Ahamed)

2 July 2020 (Virtual)



Dr. M.S. Raghunath speaking on the occasion

Through My Window featuring a scholarly talk K.S. Nisar Ahamed, well-known poet, lyricist and eminent writer of Kannada recently passed away. Sahitya Akademi had observed a physical condolence meeting to pay respect to him. However, to commemorate his important contribution to modern Kannada, an associate of him and also one who translated his poetry into English – writer Prof. M.S. Raghunath was invited to speak on Prof. K.S. Nisar Ahamed on 02 July 2020 at the Through My Window programme held by Sahitya Akademi, Regional Office, Bangalore.

Prof. Raghunath obviously hailed the contribution of K.S. Nisar Ahamed who was popularly known as Nityotsava Kavi for his unique creativity especially in genre poetry. Nityotsava poem has become a household lyric of Kannadigas, later featured in cassette, music CD composed by Mysore Ananthaswamy. Likewise his poetry reached worldwide, Europe, America where Kannadigas paid respect to him by singing his lyrics including Nityotsava.

Apart from the above, he was a noted prose writer, critic and translator of rare conviction. As a Professor of Geology he guided plenty of students serving in different government colleges of Karnataka. He also wrote profusely in literary magazines in Kannada like *Sakshi* edited by Kannada major poet Prof. Gopalakrishna Adiga. His literary articles, poems appeared in important periodicals, dailies like *Prajavani*, *Kannada Prabha* and so on.

He was a great humanist and gentleman, and inspired many young writers for the past five decades. He received several honours like prestigious Padmasri from Govt. of India, Pampa Prashasti from Govt. of Karnataka, Presidentship of Akhila Bharatha Kannada Sahitya Sammelana and many more such coveted awards and honours.

Really he became a role model to youngsters as he conceived such qualities from great writers, teachers such as G.P. Rajaratnam and others. His contribution to modern Kannada literature is to be properly recorded through a monograph, he opined.

Earlier, Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary, introduced and welcomed Prof. M.S. Raghunath and also the audience. Finally, he proposed a vote of thanks.

Kavisandhi

4 July 2020 (Virtual)

Sahitya Akademi, under its Weblite Literature Series organized a Kavisandhi programme with Prof. Anisur Rahman, eminent English and Urdu poet. Prof. Malashri Lal, eminent writer, translator and editor and also a former member of Sahitya Akademi's Advisory Board for English, Prof. Sanjukta Dasgupta, Convener, English Advisory Board were also invited



*Prof. Anisur Rahman, Dr. S. Rajmohan
Prof. Malashri Lal and Prof. Sanjukta Dasgupta*

as guest speakers. They interacted with the invited poet. After giving a brief introduction of Prof. Rahman, both Prof. Sanjukta Dasgupta and Prof. Malashri Lal interacted with him and asked him a series of questions relating to his journey and experience as a poet. Prof. Rahman mentioned how he had begun his career and said he has taught poetry all through his career which later became part and parcel of his passion and he emotionally connected with poetry. He said that he started writing poems first in Urdu and later in English which stayed with him both as a passion and a career. Prof. Rahman recited some of his recent poems in English. Earlier, Dr. S. Rajmohan, Deputy Secretary, Sahitya Akademi while welcoming the invited poet and the two guest speakers, talked about the concept of the Kavisandhi programme.

Santali: Literary Forum on “Santali Religious Songs: A Literary Evolution”

9 July 2020 (Virtual)

Sahitya Akademi virtually organized a Literary Forum on “Santali Religious Songs: A Literary Evolution” at which the Santali writers and scholars Sri Sanay Kisku, Sri Kalicharan Hembram and Sri Salkhu Murmu spoke on the



Sri Madan Mohan Soren speaking on the occasion

topic of the forum on 9 July 2020 under its weblene programme series.

At the programme, the introductory address was delivered by Sri Madan Mohan Soren, Convener, Santali Advisory Board, Sahitya Akademi. Each of the participants spoke on various issues related to theme of the forum. They referred to various religious texts and their attributes. They also analysed these texts and their influence on the readership. The welcome address was delivered by Dr Mihir Kumar Sahoo, Officer in-Charge, Regional Office, Kolkata.

Telugu Literary Forum (Telugu Literary World of Post Corona Pandemic)

30 July 2020 (Virtual)



*Sri S.P. Mahalingeshwar, Prof. Rachapalem Chandrasekhar Reddy,
Sri Vasireddy Naveen, Sri B.Tirupati Rao and Sri N.Venugopal*

Sahitya Akademi, Regional Office, Bangalore organized a Telugu Literary Forum (Telugu Literary World of Post Corona Pandemic) on 30th July 2020 under Weblive Literature Series. Prof. Rachapalem Chandrasekhar Reddy, Sri Vasireddy Naveen, Sri B.Tirupati Rao and Sri N.Venugopal well-known Telugu poets have participated and spoke on the topic of Telugu Literary World of Post Corona Pandemic. This video was rescheduled for the date 06 September 2020 for uploading.

Sri S.P. Mahalingeshwar welcomed the invitees and the audience. He spoke on the effects of the Corona pandemic on the present society.

Prof. Rachapalem Chandrasekhar Reddy, eminent Telugu critic, writer and member of the Sahitya Akademi's General Council and Telugu Advisory Board spoke on the occasion. He said that the literature reflects the present circumstances, environment, tests and tumults of the times. Hence the present Telugu literary world is a sheer example of the literature which reflects the past, present and aftermath of the Corona pandemic. Hence, the present literary writings by the writers will be available as records and repertoires for future studies and readings.

In his speech, Sri Naveen Vasireddy, eminent Telugu writer and member of the General Council and Telugu Advisory Board, expressed an optimistic note that we can foresee a best world post Corona pandemic.

Sri N. Venugopal, Telugu writer and the editor of the literary magazine *Vikshnam* said that though the Corona pandemic destroyed the good times and opportunities, but helped in the development of creative passion of the litterateurs and increased literary readings. It also led to renewed human thinking and way of human life. Thus giving room for new changes and trends in literature.

Dr. B. Tirupati Rao, well-known Telugu critic and former Registrar, and Head of

the Dept. of English, Dravidian University, Kuppam, in his speech, said that the turmoil in human life and history is not a new thing. Human race will always face and survive the changes and challenges of life. Thus, literature will always portray the changes and challenges of the circumstances and lead humanbeings to the future living.

The programme was concluded with a vote of thanks proposed by Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary.

Kavi Sandhi with Pritpal Singh 'Betab'

31 July 2020 (Virtual)



Sri Pritpal Singh 'Betab' speaking on the occasion

Sahitya Akademi organised a virtual Kavi Sandhi programme with eminent Urdu poet Sri Pritpal Singh 'Betab' who represents contemporary Urdu poetry in J&K. His collection of ghazals and nazms titled, *Pesh Kyma*, bagged the Best Book Award from Jammu and Kashmiri Academy of Art, Culture and Languages. He has also been awarded Subhadra Kumari Chowhan Janam Shatabadi Samman, J&K Saadique Memorial Award, Mohd. Din Bandy Award, Jammu Kashmir Rattan Award by Gemini Academy Haryana and Muhsin-e-urdu Award by Anjuman-e-Taraqqi-e-Urdu Hind. At the outset, Sri Anupam Tiwari, Editor (Hindi), Sahitya Akademi, welcomed the guest and

introduced him briefly. Sri Betab recited some of his famous ghazals and nazms. He also spoke about his poetic journey.

Panel discussion on the occasion of the Independence Day

15 August 2020 (Virtual)



Sri B.P. Singh, Sri Anupam Tiwari, Dr. Sukrita Paul Kumar, Prof. Jatindra Kumar Nayak, Dr. Baldeo Bhai Sharma, Sri Ashwani Kumar, Sri S.K. Gautam, Dr. K. Sreenivasarao, Sri Prabhat Shunglu, Smt. Chitra Mudgal and Sri Prabodh Parikh

Sahitya Akademi organized a panel discussion on 15 August 2020 on the occasion of the Independence Day. The topic of the panel discussion was 'Freedom, Constitution and Literature'. In his welcome address, Secretary, Sahitya Akademi—Dr. K. Sreenivasarao said that freedom is actually the name of maintaining that environment with a ready spirit so that a person can get maximum opportunity for his self-development. The Constitution of India has recognized 'freedom of thought, expression, belief, religion and worship as essential for the spiritual upliftment of individuals and the nation' and assured them in the Preamble. The first freedom guaranteed by the Constitution is the freedom of speech and expression. Giving it the top position in the chapter of freedom is proof that it is the cornerstone of democratic governance.

Former Sikkim Governor and eminent writer—Sri B.P. Singh, while outlining the

ideological basis of the Indian independence movement, referred to Lokmanya Tilak's *Gitarahasya* and said that the Indian wisdom tradition was articulated in the Indian Independence Movement.

Baldeo Bhai Sharma, Vice Chancellor of Kushabhau Thackeray Journalism and Mass Communication University, and noted author and journalist, said that the history of India is not the history of slavery but the history of continuous struggles. He said that our Constitution recognizes freedom as a right but does not allow any encroachment on the rights of others. He underlined the basic consciousness of literature through the works of the *Rigveda*, *Ramcharitmanas* and the works of Jaishankar Prasad and Maithilisharan Gupta.

Eminent Hindi fiction writer and scholar—Chitra Mudgal, while explaining the freedom of a writer, said that the writer expresses the struggles of the oppressed, oppressed people, but freedom does not mean disorder, so the writer has to be very careful and sensitive to express the constitutional ideas. She said that literature is actually the history of people's struggle.

Dr. Sukrita Paul Kumar, eminent poet explained in her speech that the freedom of the creator and the freedom of the characters within the composition. Eminent Gujarati poet and painter—Prabodh Parikh, eminent critic and visiting professor at Utkal University—Jatini Nayak, eminent poet and professor at Tata Institute, Ashwini Kumar, senior journalist—Prabhat Shunglu expressed their thoughtful views on the subject. Noted poet and Special Commissioner at Delhi Police Headquarters SK Gautam presented some verses from his 'Constitution Poetry'.

Finally, Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi expressed his gratitude to all the learned speakers. Anupam Tiwari, Editor (Hindi), compered the programme.

Panel Discussion on “Humour in Odia Literature”

18 August 2020 (Virtual)



Dr. Bijayananda Singh speaking on the occasion

Sahitya Akademi virtually organized a Panel Discussion on “Humour in Odia Literature” at which noted Odia scholars such as Badri Mishra, Laxmikanta Tripathy, Pitabasa Rautaray spoke on the theme on 18 August 2020 under its weblines programme series.

At the programme, introductory address was delivered by Dr Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi. The participants spoke in detail on various aspects of humour as a literary genre. They also referred to various humorous writings in Odia and their influence on successive Odia writings.

Pravasi Manch with Manipuri Diaspora in Bangladesh

1 October 2020 (Virtual)

Sahitya Akademi virtually organized a “Pravasi Manch” programme on Manipuri Diaspora in Bangladesh on 1 October 2020 with noted Manipuri writers and scholars under its “Weblines Literature Series”.



*Sri N. Kirankumar Singh, Dr. Devendra K. Devesh,
Sri Maisnam Rajesh, Ms Ayekpam Anju and
Sri A.K. Sheram*

At the programme, welcome address was delivered by Dr Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi Eastern Region. Sri N. Kirankumar Singh, Convener, Manipuri Advisory Board, Sahitya Akademi delivered introductory address. He informed the audience about the richness of Manipuri language and literature and spoke in detail about the nature of this programme which aims to deliberate on the range Manipuri language, literature and culture outside India. In the programme, Manipuri authors from Bangladesh participated. Ms Ayekpam Anju and Sri Maisnam Rajesh recited their poems, and a lecture on “Status of Manipuri Language and Literature in Bangladesh” was delivered by Sri A.K. Sheram. Sri A. K. Sheram, in his speech, spoke on the history of Manipuri literature in Bangladesh and tracked its development. He referred to major literary achievements of this region along with the names of literary bodies which continuously trying to spread the Manipuri language in Bangladesh. He also referred to important Manipuri writers of Bangladesh as well as their writings.

Symposium on Gandhi the Writer

2 October 2020 (Virtual)



Symposium in progress

To commemorate the completion of 150th Birth Anniversary Celebration of Mahatma Gandhi, Sahitya Akademi organized a virtual symposium on 'Gandhi the Writer'. In his welcome speech, Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi, said that Gandhi had strong belief in Indian traditions from where he introduced the world with the true meaning of truth and non-violence. He also mentioned about the Book Exhibition organized by the Akademi in which 700 books by and on Gandhi in different languages were displayed. Sri Girishwar Mishra on "Gandhi's Impact on Independence Literature", Sri Harish Trivedi on "Influence of Gandhi the writer on World Literature", Sri Madhuker Upadhyay on "Hind Swaraj Today", Sri Sachidanand Joshi on "Gandhi the Editor", Sri Sitanshu Yashaschandra on "Reception : What Gandhi received from Gujarat; How Gujarat received Gandhi : A Critical Overview", Dr. Varsha Das on "Writings of Gandhi as a Political Tool" and Dr. Vishwanath Prasad Tiwari on "Influence of Gandhi on Indian Literature" presented their views at the symposium. Two books published

by the Akademi were also released on this occasion. The first book was – "Gandhi aur 1980 ke Baad Ka Hindi-Gujarati Sahitya" edited by Sri Alok Gupta and the second book was – "Bapu Katha Chaudas : A Life Story of Mahatma Gandhi" by Sri Madhuker Upadhyay. Written specially for children, the book contains 14 stories based on the life of Gandhi. Sri Madhav Kaushik, Vice-President, Sahitya Akademi, while delivering his concluding remarks said that Gandhi had a vision of the future times and we still need to know and understand his vision. The programme was conducted by Sri Anupam Tiwari, Editor (Hindi).

Kavisandhi

8 October 2020 (Virtual)



Sri Anupam Tiwari and Sri Priyadarshi Thakur 'Khayal'

Akademi organized a virtual Kavisandhi programme with eminent Urdu poet and writer Priyadarshi Thakur 'Khayal'. Sri Khayal is well known Urdu poet who has published more than six books. Some of his famous ghazals have been sung by popular singers. He served Delhi University and also the Ministry of External Affairs, Government of India.

At the outset, Sri Anupam Tiwari, Editor (Hindi), welcomed the poet and introduced him. Sri Priyadarshi Thakur 'Khayal' recited his popular ghazals and other poems.

Indrakant Vasudev Shenoy Birth Anniversary Literary Forum: Konkani

10 October 2020 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi, Regional Office, Mumbai, telecast on Youtube its Indrakant Vasudev Shenoy Birth Centenary Literary Forum in Konkani, under the Akademi's Weblite Literature Series, on Saturday, 10 October 2020. Late Indrakant Vasudev Shenoy (1921–1984) was a distinguished Konkani writer, researcher, and translator, and is highly revered for his contribution to Konkani language and literature.

Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi, Sri Payyanur Ramesh Pai, noted Konkani writer, and Member, Konkani Advisory Board, Sahitya Akademi, Ms Suseela Bhat, Sri Sharatchandra Shenoy, Sri Balaji Shenoy, and Sri Krishna Kimbahune, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Mumbai participated in the Forum.

At the outset Sri Krishna Kimbahune briefed about Late Sri Indrakant Vasudev Shenoy's significant contribution to Konkani, and the current Konkani Advisory Board's recommendation to have the birth centenary forum on him. He requested Sri Payyanur Ramesh Pai to chair the Forum, and invited Dr. K. Sreenivasarao to deliver welcome address.

Dr. K. Sreenivasarao said that the Literary Forum was being held to mark the birth centenary of late Indrakant Vasudev Shenoy,

distinguished Konkani writer, researcher, and translator, who was born on 21 February 1921 and breathed his last on 29 July 1984. In the life span of 63 years he had resonated tremendous curiosity and quest for knowledge, unparalleled commitment towards his mother language - Konkani, and tremendous industry that can easily be witnessed in his sheer acceptance of the variety of experiences that his life had offered to him. Shenoy's contribution to Konkani is remarkable. Some of his significant books include *Konkani Parichay*, *Ek Swapnachu Arthu*, *Konkani Baal Vyakaran*, *Konkani Padamala*, *Konkani Patralekhan*, *Konkani Bhashantar*, and some others, he added further. Ms Suseela Bhat spoke of several shades of late Shenoy's persona that made him an outstanding human being and devout admirer of Konkani language and literature. She pointed out that he was an excellent translator as well, and reminisced about the hard struggles that he had undergone. While concluding the talk she heartily thanked Sahitya Akademi for commemorating Indrakant Vasudev Shenoy so fondly. Sri Sharatchandra Shenoy, eminent Konkani poet, observed that late Shenoy was a multidimensional personality, and his love for Konkani language was unprecedented. He said that it was not only that he wrote in Konkani, but also actively translated notable literature from other languages into Konkani. He spoke of Shenoy's celebrated book *Goddi Goddi Kanayo* also. Sri Balaji Shenoy, late Shenoy's grandson, proudly and fondly reminisced about his grandfather, and emphatically talked about his fierce propagation of Konkani in Devanagari script. He thanked the Akademi for holding the Forum. Speaking as Chair, Sri Payyanur Ramesh Pai while concluding the Forum, shared his brilliant insights into late Shenoy's extraordinary contribution to Konkani. Finally, Sri Krishna Kimbahune proposed a vote of thanks.

Seminar on New Trends in Konkani Children Literature

20 October 2020 (Virtual)



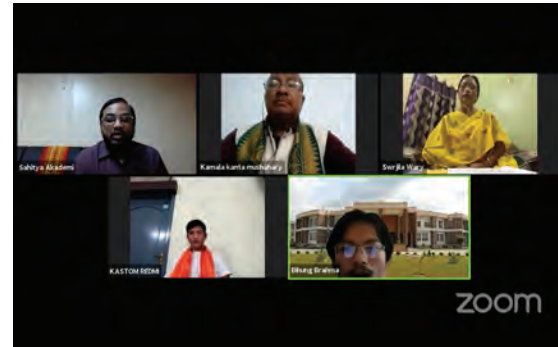
*Sri Krishna Kimbahune, Ms. Prashanti Talpankar,
Ms. Tanvi Bambolkar, Sri Om Prakash Nagar and _____*

Sahitya Akademi, Regional Office, Mumbai, organized virtually a seminar in Konkani on New Trends in Konkani Children Literature on 20 October 2020. Sri Krishna Kimbahune, in the welcome note, informed about various programmes that Sahitya Akademi conducted virtually. Sri Chetan Achary inaugurated the seminar. He based his address focusing imagination, scientific thought, samskara, and experiments with creative abilities in children literature. Dr. Bhushan Bhave chaired the inaugural session. He pointed it out that the modes of entertainment, understanding human values, education, and imparting samskara get changed as generations change, and here children literature plays a very significant role, as it can be thought of as a mirror held to these. In the session for paper presentations, Ms. Rajani Bhembhre on Fictional and Informative Children Literature, Ms. Padma Baliga on Konkani Children Literature: Present and Future presented their papers, and Ms. Ratmala Divekar chaired the session. In the next session, Ms. Nayana Adarkar on Fiction, and Sri Kaveendra Phaldesai on Children Literature: New Themes and Concepts presented papers. Sri Dinesh

Manerkar chaired this session. In the third session, Ms. Rajashri Bandodkar Karapurkar on Science Fiction, and Ms. Tanvi Kamat Bambolkar on E-Content Related to Children Literature presented their papers. Ms. Prashanti Talpankar chaired this session. Dr. Om Prakash Nagar, Programme Officer, Sahitya Akademi, Mumbai, compered, and finally proposed a voted of thanks.

Seminar on “Bodo Medium Education: Past and Present”

22 October 2020 (Virtual)



*Dr. Mihir Kumar Sahoo, Sri Kamala Kanti Mushahary,
Sri Kastom Basumatary and Bihung Brahma*

Sahitya Akademi virtually organized a seminar on “Bodo Medium Education: Past and Present” on 22 October 2020 with noted Bodo scholars and writers.

At the programme, welcome address was delivered by Dr. Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi Eastern Region. Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi, introduced the theme of the seminar to the audience and focused on the significance of using mother tongue as the medium of education in the context of latest Government policy in this regard. He referred to richness of Bodo literature and language as well and the importance of translation. The introductory

address was delivered by Dr. Anil Kumar Boro, Convener, Bodo Advisory Board, Sahitya Akademi. He focused on the need of the use of Bodo language at the very primary level. It has an important role in developing children's critical thinking and enhances better understanding. But still people go to English medium schools for their exposure. The new education policy places tremendous importance on the use of mother tongue as the medium of education. He also referred to several tribal languages in this regard. The inaugural address was delivered by Sri Taren Boro, President, Bodo Sahitya Sabha. He spoke in detail on the history of the use of Bodo language as mediums of education. He also referred to historical milestones in this regard. He points out to several possibilities which may open up after the induction of Bodo language as medium of education from the very beginning. The vote of thanks of the inaugural session was proposed by Dr. Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Eastern Region.

The first session was on "Bodo Medium Education: Past and Present: Problems and Challenges" and in this session papers were presented by Sri Kastom Basumatary, Sri Bihung Brahma and Ms Swajila Wary with Sri Kamala Kanta Mushahary in the chair. The second session was entitled "Bodo Medium Education and National Education Policy 2020". In this session papers were presented by Sri Prasanta Boro, Sri Raju Mohan Basumatary and Sri Nirala Ramchiary with Sri Ajit Boro in the chair. These two academic sessions were conducted by Dr. Mihir Kumar Sahoo, Programme Officer, Sahitya Akademi, Eastern Region. In these two academic sessions several aspects of the problems and challenges of Bodo medium education, its history and development and the significance of the new education policy of the central government were discussed in detail.

Symposium on "Current Trends in Indian Poetry"

23 October 2020 (Virtual)



Dr. S. Rajmohan, Sri K.V. Dominic, Sri Gopal Lahiri, Ms. Malsawmi Jacob, Dr. Jaydeep Sarangi and Sri Sudeep Sen

Sahitya Akademi, under its Weblines Literature Series, organized a Symposium on "Current Trends in Indian Poetry". Sri Sudeep Sen, Ms Malsawmi Jacob, Dr. Jaydeep Sarangi, Sri Gopal Lahiri and K. V. Dominic took part in the discussion. Prof. Sanjukta Dasgupta began the session with her introductory remarks on Indian English poetry today. Sudeep Sen, the noted poet, initiated the discussion from the perspectives of poetry and its role in society. His talk was full of references and critical insights. He read a couple of his poems while substantiating the points. Malsawmi Jacob talked about the poetry from the North East as a wealthy reservoir of thoughts and sentiments. She spoke about the poets and their roots, ethnicity and links. K.V. Dominic, a seasoned poet from Kerala, talked about eco poetry. He referred to poets from the hills and forests. Many of his symbols are rooted in Indian traditions and values. Dominic read a beautiful poem. Gopal Lahiri gave a detailed note of poetry today, the contemporary perspectives. Lahiri also read one of his very distinctive poems. He makes it clear that the poet waits with his thirsty soul and a humble heart for life, love

and truth. Jaydeep Sarangi made an overview of the history of Indian Poetry in English since the 1950s. He also captured how some journals became important in canon formation. He contextualized the poets in the history of time. Some things keep happening in the poets. They live through the pain and waits for rain to restore ease. On the whole, it was a feast of thoughts. We understand that English poetry in India is a full grown tree now. Participants and all delegates, who were present, listened to all these poets with rapt attention. All cheered for poetry in English as they made the language their native! Dr. S. Rajmohan moderated the session with insightful inputs in between.

Symposium on Late Arjan Hasid's Contribution to Sindhi Literature

26 October 2020 (Virtual)



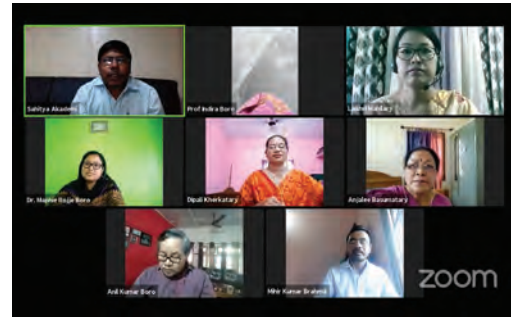
Symposium in progress

Sahitya Akademi, Regional Office, Mumbai, organized virtually a symposium on Late Arjan Hasid's Contribution to Sindhi Literature, to commemorate Arjan Hasid, Fellow of Sahitya Akademi, and eminent Sindhi poet. Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi, heartily welcomed all participants saying that Hasid's poems, lyrics, ghazals, and insights into perceiving poetry contributed a lot to the tradition of Sindhi poetry. Hasid was one of the most distinguished poets in Sindhi. Sri Namdev

Tarachandani, Convener, Sindhi Advisory Board, observed that Hasid offered emotional finesse to ghazal in Sindhi. Sri Vasdev 'Mohi', in the inaugural address, said that Hasid achieved a very high status in the tradition of Sindhi ghazal. Dr Prem Prakash, eminent Sindhi writer, chaired the inaugural session. Sri Krishna Kimbahune, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Mumbai, proposed a vote of thanks. In the session for paper presentations, Dr Vinod Asudani on Arjan Hasid's Ghazals, Sri Nari Lachchwani on Arjan Hasid's Lyrics, Dr Vimmi Sadarangani on Hasid's World, Sri Kailash Shadab on Arjan Hasid's Poems, presented papers. Dr Kamala Goklani chaired this session. Dr. Om Prakash Nagar, Programme Officer, Sahitya Akademi, Mumbai, proposed a vote of thanks.

Symposium on "Women Issues Reflected in Bodo Literature"

27 October 2020 (Virtual)



Symposium in progress

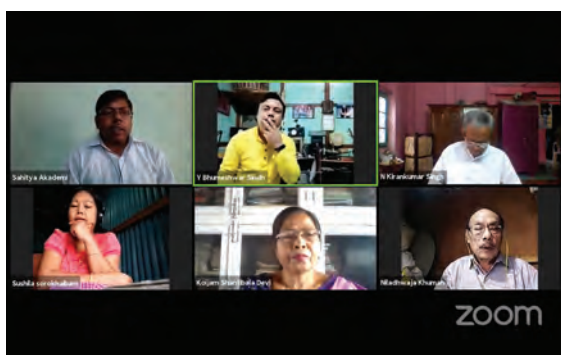
Sahitya Akademi virtually organized a symposium on "Women Issues Reflected in Bodo Literature" on 27 October 2020 with noted Bodo scholars and writers.

At the programme, welcome address was delivered by Dr. Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Eastern

Region. The introductory address was delivered by Ms Anjalee Basumatary, Member of the Bodo Advisory Board, Sahitya Akademi. She introduced the theme of the symposium to the audience and focused on the significance of the issue in discussion. The keynote address was delivered by Ms Indira Boro, Member of the Bodo Advisory Board, Sahitya Akademi. She traced the history of development of literary handlings of women related issues in Bodo literature. The programme was chaired by Dr. Anil Kumar Boro, Convener, Bodo Advisory Board, Sahitya Akademi. He focused on the emergence of themes in this regard and the influence of these portrayals on the psyche of the common readership. Ms Dipali Kherkatary, Ms Laishri Mahilary, Sri Mihir Kumar Brahma and Ms Mephie Rojje Boro presented their papers at the symposium. They focused on various aspects of several women issues in Bodo literature including domestic violence, social responsibility, etc.

Panel Discussion on “The Contribution of Sanakhya Ebotombi in the Fields of Manipuri Literature and Culture”

31 October 2020 (Virtual)



Dr. Devendra K. Devesh, Sri Y. Bhumeswar Singh, Sri N. Kirankumar Singh, Ms S. Sushila Devi, Dr. K. Shantibala Devi and Sri Niladhawaja Khuman

Sahitya Akademi virtually organized a Panel Discussion on “The Contribution of Sanakhya Ebotombi in the Fields of Manipuri Literature and Culture” on 31 October 2020 with noted Manipuri scholars under its Weblines Literature Series.

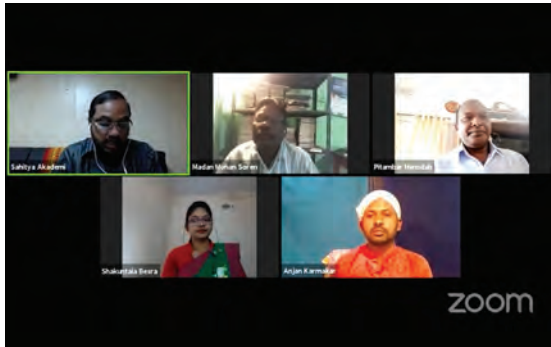
At the programme, welcome address was delivered by Dr. Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Eastern Region. The participants of the discussion were Dr K. Shantibala Devi, Sri Niladhawaja Khuman, Ms S. Sushila Devi and Sri Y. Bhumeswar Singh. Sri N. Kirankumar Singh, Convener, Manipuri Advisory Board, Sahitya Akademi, delivered the introductory address and introduced the speakers to the discussion. He also presented a brief note on Sanakhya Ebotombi Haorokcham (5 September 1946 - 13 April 2016) who was an Indian playwright, theatre/film director, writer, actor, astrologer born in Imphal, Manipur.

Dr. K. Shantibala Devi focused on Sanakhya Ebotombi’s contribution to Manipuri drama. He was an alumnus of National School of Drama, Delhi during his early age. He was the founder and director of ‘Avant Garde’ theatre in Imphal where he had trained many theatre artists in Imphal and from other parts of India. He was one of the theatre personalities who produced many actors and actresses in the field of theatre and film industry. He firmly believed in his cultural roots and tried to imbibe the Manipuri tradition and culture in many of his plays. Dr. Devi also referred to many of his dramas and analysed their specific attributes. Ms. S. Sushila Devi spoke on the life and activities of Sanakhya Ebotombi. She spoke in detail about many landmark events of his life as well as the range of his varied activities. Sri Y. Bhumeswar Singh, who was closely associated with Ebotombi for many years and himself a scholar on Nata Sankirtan, focused on Ebotombi’s contribution towards this tradition. Sanakhya Ebotombi wrote many articles, books on Nata Sankirtan, short stories, plays, etc. and delivered

lectures relating to theatre, nata sankirtan, Manipuri rasa, Manipuri culture, etc. His book on Nata Sankirtan was widely acclaimed as the most authoritative one of its kind as Sankirtana encompasses an array of arts performed to mark religious occasions and various stages in the life of Manipuri Vaishnavites. It is practised at the centre of temples, where performers narrate the lives and deeds of Krishna through songs and dances. Sri Niladhwaia Khuman spoke on the theatres of Sanakhya Ebotombi along with his writings.

Literary Forum on “Children’s Literature in Santali Language”

6 November 2020 (Virtual)



Dr. Mihir Kumar Sahoo, Sri Madan Mohan Soren, Sri Pitambar Hansda, Ms. Sakuntala Beshra and Sri Anjan Karmakar

Sahitya Akademi virtually organized a literary forum on “Children’s Literature in Santali Language” with noted Santali writers and scholars on 6 November 2020 under its platform Weblines Literature Series. The participants were Sri Anjan Karmakar, Sri Pitambar Hansda and Ms. Sakuntala Beshra.

At the programme, welcome address was delivered by Dr. Mihir Kumar Sahoo, Programme Officer, Sahitya Akademi. Dr Sahoo also introduced the participants to the audience. Sri Madan Mohan Soren, Convener,

Santali Advisory Board, Sahitya Akademi delivered the introductory address. After the short introductory speech by the Convener, the speakers spoke on the origin and development of children’s literature in Santali. They referred to major writings of this genre and deliberated on several themes which attracted major writers of this genre. They also quoted from major texts and spoke about their influences on the succeeding generation.

Symposium on “Post-Independence Bengali Poetry”

20 November 2020 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi virtually organized a symposium on “Post-Independence Bengali Poetry” with noted Manipuri writers on 20 November 2020 under its Weblines Literature Series. The participants were Sri Pabitra Sarkar, Prof. Sumita Chakraborty, Sri Goutam Mitra, Sri Jahar Sen Majumdar and Sri Binayak Bandyopadhyay.

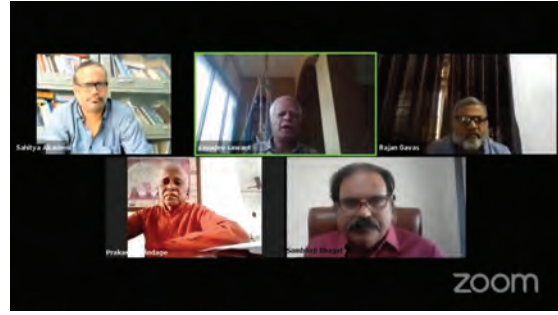
At the programme, welcome address was delivered by Dr. Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Eastern Region. Dr. Subodh Sarkar, Convener, Bengali Advisory Board, Sahitya Akademi delivered introductory address. He spoke on the problem of marking different periods of Bengali literature. There are ages which are dominated

by some literary stalwarts. Professor Sumita Chakraborty threw light on several different trends of Post-Independence Bengali poetry. She also threw light on important writers of different trends and how they stood apart from each other. She tried to present the tradition of Bengali poems chronologically. Sri Binayak Bandyopadhyay focused on the fact that there are many other types of poems which were not acknowledged by the academic as poems and thereby remained under curtain throughout. He focused on the importance of the role of rhythm in poems and how they dominated Bengali poetry for long. He spoke on the intermingling of several themes in Bengali poems and thereby they cannot be categorized in general. Sri Goutam Mitra also threw light of different types of poems and he extensively quoted from them. Sri Jahar Sen Majumdar tried to emphasize on the shift of emotional attachment with poetry in Bengali poems. The change in the philosophy of life influenced the poets and tried to express the new emotions through new forms of expressions. Sri Pabitra Sarkar focused on the emerging trends of Bengali poetry which got liberated by dominant trends. He also spoke on the arrival of new trend of poems which came from the West.

Symposium on Shahiri Poetry in Marathi

26 November 2020 (Virtual)

Sahitya Akademi, Regional Office, Mumbai, conducted virtually a symposium in Marathi on Shahiri Poetry in Marathi on 26 November 2020. Sri Krishna Kimbahune, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Mumbai, welcomed all the writer-poet-performer-participants. Sri Rajan Gavas, eminent Marathi writer, inaugurated the symposium.

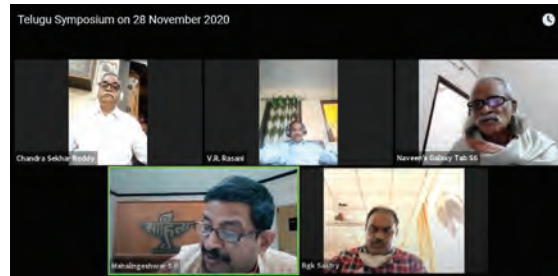


Sri Krishna Kimbahune, Dr. Vasdeo Sawant, Dr. Rajan Gavas, Dr. Prakash Khandge and Sri Sambhaji Bhagat

Shahiri poetry and performance is a very significant part of the creative expression of the common folks, he said. Shahiri poetry very effectively imparted knowledge about history, politics, human values, and wisdom in connection with work-a-day affairs, he added. Many Shahirs (poet-performers) contributed a lot to Maharashtra's cultural and socio-political well-being, he observed. In the next session which was meant for talks, Dr Prakash Khandge, Dr Vasudev Sawant and Sri Sambhaji Bhagat shared their views on Shahiri tradition in Maharashtra and its several dimensions.

Symposium on Makers of Indian Literature with Special Reference to Rayalaseema writers

28 November 2020 (Virtual)



Dr. Rachapalem Chandrasekhar Reddy, Sri V.R. Rasani, Sri K. Siva Reddy, Sri S.P. Mahalingeshwar and Sri B. Gopala Krishna Sastry

Sahitya Akademi, Regional Office, Bangalore organized virtual Symposium on Makers of Indian Literature with Special Reference to Rayalaseema Writers on Saturday, 28 November 2020 from 10.30 a.m. to 1.30 p.m. under Weblite Literature Series. Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary, delivered introductory speech and invited the guests. Sri K. Siva Reddy, eminent Telugu poet and Convener of Sahitya Akademi's Telugu Advisory Board had chaired the programme.

Dr. Rachapalem Chandrasekhar Reddy, Sahitya Akademi award winning Telugu writer and member of its General Council participated and spoke on the literary contribution of Vidwan Viswam. He said that Vidwan Viswam as an editor of *Andhra Prabha* played a pivotal role in the propagation of Telugu language and literature. Vidwan Viswam started the Navyasahityamala publishing house to actively engage in political field to fight against colonial role for Indian freedom and was also imprisoned. As a writer, translator, editor and journalist, he contributed enormously for Telugu literature and culture.

Dr. C. Mrunalini, well-known Telugu writer and critic, participated and spoke on the writings of Rallapalli Anantha Krishna Sarma. She said that he was a noted Telugu writer and composer of Carnatic music, singer as well. He was a scholar of excellence in several languages like Telugu, Sanskrit, Kannada and Prakrit and had written books and poetry in Telugu and Kannada. In 1972, he was awarded the Sangeet Natak Akademi Fellowship, the highest honour conferred by the Sangeet Natak Akademi, India's National Academy of music, dance and drama.

Sri V.R. Rasani, noted Telugu writer participated and spoke on the literary endeavours of Madhurantakam Rajaram. He said that Madhurantakam Rajaram was foremost of modern Telugu writers and was noted as an eminent short story writer. He is the winner of Sahitya Akademi Award of 1993 and Katha prize

for short stories for the years 1991 and 1993. Rajaram wrote stories to prominent Telugu dailies. In the span of over five decades he wrote many short stories depicting the lives of middle-class or lower-middle-class people in Rayalaseema region of Andhra Pradesh. Sri B. Gopala Krishna Sastry, noted Telugu writer participated and spoke on the literature of Puttaparthi Narayanacharyulu.

Sri Ch. Lakshman Chakravarthy, prominent Telugu writer participated and delivered his speech on the writings of Tirumala Ramachandra. He said that Tirumala Ramachandra as a writer, editor, linguist and freedom fighter contributed well to Telugu language, literature and culture. He was also known as a multilingual scholar in Telugu, Kannada, Tamil, Sanskrit, Prakrit. He won Sahitya Akademi award for his Telugu autobiography *Hampi Nunchi Harappadaka*.

Symposium on Contemporary Hindi-Konkani Poetry (under Ek Bharat – Shreshth Bharat scheme)

11 December 2020 (Virtual)



Dr. Om Prakash Nagar, Ms. Rajashree, Sri Ravindra Katyayan and Dr. Bhushan Bhawe

Sahitya Akademi, Regional Office, Mumbai, virtually organized, under EK BHARAT SHRESHTH BHARAT, a symposium involving Hindi and Konkani languages, on Contemporary Hindi-Konkani Poetry on 11 December 2020. At the outset, Dr. Om Prakash Nagar,

Programme Officer, Sahitya Akademi, Mumbai, welcomed all participants. Ms Rajashri Trivedi, Principal, Maniben Nanawati Women's College, Mumbai, spoke of changes that can be witnessed in Hindi and Konkani poetry pertaining to the globalization. It is literature through which we learn world and Indian worldviews, she stated. Sri Ravindra Katyayan, noted writer and critic, in the keynote address, comparatively spoke of variety of themes in Hindi and Konkani poetry. Dr. Bhushan Bhawe, Convener, Konkani Advisory Board, chaired the inaugural session. He focused his address on cultural and historical significance of poetry in Hindi and Konkani. In the next session, Ms Sonia Sirsat on Samakaleen Hindi-Konkani Kavya Mein Manaviy Samvedana, Ms Asha Gehlot on Globalization and Hindi-Konkani Poetry, Ms Rupa Chari on Social Element in Contemporary Hindi-Konkani poetry presented papers. Ms Chandralekha Desouza, former Head, Dept of Konkani, Goa University, chaired this session.

Book Release of Sahitya Akademi's publication Masti Venkatesha Iyengar – *Baduku Mattu Baraha* (Biography)

12 December 2020, Bangalore



Smt. Rashmi Mahesh IAS and others releasing the book

Sahitya Akademi's Kannada publication Masti Venkatesha Iyengar- *Baduku Mattu Baraha* (A Biography) written by Sri S.R. Vijayashankar

was released on the occasion of 129th Birth Anniversary of Masti Venkatesha Iyengar, Fellow of Sahitya Akademi, which was held in association with Masti Venkatesh Iyengar Trust, Kolar on Saturday, 12 December 2020 at 10.00 a.m. at Bharatiya Vidya Bhavan, Bangalore.

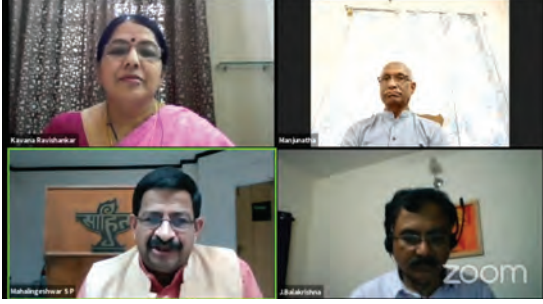
Smt. Rashmi Mahesh, IAS, Secretary to Govt. of Karnataka, Dept. of Kannada and Culture, released the book. Sri Mavinakere Ranganathan, well-known writer and President, Masti Venkatesh Iyengar Trust, Kolar, presided over the programme. Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary, Sahitya Akademi spoke and gave details about Akademi's publications.

Sri S.R. Vijayashankar as the author gave the account of writing on Masti whose works are almost 130 in numbers in different genres of modern Kannada. He was the fourth among Kannada writers to be honoured with the Jnanpith Award. He was popularly referred to as Maasti Kannadada Aasti which means "Maasti, Kannada's Treasure". He is most renowned for his short stories. He wrote under the pen name Srinivasa. He was honoured with the title Rajasevasakta by then Maharaja of Mysore Nalvadi Krishnaraja Wodeyar. He was also conferred with Sahitya Akademi's highest honour – its Fellowship and also award for his *Sanna Kathegalu* (Kannada short stories). He is a unique writer known for his narrative skills.

Sri Mavinakere Ranganathan in his presidential address profusely thanked Akademi in general and specifically the President, of Sahitya Akademi Dr. Chandrasekhar Kambar for publishing such an important book (complete study) on Masti Venkatesha Iyengar. Sri Abhinava Ravikumar, Sri Lokesh Agasanakatte, Sri B.R. Lakshmana Rao, Sri K. Sathyanarayana and other well-known writers, book publishers and Kannada artists were present during the programme.

Panel Discussion on Travel Writings in Kannada

16 December 2020 (Virtual)



*Ms. Kavana Ravishankar, Sri Manjunatha,
Sri S.P. Mahalingeshwar and Sri J. Balakrishna*

A Panel Discussion on Travel Writings in Kannada was virtually held by Sahitya Akademi's, Regional Office, Bangalore on 16 December 2020 from 5.30 p.m. to 6.30 p.m. through online platform with three important speakers Prof. J. Balakrishna, Dr. B.T. Anuradha, Sri D.S. Manjunatha.

While welcoming the speakers and audience, Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary, pointed out that even though travel writings started in Indian languages in the 19th century, in Kannada it rose to prominence in 20th Century. Kannada travelogue *Pampayatre* by Vi. Sitaramaiah in 1925 was such a unique work, he said.

Prof. B.T. Anuradha rendered a biographical sketch of the Kannada travelogues and especially of the feminist writers Nemichandra and other contribution to the genre. She also quoted how readers, critics responded to travel writings published in literary journals.

Dr. J. Balakrishna, himself a well-known travelogue writer, through his power point presentation gave a vivid picture of travelogues of national and international fame. He

especially spoke on such travelogues, featuring European and American countries, which have become important creative works in Kannada, he elaborated.

Sri D.S. Manjunatha, a technocrat, science fiction writer, especially detailed the writings of engineers and professionals, who imbibed their own experience of India and abroad on travelling while serving multi-national companies. Scientific and creative experiences both have merged in these travelogues, he opined.

Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary, concluded the programme with a vote of thanks with his opinion that travelogues should need more attention in Indian languages as a matter of interdisciplinary studies.

Seminar on 'Criticism and Theory in Tamil'

19 December 2020 (Virtual)



*Sri T.S. Chandrashekhara Raju, Prof. Sirpi Balasubramanian,
Dr. S. Vincent, Prof. S. Carlos, Dr. K. Panjangam, Dr. Prem,
Sri S. Shanmugam, Sri Jamalana and Sri S.P. Mahalingeshwar*

The sub-regional office of Sahitya Akademi at Chennai virtually organized a seminar on 'Criticism and Theory in Tamil' under 'Webline Literature Series' on 19 December 2020. Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Bengaluru, delivered welcome address and briefly traced the activities of Sahitya

Akademi. He expressed his best wishes on the august occasion and then gave a brief introduction to the participants. Prof. Sirpi Balasubramaniam, Convener, Tamil Advisory Board, delivered presidential address. He briefly spoke about the tradition of criticism in Tamil literary works and appreciated Prof. S. Carlos, for his contribution in introducing modern theories in Tamil literary criticism. He mentioned that quality criticism always helped literature grow and opined that literary criticism should be more rational, owing to things on the basis of subjectiveness than emotions or prejudices. Following him, Prof. S. Carlos, General Council Member, Sahitya Akademi, delivered introductory address. He pointed out that criticism transforms itself into a creative art. Drawing parallels between the perspectives of Bharatiyar and Bharatidasan, he observed that their affirmations were committed to a certain stream of Indian thought. He illustrated the structure of criticism and maintained that growth depends upon how we accept thoughts and opinions of others. Next, Prof. S. Vincent presented a paper on 'Criticism and Theory – An Introduction'. He briefly traced the concept of literary theory, modern theories and their impact on literary criticism. He pointed out that western thoughts seriously influenced in the creation of new theories in Tamil literary criticism.

Next, Dr. K. Panjagam presented a paper on 'Trends in Tamil Criticism'. He explained in detail the changes that took place in Tamil literature from the colonial days to the present. He opined that the advent of Marxist ideology and post-colonial principles paved way for modern renaissance in literary criticism. Dalit and feministic perspectives as ways of expression, further widened the genre of trends in Tamil literary criticism. Following him, Prof. N. Sivasubramanian presented a paper on 'From Tamil Criticism to Theory'. His paper focused on the linguistic approaches to literary theories

and established that the individual feelings, literary spirit and the mindset of the writer could be well understood through dialectic approach. Next, Sri Muthayya presented a paper on 'Dialogic Theory and Literature'. He observed that outspoken conversational dialect had changed the pattern of writing. A novel may contain many voices or perspectives. Dialogic theory focuses on assembling these different points into a single narrative and develops a rich sense of understanding. Following him, Sri R. Raja presented a paper on *Tholkappiyam* and Foucault. He asserted the concept of discourse as propelled by the French philosopher Michael Foucault and cited appropriate references from *Tholkappiyam*, the oldest Tamil grammar work and Foucault's *The Order of Discourse*. Next, Ms. Nitha Ezhilarasi presented a paper on 'Semiotics and Literature'. She explained the concept of semiotics and pointed out that the understanding of semiotics is necessary in interpreting literary texts. Semiotics as a major tool of criticism provides insights to understand the broader meaning of literary concepts, she observed. Next, Sri S. Shanmugam presented a paper on 'Poetry Criticism after Structuralism'. He briefly explored the possibilities of applying structuralist principles of poetry, which demands more focus on the relevant genre rather than on the close reading of the formal elements of the work. Following him, Mr. Jamalan presented a paper on 'Theory of Textuality'. He observed that textuality is not just about the written work, it also comprises the uncertain skill to ascertain, evaluate and interpret a text in different ways and versions. Finally, Dr. Prem presented a paper on 'Theory and Creativity'. While establishing the interconnection between literary theory and creativity, he observed that 'Theorization is impossible in a monolithic society. Literature is nothing but a constant, perpetual deconstruction of the existing belief and concept'. Sri T.S. Chandrashekhara Raju,

Office in Charge, Sahitya Akademi, Chennai, coordinated the programme, and finally proposed a vote of thanks.

Seminar on Twentieth Century Marathi Literature

20 December 2020 (Virtual)



Ms Anjali Mascarehna, Sri Rajan Gavas, Sri Sadanand More, Sri Ashutosh Potdar, Sri Pramod Munghate, Sri Eknath Pagar, Ms. Aruna Dubhashi, Sri Rangnath Pathare and Sri Krishna Kimbahune

Sahitya Akademi, Regional Office, Mumbai, virtually organized a seminar in Marathi on Twentieth Century Marathi Literature on 20 October 2020. Sri Krishna Kimbahune, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Mumbai welcomed the writer-participants. Sri Sadanand More, eminent Marathi writer, delivered inaugural address at the seminar. Sri More's address established as to how literary scene kept changing in accordance with the changing intellectual and social scenes during the twentieth century. Sri Pramod Munghate, noted critic, delivered keynote address. Industrial revolution, changing life styles and priorities, rise of new political ideologies have had deeply influenced twentieth century Marathi literature. Sri Rajan Gavas, eminent writer, chairing the session, pointed it out that during the century there was a remarkable rise and growth of prose writing. In the session for paper presentations,

Sri Nitin Rindhe, noted critic, on Fiction, Sri Eknath Pagar on Poetry, Sri Ashutosh Potdar on Drama, Ms Aruna Dubhashi on Criticism, Sri Prabhakar Desai on Writing History of Literature, Ms Anjali Mascarehna on Tribal Literature, presented their papers. The session was chaired by Sri Rangnath Pathare, Convener, Marathi Advisory Board.

Seminar on Bharat Bhushan Agarwal Birth Centenary

21 December 2020 (Virtual)



Seminar in progress

On the occasion of the birth centenary of Bharat Bhushan Agarwal, a seminar titled 'Bharat Bhushan Agarwal: Personality and Works' was virtually organized by Sahitya Akademi on 21 December 2020. The seminar was inaugurated by eminent poet Arun Kamal. Anvita Abbi, daughter of Bharat Bhushan Agarwal was present as the guest of honour. The inaugural session was presided over by the convener of Hindi Advisory Board, Chittaranjan Mishra. Secretary, Sahitya Akademi—Dr. K. Sreenivasarao welcomed the participants. Eminent writer Ms. Mamta Kalia presided over the academic session and Savita Singh, Om Nischal, Pankaj Chaturvedi and Shailendra Kumar Sharma presented their papers.

Inaugurating the seminar, Arun Kamal said that Bharat Bhushan Agarwal was the first

conscious poet of urban life. He presented the irony, complexities of middle class life with new, vibrant words. He further said that he was one of those poets who also presented the tough life of poets in their poems. Bharat ji had deeply thought about the creation process of poetry. He also reinterpreted the myths in a very unique way. Prof. Anvita Abbi, remembering him as the creator of her entire family, said that he not only created her own life but also all the members of her family. He always put literary creation more than money and in search of this creation he changed 16 jobs. He also mentioned two unfinished works of Bharat Bhushan Agarwal.

Presiding over the session, Chittaranjan Mishra said that he was a true creator. All the questions he has raised in his poetry are revolutionary and bold questions in themselves. His entire poem fights not only with the stereotypes of the poet's mind but with all the stereotypes of the society. They always present a moral outrage while disposing of themselves. Earlier, Sahitya Akademi's Secretary Dr. K. Sreenivasarao said that the seminar was delayed due to the corona pandemic and now we are organising it on a virtual platform. He said that Bharat Bhushan Agarwal, despite all kinds of tensions and struggles, put forth his outstanding talent in poetry as well as drama, essay, criticism, story, novel, children's literature and translations. Bharat ji was the creator, and was a multifaceted personality.

The academic session was presided over by eminent writer Ms. Mamta Kalia who is her niece. Shailendra Kumar Sharma, Savita Singh, Pankaj Chaturvedi, Om Nischal presented their papers. In his presidential address, Mamta Kalia remembered Bharat ji as her uncle and a multifaceted personality. She said that he not only created himself but also built his family. Bharat ji was not a comic poet but a poet of satire. It was his talent that he wrote satirical verses on all his contemporaries and their works. Finally,

a vote of thanks was given by Anupam Tiwari, Editor (Hindi).

Bicentenary Seminar on Ishwar Chandra Vidyasagar

22 December 2020 (Virtual)



Seminar in progress

Sahitya Akademi virtually organized a bicentenary seminar on Ishwar Chandra Vidyasagar with noted Bengali writers and scholars on 22 December 2020 Weblite Literature Series.

Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi, while delivering the welcome address, hailed Vidyasagar as a great polymath who opened the gate of wisdom for all, especially for the under-privileged. While speaking about Vidyasagar's insatiable yearning for knowledge, Dr Rao referred to Vidyasagar's conversation with Sriramakrishna where the latter acknowledged the oceanic range of Vidyasagar's knowledge. Dr. Rao also referred to his other reformative activities including those aimed at women empowerment like women education, widow marriage and preaching against the curse of polygamy. Dr Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi Eastern Region, introduced the speakers to the audience.

Dr. Subodh Sarkar, while delivering the introductory address, spoke about Vidyasagar's rapid activity in all spheres of society whenever he saw the need for change. He has done a lot for people and suffered a lot as well. He was very practical and adamant as well whenever the question of following the right path. He brought about reforms in Bengali traditional prose. Dr Sarkar also referred to his collection of stories from Europe in his *Akhyanmanjari*. Professor Basu also quoted from his *Sitar Banabas* as an example from his writings.

Professor Ranjan Chakrabarti, while inaugurating the seminar, spoke in detail about the shortcomings of many biographies of Vidyasagar. He also quoted from their evaluations of Vidyasagar. Many of these biographies were written in his lifetime. Though all of them were not authentic enough, some of them throw light on some of the rare qualities of Vidyasagar. He has done a lot to bring in modernity in education as well as in society. He was used in many ways by the then Bengali intelligentsia as well as the colonial authority. Whenever, he tried to pursue reformative agenda that was without a trace of personal gain. For many he was a rebel hero – a tragic hero indeed. Professor Chakrabarti also referred to evaluations of Vidyasagar by Rabindranath, Amalesh Tripathy, Asoke Sen and many others. Vidyasagar wrote next to nothing about himself. He was the representative of modernity in South Asia.

Sugata Bose spoke in detail about various attributes of Vidyasagar who left such a strong footprint in almost every field of society which needed reform. A study of his life may be regarded as study of dignity. He referred to many events where his cultured mannerisms set up examples for the upcoming generation. He quoted extensively from Tagore's evaluation of Vidyasagar. He was a great reformer in the context of women empowerment in the then Bengal.

In the academic session, Professor Sibaji Pratim Basu spoke in detail about the planning of bringing about the publication of complete works of Vidyasagar. Vidyasagar tried to bring reforms in society through two ways – new interpretation of Shastras and education reforms. He tried to combine Indian tradition and western logic in life style and thereby following a middle path. Professor Basu also spoke about the contemporary education system and how Vidyasagar tried to bring in reforms by introducing new models of textbooks and teaching systems. His writings were often aimed at modernizing the then Bengali prose. The educational systems followed by schools founded by Vidyasagar are very important in understanding the foundation of modern education system in Bengal.

Professor Chinmoy Guha spoke about Vidyasagar's opinion regarding the ways of enriching Bengali literature. He quoted extensively from Vidyasagar's writing. Vidyasagar pointed to importance of reading English literature to understand the literary values. That was the essence of Renaissance in Bengal. His translations were a part of his attempts in building up the Bengali language. Professor Guha also referred to Vidyasagar's letters. He also referred to many contemporary Bengali translators. Professor Guha spoke in detail about the motive working behind Vidyasagar's translation activities. He also brought about reform in the usage of Bengali punctuation. Professor Guha spoke in detail about the contents and styles of Vidyasagar's writings. In his case, writing and reform went on side by side and they were interlinked. He tried to present a model of writing. He quoted extensively from the prefaces and texts of Vidyasagar's translations to explain his techniques of translation. He referred to stalwarts' evaluation of Vidyasagar's writings. He referred to his use of different styles of Bengali prose.

Professor Amitrasudan Bhattacharya spoke in detail about the changes brought in Vidyasagar's Barnaparichay by his son and the succeeding confusion regarding its authenticity. He referred to some mistakes in the present version of the second part of Barnaparichay. He referred to Tagore, Bankimchandra and Vidyasagar while discussing about the attributes of Vidyasagar. He pointed to evading silence of Tagore regarding Vidyasagar in the latter's lifetime. They only met twice in person. On the other hand, Rabindranath's father Debendranath was fond of Vidyasagar. Professor Bhattacharya tried to uncover reasons of coldness in the relationship between Tagore and Vidyasagar.

Finally, Dr. Devendra Kumar Devesh proposed a vote of thanks.

Seminar on Post-Modern Gujarati Literature

23 December 2020 (Virtual)



Seminar in progress

Sahitya Akademi, Regional Office, Mumbai, virtually conducted a seminar in Gujarati on Post-Modern Gujarati Literature. Sri Krishna Kimbahune, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Mumbai, welcomed all the writer-critic-participants. Dr Vinod Joshi, Convener, Gujarati Advisory Board, making introductory remarks, said that it is a general assumption that

the post-modern literature in Gujarati is that which was appeared after 1985. But, the fact is that particular time is never alone as many times are accumulated in it, he added further. He discussed some characteristic features of the post-modern Gujarati literature and talked about changing themes. Sri Manilal Patel, eminent critic, delivered keynote address of the seminar. He pointed out that creative literature changes its form, structure and priorities of dealing with subject matters in the course of time. Citing instances of a number of literary works that appeared after 1985, Sri Patel went on elaborating upon post-modernism in Gujarati, and how it reacts sometimes to the literary traditions and, at times, accommodates them. In the session for paper presentations, Sri Ajay Singh Chauhan on Post-Modern Gujarati Poetry, Sri Nisarg Ahir on Short Fiction, Ms Darshana Dholkackia on Essays, Sri Ramesh Mehta on Novels, Ms Minal Dave on Autobiography, Sri Mahendra Singh Parmar on Drama presented their papers. Mrs Limisha Mehta read out Sri Hasit Mehta's paper on literary journalism as he could not attend virtually. Finally, Dr Om Prakash Nagar, Programme Officer, Sahitya Akademi, proposed a vote of thanks.

Sanskrit symposium on An assessment of Hariram Acharya as Sanskrit Poet

24 December 2020 (Virtual)

Sahitya Akademi virtually organized Sanskrit symposium on "An assessment of Hariram Acharya as Sanskrit Poet" on 24 December 2020 as part of its Weblines Literature Series.



Symposium in progress

In his welcome address Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi highlighted the entire literary journey of Prof. Hariram Acharya and also assessed his literary contribution to Sanskrit literature by explaining some of the prominent works like *Madhuchhanda*, *Purvashakuntalam*. While making introductory remarks, Prof. Abhiraj Rajendra Mishra, Convener, Sanskrit Advisory Board of Sahitya Akademi, said that innovations in genre and involving nature in poetic description are some of the unique features of Prof. Hariram Acharya's poetry. Prof. Ramakant Pandey, Member, Sanskrit Advisory Board of Sahitya Akademi, in his keynote address said that Prof. Hariram Acharya blended Young Sanskrit scholars like me towards Sanskrit Poetry writing through his wirings. He also mentioned about lyrical contribution towards Hindi and Rajasthani languages too. This online symposium was presided over by distinguished Sanskrit scholar, Prof. Dayanand Bhargava who not only explained the literary contents of Prof. Hariram Acharya, but also emphasized the role of Sanskrit language in uplifting the culture and traditions in the whole world.

The paper presentation session was chaired by Prof. Abhiraj Rajendra Mishra and papers were presented by Prof. Lakshmi Sharam on "Prof. Hariram Acharya-a Friendly and Scholarly representations", Dr. Sunita Sharma on "Prof. Hariram Acharya-Purva Shakuntal",

Dr. Sushma Singhvi on "Prof. Hariram Acharya-a treasure of versatile scholarship", and Dr. Bhavana Acharya, the daughter of Prof. Hariram Acharya on "Dr. Hariram Acharya-a venerable Teacher and praiseworthy Poet". The symposium ended with a vote of thanks by Dr. N. Suresh Babu, Deputy Secretary, Sahitya Akademi.

Centenary of Santokh Singh Dheer

26 December 2020 (Virtual)



Sri Anupam Tiwari,, Sri Surjit Singh Bhatti, Sri Ranjivan Singh, Sri Sarabjit Singh, Dr. Vanita, Ms. Dhanwant Kaur, Dr. Sukhdev Singh Sisra and Dr. K. Sreenivasarao

On the centenary of eminent Punjabi writer Santokh Singh Dheer, a physical seminar was designed by Punjabi advisory board, but due to COVID-19, many programmes could not be done physically. But apart from all the hurdles Sahitya Akademi made these programmes possible virtually. Seminar on Santokh Singh Dheer was organised on 26th December 2020. At the outset, Dr. K. Sreenivasarao welcomed all participants. Dr. Sukhdev Singh Sisra delivered inaugural address, and the keynote was given by Sri Surjit Singh Bhatti, noted Punjabi scholar. Punjabi Convener Dr. Vanita in her presidential address admired the versatility of the eminent writer Santokh Singh Dheer. In the first session ten scholars presented their papers and highlighted the multi-dimensional aspects

in different genres of Dheer. The session was chaired by Dhanwant Kaur and after such a meaningful session Goverdhan Gabbi (Member of Punjabi Advisory board) proposed a vote of thanks.

Literary Forum on “Odia Natakare Nutanatara Sandhaana”

29 December 2020 (Virtual)



Dr. Mihir Kumar Sahoo, Prof. Bijoy Kumar Satapathy, Sri Abhinna Routray, Dr. Bijayananda Singh and Sri Samar Mudali

Sahitya Akademi virtually organized a literary forum on “Odia Natakare Nutanatara Sandhaana” with noted Odia scholars on 29 December 2020.

Dr Mihir Kumar Sahoo, Programme Officer, Sahitya Akademi, while delivering the welcome address, introduced the speakers to the audience. Dr. Sahoo spoke on the new dimensions of Odia drama as well as the special attributes of the modern Odia dramatists in this era. The introductory address was delivered by Dr Bijayananda Singh, Convener, Odia Advisory Board, Sahitya Akademi. He referred to the forefathers of modern Odia drama as well as the distinctive literary techniques employed by them. The participants of the programme were Sri Abhinna Routray, Prof. Bijoy Kumar Satapathy and Sri Samar Mudali. They also referred to the writings of many contemporary

dramatists. Sri Routray spoke on the presentation of old drama in new contemporary styles. He spoke on the new experiments in the style of drama presentation. The role of audience as well as the readership is very important in this context. He referred to folk dramas as well. Professor Satpathy spoke on the theme of realism in new Odia drama. Search for roots engrossed many modern Odia dramatists. He emphasized on the changing trends of giving new messages to society through drama. He referred to different phases of Odia drama and the emergence of new elements in these phases. Sri Mudali described various facts and obstacles of performing drama. He also spoke in detail on stagecraft and different dramatic organizations as well as his long association with those organizations.

At last Dr Sahoo proposed a vote of thanks to all speakers and viewers of the weblines forum.

Symposium on “Swami Vivekananda: A Global voice for 21st Century”

12 January 2021 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi virtually organized a symposium on “Swami Vivekananda: A Global Voice for 21st century” with noted personalities on 12 January 2021 under “Weblines Literature Series” to celebrate the 158th birth anniversary

of the great philosopher and spiritual leader Swami Vivekananda. The participants were Binayak Bandyopadhyay, Purba Sengupta, Sanjukta Dasgupta, Sirajul Islam and Harsha Datta.

At the programme, welcome address was delivered by Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi. He said that Swami Vivekananda was a great saint, philosopher and probably the single most thinker of devotional humanism. He said that Swamiji warned us that if we are interested in our welfare we must gather up the spiritual strength and stand united. Truth is the best phase of human life. Swamiji said about women empowerment so that women become capable of solving their own problems in their own way. He also said that co-operation among nation is inevitable.

Dr. Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi Eastern Region, introduce the participants of the programme.

Dr. Subodh Sarkar, Convener, Bengali Advisory Board, Sahitya Akademi made introductory remarks. He said that the voice of Vivekananda is now more significant, profound and sensational than the mersmerising voice which was heard in 9.11.1893 in Chicago. In this century Swami Vivekananda is more relevant. He told that Swamiji said that one has to assimilate the other without changing his faith because the ultimate faith is man. According to Swamiji, India's goal was not political power or military superiority, but we had a mission to assimilate all other religions and spiritual energy into a power of dynamo.

Dr. Sonali Chakravarti Banerjee said that Swami Vivekananda truly had a global outlook with regard to his life and times. She tried to present how Swamiji believed in the synthesis of science with spirituality, ancient heritage with modern progress and technology with metaphysics. Swamiji loved his motherland, so, despite being a monk, he was also a patriot. He

could see the world as one undivided unit. He became a global humanist whose importance is increasing day by day.

Swami Atmapriyananda focused on the famous words of Mahatma Gandhi that nature has enough for man's need but not enough for man's greed. He mentioned about Romain Rolland, biographer of Swami Vivekananda and Sri Ramakrishna, who made remarkable observations on Swami Vivekananda's 'equilibrium and synthesis principle'. Swamiji believed that contradiction exists only in human mind but not in nature. He has given a beautiful example of it with the help of oxygen inhaled by human and carbon-dioxide inhaled by plants. In Swamiji's vision nature is one indivisible whole. He referred to Vedanta and Physics to explain the beliefs of Swami Vivekananda. He also said that there is no use of teaching spirituality if it cannot solve problem of common man.

Prof. Sadhan Chakraborti expressed his gratefulness for giving him an opportunity to be a part of this symposium. He said that Swamiji believed that connectivity is one of the basic needs of mankind and it helps us rise above contingencies which are not much meaningful. He believes that we should work more than delivering lecture on Swamiji to properly remember him. He also focused on the Swamiji philosophy that the entire universe is one whole and we are only part of it.

In the Academic session, Dr. Sanjukta Dasgupta, Convener, English Advisory Board, spoke about universalized spiritualism. She refers to 'Women of India' lecture of Swami Vivekananda in California. She spoke about the support given by Swamiji to women to get admitted to Calcutta University. She read out the poem 'Jibanta Iswar' by Swamiji in which he refers about universal humanism. She also discussed some of the letters written by Sister Nivedita to Swamiji.

Sri Binayak Bandyopadhyay said that Swami Vivekananda's life is like a poem to him. He has referred to the poems of Swamiji and also of Robert Southwell. He mentioned that Swamiji was iconoclast of his time. Swamiji loved poems of Michael Madhusudan Dutt, especially 'Meghnadbadh Kavya'. Sri Bandyopadhyay finds similarity between Swamiji and Jesus Christ. He also finds shadow of William Blake in Swamiji in his poem 'Kali the Mother'. Swamiji has taken Bengali language to another level in the world and has opened the path of new creation in this language. Swamiji also believed that women are integral part of the society.

Md Sirajul Islam discussed on the belief of Swami Vivekananda that all religion is true. He reads out from the Vedas, Upanishads and Gita. We can find generosity of religion in the writings of Swamiji. Rabindranath Tagore told Romain Rolland to know Swami Vivekananda if he wants to know about India. Swamiji had secular outlook and perspective.

Smt Purba Sengupta discussed on the ideas of Swamiji about women. Swamiji considered that women had a special social power in their hand. She discussed role of women in the then society and their evolution with time.

Sri Harsha Datta referred to the books and letters of Swamiji from which we can get an idea about him and his life. Swamiji has said that human beings are more important than any kind of wealth of the world. All human beings were equal in the eyes of Swamiji. Swamiji awakened the souls of people.

Dr. Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, ended the session with a vote of thanks to the chair and all other participants for their active participation.

Symposium on Non-Fictional Literature in Sindhi during the Last Decade

15 January 2021 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi, Regional Office, Mumbai, virtually organized a symposium in Sindhi on Non-Fictional Literature in Sindhi during the Last Decade, on 15 January 2021. At the outset, Dr Om Prakash Nagar, Programme Officer, Sahitya Akademi, Mumbai, welcomed all writer-participants. In the keynote address, Dr Mohan Gehani, eminent Sindhi poet and critic, observed that travelogues and memoirs are remarkable in Sindhi. The pain and agony of Partition was expressed with deep sensitivity in such works. Dr Kanhaiyalal Lekhwani, speaking as Chair, focused on criticism in Sindhi. In the next session, Dr Hasso Dadlani on Essays, Sri Mukesh Tilokani on Criticism, Dr Sandhya Kundanani on Research and Dr Hundraj Balwani on Humorous Literature presented their papers. Sri Jayram Rupani chaired this session.

Seminar on the Birth Centenary of Phanishwarnath Renu

18 January 2021 (Virtual)

Sahitya Akademi, on the occasion of the birth centenary of eminent Hindi writer Phanishwar Nath Renu, organised virtually a seminar was organized on a virtual



Seminar in progress

on 18 January 2021. The inaugural address was given by eminent poet and critic, Fellow Sahitya Akademi Prof. Vishwanath Prasad Tiwari, and the key-note address was delivered by eminent critic Gopeshwar Singh. Inaugural session was presided by Chittaranjan Prasad Mishra, Convener, Hindi Advisory Board and the Welcome address was given by Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi.

In his inaugural address, former president of Sahitya Akademi Vishwanath Prasad Tiwari said that Renu was a unique and rare creator of Hindi. There are few writers like him in other Indian languages. He was the another writer after Premchand and Jainendra to give a new trend to Hindi fiction. He had written about the government schemes of the first decade after independence. The *raag tatva* that appears in the literature of Renu, influenced by Sharad Chandra and Rabindranath Tagore, is unique. In his key-note address, Gopeshwar Singh said that Renu's commitment was to the truth and for this he did not hesitate to criticize his own people. After Premchand, no one else could do as he changed the narrative of the story. Despite belonging from a backward class, he wrote impeccably on the politics of forward-backward.

Presiding over the session, Chittaranjan Mishra said that while Premchand's village was advanced while Renu's village was backward, so there is a huge difference between them. Renu not only gave a new perspective to the reality related to Premchand's village, but also gave it

completeness. He expressed the human mind in full splendor and perfection. In a true sense, Renu's literature is a symbol of the desire for change.

Delivering the welcome address at the beginning of the seminar, Akademi's Secretary Dr. K. Sreenivasarao said that Phanishwarnath Renu can be called 'Premchand after independence.' His writing was against domination which was also the need of the time. Welcoming everyone, he said that if the corona epidemic had not happened, then this seminar would have been organized on a large scale somewhere in Renu's native place or nearby.

The academic session was presided over by the eminent critic Revathi Raman, and Tarun Kumar, Devshankar Naveen, Arun Hota, Kamlesh Verma, Rashmi Rawat and Meena Budhiraja presented their papers.

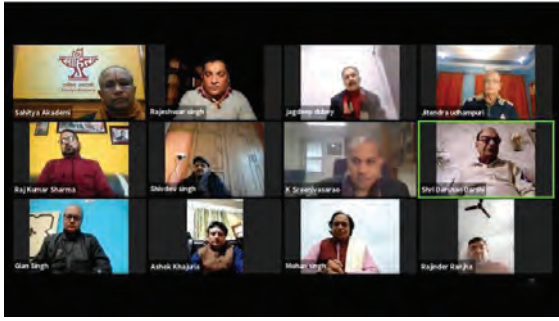
Revathi Raman, presiding over the session, said that Renu was a great explorer. The respect he has shown for artists in his stories and novels shows that he considered art as an important part of life. While discussing Renu on the basis of language, he said that in this context he remains a timeless writer.

The programme was conducted by Sri Anupam Tiwari, Editor (Hindi).

Dogri seminar on Humanism and Cosmopolitanism in Dogri Literature

22 January 2021 (Virtual)

Sahitya Akademi virtually organized seminar in Dogri language on Humanism and Cosmopolitanism in Dogri Literature on 22 January 2021 as part of its Weblines Literature Series. Sahitya Akademi's Secretary, Dr. K. Sreenivasarao in his welcome address said that



Seminar in progress

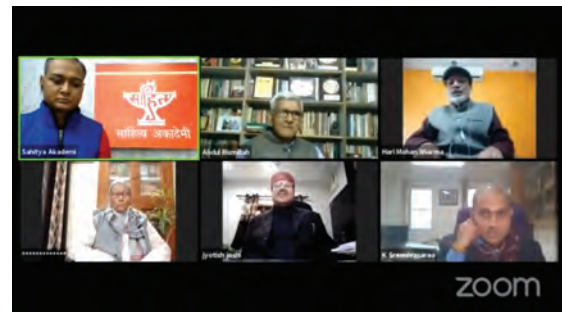
Dogri Literature is very rich as the writers have been contributing immensely to every field of literature. Their love for their traditions and mother tongue is appreciable. Dogri has produced literature that may rank among the best literature in any languages. As part of inaugural session, while presenting his introductory remarks, Sri Darshan Darshi, Convener, Dogri Advisory Board of Sahitya Akademi said that the said seminar was scheduled to be held in March last year but because of Covid 19 pandemic it could not be organized at the time and has been organized now virtually. Speaking at length on the topic, he was of the opinion that it was in fact a thought providing topic that needed to be explored through research works by the prolific writers and he was happy that Sahitya Akademi selected the real talents to get the job done. Whereas in his keynote address, noted Dogri writer Dr. Gian Singh gave detailed account of the inputs in Dogri literature regarding Humanism and Cosmopolitanism. The virtual seminar was presided over by eminent Dogri writer Padmashri Jatinder Udhamपुरi, who in his presidential address said that Dogri writers need to concentrate more on the global issues like global warming, terrorism and war threats, etc.

The seminar was divided into two sessions. The session was based upon Humanism and

Cosmopolitanism in Dogri Short Story and Drama in 20th and 21st centuries. This session was chaired by eminent Dogri writer Mohan Singh and the papers were presented by eminent Dogri writers Sri Jagdeep Dubey, Sri Raj Rahi, Sri Dr. Sudhir Mahajan and Dr. Ashok Kumar Khajuria. The second session which was based on Humanism and Cosmopolitanism in Dogri Kavya Sahitya and Novel in 20th and 21st centuries. This session was chaired by eminent Dogri writer Sri Shivdev Sushil and papers were read by Sri Vijay Verma, Sri Rajinder Ranjha, Sri Tarsem Raina and Ms. Heena Choudhary. The seminar concluded with a vote of thanks by Dr. N. Suresh Babu, Deputy Secretary, Sahitya Akademi.

Seminar on Bhairav Prasad Gupta

23 January 2021 (Virtual)



Seminar in progress

A seminar on the life and works of Bhairav Prasad Gupta was organized virtually by Sahitya Akademi on 23 January 2021. Eminent critic and poet Rajendra Kumar, the chief guest of the seminar, said in his statement that Bhairav Prasad Gupta believed that every word of the writer should be a flag bearer. His novels set a pre-eminence for the farmers struggle

after independence. His most striking form came before us as a literary editor. He created an entire generation of new story writers and fiction critics, considering Premchand as his role model. The history of Nai Kahani is incomplete without his transformative role.

Giving his key-note address, eminent critic Harimohan Sharma said that we often remember Bhairav Prasad only as an organizer and editor, while he was also a committed writer. He distinguished the Nai Kahani as the central mode. The characters in his stories are loyal.

In his presidential address, eminent short-story writer Abdul Bismillah said that he was a committed writer in the true sense. He always presented exploitation and rebellion against power in his works. His vision was very broad and to understand that we also need a broader vision. In his novels there is not only the struggle of the farmers of the village but also the struggle of the workers and the voices of women of different communities are also vocal. In the beginning of the seminar, Secretary of Sahitya Akademi, Dr. K. Sreenivasarao, presented a brief introduction of Bhairav Prasad Gupta.

The academic session was presided over by eminent critic Jyotish Joshi, and Pallava, Vaibhav Singh, Amarendra Kumar Sharma, Suryanarayan, Amnoj Kumar Singh and Vishal Srivastava expressed their views. In his presidential address, Jyotish Joshi said that this aspect of Hindi criticism is very sad, in which it neglects many of famous writers and does not appraise them meaningfully. Same thing happened with Bhairav Prasad Gupta.

Through My Window (Malayalam) (Athmaraman spoke on late Akkitham Achuthan Namboodiri)

29 January 2021 (Virtual)



Sri Athmaraman speaking on the occasion

Sahitya Akademi, Regional Office, Bangalore organized virtually Through My Window programme with Sri Athmaraman, well-known Malayalam critic and writer on Friday, 29 January 2021 at 12.30 p.m. under Weblite Literature Series. Sri K.P. Radhakrishnan, Programme Officer, delivered introductory speech and invited the participating Malayalam writer and critic.

Sri Athmaraman, eminent Malayalam writer and critic, spoke on the life and writings of late Akkitham Achuthan Namboodiri who was a Sahitya Akademi Award-winning veteran Malayalam poet and writer.

Akkitham was born on 18 March 1926 in Kumaranallur and died recently on 15 October 2020. Great poet and social worker, one who inspired the younger generation, he received Padmasri, Ezhuthachan Award, Sahitya Akademi Award and so many other illustrious honours.

After giving a small bio-note, Sri Athmaraman (Bhaskaran Krishna Kumar) spoke about more than four decades of his personal acquaintance with Akkitham. I am a disciple of Akkitham. *Balidarshan (Vision of Bali)* and other poetry collections of Akkitham are symbolic of Kerala's cultural traits. Particularly started from his native

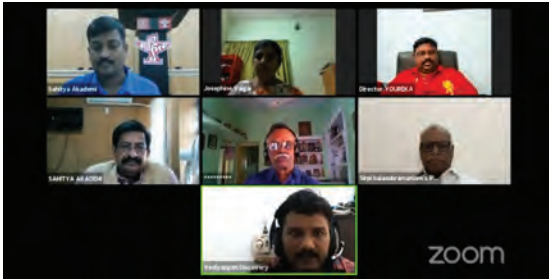
place Kumaranallur – temple, people around it all unveiled in his poetry. U. Gopala Pillai encouraged him and published his early poetry. Then a number of elders encouraged his poetry always, which Akkitham always remembered.

‘Pashu Manushyan’ (Cow and Man) poem he quoted as one of important poems of Akkitham. Then *Balidarshan*, *Irupatham Noothandinte Ithihasam* (epics) made him Mahakavi.

Poet Edasseri, N.V. Krishna Warriar, fictionist Kuttykrishna Marar, Uroob and all his contemporaries became close associates during his early creative years. Then Akkitham’s ‘Vidyarambani’ poem dedicated to Ezhuthachan is marvellous poetry. His literary works gained wide attention in the early 1950’s and it continued till his Epic of the 20th century. Athmaraman finally recalled Akkitham as a poet of rare integrity in Indian literature. His poetry reflects unfathomable compassion, imprints of Indian philosophical and moral values and a bridge between tradition and modernity and delved deep into human emotions in a fast changing society.

Symposium on ‘Novels in Cinema’

1 February 2021 (Virtual)



Sri T.S. Chandrashekhara Raju, Dr. Josephine Vaigai, Sri Yourekha, Sri S.P. Mahalingeshwar, Sri Akilankannan, Prof. Sirpi Balasubramanian and Sri M. Vedyappan

The sub-regional office of Sahitya Akademi at Chennai virtually organized a symposium on

‘Novels in Cinema’ under ‘Webline Literature Series’ on 01.02.2021. Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Bengaluru, delivered welcome address. He mentioned that literature influences cinema and the emotional impact regenerates new and fruitful consequences. He also made references to a few best novels that were made into successful films and wished the symposium all success. Dr. Sirpi Balasubramanian, Convener, Tamil Advisory Board, delivered presidential address. He mentioned that Tamil literature had influenced cinema in various spheres and shaped it to the present level.

In 1935, Vaduvur Duraiswamy Iyengar’s novel *Menaka* was made into a film. Similarly, Kalki Krishnamurthy’s *Parthiban Kanavu*, Lakshmi Tripura Sundari’s *Kanchanaiyin Kanavu*, Namakkal Ramalingam Pillai’s *Malaikkallan*, Akilan’s *Paavai Vilakku* and *Vaazhvu Enge?* were quite a few notable novels that were adapted into films. Dr. Sirpi Balasubramanian felt that adaptation was more important while making a novel into a film and it shouldn’t spoil its original essence and literary nuance. Next, Dr. Vaigai Selvi, Member, Tamil Advisory Board, delivered introductory remarks. She mentioned that mythology and literature were the basis of films in the beginning. If a film venture is based on a book, it would be successful if the total effect of reading experience of the novel is fully conveyed on the screen. Cinema elevates the reading experience of literary text to a comprehensive sensory feast of visual and aural delight. Dr. Vaigai Selvi thanked the participants for their enthusiastic participation and wished the programme a grand success. Following her, Sri Akilankannan presented a paper on ‘Novels in Cinema: A Review’. He said that literature and cinema could not remain without influencing each other. Though the cinema medium has a peculiar language of its own, storytelling is

the fundamental technique both for cinema and literature. His paper concentrated on film making experiences and he also shared some glimpses of incidents of a few filmmakers who could successfully convert best novels into movies. Next, Sri M. VEDIYAPPAN presented a paper on 'The Written Language and the Cinema Language'. He felt that cinema moves with visual touches. Elaborate descriptions in the novel can be portrayed by proper scene setting in brief movement in cinema. He analysed the portrayal of characters in literature to films and the narrative techniques followed in literature and cinema. He mentioned that only a director possesses the capability in improving the screenplay and dialogues with a better creative touch, thereby bringing out the full glory of the literature. Following him, Sri KALAPRIA presented a paper on 'Challenges in making Novels into Cinema'.

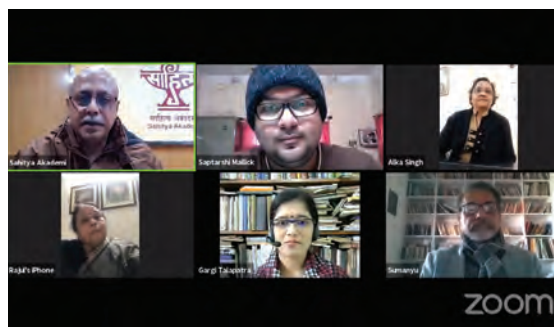
Citing references from Chandilyan's immortal creation *Yavana Rani*, Akilan's *Kayalvizhi* and R.K. Narayan's *Malgudi Days*, he acknowledged the difficulties of film makers in recreating a whole new world rich in imagination and natural landscape and making the visuals work accordingly, especially in historic fiction. He informed that filmmaking is a different art and involves a continuous learning process. He felt that screenplay was more important for the success of a film and praised the efforts of the director A.P. Nagarajan, for adapting Kothamangalam Subbu's classic novel *Thillana Mohanambal* into a successful film, without losing its spirit. Finally, Director Yourekha presented a paper on 'Novels in Modern Cinema: A Review'. He mentioned the works of notable writers such as Sujatha's *Pirivom Sandhippom* and Poomani's *Vekkai* that were made into films. *Asuran*, a Tamil film is loosely inspired by writer Poomani's *Vekkai* novel which contains some sequences that are not present in the original novel. Though the director had deviated the plot from the original version, the

film continues to be the subject of debate since the novel discusses oppression and politics of revenge.

He remarked that literature is based on emotions whereas cinema is based on visuals and actions. It's all about understanding the core of the story which is not an easy feat and deciding what would translate well into a film. Maintaining the originality, filmmakers avoiding their selfishness and understanding the core storyline are a few parameters for any successful adaption of literature, he said. A brief interaction followed. Sri T.S. Chandrashekhara Raju, Office in Charge, Sahitya Akademi, Chennai, coordinated the programme and proposed a vote of thanks.

Symposium on Early Indian English Literature (Till 1947)

2 February 2021 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi, New Delhi, organized a virtual programme in English titled "Symposium on Early Indian English Literature (till 1947)" on 2nd February 2021 as part of its Weblines Literature Series. The two-hour programme included five distinguished panellists from across the country presenting their views on early Indian English Literature. The session was chaired by Professor Rajul Bhargava, former faculty and Head, Department of English, University of

Rajasthan. The speakers included Professor Alka Singh, Dr. Gargi Talapatra, Professor Radha Chakravarty, Dr. Saptarshi Mallik and Professor Sumanyu Satpathy. Professor Alka Singh presented a paper on the last few short stories of Rabindranath Tagore. Dr. Gargi Talapatra from The Bhawanipur Education Society College, Kolkata, put forth her views on 19th century Indian English Literature and the process of literary assimilations with reference to the Indian bhasa Literatures. Professor Radha Chakravarty, an eminent translator and faculty, Ambedkar University, presented a paper on English Tagore and World Literature. Dr. Saptarshi Mallik from Sukanta Mahavidhyalaya, West Bengal, presented a paper on Bamkimchandra Chattopadhyay's *Rajmohan's Wife* with reference to the Nation and the treatment of the women characters. Professor Sumanyu Satpathy, University of Delhi presented his paper on Narrativizing Early Indian English Poetry, 1827-1876, as a discussion of how the readers and critics have looked at early Indian English poetry written during the 19th century. The presentations were followed by a round of interesting discussions among the panellists. The symposium concluded with valuable inputs and a formal vote of thanks proposed by Dr. S. Rajmohan, Deputy Secretary, Sahitya Akademi.

Symposium on “Rajasthani Sahitya Mein Patrakarita” (Journalism in Rajasthani Literature)

5 February 2021 (Virtual)

Sahitya Akademi, under its Weblite Literature Series organized a Symposium on “Rajasthani Sahitya Mein Patrakarita” (Journalism in Rajasthani Literature).



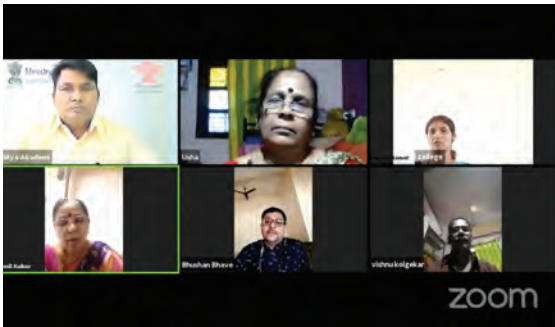
Symposium in progress

A comprehensive account of the history of journalism in India and in Rajasthani was presented at this Symposium. The programme began with the introductory remarks by Sri Madhu Acharya, Convener, Sahitya Akademi's Advisory Board for Rajasthani. He talked about the basic infrastructure of journalism in Rajasthani language. Sri Dularam Saharan, in his paper, spoke in detail on Rajasthani journals beginning with 'Ladai ra sancha Samachar' in 1941, 'Aagivaan' (1942) to some of the current journals like 'Manak', 'Rajasthali', 'Kathesar', 'Hathai', 'Beenjaro', 'Jagati Jot', 'Apranch', 'Rodo Rajasthan' and E-magazine 'Rajasthani Vaani'. Sri Shankar Singh Rajpurohit, in his paper, talked about the history of journalism, importance of the magazines and also expressed concern over the magazines getting discontinued for want of readers and proper management. Sri Ghanshyam Nath Kachhawa, in his presentation, said that if we have to save the journalism in Rajasthani, we will have to add Rajasthani in primary education of Rajasthani under the new national education policy. Dr. Sukhdeo Rao said that there is need of more transparency in journalism. It would be ideal if the number of daily newspapers in Rajasthani could be raised for further strengthening the journalism in Rajasthani. The session was chaired by Rajendra Barhath. Citing several examples of brave men, he

said there have been people who kept our literature, history and journalism protected. Sahitya Akademi's effort in organizing this programme has been a new experience and useful too. The Akademi should conduct such programmes regularly in each language so that the new history of linguistic journalism could emerge, he added.

Symposium on Stylistic Variations in Konkani Poetry

8 February 2021 (Virtual)

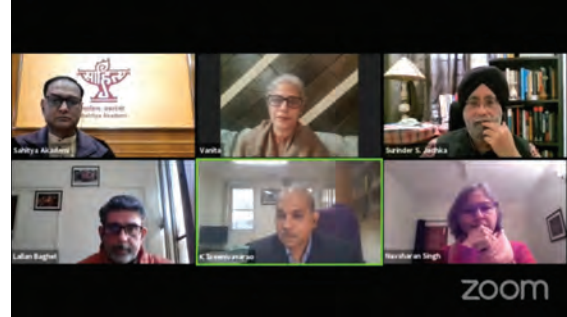


Symposium in progress

Sahitya Akademi, Regional Office, Mumbai, virtually organized a symposium in Konkani on Stylistic Variations in Konkani Poetry on 08 February 2021. Sri Krishna Kimbahune, Regional Secretary, welcomed all the writer-participants. Ms Usha Rane, Member, Konkani Advisory Board, inaugurated the symposium. Stylistic variety also includes rhythm, dramatic element and narrative technique, and form of course, she said. It is because of the contribution of these elements that the poetry reaches its connoisseurs, she added. In the next session, Ms Anandi Raikar, Sri Vishnu Kolagekar and Ms Gayatri Kamat presented their papers. Finally, Dr Om Prakash Nagar, Programme Officer, Sahitya Akademi, Mumbai, proposed a vote of thanks.

Seminar on Discourse of Social Justice

9 February 2021 (Virtual)



Seminar in progress

Seminar on 'Discourse of social justice' was organised by Punjabi advisory board virtually on 9th February 2021. Scholars from India and abroad participated in this multi disciplinary discourse. Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi welcomed all the dignitaries in the inaugural session. An eminent sociologist from Jawahar Lal Nehru University Prof. Surinder Singh Jodhka in his keynote address talked about the role of ethics in society, literature and justice in various fields of life. Prof. Tejwant Singh Gill, retired. Prof. of English, and critic, in his presidential address gave significant and very valuable remarks. Dr. Vanita, Convener, Punjabi Advisory Board, introduced the entire design of this seminar, about its need and relevance also. The academic session coordinated by Sahitya Akademi's member of Punjabi advisory board Dr. Harwinder Singh (assistant professor and critic), was indeed a very important session regarding the current issues and problematics of morality, justice and ethics in day-to-day practices in life. This session was chaired by former Convener of Punjabi advisory board and currently Head of Delhi university, Punjabi department, Dr. Rawail Singh. In this session Lallen Bhagel presented his paper in a dynamic

way. Dr. Sarbjeet Singh, Hd. Punjab University's Punjabi Department, Historian Dr. Sumail Singh Sidhu, activist and theatre person, Navsharan Kaur's presentations were remarkably thoughtful. These speakers discussed the issue from micro to macro. Finally, it was concluded with a vote of thanks by Sri Anupam Tiwari, Editor, Sahitya Akademi.

Symposium on Women Writers and their World

11 February 2021 (Virtual)



Symposium in progress

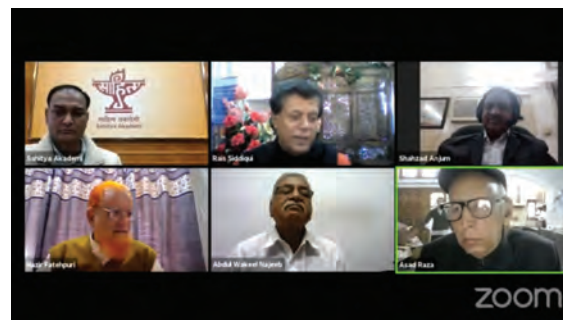
Sahitya Akademi organized a symposium on “Women Writers and their World” on 11 February 2021 on virtual platform with eminent Assamese scholars and writers.

The welcome address was delivered by Dr. Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi Eastern Region. He introduced the speakers to the audience. At the programme, the keynote address was delivered by well-known Assamese critic Ms Pori Hiloidari with Dr Charu Saharia Nath, President, Sodou Asom Lekhika Samaroh Samiti, in the chair. Both of them traced the history and development of literature by women writers, Assamese in particular. They spoke in brief on the topic and referred to eminent

Assamese women writers and their writings. In the academic session papers were presented by Ms Bandita Phukan, Ms Bineeta Dutta, Ms Ratna Bharali Talukdar and Ms Sarmistha Pritam. While Ms Sarmistha Pritam focused on the evolution of Assamese fiction, especially novel, by Assamese women writers, Ms Ratna Bharali Talukdar focused on the role of gender in handling the literary material as a writer. She referred to many international women writers as well. Ms Bineeta Dutta focused on the struggles and hurdles faced by Assamese women writers as well.

Seminar on Urdu Children's Literature in 21st Century

11 February 2021 (Virtual)



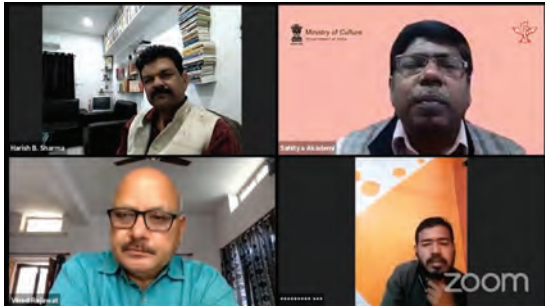
Seminar in progress

A virtual seminar in Urdu on Children Literature in 21st Century was held on 11 February 2021 at 2.30 p.m. Sri Anupam Tiwari, Editor, Hindi, welcomed all the participants and viewers. In his brief address, he spoke on the tradition of children Urdu literature and highlighted its current scenario in India. Prof. Shahzad Anjum, Head, Department of Urdu, Jamia Millia Islamia, who is also a member of Sahitya Akademi Urdu Advisory Board, delivered inaugural speech. He said that children literature is not only for children but also has important

role for all literary lovers. He told that we should encourage our children towards literature since their childhood. It will help them grow as noble citizen of society. Technical session comprising on Sahitya Akademi Bal Puraskar winners was chaired by eminent journalist and children's author Asad Raza and papers were presented by Wakil Najeeb, Nazir Fatehpuri, Rais Siddiqui and Mohammad Khalil. Sri Asad Raza in his presidential address told that children literature can't be ignored. He also appealed with leading and young Urdu writers to write children literature also because Urdu literature has an impressive tradition of children writings. All the paper readers presented well written papers in which they suggested many important methods to encourage children literature in new generations.

Multilingual Poets' Meet

12 February 2021 (Virtual)



Sri Harish B. Sharma, Dr. Devendra K. Devesh, Sri Vinod Rajawat and Jwishri Boro

Sahitya Akademi organized a “Multilingual Poets' Meet” with noted Rajasthani poet Harish B. Sharma, Bodo poet Jwishri Boro, Assamese writer Lakhyajit Bora and Hindi poet Vinod Padraj on 12 February 2021 on virtual platform. While Sri Lakhyajit Bora read a few poems in Assamese as well as in English translations including “Relativity” and other poems, Sri

Harish B. Sharma began with a brief account of the mythical connections of his motherland and later went with his Rajasthani poems. Ms Jwishri Boro spoke in brief about the tradition of Bodo community and later went on with her Bodo poems including “Jiu” along with some Hindi translations, Sri Vinod Padraj read some of his Hindi poems including “Grgarie” and other poems. He also spoke on the importance of development of the Indian literature in different languages. All of the writings reflected their authors' deep understanding of the surrounding.

Symposium on Gujarati Charani Sahitya – Parampara Aur Prawah

12 February 2021 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi, Regional Office, Mumbai, in association with Gujarati Bhasha Sahitya Bhavan, Saurashtra University, organized virtually a symposium in Gujarati on Charani Sahitya – Parampara Aur Prawah on 12 February 2021. Sri Krishna Kimbahune, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Mumbai, welcomed all the writer-participants, Sri Nitin Vadagama, noted poet, and Member, Gujarati Advisory Board, made introductory remarks. Sri Nitin Pethani, Vice-Chancellor, Saurashtra University, inaugurated the symposium. He said that Charani literature and tradition is a treasure of chivalry and human values, and

it is our duty to impart this knowledge to the next generations. Sri Balvant Jani, Chancellor, Sagar University, in the keynote address, stated that Charani literature is the *Brahma Muhurta* of Gujarati literature, and it has immensely contributed to social reform as it attempted to annihilate hierarchy based on castes. Dr Vinod Joshi, Convener, Gujarati Advisory Board, chaired the inaugural session. In the next session, Sri Ambadan Rohadia on Charani Sahitya: Itihas aur Samskriti Ke Pariprekshya Mein, Sri balaram Chavda on Charani Sahitya Ke Vividh Swaroop presented their papers. Sri Anand Gadhvi read out Sri Lakshman Gadhvi's paper on Charani Sahitya Ke Vividh Chhand, and Sri Vasant Gadhvi presented his paper on Charani Sahitya Ki Samprat Mein Prastutata. Sri Narottam Palan, distinguished Gujarati writer and scholar, delivered valedictory address. Dr Om Prakash Nagar, Programme Officer, Sahitya Akademi, Mumbai, proposed a vote of thanks.

Maithili symposium on Trends of contemporary Maithili Drama

13 February 2021 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi as part of its Weblines Literature Series virtually organized Maithili symposium

on “Trends of contemporary Maithili Drama” on 13 February 2021. Dr. N.Suresh Babu, Deputy Secretary, Sahitya Akademi, in his welcome address said that conversation between different characters makes drama as attractive and interesting.

He also added that more than a readable text, one of the literary forms, drama would make the viewer attached. While giving his introductory remarks, Dr. Ashok Kumar Jha ‘Avichal’, Convener, Maithili Advisory Board of Sahitya Akademi said that Maithili drama has special feature of depicting the nature of society right from its beginning and in Modern Maithili literature, Drama is playing a pivotal role in fulfilling the aspirations of people. Prof. Deo Shankar Navin, eminent Maithili writer, in his keynote address said that the influence of other language drama over Maithili drama is immense and after Indian freedom movement, because of the influence of the Maithili dramatists Sri Munshi Raghunandan Das, Sri Govind Jha, and Sri Bhimnath Jha have changed the modern Maithili drama and its perception towards of content. Prof. Uday Narayan Singh, distinguished Maithili writer, who presided the inaugural session said that many changes have taken place in the modern Maithili drama due to technological evolution and need of the hour.

The paper presentation session was chaired by Prof. Prem Mohan Mishra, Member, General Council of Sahitya Akademi. He appealed to the modern Maithili dramatists for the incorporation of technology to attract more audience towards Drama. In this session, four papers were presented by Dr. Ashok Kumar Jha on “Historical and Cultural trends of contemporary Maithili Drama”, Dr. Prakash Jha on “Novelty trends of contemporary Maithili Drama”, Dr. Arun Kumar Singh on “Sociological and Political context of contemporary Maithili Drama”,

and Dr. Rishi Kumar Jha on “Folk elements of contemporary Maithili Drama”. The symposium ended with a vote of thanks by Dr. N.Suresh Babu, Deputy Secretary, Sahitya Akademi.

Seminar on Diasporic Indian English Literature

15 February 2021 (Virtual)



Seminar in progress

Sahitya Akademi held a virtual live programme in English, as part of the Weblite Literature Series - a National Seminar on "Diasporic Indian English Literature" on 15th February, 2021. The Seminar had a distinguished panel of speakers and was chaired by Prof. Manju Jaidka. Dr. Rajmohan, Deputy Secretary, Sahitya Akademi, introduced the concept of the diaspora, its history, travails, struggle, experiences and the acute for identity while welcoming and moderating the session. Prof. Manju Jaidka, Senior Professor, Shoolini University, Solan, Himachal Pradesh, who chaired the session, introduced all the six speakers. Dr. Amit Shankar Saha, Assistant Professor, Seacom Skills University, West Bengal began with a paper on “Diasporic Indian English Literature: The Space of Disjuncture”. He introduced the concept of diaspora referring to the pre-existing linguistic formulations, the multiplicity of cultures,

religions, languages, thoughts resulting from both inflow and outflow of people to and from the Indian landmass. Dr. Debashis Bandyopadhyay, Professor, Rabindra Bharati University, Kolkata presented a paper dwelling on Rabindranath Tagore’s tours to the U.S.A., his stay for seventeen months, that borders on his diasporic consciousness and perspectival experience. He raised awareness about the idea of the diaspora constantly undergoing change in this corporatized and globalized world, bringing in contemporary references from current Indian politics.

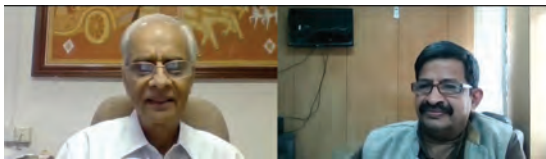
Dr. Kalpana, Pondicherry University, Puducherry analyzed a series of writers from Canada - Uma Parameshwaran, Anita Rau Badami, Rupi Kaur and the transgendered Vivek Shraya. Dr. Kalpana particularized certain problems - indecision regarding home, ambivalent sense of belongingness, ambiguous identities, enmeshing in binary cultures, patriarchy, generational gaps. She spoke of the plurality of culture and the concept of identity that is constructed, deconstructed and reconstructed. Dr. Julie Banerjee Mehta, Loreto College, Kolkata focussed first on works of diasporic writers, then images to connect the theory to the practice and the praxis. She confronted first, the multiplicity of hybridity, stating that works of diasporic writers like Anita Rau Badami, Shyam Selvadurai, Michael Ondaatje, Jhumpa Lahiri interrogate and strategically first, decenter and destabilize any constructs of a homogeneous postcolonial nation; second, sabotage polarity. Stating that food is used by Asian Canadian writers as a trope of the secret domain of desire, she questioned whether vernacular language and food can operate as substitutes for and support disaggregated or hybrid, displaced identities. Dr. Somdatta Mandal, Former Professor, Visva Bharati, Santiniketan, West Bengal, presented a paper

titled "Is the Desh Pardesh Syndrome Still Valid?" She spoke on induced emigration or indenture and free election of individuals for economic, artistic or social advantage.

Dr. Tania Chakraverty, Dean of Students' Welfare, Diamond Harbour Women's University, spoke on three women writers, Bharati Mukherji, Chitra Banerjee Divakaruni and Jhumpa Lahiri and their works set in the 1960s and 70s. She critiqued generational conflict in their works using the perspectives of memory studies, feminist criticism and language. Migration, cartographic movements calls into question the 'fixity' of identity, she said. Concepts like imaginary homeland, adaptation, dislocation, expatriation, transition, transformation, proximation, assimilation were discussed. Violence often becomes a leitmotif to manifest transformations and multiple identities, she said. Cultural memory, social memory and collective memory were analyzed. Asian patriarchy is subsumed by American patriarchy in writings of these women, she stated. Immigrants are bilingual and bicultural; this dual or fractured identity becomes pronounced in the use of language.

Through My Window – K.Jayakumar, well-known Malayalam writer spoke on Sugathakumari (Malayalam)

16 February 2021 (Virtual)



Sri K. Jayakumar speaking on the occasion

Eminent writer, lyricist, and able administrator, lyricist Sri K. Jayakumar spoke on Akademi award winning eminent Malayalam poet

Sugathakumari in the Through My Window programme held by Sahitya Akademi, R.O., Bangalore on 16 February 2021 through virtual mode.

Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary introduced Sri K. Jayakumar to the audience and welcomed him and all the viewers. He also spoke about the unique personality of Sugathakumari in short.

Sri Jayakumar, at the outset, thanked the Akademi for inviting to talk about the great poet Sugathakumari. He started his speech with her first poetry in 1961 *Ratrimazha lines* 'Engilum Mannu Jeevitham Ninne Njan Snehikunnu' (Whatever, I love this life) is a metaphor for her Udaara Shanabhuti – great compassion. Then for next six decades she created great poetry which enriched modern Malayalam literature. Her poetry *Before Silent Valley Movement* (fight for nature preservation) in 1970's and after are worthy to mention. Her poetry had long-lasting implications on contemporary society. 'Dharma Pashu' poem is a metaphor for the situation of modern times. She is unique in her poetry, social activism and concerns for destitute in our society. Her 'Abhaya' is a house for orphans giving life for have nots in our mass.

Her poetry inspired literary people and all others from different walks of life in Kerala. Since *Ratrimazha* (Night Rain), kept on excelling. In *Krishna Kavithakal* (poetry on lord Krishna) express feminist compassion and further portray Tagorian aspiration, etc. This made her poetry altogether different from modern Malayalam, he said.

He also recounted his personal acquaintance with her since he was the Deputy Commissioner of Palakkad district as a young IAS officer and further in several decades how she acknowledged suggestions and took so positively for the betterment of society he concluded.

Seminar on Pravasi Literature and Gandhi

18 February 2021 (Virtual)



Seminar in progress

A seminar on Pravasi Literature and Gandhi was organized by Sahitya Akademi on 18 February 2021 on virtual platform in which many Gandhi experts and expatriate litterateurs from the country and abroad participated. Inaugurating the seminar, eminent writer and former vice-chancellor of M.G.A.H.V., Girishwar Mishra said that Gandhi thought on all areas related to society. Gandhi has become relevant again today as his thoughts of violence, pollution, family environment for the whole world are grappling with today. He is guiding us even today by being indirectly present among us. Now it is a challenge for us that which part of his thoughts we should integrate in our lives. He created a new type of literature through his newspapers while in South Africa. His struggle later proved to be a doyen for other countries including India.

Presiding over the inaugural session, eminent critic, Premchand expert and member of Sahitya Akademi's Hindi Advisory Board, Kamal Kishore Goenka said that after independence, as Gandhi philosophy has disappeared from the politics, Gandhi is being neglected in literature as well. He said that this is a broad subject and Sahitya Akademi has taken an initiative on this through this important seminar which is commendable.

In Hindi literature, Premchand is the biggest source of inspiration for Gandhi literature. Giving the example of Mauritius, he said that when Gandhiji went there in 1901, he was only 32 years old. Referring to the handwritten magazine *Durga* that brought out from there, he said that Gandhi's influence can be clearly seen in the works published in it. He requested all the speakers involved in the seminar to look at Gandhi again from this point of view and present it in front of everyone in today's context which would be a big task. Welcoming everyone at the beginning of the seminar, Secretary, Sahitya Akademi Dr. K. Sreenivasarao said that Gandhi was not a person but a philosophy which influenced the whole world. Giving detailed information about the migrant litterateurs influenced by Gandhi, he also highlighted his important literary works.

Presiding over the session, Suresh Rituparna said that the people of Mauritius received the words spoken by him with great respect and got the inspiration of his freedom movement from there. He mentioned some poems on Gandhiji by Fiji writer Kamala Prasad Mishra. In his concluding remarks, Anil Sharma 'Joshi', vice-president of Kendriya Hindi Shikshan Mandal, said that after South Africa, Gandhi had the greatest impact on countries like Fiji and Mauritius, where he became the main source of inspiration for the *girmitiya* movement. He himself was not present there but his thoughts made his presence there widely. Umapati Dixit, Ashish Kandhave, Anju Ranjan (Johannesburg), Acharna Panuli (Copenhagen), Tejendra Sharma (London), Vijay Sharma, Datta Kolhare, Munna Lal Gupta, Vijay Mishra and Shaleha Praveen presented their views in the session. The programme was conducted by Sri Anupam Tiwari, Editor, Sahitya Akademi.

Sahitya Akademi Book Shop Opening

18 February 2021, Bhubaneswar



Dr. Ramakanta Rath speaking on the occasion

Sahitya Akademi inaugurated a new bookshop in the Odisha State Museum Campus, Bhubaneswar, for marketing and selling of Sahitya Akademi publications at Bhubaneswar and all over Odisha on 18 February 2021.

The welcome address was delivered by Dr. K. Sreenivasaro, Secretary, Sahitya Akademi. He welcomed the august gathering and expressed his joy over the fact that this inauguration of Sahitya Akademi bookshop paved the way for better marketing of Sahitya Akademi publications and thereby increasing of the availability of Sahitya Akademi books in Odisha. It would help strengthen Sahitya Akademi's footprint in this part of the country, he opined.

While delivering the introductory address, Dr Bijayananda Singh lauded the efforts of Sahitya Akademi in organizing various literary activities throughout the year and expressed his hope that this historical event of inaugurating permanent Sahitya Akademi book shop in Bhubaneswar will increase its presence in Odisha as well.

Dr Ramakanta Rath, former President and fellow of Sahitya Akademi opined that in this era of decreasing trend in permanent book shops, this achievement of Sahitya Akademi is

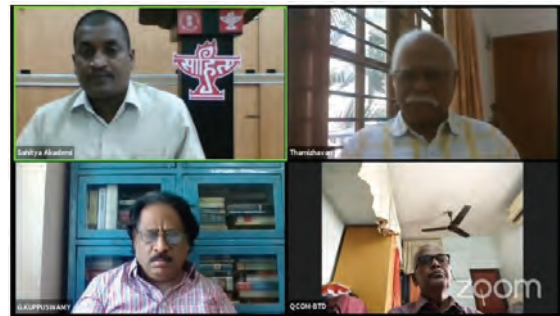
really laudable. It would help firmly establishing Sahitya Akademi outreach programme. He also opined that this book shop would open new possibilities of the recognition of Indian literature as one being written in different languages.

Sri Ranjan Kumar Das, noted Odia poet and Director of Odia language, Literature and Culture Department, Govt. of Odisha, graced the occasion as the Guest of Honour. He expressed his happiness over this opening of bookshop as it is likely to further disseminate the spirit of Indian literature among the Odia people.

Dr Bhagyalipi Malla, Superintendent of Odisha State Museum, conducted the proceedings of the inaugural ceremony, and finally, Dr Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi, proposed a vote of thanks.

Panel Discussion under 'Ek Bharat Shreshtha Bharat' programme

18 February 2021 (Virtual)



Sri T.S. Chandrashekhara Raju, and Dr. S. Carlos, Sri G. Kuppaswamy, and Dr K. Panjangam

The sub-regional office of Sahitya Akademi at Chennai organized a panel discussion under 'Ek Bharat Shreshtha Bharat' programme through 'Webline Literature Series' on 18.02.2021. Sri

T.S. Chandrashekhara Raju, Office in Charge, Sahitya Akademi, Chennai, delivered welcome address and introduced the guest speakers. The programme was chaired by Dr. S. Carlos (Tamizhavan), General Council Member, Sahitya Akademi. In his presidential remarks, Dr. S. Carlos, explored the role of translation as a new age tool and spoke at length about the place of translation in any given literature. He mentioned that faithfulness to the original text doesn't mean only syntactical but semantical too. A translator has more responsibility than the writer in achieving the rhythm of the original text. Following him, Dr. K. Panjangam shared his experiences as a writer and translator. He felt that translation activity especially in a diverse country like India with different languages and cultures, is a serious task and a challenge too. He put forth the key issues of choice of the book intended for translation, standardization of Indian writing in English and market of translations from publishers' perspective. He also expressed his concern about the sincerity of the spirit of translation and mentioned that translations only approximate the original. He opined that translators play a vital role in enriching literature and translations are attempts and tools at restoration of diverse cultural and literary traditions. Next, Sri G. Kuppuswamy presented his views. He mentioned that the quality of translation depends on the quality of original text. But many a time, translations fail to retain the essence of the original. He shared his personal experiences as how a translator deals with the challenges of maintaining the content, idiom, flavor and sensibility of the text. Sri T.S. Chandrashekhara Raju, Officer in Charge, Sahitya Akademi, Chennai, moderated the session and proposed a vote of thanks at the end of the programme.

Western and Northern Indian Poets' Meet

19 February 2021 (Virtual)



Western and Northern Indian Poets' Meet in progress

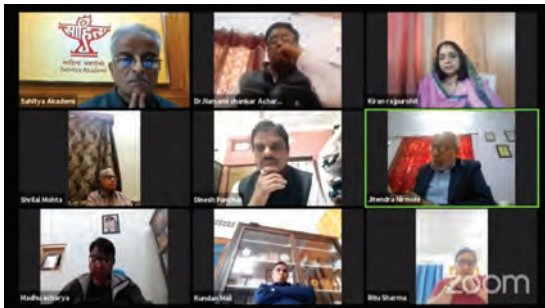
Sahitya Akademi, Regional Office, Mumbai conducted virtually a Western and Northern Indian Poets' Meet 19 February 2021. During the inaugural session while welcoming all the participants and the connoisseurs who were watching the Meet live on YouTube, Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi, said that all of our languages have mighty traditions of poetry. These traditions contributed to social transformation and the Indian Independence Movement, and sent a message of universal brotherhood and social harmony to the world. Sri Ranganath Pathare, Convener, Marathi Advisory Board, congratulated Sahitya Akademi, in his introductory remarks, for holding such a Meet inviting poets in so many languages. He said that our affluent traditions of poetry have kept us united. He supported his observation citing the instance specifically of poetry by saint poets of western India. While inaugurating the Meet, Sri Arjundev Charan, Convener, Rajasthani Advisory Board, observed that poets have an unending, enigmatic bond with time. He said further that the voyage of poetry is from one mind to another. He said further that the poet is never alone, for the

tradition of poetry in his /her language is always with him. Sri Madhav Kaushik, Vice President, Sahitya Akademi, addressed as Chair of the inaugural session, and recited a couple of his poems too. Sri Krishna Kimbahune, Regional Secretary, Sahitya Akademi, thanked all.

In the first session of the Meet, chaired by Sri Sheen Kaaf Nizam, Convener, Urdu Advisory Board, Ms Somrita Urni Ganguly (English), Sri Shivdev Susheel (Dogri), Sri Harshad Trivedi (Gujarati), Sri Kumar Krishna (Hindi) and Sri Sanjiv Verenkar (Konkani) recited their poems along with their Hindi/English translations. Sri vasant Abaji Dahake, eminent Marathi poet, chaired the second session. In this session, the poets – Sri Majrooh Rashid (Kashmiri), Sri Amalendu Shekhar Pathak (Maithili), P. Lucky Sherpa (Nepali), Sri Manmohan Singh (Punjabi), Sri mangat Badal (Rajasthani), Sri Abhiraj Rajendra Mishra (Sanskrit) and Sri Nari Lachhawani (Sindhi) recited their poems along with translations in Hindi/ English. Finally, Dr Om Prakash Nagar, Programme Officer, Sahitya Akademi, proposed a vote of thanks.

Seminar on “Rajasthani Literature : Present and Future”

19 February 2021 (Virtual)



Seminar in progress

Sahitya Akademi, under its Weblite Literature Series organized a live streamed Seminar on

“Rajasthani Literature : Present and Future”. Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi delivered the Welcome Address. He said that Rajasthani has a rich tradition; it has journeyed to the post-modernism. In his Introductory Remarks, Sri Madhu Acharya, Convener, Rajasthani Advisory Board said that the literature in Rajasthani has crossed the barriers of village, street, farmer and has reached to the people and their sensitivity. Rajasthani literature has risen itself and is now at par with the literature in other languages. The other paper readers in the session were – Sri Dinesh Panchal, Sri Jitendra Nirmohi, Smt. Kiran Rajpurohit, Dr. Kundan Mali, Sri Namami Shankar Acharya and Smt. Ritu Sharma. Presenting his paper on the genre of story in Rajasthani literature, Sri Panchal said that it has developed immensely because of its new subjects and craft. Sri Jitendra Nirmohi presented his paper on non-fiction literature in Rajasthani that includes diary, memoirs and satire. Smt. Kiran Rajpurohit presented her paper on women writings in Rajasthani. She said that the literature being written in Rajasthani in the field of poetry, novels and stories by women writers has been no less than what is being written in other languages. Sri Kundan Mali focussed his paper on poetry in Rajasthani and said it has seen more changes compared to other languages. Speaking on the genre of novel in Rajasthani, Sri Namami Shankar said that it has made a special niche for itself because of its rich diversity of plot and craft. Smt. Ritu Sharma presented her paper on Plays and Children Literature in Rajasthani. She said that children literature is the foundation of their future and it has cemented its place in Rajasthani. There is no dearth of readers. The session was chaired by Shrilal Mohta. While advocating for the constitutional recognition of Rajasthani language, he said that it will further strengthen the language and its literature.

Sanskrit symposium on Depiction of Sikh Gurus in Sanskrit Literature

20 February 2021 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi in its Weblite Literature Series organized virtually Sanskrit symposium on “Depiction of Sikh Gurus in Sanskrit Literature” on 20 February 2021. Dr.N.Suresh Babu, Deputy Secretary, Sahitya Akademi, welcomed the participants to the symposium. In his welcome address, he pointed out the role of Sanskrit language in uplifting the traditions and culture in the entire world and also focused on importance of Varanasi, the knowledge university, from which most of the Sikh Gurus encouraged their disciples to learn Sanskrit. Prof. Abhiraj Rajendra Mishra, Convener, Sanskrit Advisory Board of Sahitya Akademi, in his introductory remarks, said that all the ten Sikh Gurus patronized Sanskrit language and followed the directions of Vedas and other sacred scriptures written in Sanskrit. He also made viewers to understand the perception of Sikh Gurus towards Sanskrit and its culture. While presenting his keynote address, Prof.Jagdish Prasad Semwal, eminent Sanskrit writer said that more than 15 books in Sanskrit have categorically illustrated not only the eminence of Sikh Gurus towards Dharma but also importance of learning

Sanskrit language to understand the secrets of Indian scriptures written in Sanskrit. In his presidential address, Prof.Ramakant Angiras, distinguished Sanskrit Litterateur said that Sanskrit learning made the Sikh Gurus to be more conscious of Dharma and to understand the secrets of World.

The paper presentation session was presided over by Prof. Abhiraj Rajendra Mishra. In this session, four papers were presented by Dr.Ashutosh Angiras on “The essence and structure of Gurugatha in 21st century” with a power point presentation, Dr.Virender Kumar on “Cultural consciousness in Dashamesh Charitam”, Dr.Vishal Bhardwaj on “The ideology of Sikh Gurus mentiuoned in Sanskrit Literature” and Dr.Ashish Kumar on “The philosophical ideas in Gurunanak Dev Charitam Mahakavya”. The symposium concluded with a vote of thanks by Dr. N.Suresh Babu, Deputy Secretary Sahitya Akademi.

Dogri symposium on Current status and Future possibilities of Essay writing in Dogri

22 February 2021 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi virtually organized symposium on Current status and Future

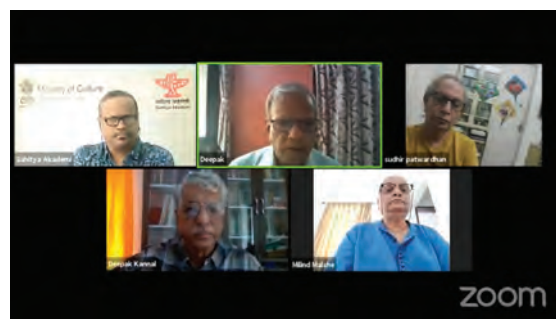
possibilities of Essay writing in Dogri on 22 February 2021 as part of its Weblines Literature Series. The symposium opened with welcome address by Dr. N. Suresh Babu, Deputy Secretary, Sahitya Akademi who introduced the subject while citing references from essays being written in different languages since long. In his introductory remarks, Sri Darshan Darshi, Convener, Dogri Advisory Board of Sahitya Akademi said that the subject chosen for symposium is very important with the purpose of encouraging the writers to opt this field for creative writing. He was of the opinion that although from the very childhood the students used to write essays but unfortunately Dogri writers did not work much on this form of literature. Speaking at length on the topic, he was of the opinion that it was in fact a thought provoking topic that needed to be explored by the prolific writers. Whereas in his keynote address, noted writer Sri Prakash Premi gave detailed account of essay writing in Dogri language and its impression on the readers and writers. He hoped that more writers will choose essay writing as their mode of expression in future so that Dogri literature gets enriched by this form of literature also. The inaugural session was presided over by eminent Dogri writer Padmashri Narsingh Dev Jamwal, who in his presidential address said that Dogri writers need to concentrate more on this field. He praised Sahitya Akademi, New Delhi that for the first time a full time symposium has been organized for essay writing only. Otherwise, essays used to be simply a part of the seminars.

The paper presentation session was chaired by prominent Dogri writer Prof. Archana Kesar. She pointed out that essays and write-ups need to be differentiated. She said that more books on essays should get published so that the scholars opting for Ph.D will have other choice also rather than stories, poetry and personalities only. The ones who presented their papers in this session

included Sri Padam Singh 'Nadan', who read his well drafted paper on "Satirical Essay writing in Dogri", Sri Aushotosh Parashar presented a paper on "Critical essay writing in Dogri" and Sri Vipin Kumar Upadhyay read paper on "Lyrical Essay writing in Dogri". The symposium concluded with vote of thanks by Dr. N.Suresh Babu, Deputy Secretary, Sahitya Akademi.

Symposium on Literature and Other Arts

23 February 2021 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi, Regional Office, Mumbai, virtually organized a symposium on Literature and Other Arts on 23 February 2021. Sri Sudhir Patwardhan, celebrated painter, Dr Milind Malshe, eminent critic, and classical singer, Dr Deepak Ghare, noted critic, Dr Deepak Kannal, distinguished sculptor, and art-historian took part in the symposium. Sri Krishna Kimbahune, Regional Secretary, Sahitya Akademi, welcomed all the artist-writer-participants. All the distinguished participants shared their views on ways of understanding, several creative dimensions, relationship with time, possibility of multiple meanings, and development of their art, and also of relationship between their art and literature, and how other arts and literature influence one another.

Centenary Symposium on Mi. Pa. Somasundaram

24 February 2021 (Virtual)



Symposium in progress

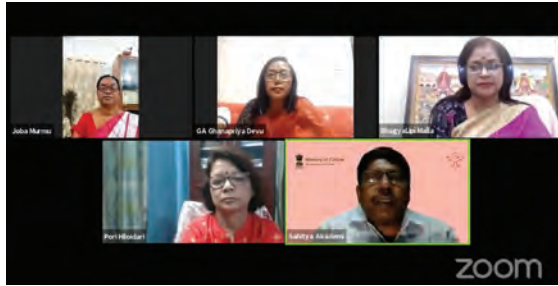
The sub-regional office of Sahitya Akademi at Chennai organized a centenary symposium on Mi. Pa. Somasundaram, Sahitya Akademi Awardee and Tamil writer, through 'Weblines Literature Series' on 24.02.2021. Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Bengaluru, delivered welcome address. He talked about Akademi's activities, including its translation ventures, awarding outstanding literary works in recognized languages, conducting seminars, symposia, workshops, cultural exchange programmes and so on. Following him, Dr. Sundara Murugan, General Council Member, Sahitya Akademi, delivered presidential remarks and traced the outstanding literary career of Mi. Pa. Somasundaram. He presented the personality of Mi. Pa. Somasundaram as a multidimensional genius who was a poet, novelist, essayist, playwright, travelogue writer, journalist, editor and powerful orator. He delivered erudite English lectures in international literary organizations and spread the glory of Tamil language. He worked as the editor of the Tamil magazine and was the founder-editor of a monthly magazine *Nanban* from 1958 to 1960. He also worked in All Indian Radio for

more than forty years and wrote a large number of poems, short stories, novels, nonfiction essays, travelogues, plays and research articles on music. Dr. Sundara Murugan thanked Sahitya Akademi for celebrating the birth centenary of such a great scholar and recall his noteworthy contributions to Indian literature through Tamil. In the academic session, Dr. M. Balasubramaniam presented a paper on 'Poems of Mi. Pa. Somasundaram'. An acclaimed poet and composer, he published his first collection of poems titled *Ilavenil* in 1946 which won a state award. His poems won high acclaim for the depth of feeling and the musical rendering and reflected his deep literary genius. He also contributed several entries to *Kalai Kalanjyam*, the Tamil encyclopedia. Dr. M. Balasubramaniam read out a couple of Mi. Pa. Somasundaram's poems, annotating them with features from Tamil poetic traditions. Next, Dr. J. Devasena presented a paper on 'Siddha Literature of Mi. Pa. Somasundaram'. He was inclined to spirituality from a young age and had profound knowledge of various songs of Siddha especially Thirumoolar's 'Thirumandiram'. He was conferred the title 'Siddhar Ilakkiya Chemmal' for his extensive knowledge of Siddhas' songs, and his lectures on the literature of Siddhas were well received by the Tamil audience. Following her, Dr. R. Prabha presented a paper on 'Novels of Mi. Pa. Somasundaram'. *Endhaiyum Thaayum*, *Nandavanam*, *Kadal Kanda Kanavu* and *Ravichandrika* were quite a few notable novels penned by Mi. Pa. Sundaram. *Ravichandrika*, a critically acclaimed novel, came out as a TV series. Finally, Dr. Anitha Paramasivam presented a paper on 'Short Stories of Mi. Pa. Somasundaram'. A skilful writer at a very young age, he won gold medal in a short story competition conducted by Ananda Vikatan magazine in 1938. She dwelt on the scholarly acumen of Mi. Pa. Somasundaram and

mentioned that *Kallarai Mohini*, *Tiruppugazh Saamiyar*, *Udhaya Kumari*, *Manai Mangalam* and *Manjal Roja* were a few of his remarkable creations. Sri T.S. Chandrashekhara Raju, Officer in Charge, Sahitya Akademi, Chennai, moderated the session and proposed a vote of thanks.

Literary Forum on ‘Women Characters in Contemporary Literature’

8 March 2021 (Virtual)



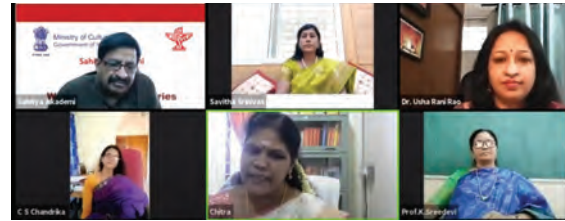
Ms. Joba Murmu, Ms. G.A. Ghanapriya Devu, Ms. Bhagya Lipi Malla, Ms. Pori Hiloidari and Dr. Devendra K. Devesh

Sahitya Akademi organized a literary forum on “Women Characters in Contemporary Literature” on the occasion of International Women’s Day on 8 March 2021 on virtual platform with multilingual women scholars and writers such as Ms. Bhagyalipi Malla (Odia), Ms G. A. Ghanapriya (Manipuri), Ms Indu Basumatary (Bodo), Ms Jaya Mitra (Bengali), Ms Joba Murmu (Santali) and Ms Pori Hiloidari (Assamese). The welcome address was delivered by Dr Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi Eastern Region. He introduced the speakers to the audience. All of the speakers spoke on the portrayal of women characters in their respective literature. They referred to so many characters and texts and how the portrayal of female characters in literature often tends

to caters of dominant view of society. They extensively quoted from literature and blended their speech with their own experience as a women writer which supplemented their argument.

Nari Chetna (on the occasion of International Women’s Day) - Multilingual

8 March 2021 (Virtual)



Sri S.P. Mahalingeshwar, Ms. Savitha Srinivas, Dr. Usha Rani Rao, Ms. C.S. Chandrika, Ms. Chitra and Prof. K. Sreedevi

Sahitya Akademi, Regional Office, Bangalore organized the virtual programme Nari Chetna on the occasion of International Women’s Day on Monday 08 March 2021 morning at 10.00 a.m. under Weblines Literature Series. Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary, delivered introductory speech and invited the participating guests. Smt. Savitha Srinivas, well-known Kannada writer, Smt. C.S. Chandrika, well-known Malayalam writer, Smt. S. Chitra, noted Tamil writer and Dr. Kinnera Sreedevi, well-known Telugu writer and Dr. Usha Rani Rao, well-known Hindi writer and translator have participated in the programme and spoke on the women’s issues and development in the backdrop of their professional experiences and literary pursuits in their respective languages.

While welcoming the speakers and the audience, Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary pointed out that the International

Women's Day is the celebration of Women's freedom and identity. International Women's Day 2021 theme is 'Choose to Challenge'. A challenged world is an alert world and from challenge comes change. So let's all choose to challenge the gender stereotypes and bias. The invited guests are real achievers in their life and represent the true women's life and identity of India.

Smt. Savitha Srinivas, IPS, and a well-known Kannada writer in her speech that the women's demand for labour, political, social, and legal rights and freedom led to the observation of International Women's Day. Economic freedom has made women's stronger. She highlighted women's writing in Kannada. Kannada women writers penned their works in an era where women's oppression was high in the society and they paved way for women's empowerment in Karnataka. She remembered the writings of Nanajagudu Tirumalamba, R. Kalyanamma, Belagere Janakamma, Saraswathi Bai Rajawada and the theme of freedom of expression depicted in the writings of Vydehi, Nagaveni, Nemichandra, etc., which are important to study in this aspect. She highlighted the plights of women both at home and workplace. The corona pandemic has led to the revision of work structure, rise of crimes on women and unemployment. Girl children and women have to be educated and encouraged in all walks of their life that they can become competent to manage equally with men.

Smt. C.S. Chandrika, well-known Malayalam writer, in her speech said that women in Kerala were able to express themselves after a long time because of women's education and empowerment. She said that all women were not treated equally and not given equal opportunity. Impoverishment, caste and gender bias made her feel insecure. Sexual minorities among women like transgenders, lesbians, etc., should be given equal status in all fields. She also highlighted the multiple aspects of the

feminist writings in Malayalam and present literary scenario.

Smt. S. Chitra, noted Tamil writer depicted the feminist views in Tamil literature from ancient texts to modern times of Mahakavi Subramanya Bharathiar who portrayed equality of men and women. Like Irome Sharmila, Malala, in Tamilnadu also women fought for their rights and women like Kamala Harris (Vice-President of USA), Saumya Swaminathan (WHO) attained world reputation. In Tamil literature Vedanayakam Pillai, Periyar, Bharathiar and others very often shown respect to feminine gender and highlighted their positions in society. She concluded by saying that now time has come to judge ourselves from the feminist context and enrich our literature through our unique experiences.

Prof. K. Sreedevi, Professor of Telugu, Dravidian University, Kuppam and a well-known Telugu writer spoke on the occasion. She spoke on the different aspects of the quantitative and qualitative development and empowerment of women. Social reformation and national movement in India led to women's participation in all the fields. India has provided constitutional guarantees for women that ensued their progress. However, equal reservation for women in Indian parliament could not be achieved owing to 8% reservation. She opined that women's reservation bill is pending for decades is a bad sign, which needs to be addressed. Also she spoke on the scenario of women's writing in Telugu literature.

Dr. Usha Rani Rao, who is a writer in Hindi and Professor of Hindi recounted her experiences as a teacher and activist. Nari Chetna is a good concept which Akademi is highlighting through different Indian languages. She quoted lines from the Jaishankar Prasad's poetry Kamayani that says "Tum bhul gayi | Purushatv ke moh me", which highlighted feminist 'Chetna'. Also she mentioned the Adhyatmik Chetnas of



12th century India like Meera Bai of Rajasthan, Akkamahadevi of Karnataka, Lal Ded of Kashmir and others who disowned the tradition and fought against royal system and attained high place in spiritual and literary world. She further highlighted the contribution of modern women writers of Hindi like Krishna Sobti, Mridula Garg, Chitra Mudgal and others. Only literature and creativity can bring equality among men and women in modern context – she concluded.

Nari Chetna

8 March 2021 (Virtual)



Dr. Om Prakash Nagar, Ms. Guadalupe Dias, Ms. Vidya Vidhani, Ms. Esha Dadawala and Ms. Yogini Satarkar Pandey

Sahitya Akademi's Regional Office Mumbai, under the Akademi's Weblines literature series, conducted Nari Chetna programme on 8 March 2021. This programme on virtual platform was organized on the occasion of Internal Women's Day and women poets in from Gujarati, Konkani, Marathi and Sindhi languages were invited to recite some of their poems in native languages along with its Hindi or English translation.

Esha Dadawala, a young Gujarati poetess, outlined the struggle and sensitivity of female life in her poems, viz, Action Reply, Pugphera, Ghar, etc. The second poetess Guadalupe Dias, in Konkani language, drew pictures of regional life, nature in her poems. Yogini Satarkar Pandey, a young Marathi poetess recited Muh

thas Andhiare Mein, Itna Hi Itihaas Rachati Jaati Stri along with some other poems in Hindi translation. Yogini ji, in her poems, rendered the life struggle of a woman, her stance in the society. While Divya Vidhani, a Sindhi poetess recited her poems like Harappa and Mohan-Jo-Daro etc. in Sindhi along with its Hindi translation.

The programme received good viewership on virtual platforms like Youtube and Facebook. It was compared by Dr. Om Prakash Nagar, Program Officer at Regional Office, Mumbai.

Literary Forum on Post-Independence Bengali Drama

18 March 2021, Kolkata



[L-R] Dr. Mihir Kumra Sahoo, Ms. Arpita Ghosh, Dr. Subodh Sarkar and Sri Manoj Mitra

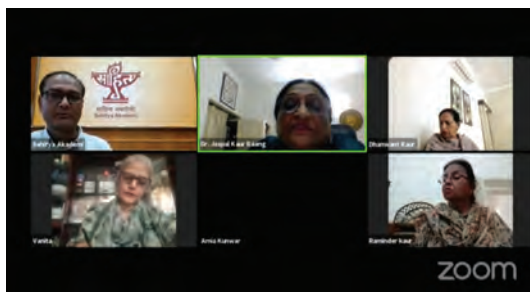
Sahitya Akademi organized a literary forum on "Post-Independence Bengali Drama" on 18 March 2021 at its office auditorium at Kolkata with eminent theatre personalities and scholars.

In the beginning, Dr Mihir Kumar Sahoo, Programme Officer, Sahitya Akademi introduced the speakers to the audience. The introductory address was delivered by Dr Subodh Sarkar, Convener, Bengali Advisory Board, Sahitya Akademi. He informed the audience of the importance of drama in shaping

a communities mind. He also referred to great theatre personalities of Bengal. Eminent theatre personality, Ms Arpita Ghosh while delivering the keynote address, traced the history of India drama from the very beginning of theatrical discussion in Bharat's *Natyashastra*. She spoke in detail about the journey of theatre till today in India. While speaking as the chair, eminent dramatist Sri Debasis Majumdar spoke about the different dimensions of the very word "Natak" in Bengali as well as the difference in meaning between a drama and a play. In the paper reading session while Sri Avi Chakraborty spoke on the role of directors in a drama, Ms Turna Das and Sri Goutam Halder spoke on the role of "Nati" and "Nat" in a drama. While Sri Chakraborty spoke on different types of directions in drama as well as its history, Ms Das spoke on the origin of "Nati" (actress) in a drama and socio-cultural significance of their role-playing. Sri Goutam Halder tried to clarify the role of "Nata" (actor) through deliberation in expressing one's mood in a play. He quoted from notable texts like *Mricchakatika* and Tagore's poems. The forum ended with vote of thanks, proposed by Dr Mihir Kumar Sahoo.

Women in Punjabi literature

19 March 2021 (Virtual)



Symposium in progress

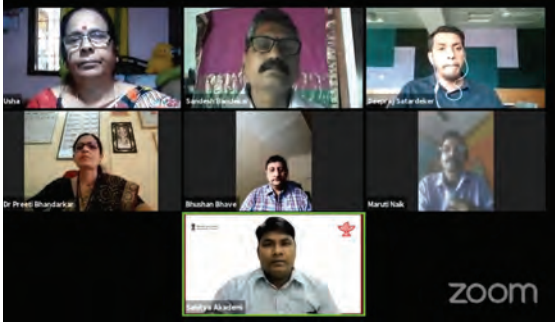
On the occasion of international women's day a programme was held on 19th March 2021. It's

theme was actually the role and contribution of women in Punjabi literature.

Although when we talk about modern Punjabi literature, we always remember Amrita Pritam as a leading role but this programme was very significant as Dr. Jaspal Kaur, Head Punjabi Department, Panjab University, author of many books and recipient of many awards began her talk from the role of women from medieval period especially from the context of Gurbani and Sri Guru Granth Sahib. And she also talked historically about women empowerment. Dr. Dhanwant Kaur, head Punjabi Department from Punjabi University, Patiala; honoured with many awards, author of many critical books of fiction presented her thoughts on the role and position of women in Punjabi short stories from 20th century upto now in a very balanced way. Similarly our distinguished scholar and head of Punjabi department, Guru Nanak Dev University presented her discourse on the genre 'novel'. On this subject she talked vibrantly and boldly that how women are presented in Punjabi novels but she analysed and described from women's perspective and also about the literature created by women writers. About modern poetry Dr. Amarjit Kaur an associate professor from Sgth. Khalsa college shared her thoughts, who herself is a poet and translator. She precisely talked about modern poetry written by women poets. This programme was presided by Dr. Vanita (Convener, Punjabi advisory board and retired Associate professor Sgth Khalsa College), who herself is a poet, critic and translator and author of more than fifty books. She analysed and presented her remarks about speakers and talked about feminism from medieval period to post feminist literature in Punjabi written by women and also about male gaze in Punjabi literature finally Sri Anupam Kumar Tiwari who coordinated the programme so well, very humbly thanked the speakers.

Symposium on Konkani Stories from Karwar – Readings and Talks

19 March 2021 (Virtual)



Symposium in progress

The symposium – Konkani Stories from Karwar – Readings and Talks – that Sahitya Akademi organized virtually included readings of and talks on Konkani short stories from Karwar. The symposium was telecast live on the YouTube on 19 March 2021. Dr Om Prakash Nagar, Programme Officer, Sahitya Akademi, Mumbai, welcomed the participants. Sri Deepraj Satardekar, noted researcher, delivered keynote address. He stated that the dialects add to the affluence of languages. He elaborated specifically upon Karawari dialect of Konkani language. Ms Usha Rane, Member, Konkani Advisory Board, chaired the inaugural session. In the next session, Sri Sandesh Bandekar, Ms Priti Bhandarkar and Ms Vaishali Naik read out a few short stories and shared their views. Dr Om Prakash Nagar proposed a vote of thanks.

Seminar on Epic Tradition and Contemporary Indian Literature

20–21 March 2021, Moirang, Manipur

Considering the pivotal role epics play in shaping the cultural and religious landscape of the Indian subcontinent, Sahitya Akademi



[L-R] Dr. K. Sreenivasarao, Sri N. Kirankumar Singh, Sri Ratan Thiyam, Sri Birbabu Singh and Sri K. Monochandra

in collaboration Thangjing Yageirel Marup, Moirang and Loktak Khorjei Lup, Thanga organized a two day national seminar on 20–21 March, 2021 on, “Epic Tradition and Contemporary Indian Literature” at INA, Martyr’s Memorial Complex, Moirang, Manipur. Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi delivered the welcome address, and the introductory address was given by Sri N. Kirankumar Singh, Convener, Manipuri Advisory Board. Renowned theatre director Sri Ratan Thiyam delivered a thought provoking inaugural address highlighting the tremendous influence of epics in the course of human civilization and its profound impact on the socio-religious and cultural history of India and the world. Sri Thiyam appreciated the remarkable contribution made by Maha Kavi Hijam Anganghal for penning literary epic – *Khamba Thoibi Seireng*. The Guest of Honour of the inaugural session, Sri L. Birbabu Singh, Vice President, Loktak Khorjei Lup, while appreciating the initiatives of Sahitya Akademi for organizing this seminar, pointed out that such seminars help people across the nation to get acquainted with literatures of varied linguistic and cultural backgrounds and also open avenues for academic discussion. Sri K. Mohanchandra, Vice President of Thangjing Yageirel Marup, Moirang highlighted the importance of rich oral literature of the state of Manipur.

The first session was chaired by Dr. Rawail Singh (Punjabi) on the topic, 'Dharma: The Code of Right and Ethical Behaviour'. Ms. Sutapa Choudhuri (English) presented a paper. The second session was chaired by Ms. Joya Mitra (Bengali) and Dr. Rajendra Mehta (Gujarati) and Prof. M. Narendra (Telugu) presented their papers on the topic, 'Reception of Indian Epics at Home and Abroad'. The second day was started with an introductory remark made by Sri N. Kirankumar Singh and the third session was chaired by Dr. S. Ranganath (Sanskrit). Dr. Phukan Chandra Basumatary (Bodo) and Sri S.R. Vijay Shankar (Kannada) presented their papers on the topic, 'Interpolation and Emendation in Our Epics'. Dr. S. Ranganath stressed on the key points of epic and its influence in the regional literature and culture. Dr. Basumatary talked about the influence of epic motifs in contemporary Bodo literature and also stressed on the significance of oral narratives. Sri S.R. Vijayshankar discussed the influence of the Mahabharata and the Ramayana in Kannada literature and how the great epics penetrated the cultural and religious landscape of Karnataka. He stated that translation works played a great role in the development of Kannada literature. The session ended with the observations made by the Chairperson.

The fourth session was chaired by Sri Shamim Tariq (Urdu). Dr. Pradipta Kumar Panda (Odia), Dr. Khemraj Nepal (Nepali) and Sri Bulaki Sharma (Rajasthani) presented their papers on the topic, 'Our Epics in Folk Versions/ Epic Depicting Life and Struggle of Man'. Dr. Panda expressed how the great Indian epics like the Mahabharata and the Ramayana entered into Odia literature and how it shaped the folk beliefs, customs and tradition of Orissa. The great epics made remarkable imprints in the life of the people of the state of Orissa and over the last many centuries these two epics have been

giving a profound impact in many aspects of life. Dr. Khemraj Nepal also highlighted the influence of Ramayana in Nepali literature and stressed on how the elements of culture and folk literature got inspired by the great epics. Sri Bulaki Sharma also expressed how the Ramayana influenced Rajasthani literature. The session was concluded with the observations made by the Chairperson. Sri N. Kirankumar made introductory remarks and the fifth session was chaired by Sri N. Khagendra Singh. Sri L. Joychandra Singh presented his paper on 'The Influence of Khamba Thoibi Sheireng on the Art, Literature, Culture, etc. of Manipur. Dr. Chirom Rajketan Singh presented his paper on 'Hijam Anganghal's Khamba Thoibi Sheireng as an Epic' and Dr. H. Behari Singh, presented his paper on 'Mahakavi Anganghal's Khamba Thoibi Sheireng as a Literary Epic'. Sri N. Kirankumar Singh, Convener, Manipuri Advisory Board proposed the vote of thanks.

Poetry Reading on the occasion of World Poetry Day

21 March 2021 (Virtual)



Dr. Mihir K Sahoo, Ms. Manju Rani Daimary, Ms. Ranjita Nayak, Sri Siby Soren, Sri Prahlad Sharma, Ms. Payel Sengupta, Sri Anubhav Tulasi and Ms. Kamala Rani

Sahitya Akademi organized a poetry reading on the occasion of World Poetry Day on 21 March 2021 with noted multilingual poets – Sri

Anubhav Tulasi (Assamese), Ms Payel Sengupta (Bengali), Ms Manju Rani Daimary (Bodo), Sri Sh. Prahalad Sharma (Manipuri), Ms Kamala Rai (Nepali), Ms Ranjita Nayak (Odia) and Sri Sibu Soren (Santali).

Welcome address was delivered by Dr Mihir Kumar Sahoo, Programme Officer, Sahitya Akademi Eastern Region. He introduced the speakers to the audience. While all of the participants read out several of their poems in their own language along with English/Hindi translations, Sri Tulasi's poems included "Swadhinata", Ms Payel Sengupta's poems included "Bhalobasa Amar Desh".

World Poetry Day

21 March 2021 (Virtual)



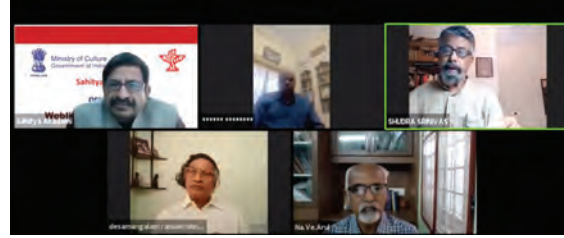
Dr. Om Prakash Nagar, Sri Harish Meenashru, Sri Prakash Naik, Sri Prafull Shiledar and Ms. Rashmi Ramani

Sahitya Akademi's Regional Office Mumbai, under the Akademi's Weblines literature series, arranged the multilingual poets meet on the occasion of World Poetry Day on 21 March 2021. The well-known poets from Gujarati, Konkani, Marathi and Sindhi languages were invited to recite poems in their original language along with its Hindi or English translation. At the outset, Harish Meenashru, a renowned Gujarati poet, recited his poems like *Akhbar Wala Chokra*, *Sadho Kahan Dhoondana Ganga*, etc. which

depicted sensibility and the veracity of nature. Prakash Naik, a well-known Konkani poet recited *Pankha*, etc., in Konkani and its Hindi translation. While Prafull Shiledar, noted Marathi poet, recited poems titled *Hey Parameshwara*, *Nadi* and *Samudra*. The last participant of the meet, Rashmi Ramani, a senior Sindhi poetess, recited her compositions in Sindhi and Hindi translations which include *Stree Hone Ke Bavajud*, etc. The programme was coordinated by Dr. Om Prakash Nagar, Programme Officer, Regional Office, Mumbai. The programme well received by the audience on social media.

Multilingual Poetry Reading (on the occasion of World Poetry Day)

21 March 2021 (Virtual)



Sri S.P. Mahalingeshwar, Sri Y. Mukunda Rama Rao, Sri Shudra Srinivas, Sri Desamangalam Ramakrishnan and Na. Ve. Arul

Sahitya Akademi, Regional Office, Bangalore organized virtual Multilingual Poetry Reading on the occasion of World Poetry Day on Sunday 21 March 2021 morning at 10.00 a.m. under Weblines Literature Series. Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary, delivered introductory speech and invited the participating poets. Sri Shudra Srinivas, well-known Kannada poet, Sri Desamangalam Ramakrishnan, well-known Malayalam poet, Sri Na. Ve. Arul, noted Tamil poet and Sri Y. Mukunda Rama Rao, well-known Telugu poet participated in the programme and recited their poems.

While welcoming the speakers and the audience, Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary, said that poetry is the essence of our life. Poetry is the mother of all genres. World Poetry Day is the celebration of linguistic plurality of the world. He recalled the names of a few poets from all over the world namely Kalidasa, Magha, Pampa, Ranna, Shakespeare, William Wordsworth, Rabindranath Tagore and others who enriched the world poetry.

Sri Shudra Srinivas, an eminent writer and activist in Kannada spoke at a length on importance of world poetry day. He greeted the fellow poets in his introductory speech. He then read two poems in Kannada. One is a tribute to Sahitya Akademi's award winning Kannada fiction writer P. Lankesh, which depicted the charming personality of the author who was always remembered as Mestru (Teacher) in Kannada through his writings and the periodical *Lankesh Patrike*. Also he read a poem of social concern – which felt rich through his experiences as an activist for civil rights and social empowerment.

Dr. Desamangalam Ramakrishnan, eminent Malayalam poet and Professor of Malayalam read his important poems. One is metaphorical poem on Gandhi and freedom movement. His love for Kerala culture embodied in his poems and also unveiled the peoples concern poetically at a higher tone with submersed undertones. He also spoke vividly on world poetry day and poetry as a medium of instruction became crucial in embodiment of creation of great corpus of literature in Malayalam.

Sri Na. Ve.Arul, well-known Tamil poet in his speech said that we all celebrate poetry in our own languages. But we must congratulate Sahitya Akademi for celebrating world poetry day with poetry recitations in different languages. He recited three poems Kavithai (Poem), Kadavul (God) and Saloon Shop

respectively. His first poem dedicated to world poetry day rhetorically a tribute to Mahakavi Subramania Bharathiar. His poem traversed the creations of Subramania Bharathiar, the real Tamil treasure. How worldly affairs woven in poetry and as somebody says god gift and all dilemma of creativity, the facts, reports of human life – all have submerged in a poem or poetry. Altogether the poem Kavithai becomes a real tribute to a great poet. The third poem describes the day to day affairs through an experience of haircutting by an inexperienced barber. Very sarcastic and humorous poem he read.

Sri Y. Mukunda Rama Rao, well-known Telugu poet wished all the fellow poets for a memorable poetry day. He recited his Telugu poems “Alochanamlo” (In Deep Thoughts), “Eee Meghalu Emito” (Clouds) and “Vakra Rekhalu” (In the Curved Lines).

Nari Chetna (Malayalam)

21 March 2021, Poozhanad
Thiruvananthapuram



A participant of the event speaking on the occasion

Sahitya Akademi, R.O., Bangalore in association with Bhavana Library, Poozhanad, Thiruvananthapuram, Kerala organised 'Nari Chetna' programme on occasion of World Poetry Day on 21 March 2021. The

programme received positive feedback from the literary fraternity and the general public. This programme was meant for women writers to share their life journey and writing experiences.

The programme was conducted at Bhavana Library, Poozhanad in Thiruvananthapuram, Kerala on 21 March 2021 at 4 p.m. The programme was chaired by Smt. Mary Mable and inaugurated by the famous Malayalam poet and Sahitya Akademi Yuva Puraskar winner Dr. Aryambika by lighting the lamp.

In her inaugural address, Dr. Aryambika elaborated that a women's life is more creative. She said that the mothers, sisters and grandmothers creatively do their work. To illustrate this, Dr. Aryambika gave the example of a children's growth where the children's thoughts get influenced by the stories and songs that the family members shares with them. She also remembered the words of Kerala's great poet Vallathol Narayana Menon who once said that he could write a new poem every time he engaged in a conversation with his mother.

Dr. Aryambika said that women receive respect only when she is proud. "Like writing, women should find spaces to be creative, and she should remind her family members of the importance of this creative space," she added.

During his keynote address, Sahitya Akademi Malayalam Advisory Board member Sri L.V Harikumar elaborated about the various programmes organised by Sahitya Akademi. He said that due to COVID-19 lockdown and restrictions on gatherings, the Akademi could organise programmes only on online mode. Due to the relaxations in restrictions, now the Akademi was able to organise Nari Chetna programme, he added.

Sri. L.V Harikumar reaffirmed Sahitya Akademi's commitment to fulfilling its historic mission of bringing women writers to the mainstream. He pointed out that the programme

is aimed to provide women writers with a platform to share their writing experiences. He expressed his gratitude to all the participants and promised that Akademi would organise such programmes in the future too.

Famous writers and translators Dr. Rema Unniithan, Arathy Kottur and Priya Shyam attended the programme and expressed their writing experiences.

A reputed literary organisation of national importance, Sahitya Akademi is organising 'Nari Chetna' programme in Poozhanadu village which is 30 kilometers away from the Thiruvananthapuram city, received appreciation from the village community. Bhavana Library Convener Rajesh Krishnan welcomed the guests while Bhavana Library Secretary T. Gangan proposed vote of thanks.

Trends and Practices and Status of Assamese Literature

22–23 March 2021, Tezpur, Assam



Dr. K. Sreenivasarao delivering welcome address while Prof. Bolin Konwar, Dr. Dhruba Jyoti Borah and Dr. Pradip Acharya look on

Sahitya Akademi organized a two day seminar on Current literary Trends and Practices and Status of Assamese Literature in collaboration with the Department of Assamese, Tezpur University on 22–23 March 2021. The seminar aimed at bringing together scholars from various backgrounds. The scholars presented

their research works highlighting the various concerns related to contemporary Assamese literature.

The seminar was inaugurated at 9:30 AM on 22 March 2021. The welcome address was delivered by Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi where he begins by stating the constant flux between nature and life, and that nature can never be separated from our lives. Literature, according to Dr. K. Sreenivasarao is remarkable as it does not only reflect life, but the hopes and aspirations of the people. He talks about the emergence of wonderful writers and scholars in the past decade and the expanding genres stating that writers like Aruni Kashyap, Uddipana Goswami, Arup Kumar Tanti, and others are the future of literature from Assam. He states that translation is another area where Assamese literature has done very well. However more needs to be done bringing in best of literature from other cultures and languages which will enrich literature. He ends his speech by talking about the importance of translation, through which Assamese literature can reach a wider audience. The Inaugural address was given by Professor Bolin Konwar, Department of MBBS, Tezpur University and Former Vice Chancellor, Nagaland University. He traced the history of Assamese literature since the last two centuries. He focused on lexicography and science literature. The latter, according to him, is crucial in order to educate masses on issues like witch-craft. He named some eminent writers who shaped Assamese literature. The keynote address was delivered by eminent critic Pradip Acharya which was followed by vote of thanks proposed by Subrat Jyoti Neog on behalf of the organizers.

The first session had the theme “Contemporary Literary Trends in World and Status of Assamese Literature” and was chaired by Sri Pradip Acharya. In the first session Sri

M. Kamaluddin Ahmed presented a paper on “Post modernism and Contemporary Assamese Poems”. He began his paper stating the unrest in Assam in the last two decades, which affected the literature of the state. The protests and unrests have influence on the writer’s lives. The post-modern literature depicts this unrest. He was followed by Sri Bibhash Chaudhury who presented a paper on short stories by three writers. He said that the status of Assamese literature is not easy to define. The third and the last reader of the session was Sri Prabhat Bora. He presented his paper on metafiction. Similar to Bibhash Chaudhury, he also questioned the ‘status’ of Assamese literature in the present times.

The second session of the seminar had the theme “Subaltern and Other Issues in Contemporary Assamese Literature” and the session was chaired by Sri Bibhash Chaudhury. In the second session, four participants presented their papers on various topics. Sri Dilip Phukan presented on how the use of marginalized languages and marginalized characters in the stories helped the people better understand each other. Ms Gitali Saikia presented her paper on the marginalized class and caste as depicted in the contemporary Assamese poetry. She went on to talk about how the language becomes a weapon of revolt and the proper use of it can lead to subsequent change in the power structure. Sri Debobhusan Bora analyzed the novel *Astiva* by Anamika Bora. Sri Dalim Das presented the paper on the current trends in Assamese literature, mainly short stories. For this, he looked into the new voices like Monika Devi, Panchanan Hazarika, Abhijit Bora, and so on.

The third session of the seminar had the theme “Reconstruction and Representation of History in Assamese Literature” and the session was chaired by Sri Prabhat Bora. In the session four participants presented their

papers on various topics. Sri Chandan Kumar Sarma presented paper on reading beyond title archives. He analyzed the novel *Azaar* by Dhrubajyoti Borah. Sri Arendom Borkakati presented a paper on literature and its role, capacity to shape history. Ms. Oushumi Kandali presented her paper on the inside/outside dilemma on the pan of the writer. Ms. Juri Dutta emphasized on three texts, she presented the paper on New Histoicism and how personal narratives shape literature.

The fourth session had the theme “Ecocriticism and Assamese Literature” and the session was chaired by Sri Rabin Deka. In the session three participants presented their papers on various topics. Sri Jyotishman Das presented the paper on ecocriticism in select Assamese novels. Sri Dibyajyoti Bora presented a paper on ecocriticism in select Assamese poetry. Sri Manabendra Sharma presented a paper on Badungduppa’s Theatre in the light of ecocriticism.

The fifth session had the theme “Gender and Assamese Literature” and the session was chaired by Chandan Kumar Sarma. In this session four participants presented their papers. Ms. Arupa Patangia Kalita analyzed her novel *Tokora Bahor Sonar Beji* and traced the trajectory of the women characters through three generations, and the changing roles and position with time. Ms Garima Kalita presented a paper on equality and difference debate through a few novels by eminent women writers of Assam. Ms. Pori Hilodari began by questioning the relevance of postmodernism, and spoke in favor of the ism as this has led us to question the binaries otherwise ignored by modernism. Ms Lakhipriya Gogoi presented her paper on the portrayal of manhood in Assamese literature.

The sixth session had the theme “Translation Studies and Assamese Literature” and was chaired by Sri Chandan Kumar Sarma. In

this session two participants presented their papers. Sri Sanjib Sahoo presented his paper on translation and marketing strategies, reflecting on the gaps that translations often fails to fill in. Ms Stuti Goswami traced the lineage of translation right from the beginning. Her paper provided historical perspective of translation studies in Assamese literature.

The programme ended with the valedictory session chaired by Dr. Subrat Jyoti Neog, HOD, dept. of Assamese, Tezpur University followed by the vote of thanks by Jyotisman Das, Assistant Professor, Dept. of Assamese, Tezpur University, on behalf of the organizing committee.

India@75 Hindi Kavi Sammelan

23 March 2021, New Delhi



Hindi Kavi Sammelan in progress

Sahitya Akademi organized the first programme **India@75 Hindi Kavi Sammelan** in the series of programmes initiated by the Honorable Prime Minister of India on the occasion of Amrit Mahotsav of India's independence on 23 March 2021. Renowned Hindi poets Kunwar Bechain, Ashok Chakradhar, Laxmi Shankar Bajpai, Sarita Sharma and Upendra Kumar Pandey mesmerized the audience with their patriotic poems.

At the beginning of the programme, Akademi's Secretary Dr. K. Sreenivasarao welcomed everyone with Gandhi garland of cotton and gave detailed information to the audience about the Amrit Mahotsav of freedom commenced by the Honorable Prime Minister. He said that the dignity of this programme being organized today on the occasion of Martyrs' Day has increased further. Kavi Sammelan was presided over by senior poet Kunwar Bechain and conducted by Laxmi Shankar Bajpai.

Kavi Sammelan was started with the recitation of Upendra Kumar Pandey in which he remembered the martyrs and appealed to the youth to take inspiration from Vivekananda. Poet Sarita Sharma recited a touching song depicting the condolences of the wife of a young martyr, whose sentiment was that the martyr Fauji loves his country more than his wife.

Ashok Chakradhar presented his poem focusing on the experiences of freedom fighter Majumdar who was in Cellular Jail, in which he poignantly depicted that the revolutionaries used to chant *Vande Mataram* at every blow of the British. Laxmi Shankar Bajpai presented many true stories related to the freedom struggle in verses and at the end, sang a song paying homage to the martyrs. The queer restless appealed to everyone to bring down the walls of religion and language and unite with each other in one color to take the nation forward through a beautiful song.

Symposium on Iqbal, Tagore & Radhakrishnan : With reference to the philosophy of Humanism

25 March 2021, Muzaffarpur, Bihar

Sahitya Akademi in collaboration with Department of Urdu, B.R.A. Bihar University, Muzaffarpur organised a Symposium on Iqbal, Tagore & Radhakrishnan : With reference to the



[L to R] : Sri Mohd. Musa Raza, Prof. Ravi Kumar Sinha, Prof. Aale Zafar, Prof. Hamid Ali Khan, Prof. Dabir Ahmad, Prof. Humayun Ashraf and Prof. Shahab Zafar Azmi

philosophy of Humanism on 25 March 2021 at Seminar Hall, Dept. of Urdu, Bihar University, Muzaffarpur. The programme was attended by huge numbers of University students besides local Urdu lovers. Seminar was inaugurated by lighting a lamp by eminent writers and Registrar present on the dias. Prof. Hamid Ali Khan, Head, Department of Urdu welcomed all the participants and audience and briefed about the philosophy of humanism in the writings of Iqbal, Tagore and Radhakrishnan. He thanked Sahitya Akademi for collaborating in such a national level programme on a very important topic. Prof. Ehsan Ashraf delivered key-note address and declared the seminar a historical one, in the sense, that it was discussing a burning issue of the time. Furthermore, he said that India is a bastion of multinational culture and identity, and Iqbal, Tagore and Dr. Radhakrishnan's popularity was identical in different nationalities and communities. "While Iqbal was impressed by western philosophies of life and teachings of the Holy *Quran*, both Tagore and Radhakrishnan got their inspiration from Vedant, Upanishad and the *Geeta*" disclosed Dr. Ashraf. He strongly negated the opinion that Iqbal was influenced by the concept of "Superman" of Nietzsche.

In their addresses, Prof. Manoj Kumar, inspector of colleges and Prof. Pramod Kumar, paying tribute to the two great poets of the subcontinent, recalled them as 'Voices of the East', and acclaimed that their poetry has all to heighten our national feelings and explains the meaning of an independent nation.

Presiding the session, Dr. Dabeer Ahmed expressed that in view of the importance of the subject under discussion the available few hours were not enough as it needed a detailed discussion on the topic from all quarters of ideologies and thoughts. He appreciated all the views reflected by the speakers in their addresses as, according to him, it opens new doors of debate and discussion on the subject.

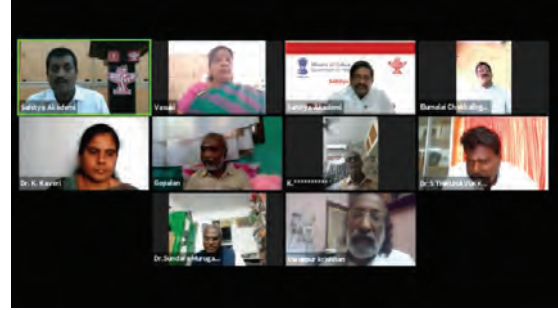
Paying thanks to the respected invitees and the audience, Prof. Humayun Ashraf, member of the Urdu Advisory Board of Sahitya Akademi expressed hope of wider cooperation by the Akademi in future programmes.

Second session was of paper presentation and among the learned invitees who presented their papers were Prof. Arshad Masood Hashmi, H.O.D Urdu, Jay Prakash University, Chhapra, Principal R.K. Sinha and Prof. Suman Sinha of R.N. College, Hajipur., Dr. Dabeer Ahmad (Kolkata), Dr. Humayun Ashraf, Deptt. of Urdu, Vinoba Bhawe University, Hazaribagh., Dr. Shahab Zafar Aazmi, H.O.D, Patna University and Dr. Kafil Ahmad, Central University, Gaya.

All the papers presented in the seminar were based upon the conclusion that both Iqbal and Tagore were great poets who believed in the great power of human being and explored out the pride and heritage of our nation through their poetry. Their assessment also revealed that Dr. Radhakrishnan was a great thinker, who advocated for a national culture that could raise the glory of our people and nation.

Symposium on Recent Trends in Tamil Literature and Grammar

25 March 2021 (Virtual)



Symposium in progress

The sub-regional office of Sahitya Akademi at Chennai organized a symposium on 'Recent Trends in Tamil Literature and Grammar' through 'Weblines Literature Series' on 25.03.2021. Sri S.P. Mahalingeshwar, Regional Secretary, Sahitya Akademi, Bengaluru, welcomed the participants and spoke briefly about various initiatives of the Akademi in promoting literature across India. Next, Dr. Sundara Murugan, General Council Member, Sahitya Akademi, delivered presidential address. He introduced the theme of the symposium and explored the recent trends in Tamil literature. He also presented a brief survey on the social perspectives, problems and solutions presented in modern Tamil fiction, in a nutshell. Following him, Sri Pudhuvai Yugabharathi, Member, Tamil Advisory Board, Sahitya Akademi, delivered introductory remarks and presented his paper on the recent trends in Tamil literature and grammar. He addressed the works of Mahakavi Subramanya Bharati who enriched Tamil poetry to the highest level in the 20th century and mentioned that even after several decades since his passing away, Tamil literature is still feeling the echoes of his writings. 'Manikkodi',

a literary magazine nurtured by B.S. Ramaiah and C.S. Chellappa's 'Ezhutthu' magazine were nuanced with creative writings. Many poets from Vaanampadi movement took up Tamil poetry to the loving hearts of the vast Tamil landscape and even beyond. He talked about the new path laid by the national poet Bharati at a time when everyone else was satisfied with the conventional paths in approaching social issues and traditions. While concluding his speech, Sri Pudhuvai Yugabharathi exhorted the modern poets to imbibe the new ideas and create realistic fiction on the models of such trendsetters.

In the academic session, Dr. K. Panjagam presented a paper on 'Feminist Poetry'. He thought provokingly analysed space and the existence of women in modern fiction and mentioned that poetry was the ideal platform in expressing women's feelings more frequently, rather than any other genre. Women were portrayed as meek, weak, ignorant and as second class citizens in 20th century fiction. However, after 1990, feminisim gained prominence. Education of women and empowerment of the new generation women through employment changed the scene. Women became independent, strong, individualistic and even rebelled against the status quo. Leena Manimegalai, Malathi Maithri, Kutti Revathi, Salma, Sukirtharani and Krishangini were the women who excelled as the pioneering writers. While talking about the present scenario, he appreciated the writings of young women writers such as Manushi, Mubeen Sadhika, Ilampirai, A. Roselin and a few others, who are innovative and rebellious. Next, Dr. Thiruppur Krishnan presented a paper on 'Literary Journalism'. His paper described the widely distributed popular literature as against the elitist literature of little magazines. Though shortlived, 'Manikkodi' magazine nurtured a group of writers who formed the hard core of modern Tamil literature of quality. He spoke about how

'Kalki' and 'Kumudham' magazines announced prizes for publication of short stories in the magazines and encouraged writers. He was of the view that little magazines do give space to serious writing and their principal fight was to be for literature whereas popular magazines hesitate between serious and popular literature. Following him, Prof. C. Vasuki presented her paper on 'Novel Literature'. Her paper focused on the distinct theme of 'Gandhian literature'. She commented that a separate stage has been set for Gandhian literature and there is a sense of strong involvement for every Gandhian writer to write something about him. During the independence period, many writers were considerably influenced by Gandhi and his values found a strong aura in their works.

Tamil writers such as Akilan, Kalki Krishnamurrthy, B.S. Ramaiah and others penned fascinating works based on Gandhian philosophies. Her paper also focused on the contemporary feminist issues and trends in Tamil literature. Next, Prof. K. Kaveri presented her paper on 'Tholkappiyar's Ezhuthadhikaaram – Recent Grammar Trends'. She elaborated on one of the three divisions of 'Tholkappiyam' an ancient grammar treatise – Ezhuthadhikaaram, which deals with Tamil letters, words and combination of words. Her paper established that the Tamil language had undergone significant changes both connotatively and structurally and the contemporary Tamil literature has introduced a wide range of dialectal words, without reducing the standard of the language. Following her, Prof. C. Elumalai presented his paper on 'Tholkappiyar's Solladhikaaram – Recent Grammar Trends' which deals with speech in Tamil, i.e. etymology, morphology, semantics and syntax. Finally, Prof. S. Thirunavukkarasu presented his paper on Tholkappiyar's Poruladhikaaram – Recent Grammar Trends', which speaks about subject-matter, i.e. the diversity in language according

to the Tamil landscape. The two genres found in classical Tamil literature, Agam (inner world) literature dealing with man-woman relationship and Puram (outer world) literature dealing with bravery, charity and noble qualities are covered here. Both the papers discussed the recent grammar trends in the light of Tholkappiam's grammar text. Summing up the proceedings, Sri T.S. Chandrashekhara Raju, Officer in Charge, Sahitya Akademi, Chennai, proposed vote of thanks.

Seminar on Gandhi in Bengali Literature

25 March 2021, Kolkata



Professor Sugata Bose speaking on the occasion

Sahitya Akademi organized a seminar on “Gandhi in Bengali Literature” on 25 March 2021 at Sahitya Akademi auditorium, Kolkata.

At the seminar the welcome address was delivered by Dr K.Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi after a brief introductory note by the Regional Secretary of Sahitya Akademi Dr Devendra Kumar Devesh. While welcoming the gathering, Dr Sreenivasarao spoke on the emergence of Gandhi in Indian literary arena as well as the field of cultural as well as political atmosphere. He traced the beginning of his literary career from the very beginning when

Gandhiji sent an article for printing in Bengali magazine *Bharati* in 1902. He also spoke in detail about the articles written by and about Gandhiji in succeeding years. He also spoke on the influence of Gandhiji on the succeeding generation of Bengali writers. While delivering the introductory address, Dr Subodh Sarkar spoke about the towering stature of Gandhiji in Indian literature as well as his relationships with prominent Bengali personalities of that time. He also lauded Gandhiji's experiment with truth which he so sacredly pursued till the end of his life. While inaugurating the seminar, eminent Bengali writer Sri Sankar spoke on his personal experiences while corresponding with the biographer of Gandhi as well as the close associates of him. He also threw light on Gandhiji's relationship with Tagore, Subhas, Nibedita and other eminent personalities. He threw light on the absence of a “Gandhi-Kathamrita” like book throughout Bengali readership. He also recalled the moment when he personally heard the first announcement of the death of Gandhiji. While delivering the keynote address, Professor Sugata Bose, eminent historian, spoke in detail about the important anecdotes of the relationship between Gandhi and Bengali. He informed the audience of important dates regarding Gandhiji's activities related to Partition, communal riots, Freedom-Struggle, etc. While speaking as the chair, Professor Sabyasachi Basu Roychoudhury, Vice-Chancellor, Rabindra Bharati University, spoke in detail about the significance of the political affiliation of Gandhiji and how it affected his relationships with Netaji Subhas Chandra Bose. Dr. Devendra Kumar Devesh proposed vote of thanks.

In the first session, two papers were presented by Professor Biswajit Ray and Sri Sayed Hasmat Jalal spoke on the topic of Gandhi in Bengali essays and the Gandhian thought regarding education. The session was chaired by Professor Sumita

Chakroborty. While Sri Ray referred to several Bengali essays written about Gandhi as well as the distinguished attributes of those essays, Sri Jalal referred to Gandhiji's writing on education planning in several magazines like *Harijan* and *Young India*. He also referred to Tagore's opinion regarding the Gandhian thought of education. Professor Ray quoted extensively from the speeches and articles of Tagore, Deshbandhu, Shahid Amin, Hiteshranjan, Nirmalkumar and others while elaborating his speech on the influence of Gandhiji on Bengali essayists.

In the second session, Professor Himabanta Bandyopadhyay and Sri Sirsho Bandyopadhyay spoke on the influence of Gandhiji on Satinath Bhaduri's *Dhonrai Charit Manas* and the influence of Gandhi on Bengali fictionists. The session was chaired by Professor Biswajit Ray. While Professor Himabanta Bandyopadhyay extensively analysed the plot, structure of the novel in discussion to focus on the stature of Gandhi in the eyes of common marginalized people, Professor Sirsho Bandyopadhyay spoke on the influence of Gandhian thought on Bengali fictionists such as Tarashankar Bandyopadhyay, Rabindranath Tagore, Saratchandra Chattopadhyay, Satinath Bhaduri, Manik Bandyopadhyay, Premendra Mitra, Annadashankar Ray, Gopal Halder, Manoj Basu etc. He also quoted extensively from their writings to trace the influence of Gandhian thoughts.

Symposium on Reflection of Social Picture on Bodo Literature

25 March 2021 (Virtual)

Sahitya Akademi organized a symposium on "Reflection of Social Picture on Bodo Literature" on 25 March 2021 on virtual platform with noted Bodo scholars such as Professor Anjalee Basumatary,



Symposium in progress

Professor Indira Boro, Ms Rahel Mochari, Ms Bharabi Baro, Ms Laishri Mahilary and Sri Ganesh Baro. The welcome address was delivered by Dr Mihir Kumar Sahoo, Programme Officer, Sahitya Akademi Eastern Region. He introduced the speakers to the audience as well.

The introductory address was delivered by Dr Anil Kumar Boro, Convener, Bodo Advisory Board, Sahitya Akademi, who introduced the theme of the symposium to the audience. The inaugural address was delivered by Professor Anjalee Basumatary. The keynote address was delivered by Dr Indira Boro with Dr Anil Kumar Boro in the chair. As they introduced the theme of the symposium with its various attributes, the speakers dwelt on various features of the trend of reflection of social picture on Bodo literature.

Maithili symposium on Mithilakshar : Status and Expectations

26 March 2021 (Virtual)



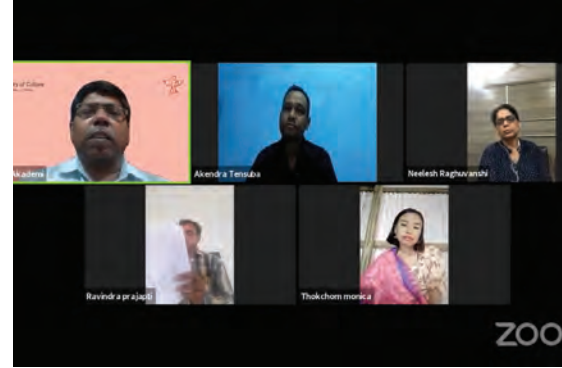
Symposium in progress

Sahitya Akademi virtually organized Maithili symposium on “Mithilakshar : Status and Expectations” on 26 March 2021. Dr. N. Suresh Babu, Deputy Secretary, Sahitya Akademi, welcomed the participants and said that script is the source of survival of any language and script is only source to estimate origin of any language. In his introductory remarks, Dr.Ashok Kumar Jha ‘Avichal’, Convener, Maithili Advisory Board of Sahitya Akademi said that this is the right time to focus on script of Maithili, Mithilakshar for the survival of Maithili language in this globalization scenario. Prof.Raman Jha, eminent Maithili writer, in his keynote address said that all the writers of Maithili language should come together for the reinstallation of Tirhuta, Mithilakshar, the original script of Maithili language and help the future generations to learn Maithili language. Prof. Shashinath Jha, Vice Chancellor, Kameshwar Singh Darbhanga Sanskrit University, Darbhanga, in his presidential address urged all the Maithili writers to help the younger generation to learn Mithilakshar and to be able to write in the same instead of Devanagari. He also explained the need of organizing workshops for the same.

Dr. Bhavanath Jha, who chaired the paper presentation session explained elaborately about the plan of action that is being taken for the propagation of Mithilakshar everywhere. Sri Kaushal Kumar, young Maithili researcher presented a paper on “Mithilakshar-Traditions and Significance”. Sri Ajay Nath Jha Shastri, an Mithilakshar activist focused on need of Tirhuta script in his paper titled “Mithilakshar in Maithili-Status and Direction”. Sri Koushal Kishor Jha, eminent Maithili writer presented a paper on “Efforts for the enrichment of Mithilakshar-Status and Direction”. Dr. N.Suresh Babu, Deputy Secretary, Sahitya Akademi, who conducted the proceedings, proposed vote of thanks and concluded the symposium.

Ek Bharat Srestha Bharat Programme Manipuri-Hindi Poets’ Meet

26 March 2021 (Virtual)

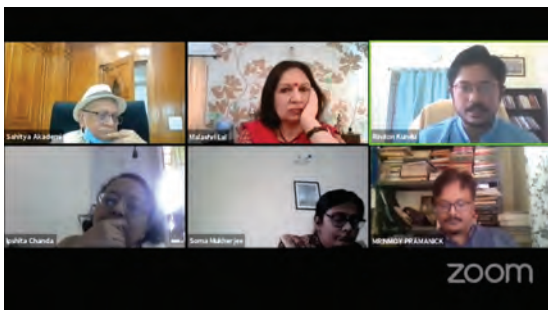


Dr. Devesh, Sri Akendra Tensuba, Ms Neelesh Raghuvanshi, Sri Ravindra Swapnil Prajapati and Ms Thokchom Monica Devi

Sahitya Akademi organized a Manipuri-Hindi Poets’ Meet under “Ek Bharat Shreshtha Bharat” project on 26 March 2021 on virtual platform with noted Manipuri poets Sri Akendra Tensuba and Ms Thokchom Monica Devi and Hindi poets Ms Neelesh Raghuvanshi and Sri Ravindra Swapnil Prajapati. The welcome address was delivered by Dr. Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi. He introduced the speakers to the audience as well, and informed the audience of the special nature of the programme. While Ms Monica read out two of her poems along with their Hindi translations one of which was entitled “Mein”, the poems read out by Sri Ravindra Swapnil Prajapati included poems like “Duniyan Ke Bare Mein” and “Mere Shabda...”. Sri Tensuba read out some Manipuri poems including their Hindi translations like “Badsurat Bidhata”. Among the five or six poems read out by Ms Neelesh Raghuvanshi there were poems like “Cycle Ke Rasta” and others. All of these poems displayed the poets’ deep social concern.

Symposium on “Centring India : Comparative Literature Courses in Indian Academia”

26 March 2021 (Virtual)



Symposium in progress

The Sahitya Akademi organised a Symposium on “Centring India: Comparative Literature Courses in Indian Academia” on 26th March 2021. The session was chaired and moderated by Professor Malashri Lal, who retired from the Department of English, University of Delhi and is currently a member of the English Advisory Board of the Sahitya Akademi.

In her opening remarks, Malashri Lal flagged some important questions about Comparative literature, mainly its definition as appropriate for India’s multilingual society and the framework for teaching it in a post-colonial context. Translation being a substantive mandate of the Sahitya Akademi, there is an interest in the creation and dissemination of literary texts through quality translation. Do we redefine CL in the Indian context and if so, what directions appear in syllabi and methodologies?

The first speaker Prof. Chandra Mohan, General Secretary of the Comparative Literature Association of India and Chair, Research Committee of the International Comparative Literature Association, remembering the stalwarts in Comparative literature studies, Sisir K Das, Amiya Dev, Nabaneeta Sen and others,

recalled the development of the discipline in India at the universities of Jadavpur, Kerala and Delhi among others. He recalled the inception of the discipline through the agency of the UGC. Recognising the need for intercultural, inter-linguistic platforms, there had been a rationale for instituting the Comparative Literature Association of India. He elaborated upon suitable pedagogies for teaching the subject which relied heavily on translations from various Indian languages. CL presents a large scope for original research which opens up the intricacies of Indian literature. Dr. Rindon Kundu at the Department of English at Sri Sri University, Odisha and also the Director of Sri Sri Centre for Translation and Interpreting Studies presented the status in Odisha where universities do not have separate departments for Comparative Literature but teach it in alliance with single literature departments, mainly English or Oriya. The pedagogy adopted is largely the “East vs. West model” and this needs to change. Since Odisha has a rich literary heritage marked by cultural and linguistic dialogue with neighbouring states, comparison and translation should be encouraged. Opportunities for innovation are offered by UGC and the NEP guidelines. Kundu suggested creating a digital network of universities teaching comparative Indian Literature and sharing resources to meet student requirements of flexibility, hybridity and credit transfer. The digital revolution during the pandemic can be utilised for streamlining CL studies in India.

Prof. Soma Mukherjee from the Centre for Comparative Literature, Visva-Bharati said the Centre for Comparative Literature, Visva-Bharati is interested in exploring “multiple intra-literary relations” within and outside India. It is important to chart the relationship between canonical texts and the “other” less known material. Visva-Bharati has multiple language units, Assamese, Marathi, Santhali, Sanskrit

and so on. Students select one language so as to understand a different language-literature system within CL studies. This becomes a platform for exploring pedagogical terms and concepts. Mukherjee gave the example of the Ramkatha tradition that takes several forms allowing a complex analysis of “inherited text” and the “contemporary” rendition. Canon and its periphery are important concepts but the methodology for CL depends upon location Dialogues between academics and practitioners is proposed. Dr. Mrinmoy Pramanick faculty member at the Department of Comparative Indian Language and Literature, University of Calcutta tracked the evolution of CL studies at the University of Calcutta from the 19th century, from a concept to an academic discipline. The MA course in Comparative Indian Language and Literature was introduced in 2005. The syllabus had a horizontal structure keeping the Bengali material in focus with comparisons being made with other Indian language literatures. Recent revisions in the syllabus have kept the vision from the past but added new dimensions. Calling it the “age of literary cartography” Pramanick urged enlarging the discipline to accommodate South Asian linkages in literature and language. His own research had led to the discovery of Burmese-Bengali journals in Myanmar reflecting the lives of Indian indentured labour.

Prof. Ipshita Chanda, from the Department of Comparative Literature at the English and Foreign Languages University, Hyderabad explored how Comparative Literature has been articulated in theory and praxis. Referring to the syllabus at Jadavpur University and English and Foreign Languages University, Hyderabad, she said, plurality is inherent in the practice of CL which can be examined from the three perspectives of aesthetics, theory and ethics. Since multiculturalism is a way of living in India, there should be no need to call any

literature ‘marginal’ or ‘tribal’. Respecting ‘difference’ is the overarching factor. However syllabus formation has its compulsions. Though CL is often linked with single literature departments, the relation between plurality and difference is crucial. The pandemic has shown the breakdown of homogeneities and the necessity of reaching out to the ‘other’. This is the essence of CL.

A lively discussion among the panellists followed, emphasising the bright future of CL. It is a means of understanding diversity, plurality and Indianness. Observations were made about melting boundaries between languages through translation, overcoming genre distinctions through interdisciplinary approaches and moving towards pedagogical innovations for the subject.

Dogri symposium on Contribution of O.P.Sharma ‘Sarathi’ to Dogri Literature

27 March 2021 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi in continuation to its ‘Weblite Literature Series’ organized symposium through virtual mode on Contribution of O.P.Sharma ‘Sarathi’ to Dogri Literature on 27 March 2021. In the inaugural session Dr.N.Suresh Babu, Deputy Secretary

(Publication), Sahitya Akademi delivered welcome address and said that O.P.Sharma 'Sarathi' is a role model for many modern Dogri writers. While presenting introductory remarks by Sri Darshan Darshi, Convener, Dogri Advisory Board of Sahitya Akademi said that the life of O.P.Sharma 'Sarathi' explains the different facets of society and his poetic temper always resembles the need of hour. Key note on the life and works of multi dimensional personality of Dr.O.P.Sharma 'Sarathi' was presented by Sri Anirudh Kapil, well known scholar and writer of Dogri and Hindi languages. While presenting her presidential address Prof.Champa Sharma said that Dr.Sarathi was trend setter in the Dogri language. It is the need of the hour that his whole work be explored through research works by the scholars and the researchers.

In the paper reading session, three papers were read by Sri Roshan Bral, Smt.Parveen Sharma and Sri Suraj Prakash Rattan on Poetry, Short Stories fiction writing of Dr.O.P.Sharma 'Sarathi' respectively.

In his presidential remarks, Sri Inder Jeet Kesar said that Dogri writers need to concentrate more on the writings of 'Sarathi ji'. At the end, Dr.N.Suresh Babu proposed a formal vote of thanks.

Symposium on Autobiographies in Telugu Literature

27 March 2021, Vijayawada

Sahitya Akademi organized a one-day Symposium on Autobiographies in Telugu Literature in collaboration with Siddhartha Kalapeetham, Vijayawada at Siddhartha Auditorium, P.B. Siddhartha Arts and Science College Campus, Vijayawada on Saturday 27th March 2021 morning at 10:30 a.m.



Sri Madhav Kaushik delivering speech while Dr. K. Sreenivasarao, Sri K. Siva Reddy look on

While inviting the guests onto the dais, Dr. Madhav Kaushik, Vice-President, Sahitya Akademi, Sri K. Siva Reddy, eminent Telugu poet and Convener of Sahitya Akademi's Telugu Advisory Board, Sri N.Lalitha Prasad as the Chief Guest and other special guests, the Secretary of Sahitya Akademi Dr. K. Sreenivasarao elaborated on the origin, growth and development of autobiography as a genre in Telugu literature. An Autobiography will reflect the attitude of the writer and the contemporary conditions and also the local history. He recollected how Kandukuri Veeresalingam, Chilakamarthi developed and contributed to autobiography and moulded it as a special literary genre.

Sri K. Siva Reddy, eminent Telugu poet explained how every individual has a deserving right to write the autobiography including ordinary people from day to day life. He mentioned that honesty plays a vital role in making the autobiography a connecting genre.

Eminent Hindi poet and Vice-President of Sahitya Akademi Dr. Madhav Kaushik speaking about the autobiography explained that Indian scholars always stayed away from self-praise and that we do not have autobiography as a literary genre. He threw light on how literary biographies are different from political autobiographies. While recollecting his visit

to Mexico book fair, Dr. Kaushik recollected how he was influenced by R.K.Narayan's 'My Days' and by the autobiography of Harivansh Rai Bachchan. He mentioned that objectivity, authenticity and transparency are the watchwords for autobiography.

Sri K. Srinivas, the editor of Andhra Jyothi could not attend the programme due to illness and his keynote address which set the tone for the symposium was read by Sri Vasireddy Naveen, the General Council member of Sahitya Akademi. Sri K. Srinivas's paper elaborated on how certain aspects of autobiography were reflected in Sanskrit and Telugu works like 'Kadambari'. An autobiography allows the reader to get a look into the life of the writer and it is different from travelogue and the writer must have a complex journey to write an autobiography. He observed that the Telugu autobiography reflects the influence of English literature and he recalled some of the autobiographies by Sri Vennelakanti Subba Rao, Sri Kandukuri Veeresalingam. He explained right from Gandhi and Hitler to Barack Obama, many political leaders produced autobiographies. The autobiographical works of Sri Subramanya Shastri and Sri Sri are still incomplete, he opined. The autobiographies of women writers and the downtrodden working class people reveal astounding facts and facets of their lives.

The first session of the symposium was presided over by Sri K. Siva Reddy. Sri Kurra Jithendra Babu, Dr. Gummannagari Bala Srinivasamurthy and Ms. K. N. Malleswari presented papers on political autobiographies, literary and cultural autobiographies and on women autobiographies respectively.

The second session was chaired by Sri Mandali Buddha Prasad and he mentioned that the publication of autobiography is indeed a courageous act. He recalled from his experiences how an autobiography will help us to rebuild the history and he cited an incident which

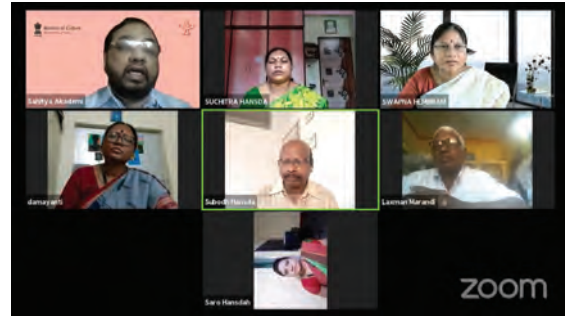
was mentioned in seven autobiographies from different viewpoints.

Sri Kalluri Bhaskaram in his presentation talked about the 700 page autobiography of Sri Tanguturi Prakasam Pantulu's 'Na Jeevitha Yatra'. Dr. Kolakaluri Madhu Jyoti talked about *Yatra Smriti* by Dasaradhi Krishnamacharyulu. Sri Vasireddy Naveen in his talk on Tirumala Ramchandra's *Hampi Nunchi Harappa Daakaa* brought out the various facets of the literary personality and his personality traits during 35 years. He recited from various chapters that gave authenticity to this work. The editor of Chinuku magazine Sri Nanduri Rajgopal talked about two books by Namburi Paripoorna and Kondapalli Koteswaramma.

The symposium threw a significant light on various aspects of Telugu autobiographies and the participants enjoyed the sessions thoroughly.

Symposium on Women Writings in Santali

29 March 2021 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi organized a symposium on "Women Writings in Santali" on 29 March 2021 on virtual platform.

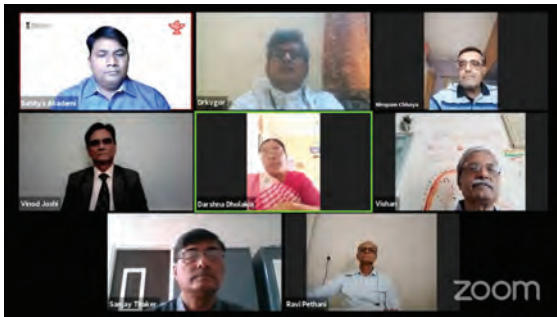
At the programme the welcome address was delivered by Dr Mihir Kumar Sahoo, Programme

Officer, Sahitya Akademi Eastern Region. He introduced the speakers to the audience. The inaugural address was delivered by eminent Santali writer Ms Damayanti Beshra and the introductory address was delivered by Sri Madan Mohan Soren, Convener of the Santali Advisory Board, Sahitya Akademi. Both of the speakers spoke in brief on the history and development of women writings in Santali and how it contributed to the Santali literature in general. The keynote address was delivered by Sri Laxman Marndi, Member of Santali Advisory Board, Sahitya Akademi with eminent Santali critic Subodh Hansda in the chair. They pointed out the key developments in the journey of women-centric literature in Santali. In the academic session, papers were presented by noted Santali scholars like Ms Sapna Hembram, Ms Saro Hansda, Ms Suchitra Hansda and Ms Sumitra Soren. The speakers spoke on different attributes and features of Santali writings by women as they referred to several texts and quoted extensively from them in support of their arguments.

In her introductory remarks, Dr Darshana Dholakia, member, Gujarati Advisory Board, elaborated upon tradition and variety of Kachchi literature. Sri Kanti Gour delivered keynote address. He spoke of specialty of the geography of Kachch, and its cultural affluence. Dr Vinod Joshi, Convener, Gujarati Advisory Board, chaired the session. In the next session, Sri Ravi Pethani talked about Gujarati: Kachchi Bhasha Ki Lakshaniktaein, Sri Vishan Nagda spoke of Kachchi Bhasha Mein Bal Sahitya, Sri Sanjay Thakar shared his views on Kachch Patr-Patrikaon Mein Anuvad Pravritti. Sri nirupam Chhaya delivered valedictory address. Dr Om Prakash Nagar, Programme Officer, Sahitya Akademi, Mumbai, proposed a vote of thanks.

Symposium on Kachchi Literature of Gujarat

29 March 2021 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi, Regional Office, Mumbai, organized virtually a symposium on Kachchi Literature of Gujarat on 29 March 2021.

Symposium on Trends in Modern Assamese Literature

30 March 2021 (Virtual)



Symposium in progress

Sahitya Akademi organized a symposium on “Trends in Modern Assamese Literature” on 30 March 2021 on virtual platform with eminent Assamese scholars and writers.

The welcome address was delivered by Dr Devendra Kumar Devesh, Regional Secretary, Sahitya Akademi Eastern Region. He introduced the speakers to the audience. The keynote address

was delivered by distinguished Assamese writer Ms Malaya Khaund with eminent Assamese writer Professor Lakshminandan Bora in the chair. In the academic session, papers were presented by Sri Digant Saikia, Sri Gajen Mili, Ms Juri Borah Borgohain, Sri Ramanandan Borah and Sri Siddhartha Shankar Kalita. While Sri Siddhartha Shankar Kalita spoke on

modern Assamese poetry, Ms Juri spoke on the trends of Assamese fiction, Sri Ramanandan Borah spoke on modern Assamese novels and Sri Diganta Saikia spoke on the development of Assamese literature from a critical viewpoint. Professor Lakshminandan Bora summed up the discussion after which the symposium ended.

List of Programmes Organized by Sahitya Akademi in 2020–2021

Asmita

Santali women writers

29 September 2020 (Virtual)

Urdu women writers

30 January 2021 (Virtual)

Assamese women writers

03 February 2021 (Virtual)

Gujarati women writers

04 February 2021 (Virtual)

Bodo women writers

04 February 2021 (Virtual)

Punjabi women writers

23 February 2021 (Virtual)

Bengali women writers

06 March 2021 (Virtual)

Assamese women writers

19 March 2021, Dist. Nagaon, Assam

Awards / Fellowships

Presentation of Sahitya Akademi Translation Prize 2019

13 March 2021, New Delhi

Honorary Fellowship presentation function to Prof. Velcheru Narayana Rao, eminent scholar, writer and academician

27 March 2021, Vijayawada, Andhra Pradesh

Dalit Chetna

Literary Forum under the banner of Dalit Chetna

30 June 2020 (Virtual)

Literary Forum under the banner of Dalit Chetna

14 July 2020 (Virtual)

Literary Forum under the banner of Dalit Chetna

28 July 2020 (Virtual)

Literary Forum under the banner of Dalit Chetna

10 August 2020 (Virtual)

Literary Forum under the banner of Dalit Chetna

28 August 2020 (Virtual)

Literary Forum under the banner of Dalit Chetna

20 January 2021 (Virtual)

Documentary Film Screening (*Darpan*)

The Akademi arranged the Facebook telecast of its documentaries under the title – *Darpan*. The details of the telecast documentaries under *Darpan* are:

Subramania Bharati

02 May 2020 (Virtual)

U.R. Anantha Murthy

03 May 2020 (Virtual)

Narayan Surve

04 May 2020 (Virtual)

Mulk Raj Anand

05 May 2020 (Virtual)

Nabaneeta Dev Sen

06 May 2020 (Virtual)

Amrita Pritam

07 May 2020 (Virtual)



Pandit Vidya Niwas Mishra
08 May 2020 (Virtual)

Girish Karnad
02 August 2020 (Virtual)

Rewa Prasad Dwivedi
03 August 2020 (Virtual)

C. Narayana Reddy
04 August 2020 (Virtual)

Lakshmi Nandan Bora
05 August 2020 (Virtual)

Naiyar Masood
06 August 2020 (Virtual)

Ponneelan
07 August 2020 (Virtual)

Bhisham Sahni
08 August 2020 (Virtual)

Nirmal Verma
12 October 2020 (Virtual)

Nabaneeta Deb Sen
12 October 2020 (Virtual)

Vidyaniwash Mishra
13 October 2020 (Virtual)

Khushwant Singh
13 October 2020 (Virtual)

Bhisham Sahni
14 October 2020 (Virtual)

Dilip Kaur Tiwana
14 October 2020 (Virtual)

Ramdhari Singh 'Dinkar'
15 October 2020 (Virtual)

Gulzar
15 October 2020 (Virtual)

Baba Nagarjun
16 October 2020 (Virtual)

Mahesh Elkunchwar
16 October 2020 (Virtual)

Kunwar Narain
19 October 2020 (Virtual)

R.K. Narayan
19 October 2020 (Virtual)

Dharamveer Bharati
20 October 2020 (Virtual)

Gopi Chand Narang
20 October 2020 (Virtual)

Kailash Vajpeyi
21 October 2020 (Virtual)

Manoj Das
21 October 2020 (Virtual)

Govind Mishra
22 October 2020 (Virtual)

Gurdial Singh
22 October 2020 (Virtual)

Pratibha Ray
23 October 2020 (Virtual)

O.N.V. Kurup
23 October 2020 (Virtual)

Ek Bharat Shreshtha Bharat series

Marathi-Odia Translation under Ek Bharat Shreshtha Bharat scheme
20 August 2020 (Virtual)

Symposium on Contemporary Hindi Konkani Poetry under Ek Bharat Shreshtha Bharat scheme of the Government of India
11 December 2020 (Virtual)

Marathi-Odia Poets' Meet under Ek Bharat Shreshtha Bharat series
28 January 2021 (Virtual)

Multilingual Poets' Meet under Ek Bharat Shreshtha Bharat series
12 February 2021 (Virtual)

Challenges in Translation under Ek Bharat Shreshtha Bharat series

18 February 2021 (Virtual)

Kannada-Konkani Poets' Meet under Ek Bharat Shreshtha Bharat series

26 February 2021 (Virtual)

Kannada-Hindi Poets' Meet under Ek Bharat Shreshtha Bharat

23 March 2021 (Virtual)

Literary Forum on Vachan Aur Bhakti Sahitya with Konkani and Hindi writers under Ek Bharat Shreshtha Bharat

24 March 2021 (Virtual)

Manipuri-Hindi Poets' Meet under Ek Bharat Shreshtha Bharat

26 March 2021 (Virtual)

Gujarati-Odia Writers' Meet under Ek Bharat Shreshtha Bharat

27 March 2021 (Virtual)

Konkani-Maithili poetry reading programme under Ek Bharat Shreshtha Bharat

30 March 2021 (Virtual)

Festival of Letters 2021

(12–14 March 2021, New Delhi)

Samvatsar Lecture by Prof. Vishwanath Prasad Tiwari, eminent Hindi poet, critic and Fellow, Sahitya Akademi. The topic of his lecture was – The own real nature of poetry and creative literature

12 March 2021, New Delhi

Translators' Meet where award winner share their creative experiences

14 March 2021, New Delhi

Gramalok

Village Phayeng Deban, Lampak, Manipur

27 February 2021 (Virtual)

Village Nischintakoili Grampanchaya, Cuttack, Odisha

07 March 2021

Kavi Anuvadak

Sri Divik Ramesh, noted Hindi writer recited his Hindi poems and Ms. Prashanti Talpankar, noted Konkani translator presented its Konkani translations

28 June 2020 (Virtual)

Sri Anis-Uz-Zaman, eminent Assamese recited his Assamese poems and Sri Dinkar Kumar, noted Hindi writer and translator presented its Hindi translations

17 July 2020 (Virtual)

Sri Manilal H. Patel, eminent Gujarati writer recited his poems and Dr. Alok Gupta, noted Hindi writer and translator presented its Hindi translations

10 August 2020 (Virtual)

Dr. Rani Sadasiva Murthy, eminent Sanskrit writer recited his Sanskrit poems and Dr. Bharat Bhushan Rath, noted writer and translator presented its Hindi translations

21 November 2020 (Virtual)

Dr. N. Gopi, eminent Telugu poet recited his Telugu poems and Dr. Bangali Nanda, noted Odia translator presented its Odia translations

09 February 2021 (Virtual)

Sri Rupchand Hansda, noted Santali writer recited his Santali poems and Sri Laxman Kisku, noted Bengali translator presented its Bengali translations

17 February 2021 (Virtual)



Sri Paresh Narendra Kamat, noted Konkani writer recited his Konkani poems and Sri Satish Vimal, noted Kashmiri writer and translator presented its Kashmiri translations
17 February 2021 (Virtual)

Dr. Subodh Sarkar, eminent Bengali poet recited his Bengali poems and Sri Kamaluddin Ahmad, noted Assamese translator presented its Assamese translations
05 March 2021 (Virtual)

Kathasandhi

Dr. Subodh Jaydekar, eminent Marathi writer
14 June 2020 (Virtual)

Dr. Padmini Nagaraju, eminent Kannada writer
19 June 2020 (Virtual)

Dr. C.S. Chandrika, eminent Malayalam writer
25 June 2020 (Virtual)

Sri Yousuf Jahangeer, eminent Kashmiri writer
28 June 2020 (Virtual)

Smt. Shakuntala Sharma 'Birpuri', eminent Dogri writer
28 June 2020 (Virtual)

Sri G.K. Ainapure, eminent Marathi writer
02 July 2020 (Virtual)

Sri Bhagwandas Morwal, eminent Hindi writer
04 July 2020 (Virtual)

Sri Satya Mishra, eminent Odia writer
09 July 2020 (Virtual)

Ms. Kshama Kaul, eminent Hindi writer
31 July 2020 (Virtual)

Sri Jayanandan, eminent Hindi writer
06 August 2020 (Virtual)

Sri B.S. Ramulu, eminent Telugu writer
26 August 2020 (Virtual)

Sri Gautmiputra Kamble, eminent Marathi writer
27 August 2020 (Virtual)

Sri Sanjib Chattopadhyay, eminent Bengali writer
08 September 2020 (Virtual)

Sri C. Radhakrishnan, eminent Malayalam writer
24 September 2020 (Virtual)

Sri Satyanarayan Soni, eminent Rajasthani writer
01 October 2020 (Virtual)

Sri Gajanan Jog, eminent Konkani writer
15 October 2020 (Virtual)

Sri George Onakkoor, eminent Malayalam writer
23 October 2020 (Virtual)

Sri Bava Chelladurai, eminent Tamil writer
03 November 2020 (Virtual)

Dr. Sarjoo Katkar, well-known Kannada writer
12 November 2020 (Virtual)

Sri Madan Sarma, eminent Assamese writer
18 January 2021 (Virtual)

Dr. Seela Veeraraju, eminent Telugu writer
20 January 2021 (Virtual)

Sri Ashokan Charuvil, eminent Malayalam writer
25 January 2021 (Virtual)

Sri K. Satyanarayana, noted Kannada writer
28 January 2021 (Virtual)

Dr. Kuppili Padma, well-known Telugu writer
04 February 2021 (Virtual)

Sri Atmaram Godbole, eminent Marathi writer.
05 February 2021 (Virtual)

Dr. Kamlakant Tripathi, noted Hindi writer.
10 February 2021 (Virtual)

Sri S.R. Harnot, eminent Hindi writer.
12 February 2021 (Virtual)

Sri Shamoil Ahmad, noted Urdu writer.
22 February 2021 (Virtual)

Sri Pankaj Kumar, eminent Dogri writer.
22 February 2021 (Virtual)

Sri H. Girish Rao (Jogi), well-known Kannada writer.
24 February 2021 (Virtual)

Dr. Manjula Rana, noted Hindi fiction writer.
11 March 2021 (Virtual)

Kavisandhi

Sri Kuldeep Salil, eminent Hindi writer
16 June 2020 (Virtual)

Sri Rajendra Joshi, eminent Rajasthani writer
25 June 2020 (Virtual)

Dr. Gian Singh, eminent Dogri writer
29 June 2020 (Virtual)

Sri Paresh Kamat, eminent Konkani writer
01 July 2020 (Virtual)

Prof. Anisur Rahman, eminent English and Urdu poet
04 July 2020 (Virtual)

Sri Pritpal Singh 'Betaab', eminent Urdu writer
31 July 2020 (Virtual)

Sri Shridhar Nandekar, eminent Marathi poet
02 August 2020 (Virtual)

Sri Jawahar Bakshi 'Fanaa', eminent Gujarati poet
14 August 2020 (Virtual)

Ms. Savitri Rajeevan eminent Malayalam writer
17 August 2020 (Virtual)

Sri Prakash Kingaonkar, eminent Marathi writer
11 September 2020 (Virtual)

Sri B.V.V. Prasad, eminent Telugu writer
15 September 2020 (Virtual)

Sri Wilson Kateel, noted Konkani poet
21 September 2020 (Virtual)

Sri Manoj Barpujari, eminent Assamese poet
30 September 2020 (Virtual)

Ms. Priyadarshi Thakur Khayal, noted Urdu writer
08 October 2020 (Virtual)

Sri Rafeeq Raz, eminent Kashmiri poet
13 November 2020 (Virtual)

Dr. Vijaya Thakur, eminent Dogri poet
15 January 2021 (Virtual)

Sri Budhinath Jha, eminent Maithili poet
16 January 2021 (Virtual)

Sri Gian Singh Pagoch, eminent Dogri poet
16 January 2021 (Virtual)

Sri K.V. Ramakrishnan, noted Malayalam writer
27 January 2021 (Virtual)

Sri Mohan Tyagi, eminent Punjabi writer
28 January 2021 (Virtual)

Sri Ambrish, well-known Punjabi writer
28 January 2021 (Virtual)

Ms. Shilalolitha, well-known Telugu poet
03 February 2021 (Virtual)

Sri Gopal Krishan 'Komal', eminent Dogri poet
09 February 2021 (Virtual)



Sri Jagdish Prasad Semwal, eminent Sanskrit writer

12 February 2021 (Virtual)

Sri S. Diwakar, noted Kannada writer

22 February 2021 (Virtual)

Ms. Dhanshiri Swargiary, noted Bodo poet

25 February 2021 (Virtual)

Sri Naorem Bidyasagar, well-known Manipuri writer

25 February 2021 (Virtual)

Sri Govind Mathur, noted Hindi poet

11 March 2021 (Virtual)

Literary Forum

Literary Forum with noted Manipuri writers

17 June 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Gujarati writers

19 June 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Konkani writers

22 June 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Sindhi writers

23 June 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Santali writers

23 June 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Sindhi writers

23 June 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Odia writers

24 June 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Sanskrit writers

28 June 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Bengali writers

29 June 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Tamil writers

01 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Tamil writers

03 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Sanskrit writers

04 July 2020 (Virtual)

Literary Forum on The Role of Bodo Writers on Covid-19

07 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Punjabi writers

07 July 2020 (Virtual)

Literary Forum on My Translation – My Experience with noted Gujarati writers

08 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Santali writers

09 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Manipuri writers

09 July 2020 (Virtual)

Literary Forum on Samkaleen Daur Mein Samaj Aur Gyan with noted Punjabi writers

10 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Dogri writers

10 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Hindi writers

10 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Kashmiri writers

10 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Nepali writers

10 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Punjabi writers

10 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Rajasthani writers

12 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Urdu writers

12 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Konkani writers

16 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Maithili writers
16 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Tamil writers
16 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Odia writers
21 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted English writers
21 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Sanskrit writers
23 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Sanskrit writers
23 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Gujarati writers
27 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Assamese writer
31 July 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Tamil writers
02 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Dogri writers
03 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Sindhi writers
06 August 2020 (Virtual)

Literary Forum on Remembrance Tagore
08 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Hindi writers
10 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Bodo writers
13 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Tamil writers
13 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Santali writers
17 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Manipuri writers
18 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Tamil writers
18 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Konkani writers
20 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Maithili writers
20 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Sindhi writers
21 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Bodo writers
21 August 2020 (Virtual)

Literary Forum on The Writings of Shivram Karanth and Thakazhi Sivasankara Pillai: A Comparison
24 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Marathi writers
26 August 2020 (Virtual)

Literary Forum on the Trends in Translation Theories with Reference to Malayalam and Kannada
27 August 2020 (Virtual)

Literary Forum on Literature and Bhakti Movement
30 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Maithili writers
31 August 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted English writers
31 August 2020 (Virtual)

Literary Forum on the Life and Works of S. Kalidamon with noted Manipuri writers
02 September 2020 (Virtual)

Literary Forum on Telugu Literary World of Post Corona Pandemic with noted Telugu writers
06 September 2020 (Virtual)

Literary Forum on Modern Bodo Poetry with noted Bodo writers
15 September 2020 (Virtual)



Literary Forum with noted Maithili writers
21 September 2020 (Virtual)

Literary Forum on Challenges of Translating Folk Fiction into English with noted Kannada writers
25 September 2020 (Virtual)

Literary Forum on Trends in Dalit Literature with noted Tamil writers
26 September 2020 (Virtual)

Literary Forum on the Contribution of Konkans to Malayalam Language and Literature with noted Konkani writers
05 October 2020 (Virtual)

Birth Centenary Literary Forum on Indrakant Vasudev Shenoy
10 October 2020 (Virtual)

Literary Forum on Young Voices in Telugu Literature
22 October 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Maithili writers
27 October 2020 (Virtual)

Literary Forum on Relation between Theatre and Literature with noted Bengali writers
06 November 2020 (Virtual)

Literary Forum on Radio Plays in Manipuri Literature with noted Manipuri writers
07 November 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Hindi writers
10 November 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Urdu writers
11 November 2020 (Virtual)

Literary Forum on Children Literature in Santali language with noted Santali writers
11 November 2020 (Virtual)

Literary Forum on Madhuram Boro with noted Bodo writers
12 November 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Sindhi writers
16 November 2020 (Virtual)

Literary Forum on Historical Linkage between Assamese and Bengali with noted Assamese writers
20 November 2020 (Virtual)

Literary Forum on The Subaltern in Modern Assamese Literature
07 December 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Kashmiri writers
08 December 2020 (Virtual)

Literary Forum on Bodo Literature of North Bengal with noted Bodo writers
10 December 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Manipuri writers
11 December 2020 (Virtual)

Literary Forum on the Life and Works of Sarada Prasad Kisku with noted Santali writers
15 December 2020 (Virtual)

Literary Forum on Recent Trends of Modern Bodo Poetry with noted Bodo writers
16 December 2020 (Virtual)

Literary Forum on Odia Natakare Nutanataras Sandhaana with noted Odia writers
29 December 2020 (Virtual)

Literary Forum with noted Hindi writers
08 January 2021 (Virtual)

Literary Forum on Santals Immersion Songs: A Literary Evolution
19 January 2021 (Virtual)

Literary Forum with noted Kashmiri writer
19 January 2021 (Virtual)

Literary Forum with noted Urdu writes

20 January 2021 (Virtual)

Literary Forum on H.M. Gurubhakhani Ka Sindhi Sahitya Mein Yogdaan

27 January 2021 (Virtual)

Literary Forum on Pramathanath Bishi, eminent Bengali writer

27 January 2021 (Virtual)

Literary Forum on Elements of Literature from Old Manipuri Folk Songs

29 January 2021 (Virtual)

Literary Forum with noted Rajasthani writers

29 January 2021 (Virtual)

Literary Forum with noted Hindi writers

05 February 2021 (Virtual)

Literary Forum with noted Nepali writers

17 February 2021 (Virtual)

Literary Forum on Bankimchandra Chattopadhyay

18 February 2021 (Virtual)

Literary Forum with noted Sanskrit writers

22 February 2021 (Virtual)

Literary Forum – An Evening With Critic where Sri K. Srinivas, well-known Telugu writer spoke on Telugu Literature and Criticism

25 February 2021 (Virtual)

Literary Forum with noted Urdu writers

05 March 2021 (Virtual)

Literary Forum on Women Characters in Contemporary Literature with noted women writers from Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri, Odia and Santali languages

08 March 2021 (Virtual)

Literary Forum on Changing Trends of Manipuri Language

24 March 2021 (Virtual)

Meet the Author

Sri Aurobindo Uzir, eminent Bodo writer

20 January 2021 (Virtual)

Miscellaneous

A lecture by Ms. Savita Pawar, noted Yoga Instructor (International Yoga Day)

21 June 2020 (Virtual)

A lecture and demonstration on Advantages of Yoga by Sri Sanatan Mahakud (International Yoga Day)

21 June 2020 (Virtual)

A Lecture on Yoga with special Reference to Yama and Niyama by Prof. Saraswati Kala (International Yoga Day)

21 June 2020 (Virtual)

A Lecture by Sri Narayan, Yoga Master and Social Expert (International Yoga Day)

21 June 2020 (Virtual)

Condolence Meeting in honour of Sri Sa. Kandasamy, eminent Tamil writer and Sahitya Akademi award winner.

11 August 2020 (Virtual)

Condolence meeting to pay homage to Dr. Kapila Vatsyayan, eminent Indian scholar

21 September 2020 (Virtual)

Book Release function on its publication – Pratinidhi Bal Kavita Sanchayan, compiled and edited by Sri Divik Ramesh

15 October 2020 (Virtual)

Condolence meeting to pay homage to Dr. Shamsur Rahman Farooqi, eminent Urdu writer and critic.

06 January 2021 (Virtual)



The inauguration function of opening its Book Shop at Bhubaneswar, Odisha. Sri Ramakanta Rath, eminent Odia writer and former President of Sahitya Akademi inaugurated the book shop

18 February 2021 (Virtual)

The Akademi in collaboration with the Federation of SAARC Writers and Literature (FOSWAL) organized a South Asian Online Literary Conference where noted writers/scholars from India, Afghanistan, Sri Lanka, Nepal, Bhutan, Bangladesh and Maldives were participated

15-18 March 2021 (Virtual)

Mulakat

Young Assamese writers

25 January 2021 (Virtual)

Young Manipuri writers

23 February 2021 (Virtual)

Young Bengali writers

27 February 2021 (Virtual)

Young Bodo writers

23 March 2021, at Kokrajhar, Assam

Multilingual Meets

Multilingual poetry reading programme with poets from Sanskrit, Telugu and Urdu languages

09 May 2020 (Virtual)

Multilingual poetry reading programme with poets from Hindi, Kannada, Kashmiri and Nepali languages

12 May 2020 (Virtual)

Multilingual poetry reading programme with poets from Assamese, Bengali and Manipuri languages.

14 May 2020 (Virtual)

Multilingual poetry reading programme with poets from Bodo, Konkani, Marathi and Rajasthani languages

15 May 2020 (Virtual)

Multilingual poetry reading programme with poets from Dogri, Punjabi and Telugu languages

16 May 2020 (Virtual)

Multilingual poetry reading programme with poets from Assamese, Manipuri and Santali languages

12 June 2020 (Virtual)

Multilingual poetry reading programme with poets from Konkani and Marathi languages

14 June 2020 (Virtual)

Multilingual Poets' Meet

15 July 2020 (Virtual)

Multilingual writers Meet

22 July 2020 (Virtual)

Multilingual Writers' Meet

11 August 2020 (Virtual)

Multilingual Poets' Meet

27 August 2020 (Virtual)

Multilingual Poets Meet on the occasion of conclusion of 150th Birth Anniversary of Mahatma Gandhi.

02 October 2020 (Virtual)

Multilingual Poets Meet on the occasion of conclusion of 150th Birth Anniversary of Mahatma Gandhi

02 October 2020 (Virtual)

Multilingual Poets' Meet

31 October 2020 (Virtual)

Multilingual Poetry Reading programme

27 December 2020 (Virtual)

Multilingual Poetry Reading programme with noted Indian writers

03 January 2021 (Virtual)

Multilingual Poets' Meet on the occasion of International Mother Language Day

21 February 2021 (Virtual)

Multilingual Poets' Meet on the occasion of International Mother Language Day

21 February 2021 (Virtual)

Multilingual Poets' Meet on the occasion of International Mother Language Day

21 February 2021 (Virtual)

Multilingual Poets' Meet on the occasion of International Mother Language Day

21 February 2021 (Virtual)

Multilingual poetry reading programme with the poets of Kannada, Malayalam, Tamil and Telugu languages

21 March 2021 (Virtual)

Multilingual poetry reading programme with the poets of Assamese, Bengali, Bodo, Manipuri, Odia, Nepali and Santali languages

21 March 2021 (Virtual)

Multilingual poetry reading programme with the poets of Marathi, Gujarati, Konkani and Sindhi languages

21 March 2021 (Virtual)

Multilingual poetry reading programme with the poets of Avadhi, Bhojpuri, Dogri, English, Hindi, Kashmiri, Maithili, Punjabi, Rajasthani, Sanskrit and Urdu languages

21 March 2021 (Virtual)

Nari Chetna

Nari Chetna programme with noted Konkani women writers

16 June 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Gujarati women writers

25 June 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Telugu women writers

26 June 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Punjabi women writers

27 June 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Bengali women writers

04 July 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Manipuri women writers

04 July 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme on the topic of Women Right and Equality in Assamese Novels of the last 50 Years

08 July 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Tamil women writers

16 July 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Bodo women writers

20 July 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Hindi women writers

28 July 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Konkani women writers

03 August 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Hindi women writers

05 August 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Hindi women writers

07 August 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Gujarati women writers

25 August 2020 (Virtual)



Nari Chetna programme with noted Bengali women writers

27 August 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Telugu women writers

29 September 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme on Challenges before Santali Women Writers with noted Santali women writers

07 October 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Bengali women writers

14 October 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Manipuri women writers

27 October 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Nepali women writers

10 November 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Odia women writers

16 November 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Maithili women writers

19 November 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Malayalam women writers

23 November 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Tamil women writers

07 December 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Dogri women writers

09 December 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Punjabi women writers

12 December 2020 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted women writers from different Indian languages

18 January 2021 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Sanskrit writers

20 January 2021 (Virtual)

Nari Chetna with noted women poets from Kannada, Malayalam, Tamil and Telugu languages

08 March 2021 (Virtual)

Nari Chetna with noted women writers from Marathi, Gujarati, Sindhi and Konkani languages

08 March 2021 (Virtual)

Nari Chetna with noted women writers from Dogri, English, Hindi, Kashmiri, Maithili, Nepali, Rajasthani, Punjabi, Sanskrit and Urdu languages

08 March 2021 (Virtual)

Nari Chetna programme with noted Malayalam women writers

21 March 2021, Poozhanad, Thiruvananthapuram, Kerala

National Book Week 2020

16–27 November 2020: The Akademi celebrated National Book Week in Delhi and all its Regional Office in Bangalore, Kolkata, Mumbai and sub-office in Chennai. The exhibition in Delhi was inaugurated by Dr. Sachchidanand Joshi, eminent Hindi writer, Dr. Ramkumar Mukhopadhyay, eminent Bengali writer inaugurated the exhibition at Kolkata. Dr. Varsha Adalja, eminent Gujarati writer inaugurated the exhibition at Mumbai while Sri Rama Gurunathan, eminent Tamil writer, inaugurated the exhibition at Chennai. The exhibition at Bangalore was inaugurated by Dr. Siddalingaiah, eminent Kannada poet. The

following literary activities organised during the book week:

Literary Forum with noted Hindi writers

19 November 2020 (Virtual)

Book Discussion programme with Dr. Sharif Hussain Qasmi, eminent Urdu writer spoke on the latest publication of the Akademi titled – Ghalib: Arthvatta, Rachnatmakta evam Shooniyata

23 November 2020 (Virtual)

Kavisandhi with Sri Upendra Kumar, eminent Hindi writer

24 November 2020 (Virtual)

Multilingual Poets' Meet

25 November 2020 (Virtual)

North-Eastern and Regional Meets

The Akademi organised a North East and Northern Writers' Meet with the writers of North East and North Indian languages

31 December 2020 (Virtual)

Oral and Tribal Literature Programmes

Tribal Poets' Meet with the poets of Mising language

03 July 2020 (Virtual)

Tribal poets' Meet with the poets from Bhil language

11 July 2020 (Virtual)

Tribal Poets' Meet with the poets from Kokborok language

23 July 2020 (Virtual)

Tribal Poets' Meet on the occasion of International Indigenous Day

09 August 2020 (Virtual)

Tribal Writers' Meet

17 August 2020 (Virtual)

Tribal Poetry Reading programme with poets from Tulu language

19 August 2020 (Virtual)

Tribal Poetry Reading programme with the poets from Karbi language

20 August 2020 (Virtual)

Tribal (Ho) Poets' Meet

21 September 2020 (Virtual)

Tribal Poets' Meet

21 January 2021 (Virtual)

Panel Discussion

Rabindranath Tagore titled Remembering Gurudev: Reminiscences of great littérateur of India

08 May 2020 (Virtual)

Indianness in Indian Literature

17 May 2020 (Virtual)

Pandemics, Human Values and Marathi Literature

22 May 2020 (Virtual)

Knitting India – Translation Series with noted English writers

26 May 2020 (Virtual)

How anglicized are Bhasha Literatures? with noted English writers

26 May 2020 (Virtual)

Tamil Media and Literature

09 June 2020 (Virtual)

Pandemics, Human Values and Gujarati Literature

11 June 2020 (Virtual)

Tamil Translation Scenario

13 June 2020 (Virtual)



Pandemic and Tamil Literature

15 June 2020 (Virtual)

Pandemics, Human Values and Konkani Literature

16 June 2020 (Virtual)

Literature in Changing Times: Role and Problem

18 June 2020 (Virtual)

Epidemic and Assamese Literature: re-examining the human spirit at times of adversity

19 June 2020 (Virtual)

The Future of Tamil Poetry

23 June 2020 (Virtual)

Creativity and Isolation with eminent English writers

27 June 2020 (Virtual)

The Holistic Outlook of Sanskrit Scholars

28 June 2020 (Virtual)

My Experience in Translation

29 June 2020 (Virtual)

Pandemic and Literature with noted Odia writers

01 July 2020 (Virtual)

Importance of Oral Poetry in Dogri Literature with noted Dogri writers

15 July 2020 (Virtual)

The Significance of Solitude in an Ancient Sanskrit Scripture with noted Sanskrit scholars

15 July 2020 (Virtual)

The Speculative Fiction in Indian Literature with noted English writers/scholars

16 July 2020 (Virtual)

The Role of Translation in Multilingual Society with noted English writers/scholars

20 July 2020 (Virtual)

The New Normal and New Literary Trends with noted English writers/scholars

20 July 2020 (Virtual)

Can Literature Survive Without a Literary Festival with noted Bengali writers

29 July 2020 (Virtual)

Maithili Kavita Ka Samkaleen Chunauti with noted Maithili writers

31 July 2020 (Virtual)

Is Bengali Literature Losing its Readership with noted Bengali writers

07 August 2020 (Virtual)

Freedom, Expectation and Fulfillment with noted Assamese writers

14 August 2020 (Virtual)

Humour in Odia Literature with noted Odia writers

18 August 2020 (Virtual)

The Role of Sanskrit in the Promotion of Other Indian Languages with noted Sanskrit writers

24 August 2020 (Virtual)

Contribution of Konkani to Kannada Language and Literature with noted Konkani writers

01 September 2020 (Virtual)

Social Reality as Reflected in Contemporary Odia Short Stories with noted Odia writers

17 September 2020 (Virtual)

E-Literature with noted English writers

21 September 2020 (Virtual)

Folk Literature of Gujarat with noted Gujarati writers

23 September 2020 (Virtual)

Post Colonial Discourse in Modern Assamese Literature with noted Assamese writers

24 September 2020 (Virtual)

Folk Literature of Maharashtra with noted Marathi writers

28 September 2020 (Virtual)

The Role of Translation in Knowledge Acquisition on the occasion of International Translation Day

30 September 2020 (Virtual)

Writing Non-Fictional Literature with noted Marathi writers

09 October 2020 (Virtual)

Epics and Modern Literature with noted Malayalam writers

16 October 2020 (Virtual)

Trends of Gujarati Literature in the Last Decade with noted Gujarati writers

21 October 2020 (Virtual)

The Contribution of Sanakhya Ebotombi in the fields of Manipuri Literature and Culture

31 October 2020 (Virtual)

Beliefs in Dogri Folk Literature with noted Dogri writers

05 November 2020 (Virtual)

Gujarati Literature and Media: Last Decade with noted Gujarati writers

17 November 2020 (Virtual)

Gujarati Children Literature: Last Decade with noted Gujarati writers

23 November 2020 (Virtual)

Panel Discussion programme with noted Hindi writers

14 December 2020 (Virtual)

Travel Writings in Kannada with noted Kannada writers

16 December 2020 (Virtual)

People and Books

Sri Juru Chennaiah, former Public Relation Officer, Potti Sreemaalu Telugu University

05 November 2020 (Virtual)

Sri Nitin Dadrawala, eminent Painter spoke on the books influenced him the most

24 February 2021 (Virtual)

Dr. Rajashree Warriar, eminent Bharatnatyam Exponent

03 March 2021 (Virtual)

Poetry Reading

Poetry reading programme with noted Odia writers

11 May 2020 (Virtual)

Poetry reading programme with noted Tamil writers

13 May 2020 (Virtual)

Poetry reading programme with noted Konkani writers

20 May 2020 (Virtual)

Poetry reading programme with noted Santali writers

16 June 2020 (Virtual)

Poetry reading programme with noted Gujarati writers

16 June 2020 (Virtual)

Poetry reading programme with noted Sindhi writers

16 June 2020 (Virtual)

Poetry reading programme with noted Assamese writers

17 June 2020 (Virtual)

Poetry reading programme with noted Bodo writers

18 June 2020 (Virtual)

Poetry reading programme with noted Kashmiri writers

23 June 2020 (Virtual)

Poetry reading programme with noted Bengali writers

23 June 2020 (Virtual)



Poetry reading programme with noted Manipuri writers 24 June 2020 (Virtual)	Poetry reading programme with noted Assamese writers 30 June 2020 (Virtual)
Poetry reading programme with noted Nepali writers 25 June 2020 (Virtual)	Poetry reading programme with noted Dogri writers 01 July 2020 (Virtual)
Poetry reading programme with noted Maithili writers 25 June 2020 (Virtual)	Poetry reading programme with noted Tamil writers 01 July 2020 (Virtual)
Poetry reading programme with noted Rajasthani writers 25 June 2020 (Virtual)	Poetry reading programme with noted Sindhi poets 03 July 2020 (Virtual)
Poetry reading programme with noted Santali writers 25 June 2020 (Virtual)	Poetry reading programme with noted Punjabi writers 04 July 2020 (Virtual)
Poetry reading programme with noted Sindhi writers 26 June 2020 (Virtual)	Poetry reading programme with noted Hindi writers 04 July 2020 (Virtual)
Poetry reading programme with noted Bodo writers 26 June 2020 (Virtual)	Poetry reading programme with noted Rajasthani writers 07 July 2020 (Virtual)
Poetry reading programme with noted Malayalam writers 27 June 2020 (Virtual)	Poetry reading programme with noted Rajasthani writers 07 July 2020 (Virtual)
Poetry reading programme with noted Tamil writers 29 June 2020 (Virtual)	Poetry reading programme with noted Nepali writers 07 July 2020 (Virtual)
Poetry reading programme with noted Hindi writers 29 June 2020 (Virtual)	Poetry reading programme with noted Kashmiri writers 10 July 2020 (Virtual)
Poetry reading programme with noted Tamil writers 30 June 2020 (Virtual)	Poetry reading programme with noted Kashmiri writers 11 July 2020 (Virtual)
Poetry reading programme with noted Urdu writers 30 June 2020 (Virtual)	Poetry reading programme with noted Nepali writers 12 July 2020 (Virtual)
Poetry reading programme with noted writers from different tribal languages 30 June 2020 (Virtual)	Poetry reading programme with noted Urdu writers 16 July 2020 (Virtual)

Poetry reading programme with noted Urdu writers

17 July 2020 (Virtual)

Poetry reading programme with noted English writers

21 July 2020 (Virtual)

Bhojpuri Poetry reading programme

27 July 2020 (Virtual)

Poetry reading programme with noted Hindi writers

29 July 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted poets from Awadhi language

04 August 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Sanskrit writers

06 August 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Santali writers

26 August 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Telugu writers

28 August 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Tamil writers

28 August 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Kannada writers

07 September 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Sindhi writers

07 September 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Sanskrit writers

08 September 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Dogri writers

18 September 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with the poets of Sambalpuri language

19 September 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Santali writers

24 September 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Maithili writers

30 September 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with the poets from Assamese, Bengali, Bodo, Odia, Santali and Manipuri languages on the occasion of conclusion of 150th Birth Anniversary of Mahatma Gandhi

02 October 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Sanskrit writers

08 October 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Konkani writers

27 October 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Kashmiri writers

28 October 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Odia writers

02 November 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Konkani writers

07 November 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Odia writers

05 December 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Telugu writers

09 December 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Malayalam writers

12 December 2020 (Virtual)



Poetry Reading programme with noted Bengali writers

18 December 2020 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Konkani writers

10 January 2021 (Virtual)

Poetry Reading programme with noted Assamese writers

17 January 2021 (Virtual)

Poets' Meet

Himachali-Pahari poets' Meet

13 July 2020 (Virtual)

Poets' Meet with noted Bodo poets

22 September 2020 (Virtual)

Poets' Meet with noted Dogri poets

17 October 2020 (Virtual)

Poets' Meet in noted Hindi poets

30 October 2020 (Virtual)

Poets' Meet with noted English poets

17 November 2020 (Virtual)

Poets' Meet with noted English poets

19 November 2020 (Virtual)

Poets' Meet with noted Tamil poets

21 November 2020 (Virtual)

Poets' Meet with noted Sindhi poets

17 December 2020 (Virtual)

Poets' Meet with noted English poets

17 December 2020 (Virtual)

Poets' Meet with noted English poets

31 December 2020 (Virtual)

Poets' Meet programme with noted Konkani poets

24 January 2021 (Virtual)

Poets' Meet programme with noted Manipuri poets

24-Dec-21 (Virtual)

Poets' Meet programme with noted Manipuri poets

26 January 2021 (Virtual)

Poets' Meet programme with noted Manipuri poets

31 January 2021 (Virtual)

Poets' Meet programme with noted Marathi poets

31 January 2021 (Virtual)

Western and Northern Indian Poets' Meet

19 February 2021 (Virtual)

Hindi Poets' Meet on the occasion of Amrit Mahotsav of India's Independence under India@75

23 March 2021, New Delhi

Pravasi Manch

Pravasi Manch with noted Telugu writers from USA

23 June 2020 (Virtual)

Pravasi Manch with noted Telugu writers from USA

24 June 2020 (Virtual)

Pravasi Manch with noted Telugu writers from USA

16 July 2020 (Virtual)

Pravasi Manch with noted Manipuri writers from Bangladesh

01 October 2020 (Virtual)

Pravasi Manch with pravasi Manipuri writers

22 January 2021 (Virtual)

Pravasi Manch where Sri Bijoy Mohan Mishra, noted Odia writer and educationist from USA shared his insight about creative writing

18 February 2021 (Virtual)



Seminars

Seminar on New Trends in Konkani Children's Literature

20 October 2020 (Virtual)

Seminar on Bodo Medium Education: Past and Present

22 October 2020 (Virtual)

Seminar on Criticism and Theory in Tamil

19 December 2020 (Virtual)

Birth Centenary seminar on Bharat Bhushan Agrawal: Life and Works

21 December 2020 (Virtual)

Bi-Centenary seminar on Ishwar Chandra Vidyasagar

22 December 2020 (Virtual)

Seminar on Post-Modern Gujarati Literature

23 December 2020 (Virtual)

Birth Centenary seminar on Santokh Singh Dhir: Life and Works

26 December 2020 (Virtual)

Seminar on Twentieth Century Marathi Literature

30 December 2020 (Virtual)

Birth Centenary seminar on Phanishwar Nath Renu: Life and Works

18 January 2021 (Virtual)

Seminar on Humanism and Cosmopolitanism in Dogri Literature

22 January 2021 (Virtual)

Seminar on Bhairav Prasad Gupta: Life and Works

23 January 2021 (Virtual)

Seminar on Discourse of Social Justice with noted Punjabi writer

09 February 2021 (Virtual)

Seminar on Ikkisvin Sadi Me Bachchon Ka Urdu Adab with noted Urdu children writers

11 February 2021 (Virtual)

Seminar on Diasporic Literature and Gandhi with noted Hindi writers

18 February 2021 (Virtual)

Seminar on Rajasthani Literature: Present and Future

19 February 2021 (Virtual)

Seminar on Diasporic Indian English Literature with noted English writers

22 February 2021 (Virtual)

Seminar on Translation of Sindhi Literature into other Regional Languages

26 February 2021 (Virtual)

National seminar on Epic Tradition and Contemporary Indian Literature

20-21 March 2021, Moirang, Manipur.

Seminar on Current Literary Trends, Practices and Status of Assamese Literature

22-23 March 2021, Tezpur, Assam

Seminar on Gandhi in Bengali Literature

25 March 2021, Kolkata, West Bengal

Short Story Reading

Short story reading programme with noted Gujarati writers

19 May 2020 (Virtual)

Short story reading programme with noted Sanskrit writers

20 May 2020 (Virtual)

Short story reading programme with noted Sindhi writers

21 May 2020 (Virtual)

Short story reading programme with noted Dogri writers

22 May 2020 (Virtual)



Short story reading programme with noted Rajasthani writers 22 May 2020 (Virtual)	Short story reading programme with noted Maithili writers 30 June 2020 (Virtual)
Short story reading programme with noted Telugu writers 25 May 2020 (Virtual)	Short story reading programme with noted Urdu writers 16 July 2020 (Virtual)
Short story reading programme with noted Malayalam writers 05 June 2020 (Virtual)	Short story reading programme with noted Nepali writers 27 July 2020 (Virtual)
Short story reading programme with noted Marathi writers 11 June 2020 (Virtual)	Short story reading programme with noted Kashmiri writers 27 July 2020 (Virtual)
Short story reading programme with noted Kannada writers 15 June 2020 (Virtual)	Short story reading programme with noted Dogri writers 19 August 2020 (Virtual)
Short story reading programme with noted Manipuri writers 19 June 2020 (Virtual)	Short Story Reading programme with noted Dogri writers 01 September 2020 (Virtual)
Short story reading programme with noted Bodo writers 21 June 2020 (Virtual)	Short Story Reading programme with noted Kannada writers 10 September 2020 (Virtual)
Short story reading programme with noted Bodo writers 25 June 2020 (Virtual)	Short Story Reading programme with noted Manipuri writers 17 September 2020 (Virtual)
Short story reading programme with noted Odia writers 26 June 2020 (Virtual)	Short Story Reading programme with noted Nepali writers 04 October 2020 (Virtual)
Short story reading programme with noted Tamil writers 26 June 2020 (Virtual)	Short Story Reading programme with noted Odia writers 10 October 2020 (Virtual)
Short story reading programme with noted Odia writers 29 June 2020 (Virtual)	Short story reading programme with noted Nepali writers 20 October 2020 (Virtual)
Short story reading programme with noted Nepali writers 29 June 2020 (Virtual)	Short story reading programme with noted Sindhi writers 28 October 2020 (Virtual)



Short story reading programme with noted Maithili writers

02 November 2020 (Virtual)

Short story reading programme with noted Malayalam writers

09 November 2020 (Virtual)

Short story reading programme with noted Bodo writers

18 November 2020 (Virtual)

Short story reading programme with noted Maithili writers

05 December 2020 (Virtual)

Short story reading programme with noted Gujarati writers

10 December 2020 (Virtual)

Short story reading programme with noted Urdu writers

15 December 2020 (Virtual)

Short story reading programme with noted Tamil writers

22 January 2021 (Virtual)

Symposia

Symposium on Independence, Constitution and Literature on the occasion of 73rd Anniversary of India's Independence

15 August 2020 (Virtual)

Symposium on Gandhi The Writer on the occasion of conclusion of 150th Birth Anniversary of Mahatma Gandhi

02 October 2020 (Virtual)

Symposium on the Relationship between Oral Literature and Written Literature with noted Tamil writers

15 October 2020 (Virtual)

Shatabdi Vandana: A Birth Centenary symposium on Ushanas, Jayant Pathak and Suresh Joshi, distinguished Gujarati writers

17 October 2020 (Virtual)

Symposium on Current Trends in Indian Poetry with noted English writers

23 October 2020 (Virtual)

Symposium on Omkar Nath Kaul, eminent Kashmiri writer

24 October 2020 (Virtual)

Symposium on Contribution of Arjan Hasid to Sindhi Literature

26 October 2020 (Virtual)

Symposium on Women Issues Reflected in Bodo Literature

26 October 2020 (Virtual)

Symposium on Shahiri Poetry in Marathi Literature with noted Marathi writers

26 November 2020 (Virtual)

Symposium on Post Independence Bengali Poetry with noted Bengali writers

27 November 2020 (Virtual)

Symposium on Makers of Indian Literature with special reference to Rayalaseema writers with noted Telugu writers

28 November 2020 (Virtual)

Symposium on An Assessment of Hariram Acharya as Sanskrit Poet

24 December 2020 (Virtual)

Symposium on Swami Vivekananda: A Global Voice for 21st Century

12 January 2021 (Virtual)

Symposium on Vigat Ek Dashak Ka Sindhi Kathetar Sahitya

15 January 2021 (Virtual)

Symposium on Ikkisaveen Sadi Ka Konkani Mahila Sahitya

25 January 2021 (Virtual)

Symposium on Concept of Hero in Kashmiri Literature

29 January 2021 (Virtual)



Symposium on Novels in Cinema with noted Tamil writers

01 February 2021 (Virtual)

Symposium on Early Indian English Literature till 1947 with noted English writers/scholars

02 February 2021 (Virtual)

Symposium on Journalism in Rajasthani Literature with noted Rajasthani writers

05 February 2021 (Virtual)

Symposium on Konkani Kavita Mein Shailigat Vaividhya with noted Konkani writers

08 February 2021 (Virtual)

Symposium on Women Writers and their World with noted Assamese writer

11 February 2021 (Virtual)

Symposium on Gujarati Charni Sahitya – Parampara aur Pravah

12 February 2021 (Virtual)

Symposium on Trends of Contemporary Maithili Drama

13 February 2021 (Virtual)

Symposium on Depiction of Sikh Gurus in Sanskrit Literature

20 February 2021 (Virtual)

Symposium on Current Status and Future Possibilities of Essay Writing in Dogri

22 February 2021 (Virtual)

Symposium on Art and Literature with noted Marathi writers

23 February 2021 (Virtual)

Birth Centenary symposium on Mi. Pa. Somasundaram

24 February 2021 (Virtual)

Symposium on Reading Culture in Sindhi

06 March 2021 (Virtual)

Symposium on Post Independence Bengali Drama

18 March 2021, at Kolkata

Symposium on Konkani Short Stories from Karwar Region: Readings and Discourses

19 March 2021 (Virtual)

Symposium on Women in Punjabi Literature

19 March 2021 (Virtual)

Symposium on Marathi Sahitya mein Patrikaon Ka Yogdaan

23 March 2021 (Virtual)

Symposium on Reflection of Social Picture on Bodo Literature

25 March 2021 (Virtual)

Symposium on Iqbal, Tagore and Radhakrishnan: with reference to the philosophy of humanism

25 March 2021, at Muzaffarpur, Bihar

Symposium on Recent Trends in Tamil Literature and Grammar

25 March 2021 (Virtual)

Symposium on Mithilakshar: Status and Expectations with noted Maithili writers

26 March 2021 (Virtual)

Symposium on Centering India: Comparative Literature Courses in Indian Academia with noted English writers/scholars

26 March 2021 (Virtual)

Symposium on Contribution of O.P. Sharma 'Sarathi' to Dogri Literature

27 March 2021 (Virtual)

Symposium on Autobiographies in Telugu Literature

27 March 2021, Vijayawada, Andhra Pradesh

Symposium on Women Writings in Santali

29 March 2021 (Virtual)

Symposium on Gujarat Ka Kachhi Sahitya

29 March 2021 (Virtual)

Symposium on Trends in Modern Assamese Literature

30 March 2021 (Virtual)

Symposium on Global Sanskrit Literature

31 March 2021 (Virtual)

Symposium on Post-Independence Bengali Fiction

31 March 2021 (Virtual)

Symposium on Chandulal Jayasinghani Ka Sindhi Sahitya Mein Yogdaan

31 March 2021 (Virtual)

Through My Window

Sri M.S. Raghunath, noted Kannada writer and translator spoke about the life and works of Dr. K.S. Nisar Ahamed, eminent Kannada writer
04 July 2020 (Virtual)

Ms. Uma B.M., noted Kannada writer spoke on the life and works of Dr. Geetha Nagabhushana, eminent Kannada writer
31 August 2020 (Virtual)

Sri Sanjay Arvikar, noted Marathi writer and critic spoke on the life and works of Sri Kamal Desai, distinguished Marathi fiction writer
02 September 2020 (Virtual)

Ms. Darshana Dholakia, eminent Gujarati writer spoke on the life and works of Sri Bholabhai Patel, distinguished Gujarati writer and translator
09 September 2020 (Virtual)

Sri V. Arasu, noted Tamil writer spoke on the life and works of Sri Oli, distinguished Tamil writer
11 September 2020 (Virtual)

Sri Naushil Mehta, noted Gujarati writer spoke on the life and works of Sri Utpal Bhayani, distinguished Gujarati writer
16 September 2020 (Virtual)

Sri K. Jayakumar, noted Malayalam writer spoke on the life and works of Sri O.N.V. Kurup, distinguished Malayalam writer
16 September 2020 (Virtual)

Sri Sahib Bijani, noted Sindhi writer and critic spoke on the life and works of Ms Indra Vaswani, distinguished Sindhi writer
21 September 2020 (Virtual)

Sri Jetho Lalwani, eminent Sindhi writer spoke on the life and works of Sri Lekhu Tulisiyani, distinguished Sindhi writer
01 October 2020 (Virtual)

Sri Ramdas Bhatkal, eminent Marathi writer and translator spoke on the life and works of Sri Grace, distinguished Marathi poet and critic
04 November 2020 (Virtual)

Sri Hrishikesh Kamble, eminent Marathi writer and critic spoke on the life and works of Sri Gangadhar Pantawde, distinguished Marathi writer
19 January 2021 (Virtual)

Dr. Shashi Rekha, eminent Sanskrit writer spoke on the life and works of Dr. P. Sriramachandrudu, distinguished Sanskrit writer
21 January 2021 (Virtual)

Sri Santosh Rath, eminent Odia writer spoke on the life and works of Dr. Madhusudan Patil, distinguished Odia writer
21 January 2021 (Virtual)

Dr. Shudra Srinivas, eminent Kannada writer spoke on the life and works of Dr. B.C. Ramachandra Sharma, distinguished Kannada writer
22 January 2021 (Virtual)

Ms. Jayanti Naik, noted Konkani writer spoke on the life and works of Dr. P.G. Kamat, distinguished Konkani writer
23 January 2021 (Virtual)



Sri Ravindra Kumar Choudhary, noted Maithili writer spoke on the life and works of Dr. Premshankar Singh, distinguished Maithili, writer, critic and translator
23 January 2021 (Virtual)

Sri P. Anandakumar, noted Tamil writer spoke on the life and works of Dr. D. Selvaraj, distinguished Tamil writer
27 January 2021 (Virtual)

Sri Atmaraman, noted Malayalam writer spoke on the life and works of Sri Akkitham Achyuthan Nambudiri, distinguished Malayalam writer
29 January 2021 (Virtual)

Sri Mohan Singh, noted Dogri writer spoke on the life and works of Dr. Kuldip Singh Jandrahiya, distinguished Dogri writer
11 February 2021 (Virtual)

Dr. A.V. Nagasampige, eminent Sanskrit writer spoke on the life and works of Dr. K.T. Pandurangi, distinguished Sanskrit writer
17 February 2021 (Virtual)

Sri Koganti Vijay, well-known Telugu writer spoke on the life and works of Sri Devipriya, eminent Telugu writer
19 February 2021 (Virtual)

Sri K. Jayakumar, noted Malayalam writer spoke on the life and works of Dr. Sugathakumar, distinguished Malayalam writer
22 February 2021 (Virtual)

Sri Bhowmik Chandra Boro, noted Bodo writer spoke on the life and works of Dr. Brajendra Kumar Brahma, eminent Bodo writer
23 March 2021, at Kokrajhar, Assam

Yuva Sahiti

Yuva Sahiti programme with young Punjabi writers
17 June 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Bengali writers
18 June 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Rajasthani writers
16 July 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Sindhi writers
17 July 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Santali writers
28 July 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Marathi writers
29 July 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Manipuri writers
05 August 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Odia writes
24 August 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Malayalam writes
25 August 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Assamese writers
31 August 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Gujarati writers
15 September 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Odia writers
22 September 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Sanskrit writers
23 September 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Manipuri writers

24 September 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Tamil writers on Constitution and Citizen Duties

28 September 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Bengali writers

28 September 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Hindi writers

07 October 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Punjabi writers

12 October 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Rajasthani writers

26 October 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Assamese writers

03 November 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Punjabi writers

09 November 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Sanskrit writers

13 November 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Nepali writers

18 November 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Manipuri writers

20 November 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Nepali writers

14 December 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Rajasthani writers

18 December 2020 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Punjabi writers

14 January 2021 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young writers from different Indian languages

30 January 2021 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Bodo writers

30 January 2021 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Konkani writers

17 February 2021 (Virtual)

Yuva Sahiti programme with young Hindi writers

09 March 2021 (Virtual)



Executive Board, General Council, Finance Committee, Regional Board Meetings and Language Advisory Boards held in 2020–2021

Executive Board

Date	Venue
24 August 2020	Virtual
12 March 2021	New Delhi

General Council

Date	Venue
24 August 2020	Virtual
13 March 2021	New Delhi

Finance Committee

Date	Venue
31 July 2020	New Delhi
8 March 2021	Virtual

Regional Board Meetings

Board	Date	Venue
Eastern Regional Board (ERB)	9 October 2020	Virtual
Western Regional Board (WRB)	9 October 2020	Virtual
Northern Regional Board (NRB)	19 October 2020	Virtual
Southern Regional Board (SRB)	19 October 2020	Virtual



Language Advisory Board Meetings

Board	Date	Venue
Assamese	9 February 2021	Virtual
Bengali	8 February 2021	Virtual
Bodo	1 February 2021	Virtual
Dogri	3 February 2021	Virtual
English	25 January 2021	Virtual
Gujarati	3 February 2021	Virtual
Hindi	1 February 2021	Virtual
Kannada	11 February 2021	Virtual
Kashmiri	24 February 2021	Srinagar
Konkani	5 February 2021	Virtual
Malayalam	10 February 2021	Virtual
Maithili	19 January 2021	Virtual
Manipuri	4 February 2021	Virtual
Marathi	4 February 2021	Virtual
Nepali	9 February 2021	Virtual
Odia	18 February 2021	Bhubaneswar
Punjabi	22 February 2021	New Delhi
Rajasthani	25 January 2021	Virtual
Sanskrit	21 January 2021	Virtual
Santali	8 February 2021	Virtual
Sindhi	21 January 2021	Virtual
Tamil	11 February 2021	Virtual
Telugu	10 February 2021	Virtual
Urdu	2 February 2021	Virtual

Other Board Meetings

Board	Date	Venue
Sahitya Akademi's Committee for Film Archives	10 October 2020	Virtual
North-East Centre for Oral and Tribal Literature (NECOL)	13 October 2020	Virtual
Advisory Committee for Centre for Translation	14 October 2020	Virtual
Centre for Oral and Tribal Literature (COTLIT)	15 October 2020	Virtual
Language Development Board (LDB)	16 October 2020	Virtual

Book Exhibitions / Book Fairs

List of Book Fairs / Book Exhibitions
Organized and Participated 2020–2021

Head Office

Sl. No	Name of the Book Exhibition / Book Fair	Date
1	Participated in the Frankfurt Digital Book Fair	14–18 October 2020
2	Arranged book exhibition at Sahitya Akademi, Rabindra Bhawan, New Delhi	9–23 October 2020
3	Participated in Delhi Digital Book Fair	30 October–1 November 2020
4	Arranged book exhibition on the occasion of National Book Week, Rabindra Bhawan, New Delhi	18–27 November 2020.
5	Participated in the Azamgarh Book Fair, at Shibli College, Azamgarh, Uttar Pradesh	27 January–2 February 2021
6	Participated in Virtual edition of New Delhi World Book Fair	6–9 March 2021

Regional Office, Kolkata

Sl. No.	Name of the Book Exhibition / Book Fair	Date
1	Book exhibition on the occasion of National Book Week at Regional Office, Kolkata	18–27 November 2020
2	33rd Guwahati Book Fair	30 December 2020 – 10 January 2021
3	Book exhibition on the occasion of inauguration of book shop at Bhubaneswar	18 February 2021
4	Book exhibition on the occasion of 33rd annual conference of All India Santali Writers' Association at Chakulia, Jharkhand	20–21 February 2021
5	Book exhibition at Santiniketan on the occasion of Kavita Utsav in collaboration with Abrittilok and EZCC	28 February 2021



Regional Office, Mumbai

Sl. No	Name of the Book Exhibition / Book Fair	Date
1	On the occasion of National Book Week, Mumbai	18–27 November 2020
2	On the occasion of Marathi Bhasha Samvardhan Pandhaarwada, Prabhadevi, Mumbai	21–23 January 2021
3	Sahitya Akademi publication were displayed and sold through M/s. Prasad Vitaran Grantha Dalan, during their Books Exhibition, Sangli, Maharashtra	10–31 January 2021
4	Participated 94th Akhil Bharatiya Marathi Sahitya Sammelan organized by Akhil Bharatiya Marathi Sahitya Parishad, Nasik, Maharashtra.	26-28 March 2021

Regional Office, Chennai

Sl. No	Name of the Book Exhibition / Book Fair	Date
1	Book exhibition as part of National Book Week	16– 27 November 2020
2	Puducherry Book Festival	18–27 December 2020
3	Chennai Pongal Book Fair	08–18 January 2021
4	Ramanathapuram Book Fair	22 January – 04 February 2021
5	Chennai Book Fair	24 February – 09 March 2021

BOOKS PUBLISHED

from 1 April 2020 to 31 March 2021

BENGALI

Bhasa (Bengali translation of English biography)

By V. Venkatachalam

Bengali Tr. Pratap Bandopadhyay

Pp. 192, ₹ 240/-

ISBN: 978-81-7201-696-8 (2nd print)

Bikasita Sata Pushpa

(Anthology of 100 poems by 100 poets)

Compiled and edited by Sunil Gangopadhyay

Pp. 100, ₹ 150/-

ISBN: 978-81-260-3296-9 (3rd print)

Ga-e Geet (A/w Rajasthani poems, *Ga-Geet*)

By Mohan Alok

Bengali Tr. Jyotirmoy Das

Pp. 96, ₹ 170/-

ISBN: 978-93-89778-15-1

Godan (Hindi Novel)

By Premchand

Bengali Tr. Ranajit Sinha

Pp. 288, ₹ 280/-

ISBN: 978-81-260-2319-6 (7th reprint)

Kangal Harinath (MIL-Bengali author)

By Asok Chattopadhyay

Pp. 168, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-89778-16-8

Karmazv Bhayera Vol I (Russian novel, *Brat'ya Karamazovy*)

By Fyodor Dostoyevsky

Bengali Tr. Arun Som

Pp. 84, ₹ 580/-

ISBN: 978-93-89778-41-0

Karmazv Bhayera Vol II (Russian novel, *Brat'ya Karamazovy*)

By Fyodor Dostoyevsky

Bengali Tr. Arun Som

Pp. 134, ₹ 710/-

ISBN: 978-93-89778-40-3

Krishna Chandarer Nirbachita Galpa (Selected Hindi Short Stories)

By Krishan Chander

Bengali Tr. Nani Sur

Pp. 156, ₹ 210/-

ISBN: 978-81-260-2502-2 (4th print)

Letters of Netaji

Pp. 488, Free distribution

ISBN: 978-81-950742-6-6

CHINESE

Arogyaniketan (A/w Bengali novel, *Arogyaniketan*)

By Tarashankar Bandyopadhyaya

Chinese Tr. Dhriti Roy

Pp. 492, ₹ 400

ISBN: 978-93-90310-96-8

Illu (*The House*) (Telugu novel, *Illu*)

By Rachakonda Viswanatha Sastry

Chinese Tr. Liu Keke

Pp. 192, ₹ 250

ISBN: 978-93-90310-94-4

Longing For Sunshine (Assamese novel, *Surya Mukheer Swapna*)

By Syed Abdul Malik

Chinese Tr. Saheli Chattaraj

Pp. 192, ₹ 250

ISBN: 978-93-90310-91-3

Mystery of the Missing Cap (A/w Odia short stories, *Manoj Dasanka Katha O Kahini*)

By Manoj Das

Chinese Tr. Yu Beibei

Pp. 360, ₹ 400

ISBN: 978-93-90310-98-2

Of Men and Moments (A/w Tamil novel, *Sila Nerangalil Sila Manidargal*)

By Jayakanthan

Chinese Tr. Cai Yuliang

Pp. 280, ₹ 350

ISBN: 978-93-90310-95-1

Ordained by Fate (A/w Urdu novel, *Ek Chadar Maili Si*)

By RajinderSingh Bedi

Chinese Tr. Madhurendra Jha

Pp. 102, ₹ 175

ISBN: 978-93-90310-92-0

Parva (Modern Kannada Classic, *Daatu*)

By S.L Bhyrappa

Chinese Tr. B.R. Deepak and Xu Ke

Pp. 888, ₹ 950

ISBN: 978-93-90310-89-0

The Last Exit (A/w Hindi short stories, *Kavve Aur Kala Pani*)

By Nirmal Verma

Chinese Tr. Dayawanti

Pp. 170, ₹ 250

ISBN: 978-93-90310-97-5

The Last Flicker (Punjabi novel, *Marhi Da Deeva*)

By Gurdial singh

Chinese Tr. Chen Xiaodie

Pp. 132, ₹ 200

ISBN: 978-93-90310-90-6

The Promised Hand (Gujarati novel, *Vevishaal*)

By Jhaverchand Meghani

Chinese Tr. Liu Jinxiu

Pp. 256, ₹ 350

ISBN: 978-93-90310-93-7

DOGRI

Adhunik Bharatiya Kavita Sanchayan (Punjabi (1950-2010))

Edited by Jaswinder Singh

Dogri Tr. Vijay Verma

Pp. 120, ₹ 300/-

ISBN: 978-93-89778-17-3

Badalde Chehre (A/w Tamil Novel)

By D. Jaykanthan, Dogri Tr. Chanchal Bhasin

Pp. 304, ₹ 250/-

ISBN: 978-93-90310-15-9

Bhagat (A/w Sindhi poetry collection, *Bhagat*)

By Prem Prakash

Dogri Tr. Sunita Bhadwal

Pp. 172, ₹ 150/-

ISBN: 978-93-90310-21-0

Bhajje Trutte But (A/w Urdu title)

By Salam Bin Razak

Dogri Tr. Krishan Sharma

Pp. 240, ₹ 300/-

ISBN: 978-93-90310-62-3

Ed Duniya Meri Vi (A/w Rajasthani short stories, *Ek Duniya Mhari*)

By Sanwar Daiya

Dogri Tr. Shiv Dobalia

Pp. 308, ₹ 135/-

ISBN: 978-93-89778-87-8

Guleriji Hore Diyan Charchit Kahaniyan

Edited by Pratyooosh Guleri &

Piyush Guleri

Pp. 100, ₹ 130/-

ISBN: 978-93-89778-86-1

Madan Mohan Sharma (MIL-Dogri writer)

By Prakash Premi

Pp. 120, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-90310-59-3



Sarokar (A/w Maithili Short Stories, *Sarokar*)
By Pradip Bihari
Dogri Tr. Yashpal Nirmal
Pp. 654, ₹ 165/-
ISBN: 978-93-90310-13-5

Udas Rukh (A/w Nepali novel, *Udashin Rukhharu*)
By Prem Pradhan
Dogri Tr. Shyamlal Raina
Pp. 576, ₹ 175/-
ISBN: 978-93-90310-63-0

Uthaigeer (A/w Marathi Novel)
By Laxman Gaikwad
Dogri Tr. Rajesh Manhas
Pp. 167, ₹ 180/-
ISBN: 978-93-90310-19-7

ENGLISH

A Critical Inventory of Ramayana-1
(Joint project of Sahitya Akademi and the
Union Academique Internationale
Bruxelles)
By K. Krishnamoorthy
Pp. 548, ₹ 450
ISBN: 978-93-90310-44-9

A Critical Inventory of Ramayana-2
(Joint project of Sahitya Akademi and the
Union Academique Internationale
Bruxelles)
By K. Krishnamoorthy
Pp. 548, ₹ 450
ISBN: 978-93-90310-44-9

Arogyaniketan (A/w Bengali novel,
Arogyaniketan)
By Tarashankar Bandyopadhyaya
English Tr. Enakshi Chatterjee
Pp. 352, ₹ 400
ISBN: 978-93-89778-99-1

Haridāsa Siddhāntavāgīśa (MIL - Sanskrit
writer)
By Rita Chattopadhyay
Pp. 104, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-90310-46-3

In Memoriam: Smaran and Palataka
By Rabindranath Tagore
English Tr. Sanjukta Dasgupta
Pp. 100, ₹ 125/-
ISBN: 978-93-90310-27-2

Illu (The House) (Telugu novel, *Illu*)
By Rachakonda Viswanatha Sastry
English Tr. M. Sridhar and Alladi Uma
Pp. 160, ₹ 250
ISBN: 978-93-90310-00-5

Indra Bahadur Rai (MIL-Nepali writer)
By Monica Mukhia
Pp. 96, ₹ 50/-
ISBN: 978-81-950217-9-6

Joginder Paul (MIL-Urdu writer)
By Chandana Dutta Abu Zahir Rabbani
Pp. 119, ₹ 50/-
ISBN: 978-81-950217-2-7

Letters of Netaji
Pp. 488, Free distribution
ISBN: 978-81-950742-0-4

*Literary Criticism in India: Texts, Trends and
Trajectories* (Seminar Papers)
Edited by E.V. Ramakrishnan
Pp. 292, ₹ 270/-
ISBN: 978-81-950217-5-8

Longing For Sunshine (Assamese novel, *Surya
Mukheer Swapna*)
By Syed Abdul Malik
English Tr. Pradip Acharya
Pp. 192, ₹ 250
ISBN: 978-93-90310-01-2

Moti Prakash (MIL-Sindhi writer)

By Arun Babani

Pp. 72, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-90310-26-5

Mystery of the Missing Cap (A/w Odia short stories, *Manoj Dasanka Katha O Kahini*)

By Manoj Das

Pp. 334, ₹ 400

ISBN: 978-93-90310-02-9

Narhar Kurundkar (MIL)

By L.S. Deshpande

Pp. 94, ₹ 50/-

ISBN: 81-260-2039-3

(Reprint)

NEFA and I (Assamese Autobiography)

By Indira Miri

English Tr. Mrinal Miri

Pp. 136, ₹ 150/-

ISBN: 978-93-90866-02-1

Of Men and Moments (A/w Tamil novel, *Sila Nerangalil Sila Manidargal*)

By Jayakanthan

English Tr. K.S. Subramanian

Pp. 288, ₹ 350

ISBN: 978-81-260-4363-7

Ordained by Fate (A/w Urdu novel, *Ek Chadar Maili Si*)

By RajinderSingh Bedi

English Tr. Avtar Singh Judge

Pp. 112, ₹ 175

ISBN: 978-93-90310-03-6

Painting of the Sky and Other Stories (A/w Assamese Short Stories, *Akashar Sobi Aru Anyanya Galpa*)

By Kula Saikia

English Tr. Parbina Rashid

Pp. 88, ₹ 100/-

ISBN: 978-81-950217-3-4

Parva (Modern Kannada Classic, *Daatu*)

By S.L. Bhyrappa

English Tr. K. Raghavendra Rao

Pp. 964, ₹ 750

ISBN: 978-93-90310-07-4

Prose Writings from North East India
(Anthology of Prose)

Edited by Malsawmi Jacob and Jaydeep Sarangi

Pp. 168, ₹ 190/-

ISBN: 978-81-950217-4-1

Ramayana in Southeast Asia (Vol. 1)

(Ramakien - Thai Ramayana)

By Satya Vrat Shastri

Pp. 440, ₹ 2,500/-

ISBN: 978-93-89778-98-4

Shahryar (MIL-Urdu writer)

By Mohammad Asim Siddiqui

Pp. 120, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-90866-62-5

The Forlorn Trees (A/w Nepali Novel, *Udasin Rukhharu*)

By Prem Pradhan

English Tr. Srijana Subba

Pp. 148, ₹ 160/-

ISBN: 978-93-89467-80-2

The Last Exit (A/w Hindi short stories, *Kavve Aur Kala Pani*)

By Nirmal Verma

English Tr. Kuldip Singh and Girdhar Rathi

Pp. 152, ₹ 250

ISBN: 978-93-90310-06-7

The Last Flicker (Punjabi novel, *Marhi Da Deeva*)

By Gurdial Singh

English Tr. Ajmer S. Rode

Pp. 128, ₹ 200

ISBN: 978-93-90310-04-3



The Laughing Flames and Other Poems (A/w Hindi Poems, *Aag ki Hansi*)
By Ramdarash Mishra
English Tr. Umesh Kumar
Pp. 112, ₹ 110/-
ISBN: 978-93-90866-00-7

The Promised Hand (Gujarati novel, *Vevishaal*)
By Jhaverchand Meghani
English Tr. Ashok Meghani
Pp. 232, ₹ 350
ISBN: 978-93-90310-05-0

Two Plays by Atamjit (Modern Indian Drama Series)
By No Man's Land: English Tr. Rana Nayar,
Songs of Sarangi: English Tr. Pankaj K Singh
Pp. 140, ₹ 120/-
ISBN: 978-93-89467-60-4

Va. Ra (*Va. Ramasamy*) (MIL-Tamil writer)
By Su. Venkataraman
English Tr. S. Vincent
Pp. 88, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-90310-24-1

GUJARATI

Pannalal Patel (MIL-Gujarati writer)
By Raghuvveer Chaudhari
Pp. 79, ₹ 50/-
ISBN: 81-7201-495-3
(Reprint)

HINDI

Aadhunik Gujrati Kavitaayen
Edited, Collected and Hindi Tr. Translation
Varsha Das
Pp. 125, ₹ 150
ISBN: 978-93-90310-28-9

Achraj Grah Ki Dantkatha
By Tazima Sinzi
Hindi Tr. Harish Narang
Pp. 64, ₹ 75
ISBN: 978-81-260-0224-5

Alok (A/W Story Collection)
By Asharam Lomte
Hindi Tr. Prakash Bhatmbrekar
Pp. 196, ₹ 200
ISBN: 978-93-90310-29-6

Amavas Ki Raat (A/W Punjabi Drama 'Masiya Di Raat')
By Swarajbeer
Hindi Tr. Phoolchand Manav
Pp. 86, ₹ 125
ISBN: 978-93-90310-73-2

Antriksh Mein Visphot
By Jayant Vishnu Narlikar
Hindi Tr. Surekha Panandikar
Pp. 92, ₹ 75
ISBN: 978-81-7201-423-0

Bapu Katha Chaudas (Mahatma Gandhi Ki Jiwan Gatha)
By Madhukar Upadhyay
Pp. 99, ₹ 125
ISBN: 978-81-950217-0-3

Bharatiya Bal Kahaniya-1
Edited by Harikrishna Devsare
Pp. 96, ₹ 100
ISBN: 978-81-260-2676-0

Bharatiya Bal Kahaniya-2
Edited by Harikrishna Devsare
Pp. 104, ₹ 100
ISBN: 978-81-260-2677-7

Bharatiya Bal Kahaniya-3
Edited by Harikrishna Devsare
Pp. 90, ₹ 100
ISBN: 978-81-260-2678-4

Bharatiya Bal Kahaniya-4
Edited by Harikrishna Devsare
Pp. 108, ₹ 100
ISBN: 978-81-260-2740-8

Bulbul Ki kitaab
By Upendrakishore Rai Choudhari
Hindi Tr. Swapna Dutta
Pp. 76, ₹ 100
ISBN: 978-81-7201-481-0

Dada Aur Pota
By Lakshminath Bejbarua
Hindi Tr. Dinkar Kumar
Pp. 148, ₹ 100
ISBN: 978-81-260-2043-0

Fakir Mohan Senapati Ki Kahaniya
Selected, edited and
Hindi Tr. Arun Hota
Pp. 220, ₹ 215
ISBN: 978-93-89778-25-0

Gandhi Aur 1980 ke Baad Ka Sahitya
Edited by Alok Gupt
Pp. 248, ₹ 250
ISBN: 978-93-90310-41-8

Gosain Bagan Ka Bhoot
By Sirshendu Mukhopadhyaya
Hindi Tr. Amar Goswami
Pp. 88, ₹ 75
ISBN: 978-81-260-0226-9

Gotya
By N. D. Tamhankar
Hindi Tr. Surekha Panindikar
Pp. 68, ₹ 75
ISBN: 978-81-7201-244-1

Govind Ballabh Pant
(Monograph)
By Shersingh Bisht
Pp. 104, ₹ 50
ISBN: 978-93-90310-22-7

Grim Bandhuon Ki Kahaniya-1
By Jakob Ludbig Karl Grim
Hindi Tr. Harikrishan devsare
Pp. 220, ₹ 125
ISBN: 978-81-260-2040-9

Grim Bandhuon Ki Kahaniya-2
By Jakob Ludbig Karl Grim
Hindi Tr. Harikrishan devsare
Pp. 220, ₹ 125
ISBN: 978-81-260-2041-6

Hains Anderson Ki Kahaniya-1
By Harikrishan Devsare
Pp. 248, ₹ 25
ISBN: 978-81-260-2487-2

Hains Anderson Ki Kahaniya-2
By Harikrishan Devsare
Pp. 228, ₹ 125
ISBN: 978-81-260-2488-9

Ikshugandha (A/W Sanskrit Story Collection)
By Abhiraj Rajendra Mishra
Hindi Tr. Abhiraj Rajendra Mishra
Pp. 71, ₹ 115
ISBN: 978-93-89778-20-5

Jalpari ka Mayajaal
By Webstar Devis Jirwa
Hindi Tr. Almaa Sohalya
Pp. 48, ₹ 50
ISBN: 978-81-260-1817-8

Jangal Katha
By Orasio Kiroga
Hindi Tr. Priti Pant
Pp. 60, ₹ 100
ISBN: 978-81-260-2555-8

Jungle Taapu
By Jasbir Bhullar
Hindi Tr. Shanta Grovar
Pp. 64, ₹ 100
ISBN: 978-81-7201-482-7



Kamla Prasad Mishra Kavya-Sanchyan

Edited by Suresh Rituparn

Pp. 356, ₹ 300

ISBN: 978-81-950217-6-5

Kharpatwar (A/W Marathi Novel)

By Rajan Gawas

Hindi Tr. Gorakh Thorat

Pp. 272, ₹ 220

ISBN: 978-93-90310-75-3

Khazane Wali Chidiya

By Prakash Manu

Pp. 144, ₹ 100

ISBN: 978-81-260-4763-5

Kishore Kahaniya

By Bibhutibhushan Bandhyopadhyaya

Hindi Tr. Amar Goswami

Pp. 160, ₹ 100

ISBN: 978-81-260-0747-9

Koi Doosra (A/W Assamese Story Collection)

By Harkrishn Deka

Hindi Tr. Binod Ringania

Pp. 70, ₹ 140

ISBN: 978-93-90866-40-3

Laghu Katha Sanghrah-1

By Jayamant Mishra

Pp. 128, ₹ 100

ISBN: 978-81-260-1219-0

Laghu Katha Sanghrah-2

By Jayamant Mishra

Pp. 152, ₹ 100

ISBN: 978-81-260-1219-0

Maatlok (A/w Punjabi Novel)

By Jasvinder Singh

Hindi Tr. Rajendra Tiwari

Pp. 382, ₹ 300

ISBN: 978-93-90310-74-6

Netaji ke Patra (Letters of Netaji)

Pp. 488, Free distribution

ISBN: 978-81-950742-1-1

Nirbuddhi Ka Raaj Kaaj

By Gopal Das

Pp. 96, ₹ 50

ISBN: 978-81-7201-996-9

Padumlal Pannalal Bakshi (Monograph)

By Sushil Trivedi

Pp. 104, ₹ 50

ISBN: 978-93-90310-08-1

Paschimi Kshetra Gazals (Seminar papers)

Edited by Vasdev Mohi

Pp. 164, ₹ 200/-

ISBN: 978-93-89778-63-2

Prapti (A/w Odia Story Collection)

By Parmita Shatpathi

Hindi Tr. Rajendra Prasad Mishra

Pp. 242, ₹ 230

ISBN: 978-93-90310-47-0

Pratinidhi Bal Kavita Sanchyan

Edited by Divik Ramesh

Pp. 706, ₹ 550

ISBN: 978-93-89778-19-9

Premchand Chuninda Kahaniya-1

By Premchand, Edited by Amrat Rai

Pp. 100, ₹ 75

ISBN: 978-81-7201-975-4

Premchand Chuninda Kahaniya-2

By Premchand, Edited by Amrat Rai

Pp. 100, ₹ 75

ISBN: 978-81-7201-996-8

Rabindranath Ka Bal Sahitya-1

By Rabindranath Thakur

Edited by Lila Majumdaar, Ksitish Rai

Pp. 162, ₹ 100

ISBN: 978-81-260-0009-8

Rabindranath Ka Bal Sahitya-2

By Rabindranath Thakur

Edited by Lila Majumdaar, Ksitish Rai

Pp. 152, ₹ 100

ISBN: 978-81-260-0008-1

Ramvilas Sharma Rachna Sanchyan

Edited by Harimohan Sharma

Pp. 492, ₹ 400

ISBN: 978-93-89778-21-2

Shamsher Rachna Sanchyan

Edited by Shambhu Badal

Pp. 394, ₹ 300

ISBN: 978-93-90866-42-7

Sri Vallabhacharya (Monograph)

By Uday Pratap Singh

Pp. 92, ₹ 50

ISBN: 978-81-950217-7-2

Srilal Shukla (Monograph)

By Prem Janmejaj

Pp. 104, ₹ 50

ISBN: 978-93-90310-09-8

Sukumar Rai Chuninda Kahaniya

Hindi Tr. Amar Goswami

Pp. 80, ₹ 100

ISBN: 978-81-260-1415-6

Suno Kahani

By Vishnu Prabhakar

Pp. 60, ₹ 50

ISBN: 978-81-7201-092-8

Suraj Aur Mor

By Webstar Devis Jirwa, Hindi Tr. Alma Suhalya

Pp. 72, ₹ 75

ISBN: 978-81-260-1818-5

Vishnu Prabhakar Rachna Sanchyan

By Atul Kumar

Pp. 390, ₹ 300

ISBN: 978-93-90310-72-2

KANNADA

Janapada Mattu Girijanara Kathegalu

(Anthology of Folk and Tribal Tales of Kannada)

By L.R. Hegde

Pp. 488, ₹ 350/-

ISBN: 978-93-89778-71-7 (Reprint)

Masti Venkatesha Iyengar Baduku – Baraha
(Complete Study of Life and Literature)

By S.R. Vijayashankar

Pp. 224, ₹ 200/-

ISBN: 978-93-90310-99-9

*Mogeri Gopalakrishna Adiga (MIL-Kannada
writer)*

By B.V. Kedilaya

Pp. 116, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-89778-83-0

*Neelihakki (A/w Rajasthan poetry
Leeltans)*

By Kanhaiyalal Sethia

Kannda Tr. S. Padma Prasad

Pp. 92, ₹ 135/-

ISBN: 978-93-90310-12-8

Swathanthryothara Kannada Natakagalu
(Anthology of Post-Independence Kannada
Plays)

By Jayaprakash Mavinakuli

Pp. 496, ₹ 430/-

ISBN: 978-93-90310-48-7

Swathanthryothara Kannada Sanna Kathegalu
(An Anthology of Post-Independence
Kannada Short Stories)

By Karigowda Beechanahalli

Pp. 448, ₹ 325/-

ISBN: 978-93-89778-24-3

Viswanatha Satyanarayana (MIL)

By Kovala Sampathkumaracharya

Kannda Tr. T.S. Nagaraja Shetty

Pp. 112, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-89778-67-0

*Chandidasana Prema Kavithegalu (Love Songs
of Chandidas)*

By Chandidas, Kannda Tr. M.N. Vyasa Rao

Pp. 168, ₹ 200/-

ISBN: 978-93-89778-95-3



KASHMIRI

Dina Nath Nadim (Seminar Papers)

Edited by Gulzar Rathar

Pp. 172, ₹ 260

ISBN: 978-93-90866-32-8

Srinarayan Guru (MIL)

By T. Bhaskaran, Kashmiri Tr. Riyazul Hasan

Pp. 154, ₹ 50

ISBN: 978-93-90866-39-7

Yi Pron Saaz (Selected Poems of O.N.V. Kurup)

Edited by O.N.V. Kurup

Kashmiri Tr. Chaman Lal Sapru

Pp. 213, ₹ 320

ISBN: 978-93-90866-45-5

KONKANI

Konkani Lokkanyo

By Jayanti Naik

Pp. 264, ₹ 295/-

ISBN: 81-260-0737-0 (Reprint)

Nepali Lok Kathayen (Vol.I) (Children's Literature)

By Prakash P. Upadhyay

Konkani Tr. Kiran Mahambre

Pp. 112, ₹ 160/-

ISBN: 978-93-89778-64-9

Shenoi Goembab (MIL-Konkani writer)

By R.N. Nayak

Pp. 128, ₹ 50/-

ISBN: 81-260-1143-2 (Reprint)

MAITHILI

Adhunik Bodok Chhot- Chhot Khissa-Pilani

(Akademi Publication)

Edited by Jaykant Verma

Maithili Tr. Ajaykumar Jha

Pp. 168, ₹ 110/-

ISBN: 978-93-89778-89-2

Adhunik Maithili Sahityik Shilpi (Seminar Papers)

By Bina Thakur

Pp. 148, ₹ 150/-

ISBN: 978-93-89778-91-5

Amaltasak Chhahremi (A/w English Novel)

By Temsula Ao, Maithili Tr. O.P. Jha

Pp. 160, ₹ 130/-

ISBN: 978-93-90310-16-6

Anhaar Kolkhi (A/w Odia Short Stories)

By Akhil Mohan Patnaik

Maithili Tr. Parmanand Prabhakar

Pp. 171, ₹ 170/-

ISBN: 978-93-90310-68-5

Babu Gangapati Singh (MIL-Maithili writer)

By Khushilal Jha

Pp. 92, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-89778-92-2

Bhagwanak Khelora (A/w Malayalam Novel)

By M. Mukundan, Maithili Tr. Jayanti Mishra

Pp. 308, ₹ 300/-

ISBN: 978-93-90310-20-3

Chhide (A/w Urdu Short Stories)

By Ramlal

Maithili Tr. Sadre Alam Gauhar

Pp. 148, ₹ 195/-

ISBN: 978-93-90310-60-9

Damodar Lal Das (MIL-Maithili writer)

By Bhairav Lal Das

Pp. 124, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-90310-57-9

Dhara Geet (Northern-Eastern Stories)

Edited by Kailash C. Baral

Maithili Tr. Narendranath Jha

Pp. 152, ₹ 165/-

ISBN: 978-93-90310-67-8

Hamar Babukmeet (A/w Tamil Short Stories,
Appavin Snehidar)
By Ashoka Mitran
Maithili Tr. Raja Ram Prasad
Pp. 172, ₹ 180/-
ISBN: 978-93-90310-52-4

Harimohan Jha O Rachanakar (Seminar
Papers)
Edited by Shankar Dev Jha
Pp. 196, ₹ 300/-
ISBN: 978-93-90310-18-0

Kaal Pahar Aa Ghadi (A/w Punjabi Poetry
Collection)
By Vanita, Maithili Tr. Pankaj Parashar
Pp. 347, ₹ 170/-
ISBN: 978-93-90310-66-1

Mahaprakash (MIL-Maithili writer)
By Taranand Viyogi
Pp. 140, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-90310-58-6

Mourisas Ki Hindi Kahaniyan (Akademi
Publication)
By Kamal Kishore Goyanka
Maithili Tr. Ravindranath Jha
Pp. 440, ₹ 450/-
ISBN: 978-93-90310-65-4

Patdai (A/w Odia Short Stories)
By Vinapani Mohanty
Maithili Tr. Chandramani Jha
Pp. 120, ₹ 145/-
ISBN: 978-93-90310-64-7

*Sahitya Maharathi Acharya Surendra Jha
Suman* (Seminar Papers)
Edited by Bina Thakur
Pp. 88, ₹ 165/-
ISBN: 978-93-89778-88-5

Samkaleen Maithili Katha Sanchyan
(Anthology)
Edited by Bina Thakur &
Ashok Kumar Jha 'Avichal'
Pp. 112, ₹ 350/-
ISBN: 978-93-89778-85-4

Shivkamik Sappat (Tamil novel, *Sivagamiyin
Sapatham*)
By Kalki
Maithili Tr. Shalini Jha
Pp. 576, ₹ 500/-
ISBN: 978-93-90310-14-2

Tanmay Dhuli (A/w Odia Poetry
Collection)
By Pratibha Satpathy
Maithili Tr. Indrakant Jha
Pp. 100, ₹ 135/-
ISBN: 978-93-90310-53-1

MALAYALAM

Anubhavathinte Aakashathil Chandran (A/w
Hindi poetry, *Anubhav Ke Aakash Mein
Chand*)
By Leeladhar Jaguri
Malayalam Tr. Santhosh Alex
Pp. 124, ₹ 165/-
ISBN: 978-93-90310-33-3

Chaganti Somayajuluvinte Kathakal
(Selected short stories of Chaganti
Somayajulu)
By Chaganti Somayajulu
Malayalam Tr. L.R. Swamy
Pp. 192, ₹ 200/-
ISBN: 978-93-90310-23-4

K. Saraswathi Amma (MIL-Malayalam writer)
By C.S. Chandrika
Pp. 104, ₹ 50/-
ISBN: 81-260-0937-3



Kavalam Narayana Panicker
(MIL-Malayalam writer)
By Anand Kavalam
Pp. 80, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-90310-70-8

Kuruthi Punal (A/w Tamil novel, *Kuruthip Punal*)
By Indira Parthasarathy
Malayalam Tr. P.K. Sreenivasan
Pp. 240, ₹ 250/-
ISBN: 978-93-90310-32-6

M. Govindan (MIL-Malayalam writer)
By Thomas Mathew
Pp. 104, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-89778-79-3

Madhupur Ormakal (A/w Assamese short story collection, *Madhupur Bahudur*)
By Sheelabhadra
Malayalam Tr. A. Aravindakshan
Pp. 120, ₹ 125/-
ISBN: 978-93-89778-70-0

V.P. Sivakumar (MIL-Malayalam writer)
By K. Rajan
Pp. 92, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-89778-77-9

MANIPURI

Amamba Khamnung Lambi (A/w Odia short story collection)
By Akhil Mohan Patnaik
Manipuri Tr. Nabakumar Nongmeikapam
Pp. 252, ₹ 150/-
ISBN: 978-93-89778-59-5

Manipuri Aibishingi Khomjinba Warimacha
(Anthology of Manipuri short stories written by women writers)
Compiled by Maya Nepram Devi
Pp. 108, ₹ 210/-
ISBN: 978-93-89778-61-8

Manipuri Warimacha (Anthology of short stories)
Edited by Aribam Kumar Sarma
Pp. 156, ₹ 230/-
ISBN: 978-81-7201-620-3 (3rd print (but kept as 2nd print, Ministry order)

MARATHI

Adhunik Stotra (A/w English Poems, *Latter-Day Psalms*)
By Nissim Ezekiel
Marathi Tr. Pradip G. Deshpande
Pp. 140, ₹ 130/-
ISBN: 81-7201-669-7 (Reprint)

Vangmayeitihaasache Punarlekhan (Seminar papers)
By Shobha Naik and Randhir Shinde
Pp. 384, ₹ 360/-
ISBN: 978-93-89467-17-8

NEPALI

Babulal Pradhan (MIL-Nepali writer)
By Chandra Kumar Rai
Pp. 104, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-90866-15-1

M.P. Rai (MIL-Nepali writer)
By Sheela Lama
Pp. 104, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-90866-08-3

Purna Rai (MIL-Nepali writer)
By Raj Kumar Chettri
Pp. 96, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-90866-09-0

Purvottar Bharatko Nepali Sahityako Itihas
(History of Literature)
By Khemraj Nepal
Pp. 399, ₹ 500/-
ISBN: 978-93-90866-16-8

Rashtriya Bhawanaka Bharatiya Nepali Kavitaroo (Anthology of Indian Patriotic poems)

Edited by Sukraj Diyali

Pp. 404, ₹ 370/-

ISBN: 978-93-89778-75-5

Swatantrottar Bharatiya Nepali Kathaharu

Edited by Jiwan Namdung and Prem

Pp. 351, ₹ 330/-

ISBN: 978-93-89778-75-5

Tulsi Bahadur Chhetri Apatan' (MIL-Nepali writer)

By Yogesh Khati

Pp. 76, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-90866-10-6

ODIA

Anna Bhau Sathe (MIL-Marathi writer)

By Bajrang Korde

Odia Tr. Sweta Mohanty

Pp. 216, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-89778-07-6

Bhavna (A/w Santali poetry collection)

By Jadumani Besra

Odia Tr. Ramesh Chandra Patra

Pp. 152, ₹ 120/-

ISBN: 978-93-89778-57-1

Divya Astra (A/w Hindi novel, *Inhin Hathiyaron Se*)

By Amarkant

Odia Tr. Ashis Kumar Ray

Pp. 768, ₹ 500/-

ISBN: 978-93-89778-05-2

Ganakabi Baishnab Pani Chayanika (Selected writings of Baishnab Pani in Odia language)

Compiled by Bijayananda Singh

Pp. 172, ₹ 300/-

ISBN: 978-93-89778-62-5

Hueta Au Dine (A/w Malayalam novel, *Spandamapiniikale Nandi*)

By C. Radhakrishnan

Odia Tr. Gopa Nayak

Pp. 160, ₹ 360/-

ISBN: 978-93-89778-35-9

Khanamihiranka Dhipa (A/w Bengali novel, *Khana Mihirer Dhipi*)

By Bani Basu

Odia Tr. Suryamani Khuntia

Pp. 220, ₹ 200/-

ISBN: 978-93-89778-08-3

Kuhudire Ghera Ranga (A/w Hindi novel, *Kohre Mein Kaid Rang*)

By Govind Mishra, Odia Tr. Sabita Mishra

Pp. 516, ₹ 210/-

ISBN: 978-93-89778-06-9

PUNJABI

Agnikund Vich Khila Gulab (A/W Gujrati Autobiography)

By Narayan Desai

Punjabi Tr. Jaswinder Kaur Bindra

Pp. 1028

₹ 2,500

ISBN: 978-93-90866-17-6

Anuvad De Siddhant : Samsyaen Ate hai (A/w Telugu Criticism)

By Rachmallu Reddi

Punjabi Tr. Ranju Bala

Pp. 207, ₹ 230

ISBN: 978-93-89778-97-7

Gadar Lehar Da Punjabi Sahitya (Seminar Papers)

Edited by Ravi Ravinder

Pp. 192, ₹ 250

ISBN: 978-93-90866-18-2



Sukhbeer (Punjabi Monograph)

By Raminder Kaur

Pp. 84, ₹ 50

ISBN: 978-93-90310-76-0

RAJASTHANI

Andhare Mein Dhukti Varanmala (A/w Punjabi Poems, *Hanere Vich Sulagdi Varnmala*)

By Surjit Patar, Rajasthani Tr. Mangat Badal

Pp. 148, ₹ 190/-

ISBN: 978-93-90866-73-1

Bhata Fenk Reiyu Hun (A/w Hindi Poems, *Patthar Fenk Raha Hun*)

By Chandrakant Devtale

Rajasthani Tr. Kunjan Acharya

Pp. 160, ₹ 200/-

ISBN: 978-93-89467-87-1

Gamyoda Arath (A/w Punjabi Novel, *Gawache Arth*)

By Niranjana Singh Tasneem

Rajasthani Tr. Namami Shankar Acharya

Pp. 171, ₹ 220/-

ISBN: 978-93-90866-72-4

Jayacharya (MIL-Rajasthani writer)

By Dev Kothari

Pp. 104, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-90866-65-6

Kanhaiyalal Sethia (MIL-Rajasthani writer)

By Ghanshyam Nath Kachhawa

Pp. 124, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-90310-25-8

Nirvaan (A/w Punjabi Novel, *Nirvaan*)

By Manmohan

Rajasthani Tr. Mangat Badal

Pp. 347, ₹ 430/-

ISBN: 978-93-90866-66-3

Post Box No. 203: Nala Sopara (A/w Hindi Novel, *Post Box No. 203: Nala Sopara*)

By Chitra Mudgal

Rajasthani Tr. Mangat Badal

Pp. 196, ₹ 210/-

ISBN: 978-93-90310-30-2

Sankal (A/w Assamese Short Stories, *Shrinkal*)

By Bhabendra Nath Saikia

Rajasthani Tr. Shivdan Singh Jolawas

Pp. 168, ₹ 210/-

ISBN: 978-93-90866-71-7

RUSSIAN

Arogyaniketan (A/w Bengali novel, *Arogyaniketan*)

By Tarashankar Bandyopadhyaya

Russian Tr. Ranjana Banerjee and Debasmita

Moulick

Pp. 518, ₹ 400

ISBN: 978-93-90310-88-3

Illu (The House) (Telugu novel, *Illu*)

By Rachakonda Viswanatha Sastry

Russian Tr. Ajoy Kumar Karnati

Pp. 216, ₹ 250

ISBN: 978-93-90310-79-1

Longing For Sunshine (Assamese novel, *Surya Mukheer Swapna*)

By Syed Abdul Malik

Russian Tr. Ranjana Saxena

Pp. 244, ₹ 250

ISBN: 978-93-90310-80-7

Mystery of the Missing Cap (A/w Odia short stories, Manoj Dasanka Katha O Kahini)

By Manoj Das

Russian Tr. Charanjit Singh

Pp. 432, ₹ 400

ISBN: 978-93-90310-81-4

Of Men and Moments (A/w Tamil novel, *Sila Nerangalil Sila Manidargal*)

By Jayakanthan

Russian Tr. Janani Vaidhyathan

Pp. 352, ₹ 350

ISBN: 978-93-90310-86-9

Ordained by Fate (A/w Urdu novel, *Ek Chadar Maili Si*)

By RajinderSingh Bedi

Russian Tr. Kuldip Dhingra

Pp. 144, ₹ 175

ISBN: 978-93-90310-82-1

Parva (Modern Kannada Classic, *Daatu*)

By S.L Bhyrappa

Russian Tr. Abhai Maurya and Sonu Saini

Pp. 1254, ₹ 950

ISBN: 978-93-90310-87-6

The Last Exit (A/w Hindi short stories, *Kavve Aur Kala Pani*)

By Nirmal Verma

Russian Tr. Meenu Bhatnagar

Pp. 208, ₹ 250

ISBN: 978-93-90310-85-2

The Last Flicker (Punjabi novel, *Marhi Da Deeva*)

By Gurdial Singh

Russian Tr. R.N. Menon and Harish Kumar Vijra

Pp. 176, ₹ 200

ISBN: 978-93-90310-83-8

The Promised Hand (Gujarati novel, *Vevishaal*)

By Jhaverchand Meghani

Russian Tr. Kuldip Dhingra

Pp. 312, ₹ 350

ISBN: 978-93-90310-84-5

SANSKRIT

Amritphal (Odi Classic)

By Manoj Das, Sanskrit Tr. Gopabandhu Mishra

Pp. 102, ₹ 215/-

ISBN: 978-93-90310-51-7

Bhagwat Prasad Tripathi (MIL-Sanskrit writer)

By Brajkishore Naik

Pp. 80, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-90310-55-5

Kshama Devi Rao (MIL-Sanskrit writer)

By Radhavallabh Tripathi

Sanskrit Tr. Prabhudayal Mishra

Pp. 166, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-90310-56-2

Sanskrit Sahitya Mein Stri Vimarsh (Seminar Papers)

Edited by Radhavallabh Tripathi, A. Edited by

Anand Prakash Tripathi and Nainihal Gautam

Pp. 256, ₹ 250/-

ISBN: 978-93-89778-90-8

Shridhar Bhaskar Varnekar Sanchyika

Edited by Chandragupta Varnekar

Pp. 134, ₹ 115/-

ISBN: 978-93-90310-61-6

Vaiyakaran Patanjali (MIL-Sanskrit writer)

By Sudhakar Mishra

Pp. 88, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-90310-54-8

SINDHI

Azadia Khanpoi Sindhi Natak

By Prem Prakash

Pp. 260, ₹ 250/-

ISBN: 978-91-260-5307-0 (Reprint)Sindhi

TAMIL

A. Karmegannarin Therntthedutha Katturaigal (Anthology)

By M.P. Srinivasan

Pp. 256, ₹ 215/-

ISBN: 978-93-90866-26-7



Aadal Kalaiyum Tamizh Isai Marabugalum
(Anthology)

By Sirpi Balasubramaniam

Pp. 208, ₹ 185/-

ISBN: 978-93-90866-25-0

Aarogya Niketanam (Bengali novel)

By Tarashankar Bandopadhyay

Tamil Tr. T.N. Kumaraswamy

Pp. 576, ₹ 440/-

ISBN: 978-93-90310-37-1

(Reprint)

Bhagavan Buddhar (Biography)

By Dharmnanda Kosambi

Tamil Tr. Ka. Sri Sri

Pp. 336, ₹ 270/-

ISBN: 978-93-87567-35-1 (Reprint)

C.N. Annaduraiyin Therntthedutha

Sirukathaigal (Anthology)

By P. Subash Chandrabose

Pp. 432, ₹ 330/-

ISBN: 978-93-90310-39-5

Graama Geetha (Anthology)

By Sant Tukdoji Maharaj

Tamil Tr. Vijayalaxmi Sundararajan

Pp. 440, ₹ 335/-

ISBN: 978-93-89778-69-4

Kalai Anubhavam (Anthology)

By Mysore Hiriyantha

Tamil Tr. Sa. Devadoss

Pp. 144, ₹ 150/-

ISBN: 978-93-90310-50-0

Kamban (MIL-Tamil writer)

By S. Maharajan

Tamil Tr. K. Meenakshi Sundaram

Pp. 96, ₹ 50/-

ISBN: 978-81-7201-636-0

(Reprint)

Karaikkal Ammaiyaar (MIL-Tamil writer)

By Gomathi Suryamurthi

Pp. 112, ₹ 50/-

ISBN: 978-81-260-1645-0

(Reprint)

Ma. Rasamanikkanar (MIL-Tamil writer)

By R. Kalaikkovan

Pp. 144, ₹ 50/-

ISBN: 978-81-260-2210-8 (Reprint)

Mullai Muthaiah (MIL-Tamil writer)

By Mullai Mu. Palaniyappan

Pp. 112, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-90310-42-5

Na. Vaanamaamalai (MIL-Tamil writer)

By S. Thothadri

Pp. 98, ₹ 50/-

ISBN: 978-81-260-1127-2 (Reprint)

R.K. Narayan (MIL-English writer)

By Ranga Rao

Tamil Tr. M.S. Prabhakaran

Pp. 144, ₹ 50/-

ISBN: 978-93-89778-96-0

Somale (MIL-Tamil writer)

By Nirmala Mohan

Pp. 144, ₹ 50/-

ISBN: 978-81-260-1242-0 (Reprint)

Tamizh Ilakkiyam Sollum Kathaigal

(Anthology)

By Mu. Arunachalam

Pp. 208, ₹ 250/-

ISBN: 978-93-90310-49-4 (Reprint)

Tamizh Novel Ezhutthil Anmaikkaala Pokkugal

(Anthology)

By S. Carlos (Tamilavan)

Pp. 192, ₹ 180/-

ISBN: 978-93-90310-36-4

Thaandu (A/w Kannada novel, *Daatu*)
By S.L. Bhyrappa, Tamil Tr. Seshanarayana
Pp. 654, ₹ 500/-
ISBN: 978-93-90310-38-8 (Reprint)

Vedanayaga Sasthiriyar (MIL-Tamil writer)
By Y. Gnana Chandra Johnson
Pp. 128, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-90310-43-2 (Reprint)

Vedanayaga Sasthiriyar (MIL-Tamil writer)
By Y. Gnana Chandra Johnson
Pp. 128, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-90310-43-2

Ilakkanachudar Ira. Thirumurugan
(MIL-Tamil writer)
By Pudhuvai Yugabharathi
Pp. 112, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-89778-94-6

Sujatha (MIL-Tamil writer)
By Era. Murugan
Pp. 128, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-89778-65-6

TELUGU

Kalasina Manasulu (A/w Hindi novel, *Miljul Man*)
By Mridula Garg, Telugu Tr. C. Bhavani Devi
Pp. 304, ₹ 250/-
ISBN: 978-93-90866-63-2

Madhurandhara Kavayithrimani Mollamaamba
(MIL-Telugu writer)
By N. Nirmala Devi
Pp. 112, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-90866-31-1

Neththuru Nadhi (A/w Tamil novel, *Kuruthip Punal*)

By Indira Parthasarathi
Telugu Tr. Rachapalem Chandrashekhara Reddy
Pp. 167, ₹ 150/-
ISBN: 978-93-89467-86-4

Rayaprolu Subba Rao
(MIL-Telugu writer)
By Vihaari
Pp. 120, ₹ 50/-
ISBN: 978-93-90310-69-2

URDU

Jan Nisar Akhtar (MIL)
By Baig Ehsas
Pp. 104, ₹ 50
ISBN: 978-93-90866-33-5

Kethu Vishwanath ki Kahaniyan
(A/w Telugu Short stories)
By Kethu Vishwanath Reddy
Urdu Tr. by Fazil Ahsan Hashmi
Pp. 224, ₹ 225
ISBN: 978-93-89467-54-3

Nazish Pratapgarhi (MIL)
By Reyaz Ahmad
Pp. 102, ₹ 50
ISBN: 978-93-90866-34-2

Qazi Saleem (MIL)
By Ghazanfar Iqbal
Pp. 76, ₹ 50
ISBN: 978-93-89467-50-5



FESTIVAL OF LETTERS 2021



Dr. Chandrashekar Kambar lighting the lamp during inauguration of Akademi's Exhibition.



Samvatsar Lecture (by Prof. Vishwanath Prasad Tiwari) printed material is being released during the event.



Dr. Chandrashekar Kambar, President, Sahitya Akademi delivering presidential address



Dr. Chandrashekar Kambar welcoming Smt. Chitra Mudgal, eminent Hindi writer and scholar, and the Chief Guest of the Awards presentation ceremony.



Nava Kumar Handique
(Assamese)



Tapan Bandyopadhyay
(Bengali)



Rattan Lal Basotra
(Dogri)



Susan Daniel
(English)

EXHIBITION, & SAMVATSAR LECTURE, TRANSLATION PRIZE 2019 PRESENTATION



Alok Gupta
(Hindi)



Vithalrao T. Gaikwad
(Kannada)



Ratan Lal Jauhar
(Kashmiri)



Jayanti Naik
(Konkani)



Kedar Kanan
(Maithili)



Sai Paranjpye
(Marathi)



Sachen Rai 'Dumi'
(Nepali)



Ajoy Kumar Patnaik
(Odia)



Dev Kothari
(Rajasthani)



Prem Shankar Sharma
(Sanskrit)



Kherwal Saren
(Santali)



Dholan Rahi
(Sindhi)



KV Jeyasri
(Tamil)



P. Sathyavathi
(Telugu)



Aslam Mirza
(Urdu)

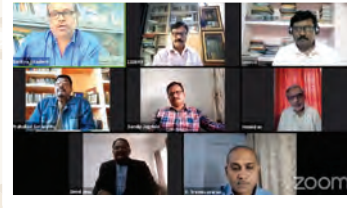
VIRTUAL PROGRAMMES



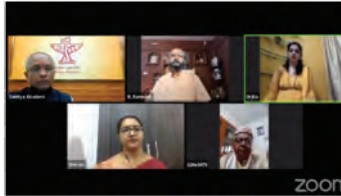
Asmita programme with **Assamese** women writers on 03 February 2021



Literary Forum under the banner of **Dalit Chetna** on 28 August 2020



Ek Bharat Srestha Bharat Programme Literary Forum (Poetry Reading programme in **Marathi** and **Odia**) on 28 January 2021



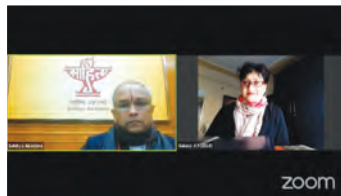
Ek Bharat Srestha Bharat Programme Literary Forum (Poetry Reading programme in **Konkani** and **Maitihili**) on 30 March 2021



Kavi Anuwadak: Sri Manilal H. Patel, eminent **Gujarati** writer recited his poems and Dr. Alok Gupta, noted **Hindi** writer and translator presented its Hindi translations 10 August 2020



Kathasandhi with Dr. Sarjoo Katkar, well-known **Kannada** writer on 12 November 2020



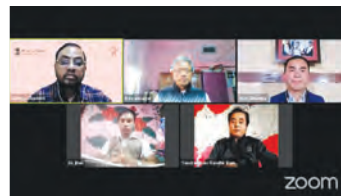
Kavisandhi with Dr. Vijaya Thakur, eminent **Dogri** poet, 15 January 2021



Literary Forum with noted **Urdu** writers on 5 March 2021



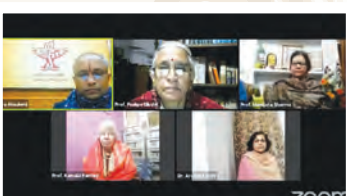
Meet the Author programme with Sri Aurobindo Uzir, eminent **Bodo** writer on 20 January 2021



Mulakat programme with Young **Manipuri** writers on 23 February 2021

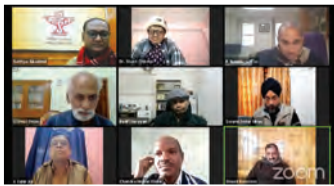


Multilingual Writers' Meet on 11 August 2020

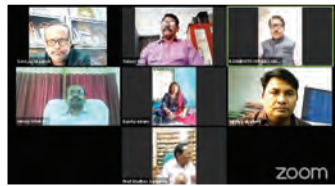


Nari Chetna programme with noted **Sanskrit** writers on 20 January 2021

VIRTUAL PROGRAMMES



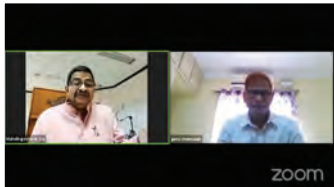
North East and Northern Writers' Meet on 31 December 2020



Tribal Poets' Meet on 21 January 2021



Panel Discussion on Epics and Modern Literature with noted **Malayalam** writers on 16 October 2020



People and Books with Sri Juru Chennaiah, former Public Relation Officer, Potti Sreemaalu Telugu University on 5 November 2020



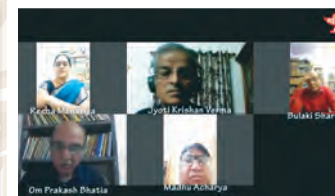
Poetry Reading programme with noted **Kashmiri** writers on 28 October 2020



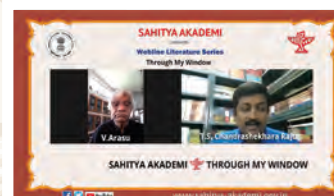
Poets' Meet with noted **Sindhi** poets on 17 December 2020



Pravasi Manch with noted **Telugu** writers from USA on 16 July 2020



Short story reading programme with noted **Rajasthani** writers on 22 May 2020



Through My Window with Sri V. Arasu, noted **Tamil** writer spoke on the life and works of Sri Oli, distinguished Tamil writer on 11 September 2020



Yuva Sahiti programme with young **Nepali** writers on 14 December 2020



Poetry reading programme with noted **English** writers on 21 July 2020



Yuva Sahiti programme with young **Punjabi** writers on 14 January 2021



Literary Forum with noted **Santali** writers on 17 August 2020























Kathasandhi with Sri Sanjib Chattopadhyay, eminent **Bengali** writer on 8 September 2020

SCO Translation Project

India is a land of translations. With hundreds of languages, translation is not only an inevitable but everyday activity in the land. Translation unites communities and nations and enhances one's knowledge base and brings home information about even far off lands. It is in this background that the Hon'ble Prime Minister of India, **Shri Narendra Modi ji** announced at the SCO summit in June 2019 at Bishkek that 10 great creations of Indian literature from Indian languages will be translated into Russian and Chinese, SCO languages as the very purpose of SCO is to bring together best of minds from diverse fields. Accordingly, Sahitya Akademi selected 10 titles from 10 Indian languages. The Hon'ble Prime Minister of India **Shri Narendra Modi ji** announced the successful completion of the translations on 10 November 2020 during the virtual meet with the SCO heads. The Hon'ble Vice President of India, **Sri M. Venkaiah Naidu ji** on Monday, 30 November 2020 during the virtual SCO summit Completion of translation of 10 great titles of modern Indian literature into Russian and Chinese translations was announced by. Announcing the completion of translation, Sri Venkaiah Naidu said translation of these Indian regional literatures into Chinese and Russian languages is bound to encourage wider interest among masses outside in ancient and rich Indian cultural heritage. The Indian titles that were translated into Chinese and Russian are: *Surujmukhir Swapna* by Syed Abudl Malik (Assamese), *Arogyaniketan* by Tarashankar Bandyopadhyay (Bengali), *Vevishaal* by Jhaverchand Meghani (Gujarati), *Kavve aur Kala Pani* by Nirmal Verma (Hindi), *Parva* by S.L. Bhyrappa (Kannada), *Manoj Dasanka Katha O Kahini* by Manoj Das (Odia), *Marhi da Diva* by Gurdial Singh (Punjabi), *Sila Nerangalil Sila Manithargal* by Jayakanthan (Tamil), *Illu* by Rachakonda Viswanatha Sastri (Telugu) and *Ek Chadar Malli Si* by Rajinder Singh Bedi (Urdu). Sahitya Akademi, on this occasion also released the reprints of English translations of these titles.

SCO TRANSLATION PROJECT

					<p>Chinese translations of 10 Peerless Classics of Modern Indian Literature published by Sahitya Akademi were released during 20th Summit of SCO Council of Heads of State</p>
					
<p>Russian translations of 10 Peerless Classics of Modern Indian Literature published by Sahitya Akademi were released during 20th Summit of SCO Council of Heads of State</p>					
					

BOOK EXHIBITIONS & VIRTUAL BOOK FAIRS



Book Exhibition at Head Office, New Delhi



Book Exhibition at Regional Office, Mumbai



Book Exhibition at Regional Office, Bengaluru



Book Exhibition at sub Regional Office, Chennai



Book Exhibition at Regional Office, Kolkata



Akademi's participation at Frankfurt Digital Book Fair 2020
14-18 October 2020



Akademi's participation at Delhi Digital Book Fair on
30-31 October 2020



Dr. Ramakanta Rath inaugurating the Akademi's bookshop at Bhubaneswar, Odisha on 18 February 2021



Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi speaking during the event.



The director of Instituto Cervantes Nueva Delhi, Mr. Óscar Pujol, along with the Deputy Head of Mission of the Embassy of Spain in India, Ms. Montserrat Momán, visited the Sahitya Akademi in Delhi on 24 November 2020.



Dr. K. Sreenivasarao, Secretary, Sahitya Akademi & Prof. Satyavrat Shastri, eminent scholar presented *Ramayana in South East Asia* to Mr. Thirapath Mongkolnavin, Minister and Deputy Chief of Mission, Royal Thai Embassy on 3 March 2021 and the book is being released.



Akademi's In-house Hindi journal Aalok is being released at Head Office, New Delhi



Raj Bhasha Saptah celebrations at Regional Office, Mumbai



International Yoga Day celebrations at Head Office, New Delhi



International Yoga Day celebrations at Regional Office, Kolkata

ANNUAL

ACCOUNTS

2020-2021

AUDIT REPORT

Balance Sheet	157
Income & Expenditure Account	158
Schedules to the Above Financial Statements	159-183
Receipts & Payment Accounts	184-194
Balance Sheet of GPF	195
Income & Expenditure Accounts of GPF	196
Receipts & Payment Account of GPF	197
Investment Schedule of GPF	198
Notes on Accounts	199

SAHITYA AKADEMI

Balance Sheet As At 31-03-2021

PARTICULARS	SCHEDULES	31-Mar-21	31-Mar-20
CAPITAL FUND AND LIABILITIES			
Capital Fund	1	10,000,000	10,000,000
Reserves And Surplus	2	(94,383,962)	(130,294,907)
Earmarked/Endowment Funds	3	454,203,178	435,447,284
Secured Loans And Borrowings	4	-	-
Unsecured Loans And Borrowings	5	-	-
Deferred Credit Liabilities	6	83,658,494	92,675,542
Current Liabilities And Provisions	7	77,449,112	69,116,221
Total		530,926,822	476,944,140
ASSETS			
Fixed Assets	8	213,553,310	198,154,155
Investments-From Earmarked/Endowment Funds	9	98,734,681	98,863,851
Investments-Others	10	-	-
Current Assets, Loans, Advances Etc.	11	218,638,831	179,926,134
Miscellaneous Expenditure (To The Extent Not Written Off Or Adjusted)			
Total		530,926,822	476,944,140
SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES			
CONTINGENT LIABILITIES AND NOTES ON ACCOUNTS			
	27		
	28		

Date - 08-07-2021

Place - Delhi

Sd/-
(Ghanshyam Sharma)
Senior Accountant

Sd/-
(Baburajan S.)
Deputy Secretary

Sd/-
(Krishna R. Kimbahune)
Deputy Secretary

Sd/-
(K. Sreenivasarao)
Secretary

SAHITYA AKADEMI

Income & Expenditure Account For The Year Ended On 31-03-2021

PARTICULARS	SCHEDULES	Amount Rs.	
		31-Mar-21	31-Mar-20
INCOME			
Income From Sales/Services	12	1,539,741	524,474
Grants/Subsidies Received	13	294,676,495	332,713,146
Fees/Subscriptions Received	14	108,150	207,350
Income From Investments	15	-	-
Income From Royalty, Publication Etc.	16	57,876,591	27,242,269
Interest Earned	17	2,138,497	2,609,938
Other Income	18	1,955,003	1,104,230
Increase/(Decrease) In Stock Of Finished Goods And WIP	19	(2,606,377)	19,942,667
Total (A)		355,688,099	384,344,074
EXPENDITURE			
Establishment Expenses	20	189,506,081	195,402,779
Other Administrative Expenses Etc.	21	51,159,689	40,876,740
Promotion And Dissemination Activities	22	79,019,179	173,668,932
Expenditure On Grants, Subsidies Etc.	23	92,205	846,864
Finance Charges	24	-	-
Total (B)		319,777,154	410,795,315
Balance Being Excess Of Income Over Expenditure (A-B)			(26,451,241)
Prior Period Items	25	35,910,945	-
Extra Ordinary Items - Retirement	26	-	-
Balance Being Surplus/(Deficit) Carried To Capital Fund			(26,451,241)
SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES	27	35,910,945	
CONTINGENT LIABILITIES AND NOTES ON ACCOUNTS	28		

Date - 08-07-2021
Place - Delhi

Sd/-
(Ghanshyam Sharma)
Senior Accountant

Sd/-
(Baburajan S.)
Deputy Secretary

Sd/-
(Krishna R. Kimbahune)
Deputy Secretary
Sd/-
(K. Sreenivasarao)
Secretary

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part of Balance Sheet As At 31-03-2021

PARTICULARS	Amount Rs.	
	31-Mar-21	31-Mar-20
CAPITAL FUND		
Balance As At The Beginning Of The Year	10,000,000	10,000,000
Add		
Contributions Towards Corpus Fund	-	-
Balance Of Net Income/(Expenditure) Transferred		
From The Income And Expenditure Account		-
Add		
Interest Earned On Corpus Investment	768,303	775,499
Less		
Transfer To Revenue Fund During The Year	(768,303)	(775,499)
Less		
Balance Transferred To General Reserve	-	-
Sub-Total (A)	10,000,000	10,000,000
INCOME & EXPENDITURE ACCOUNT		
Balance As At The Beginning Of The Year	-	-
Add		
Balance Transferred From Corpus/ Capital Fund	-	-
Balance Of Net Income/(Expenditure) Transferred		
From The Income And Expenditure Account	-	-
Waiver Of Temporary Transfer From Ne To Plan	-	-
Sub-Total (B)	-	-
BALANCE AS AT THE YEAR - END (A+B)	10,000,000	10,000,000

SCHEDULE - 2

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Balance Sheet As At 31-03-2021

PARTICULARS	Amount Rs.	
	31-Mar-21	31-Mar-20
RESERVES AND SURPLUS		
1 Capital Reserve		
As Per Last Account	-	-
Add : Addition During The Year	-	-
Less : Deductions During The Year	-	-
Total	-	-
2 Revaluation Reserve		
As Per Last Account	-	-
Add : Addition During The Year	-	-
Less : Deductions During The Year	-	-
Total	-	-
3 Special Reserves		
As Per Last Account	-	-
Add : Addition During The Year	-	-
Less : Deductions During The Year	-	-
Total	-	-
4 General Reserve		
Opening Balance	(130,294,907)	(103,843,666)
Add Excess/(Deficit) Of Income During The Year	35,910,945	(26,451,241)
Add Transfer From Corpus Fund	-	-
Add Prior Period Adjustment	-	-
Total	(94,383,962)	(130,294,907)
TOTAL	(94,383,962)	(130,294,907)

SAHITYA AKADEMI
Schedules Forming Part Of Balance Sheet As At 31-03-2021

PARTICULARS	Amount Ks.	
	31-Mar-20	31-Mar-20
EARMARKED/ENDOWMENT FUNDS		
a) Opening Balance Of The Funds	435,447,284	384,175,470
b) Additions To The Funds:		
i Donations/ Grants		
Grant Capitalized- Fixed Assets	1,830,641	1,333,884
Grant Capitalized- Capital Work In Progress	23,099,468	26,884,536
Income From Investments Made On Account Of Funds	5,339,025	5,422,890
ii Other Additions		
Bank Interest	109,864	130,302
Publications/Video Films/Paper	-	-
Library Book Gifted	85,696	138,925
Other Addition / Adjustment	834,302	20,119,953
GPF Subscription & Interest	22,355,475	22,843,440
NPS Subscription	-	-
Total (B)	53,654,471	76,873,930
	489,101,755	461,049,400
c) Utilisation/Expenditure Towards Objectives Of Funds		
i Capital Expenditure		
Fixed Assets	-	-
Loss On Sale Of Car (Gross)	-	-
Deductions/ Adjustments During The Year	-	-
Depreciation During The Year	9,616,650	6,119,218
Others		
Payment To Nsdl	-	-
Final Withdrawal	6,050,000	5,844,150
Full & Final Settlement	12,176,842	6,583,003
Total	27,843,492	18,546,371
ii Revenue Expenditure		
Salaries, Wages And Allowances Etc.	-	-
Deductions/ Adjustments/ Trf During The Year	-	-
Interest To Gpf Subscriber	7,055,085	7,055,745
Other Administrative Expenses	-	-
Total	7,055,085	7,055,745
TOTAL (c)	34,898,577	25,602,116
NET BALANCE AS AT THE YEAR-END (a+b-c)	454,203,178	435,447,284

As per Annexure Attached

SAHITYA AKADEMI
Schedules Forming Part Of Balance Sheet As At 31-03-2021

PARTICULARS	FUND-WISE BREAK UP			Amount Rs. TOTAL
	Fixed Assets Fund	Publication Fund	GPF	
	CURRENT YEAR			
EARMARKED/ENDOWMENT FUNDS				
a) Opening Balance Of The Funds	198,154,155	135,164,862	102,128,267	435,447,284
b) Additions To The Funds				
i Donations/Grants	-	-	-	-
Grant Capitalized- Fixed Assets	1,830,641	-	-	1,830,641
Grant Capitalized- Capital Work In Progress	23,099,468	-	-	23,099,468
ii Income From Investments Made On Account Of Funds	-	-	5,339,025	5,339,025
iii Other Additions	-	-	109,864	109,864
Bank Interest	-	-	-	-
Publications/Video Films/Paper	-	-	-	-
Library Book Gifted	85,696	-	-	85,696
Other Addition / Adjustment	-	(2,606,377)	3,440,679	834,302
GPF Subscription & Interest	-	-	22,355,475	22,355,475
NPS Subscription	-	-	-	-
Total (B)	25,015,805	(2,606,377)	31,245,043	53,654,471
TOTAL (a+b)	223,169,960	132,558,485	133,373,310	489,101,755
c) Utilisation/Expenditure Towards Objectives Of Funds				
i Capital Expenditure				
Fixed Assets	-	-	-	-
Loss On Sale Of Car (Gross)	-	-	-	-
Deductions/ Adjustments During The Year	-	-	-	-
Depreciation During The Year	9,616,650	-	-	9,616,650
Others	-	-	-	-
Payment To NSDL	-	-	-	-
Final Withdrawl	-	-	6,050,000	6,050,000
Full & Final Settlement	-	-	12,176,842	12,176,842
Total	9,616,650	-	18,226,842	27,843,492
ii Revenue Expenditure				
Salaries, Wages And Allowances Etc.	-	-	-	-
Deductions/ Adjustments/ Tir During The Year	-	-	-	-
Interest To GPF Subscriber	-	-	7,055,085	7,055,085
Other Administrative Expenses	-	-	-	-
Total	-	-	7,055,085	7,055,085
TOTAL (c)	9,616,650	-	25,281,927	34,898,577
NET BALANCE AS AT THE YEAR-END (a+b-c)	213,553,310	132,558,485	108,091,383	454,203,178

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Balance Sheet As At 31-03-2021

PARTICULARS	FUND-WISE BREAK UP			Amount Rs. TOTAL
	Fixed Assets Fund	Publication Fund	GPF	
	PREVIOUS YEAR			
a) Opening Balance Of The Funds	175,738,742	115,222,195	93,214,533	384,175,470
b) Additions To The Funds:				
i) Donations/Grants				
Grant Capitalized- Fixed Assets	1,333,884	-	-	1,333,884
Grant Capitalized- Capital Work In Progres	26,884,536	-	-	26,884,536
ii) Income From Investments Made On Account Of Funds	-	-	5,422,890	5,422,890
iii) Other Additions				
Bank Interest	-	-	130,302	130,302
Publications/Video Films/Paper	-	-	-	-
Library Book Gifted	138,925	-	-	138,925
Other Addition / Adjustment	177,286	19,942,667	-	20,119,953
GPF Subscription & Interest	-	-	22,843,440	22,843,440
NPS Subscription	-	-	-	-
Total (B)	28,534,631	19,942,667	28,396,632	76,873,930
TOTAL (a+b)	204,273,373	135,164,862	121,611,165	461,049,400
c) Utilisation / Expenditure Towards Objectives Of Funds				
i) Capital Expenditure				
Fixed Assets	-	-	-	-
Loss On Sale Of Car (Gross)	-	-	-	-
Deductions / Adjustments During The Year	-	-	-	-
Depreciation During The Year	6,119,218	-	-	6,119,218
Others				
Payment To Nsdl	-	-	-	-
Final Withdrawl	-	-	5,844,150	5,844,150
Full & Final Settlement	-	-	6,583,003	6,583,003
Total	6,119,218	-	12,427,153	18,546,371
ii) Revenue Expenditure				
Salaries, Wages And Allowances Etc.	-	-	-	-
Deductions / Adjustments/ Tir During The Year	-	-	-	-
Interest To Gpf Subscriber	-	-	7,055,745	7,055,745
Other Administrative Expenses	-	-	-	-
Total	-	-	7,055,745	7,055,745
TOTAL (c)	6,119,218	-	19,482,898	25,602,116
NET BALANCE AS AT THE YEAR-END (a+b-c)	198,154,155	135,164,862	102,128,267	435,447,284

SCHEDULE - 4

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Balance Sheet As At 31-03-2021

PARTICULARS	Amount Rs.	
	31-Mar-21	31-Mar-20
SECURED LOANS AND BORROWINGS		
1 Central Government	-	-
2 State Government (Specify)	-	-
3 Financial Institutions		
a) Term Loans	-	-
b) Interest Accrued And Due	-	-
4 Banks		
a) Term Loans	-	-
b) Interest Accrued And Due	-	-
c) Other Loans (Specify)	-	-
d) Interest Accrued And Due	-	-
5 Other Institutions And Agencies	-	-
6 Debentures And Bonds	-	-
7 Others (Specify)	-	-
TOTAL	-	-

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Balance Sheet As At 31-03-2021

PARTICULARS	Amount Rs.	
	31-Mar-21	31-Mar-20
UNSECURED LOANS AND BORROWINGS		
1 Central Government	-	-
2 State Government (Specify)	-	-
3 Financial Institutions	-	-
4 Banks		
a) Term Loans	-	-
b) Other Loans (Specify)	-	-
5 Other Institutions And Agencies	-	-
6 Debentures And Bonds	-	-
7 Fixed Deposits	-	-
8 Others (Specify)	-	-
TOTAL	-	-

PARTICULARS	Amount Rs.	
	31-Mar-21	31-Mar-20
DEFERRED CREDIT LIABILITIES:		
Acceptances secured by hypothecation of capital equipment and other assets	-	-
b) Provision for Gratuity	51,695,790	58,150,981.00
c) Provision for Leave Encashment	31,962,704	34,524,561.00
d) Other	-	-
TOTAL	83,658,494	92,675,542

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Balance Sheet As At 31-03-2021

PARTICULARS	Amount Rs.	
	31-Mar-21	31-Mar-20
CURRENT LIABILITIES AND PROVISIONS		
A CURRENT LIABILITIES		
1 Acceptances		
Security Deposits From		
Library Members	11,081,992	10,841,242
Others	516,291	486,291
2 Sundry Creditors		
a) Royalty	-	-
b) Others	1,082,773	28,062,181
c) Stale Cheques Reversal	73,010	952,069
3 Advances Received		
a) Advance From Customers	192,545	192,545
4 Interest Accrued But Not Due On:		
a) Secured Loans/Borrowings	-	-
b) Unsecured Loans/Borrowings	-	-
5 Statutory Liabilities		
a) Overdue	-	-
b) Others	382,915	53,932
6 Other Current Liabilities		
a) GPF Account	311,088	311,088
b) Pension Payable	90,440	90,440
c) Salary Payable	-	-
d) Other Contra Payments	-	989
7 Unspent Balance Of The Grant	37,420,319	6,937,923
TOTAL (A)	51,151,373	47,928,700

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Balance Sheet As At 31-03-2021

PARTICULARS		Amount Rs.	
		31-Mar-21	31-Mar-20
CURRENT LIABILITIES AND PROVISIONS			
B	PROVISIONS		
	a) For Taxation	-	-
	b) For Royalty Accrued	6,500,000	1,500,000
	c) Superannuation/Pension	2,100,000	2,100,000
	d) Accumulated Leave Encashment	247,695	900,000
	e) Trade Warranties/Claims	-	-
	f) Others - Audit Fees Payable	263,310	263,870
	g) Others - Professional Fees Payable	-	150,000
	h) Provision For Gratuity	11,651,314	10,557,122
	i) Provision For Leave Encashment	5,535,420	5,716,529
	TOTAL (B)	26,297,739	21,187,521
	TOTAL (A+B)	77,449,112	69,116,221



SAHITYA AKADEMI
SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31-03-2021

Sl. No.	DESCRIPTION	Rate of Dep. %	GROSS BLOCK					DEPRECIATION					NET BLOCK	
			Cost/valuation As at beginning of the year	Additions during the year (more than 180 days)	Deductions during the year (less than 180 days)	Cost/valuation at the year-end	As at the beginning of the year	addition during the year	deductions during the year	Total up to the year-end	As at the Current year-end	As at the Previous year-end		
A. FIXED ASSETS														
1.	Land	-	8,695,884	-	-	8,695,884	-	-	-	-	-	-	8,695,884	8,695,884
2.	Building	10%	46,250,559	-	-	46,250,559	29,789,420	1,646,114	-	31,435,534	-	-	14,815,025	16,461,139
3.	Plant Machinery & Equipment	15%	159,285	-	-	159,285	33,421	18,880	-	52,301	-	-	106,984	125,864
4.	Vehicle	15%	2,413,155	-	-	2,413,155	1,620,390	118,915	-	1,739,305	-	-	673,850	792,765
5.	Furniture, Fixtures	15%	42,622,400	-	-	42,622,400	31,537,423	1,147,106	-	32,684,529	-	-	9,997,222	11,084,977
6.	Office Equipment	15%	29,931,569	105,829	-	30,582,129	25,854,306	668,318	-	26,522,624	-	-	4,059,505	4,077,263
7.	Computer/Peripherals	40%	19,911,798	1,24,576	-	20,853,866	18,824,217	648,308	-	19,472,523	-	-	1,381,063	1,087,581
8.	Electric Installations	10%	926,558	-	-	926,558	711,583	21,498	-	733,081	-	-	198,477	214,975
9.	Library Books	40%	45,880,581	264,638	-	46,145,219	32,216,261	5,347,513	-	37,563,774	-	-	8,581,445	13,664,320
	SUB TOTAL		196,791,789	230,405	-	1,685,932	140,587,021	9,616,650	-	150,203,671	-	-	48,504,455	56,204,768
B. CAPITAL WORK-IN-PROGRESS/ CAPITAL ADVANCE														
			141,949,387	23,600,000	-	500,532	-	-	-	-	-	-	165,048,855	141,949,387
	SUB TOTAL		141,949,387	23,600,000	-	500,532	-	-	-	-	-	-	165,048,855	141,949,387
	TOTAL (A+B)		338,741,176	23,830,405	1,685,932	363,756,981	140,587,021	9,616,650	-	150,203,671	-	-	213,553,310	198,154,155
PREVIOUS YEAR														
	Fixed Assets		195,141,694	796,424	853,671	196,791,789	134,467,803	6,119,218	-	140,387,021	-	-	56,204,768	60,673,891
	Capital Work in Progress		115,064,851	-	-	26,884,536	-	-	-	-	-	-	141,949,387	115,064,851
	TOTAL OF PREVIOUS YEAR		310,206,545	796,424	853,671	323,676,325	134,467,803	6,119,218	-	140,387,021	-	-	198,154,155	175,738,742

SAHITYA AKADEMI, NEW DELHI

SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31-03-2021

Sl. No.	DESCRIPTION	Rate of Dep. %	GROSS BLOCK			DEPRECIATION			NET BLOCK			
			Cost/valuation As at beginning of the year	Additions during the year (more than 180 days)	Deductions during the year (Less than 180 days)	Cost/valuation at the year-end	As at the beginning of the year	addition during the year	deductions during the year	Total up to the year-end	As at the Current year-end	As at the Previous year-end
1	Land											
	Freehold	0%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Leasehold	0%	8,695,884	-	-	8,695,884	-	-	-	-	-	8,695,884
	Sub Total (1)		8,695,884	-	-	8,695,884	-	-	-	-	-	8,695,884
2	Building											
	On Freehold land	10%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	On Leasehold land	10%	10,025,384	-	-	10,025,384	4,349,204	567,618	4,916,822	5,108,562	5,676,180	10,784,959
	Ownership flats/Premises	10%	36,225,175	-	-	36,225,175	25,440,216	1,078,496	26,518,712	9,706,463	10,784,959	16,461,139
	Sub Total (2)		46,250,559	-	-	46,250,559	29,789,420	1,646,114	31,435,534	14,815,025	16,461,139	
3	Plant Machinery & Equipment											
	Technical Equipments	15%	159,285	-	-	159,285	33,421	18,880	52,301	106,984	125,864	125,864
	Sub Total (3)		159,285	-	-	159,285	33,421	18,880	52,301	106,984	125,864	
4	Vehicles											
	Motor Cars,Scooters	15%	2,413,155	-	-	2,413,155	1,620,390	118,915	1,739,305	673,850	792,765	792,765
	Sub Total (4)		2,413,155	-	-	2,413,155	1,620,390	118,915	1,739,305	673,850	792,765	
5	Furniture, Fixtures											
	Furniture	10%	35,413,491	-	10,738	35,424,229	25,131,728	1,028,713	26,160,441	9,263,788	10,281,763	107,634
	Fixtures-Cabinets,Almirah,etc	10%	119,149	-	14,160	133,309	11,515	11,471	22,986	110,323	107,634	47,860
	Voltage Stabilisers,UPS systems	15%	57,849	-	-	57,849	9,989	7,179	17,168	40,681	47,860	31,952
	Water-Dispenser	15%	39,667	-	-	39,667	7,715	4,793	12,508	27,159	31,952	20,653
	Water Purifier	15%	24,298	-	-	24,298	3,645	3,098	6,743	17,555	20,653	30,491
	Air-cooler	15%	35,872	-	-	35,872	5,381	4,574	9,955	25,917	30,491	564,624
	Air Conditioner	15%	6,932,074	-	34,453	6,966,527	6,367,450	87,278	6,454,728	511,799	564,624	11,084,977
	Sub Total (5)		42,622,400	-	59,351	42,681,751	31,537,423	1,147,106	32,684,529	9,997,222	11,084,977	
6	Office Equipment											
	Office Equipment	15%	29,527,527	60,281	469,211	30,057,019	25,789,952	604,869	26,394,821	3,662,198	3,737,575	20,586
	Fax machine,Scanner	15%	25,263	-	-	25,263	4,677	3,088	7,765	17,498	20,586	53,306
	Attendance Machine	15%	73,780	45,548	75,520	194,848	20,474	20,492	40,966	153,882	161,875	37,406
	photocopier	15%	175,000	-	-	175,000	13,125	14,281	37,406	137,594	161,875	74,425
	CCTV Camera	15%	109,999	-	-	109,999	22,440	13,134	35,574	74,425	87,559	16,362
	Mobile Phone	15%	20,000	-	-	20,000	3,638	2,454	6,092	13,908	16,362	4,059,505
	Sub Total (6)		29,931,569	105,829	544,731	30,582,129	25,854,306	668,318	26,522,624	4,059,505	4,077,263	
7	Computer/Peripherals											
	Computers & Computers Peripherals	40%	19,407,348	124,576	817,212	20,349,136	18,531,636	563,558	19,095,194	1,253,942	875,712	211,869
	Computers Software	40%	504,450	-	-	504,450	292,381	84,748	377,329	127,121	1,087,681	1,381,063
	Sub Total (7)		19,911,798	124,576	817,212	20,853,586	18,824,217	648,306	19,472,523	1,381,063	1,087,681	



SAHIYA AKADEMI, NEW DELHI

SCHEDULES FORMING PART OF BALANCE SHEET AS AT 31-03-2021

Sl. No.	DESCRIPTION	Rate of Dep. %	GROSS BLOCK			DEPRECIATION			NET BLOCK								
			Cost/valuation As at beginning of the year	Additions during the year (more than 180 days)	Additions during the year (Less than 180 days)	Deductions during the year	Cost/valuation at the year-end	As at the beginning of the year	addition during the year	deductions during the year	Total up to the year-end	As at the Current year-end	As at the Previous year-end				
8	Electric Installations																
	Electric Installations	10%	926,558	-	-	-	21,498	711,583	926,558	21,498	-	-	733,081	193,477	214,975		
	Sub Total (8)		926,558				21,498	711,583	926,558	21,498			733,081	193,477	214,975		
9	Library Books																
	Library Books	40%	45,495,572	-	178,942	-	5,347,513	32,216,261	45,674,514	5,347,513	-	-	37,563,774	8,110,740	13,279,311		
	Library Books - Gifted	0%	385,009	-	85,696	-	-	470,705	470,705	-	-	-	470,705	470,705	385,009		
	Sub Total (9)		45,880,581		264,638		5,347,513	32,216,261	46,145,219	5,347,513			37,563,774	8,581,445	13,664,320		
	SUB TOTAL		196,791,789	230,405	1,685,932		9,616,650	140,587,021	198,708,126				150,203,671	48,504,455	56,204,768		
B.	CAPITAL WORK IN PROGRESS/ CAPITAL ADVANCE																
	Other		3,128,097	-	-	-	-	-	3,128,097	-	-	-	-	3,128,097	3,128,097		
	Toilet		1,091,413	-	-	-	-	-	1,091,413	-	-	-	-	1,091,413	1,091,413		
	Modular Workstation		3,975,868	-	-	-	-	-	3,975,868	-	-	-	-	3,975,868	3,975,868		
	AC Plant Library		5,556,495	-	-	-	-	-	5,556,495	-	-	-	-	5,556,495	5,556,495		
	Portable Toilet		207,625	-	-	-	-	-	207,625	-	-	-	-	207,625	207,625		
	Book shop & Boundary Wall, etc		3,450,300	-	-	-	-	-	3,450,300	-	-	-	-	3,450,300	3,450,300		
	Civil Work (Kolkata)		974,369	-	-	-	-	-	974,369	-	-	-	-	974,369	974,369		
	Ducable AC		3,358,570	-	-	-	-	-	3,358,570	-	-	-	-	3,358,570	3,358,570		
	Construction of Building, Dwarka		101,600,000	23,600,000	-	500,532	-	-	124,699,468	-	-	-	124,699,468	101,600,000			
	Shifting of Del Jal Board Water Line		235,452	-	-	-	-	-	235,452	-	-	-	-	235,452	235,452		
	Shifting of Del BSES Power Supply Line		1,649,084	-	-	-	-	-	1,649,084	-	-	-	-	1,649,084	1,649,084		
	Gas-based Sprinkler System		16,722,114	-	-	-	-	-	16,722,114	-	-	-	-	16,722,114	16,722,114		
	SUB TOTAL		141,949,387	23,600,000		500,532			165,048,855					165,048,855	141,949,387		
	TOTAL OF CURRENT YEAR		338,741,176	23,830,405	1,685,932		9,616,650	140,587,021	363,756,981				150,203,671	213,553,310	198,154,155		

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Balance Sheet As At 31-03-2021

PARTICULARS	31-Mar-21			31-Mar-20			Amount Rs.
	Revenue	GPF/NPS	TOTAL	Revenue	GPF/NPS	TOTAL	
INVESTMENTS FROM EARMARKED/ ENDOWMENT FUNDS							
1 In Government Securities			-			-	
2 Other approved Securities			-			-	
3 Shares			-			-	
4 Debentures and Bonds			-			-	
5 Subsidiaries and Joint Ventures			-			-	
6 Others			-			-	
a) Fixed Deposit - Corpus Fund / GPF	10,000,000	88,574,518	98,574,518	10,000,000	88,703,688	98,703,688	
b) IDBI Bank Flexi Bond	-	-	-	-	-	-	
c) Fixed Deposits- New Pension Scheme	-	160,163	160,163	-	160,163	160,163	
TOTAL	10,000,000.00	88,734,681	98,734,681	10,000,000	88,863,851	98,863,851	

PARTICULARS	31-Mar-21			31-Mar-20			Amount Rs.
	Revenue	GPF/NPS	TOTAL	Revenue	GPF/NPS	TOTAL	
INVESTMENTS - OTHERS							
1 In Government Securities			-			-	
2 Other approved Securities			-			-	
3 Shares			-			-	
4 Debentures and Bonds			-			-	
5 Subsidiaries and Joint Ventures			-			-	
6 Others			-			-	
TOTAL	-	-	-	-	-	-	

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Balance Sheet As At 31-03-2021

PARTICULARS	31-Mar-21		31-Mar-20		Amount Rs.
	Revenue	GPF/NPS	TOTAL	TOTAL	
CURRENT ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC.					
A. CURRENT ASSETS					
1 Inventories					
a) Stores and Spares	-	-	-	-	-
b) Loose Tools	-	-	-	-	-
c) Stock-in-trade-Stock of Publication & Paper					
Finished Goods					
Akademi Publications	121,781,830	-	121,781,830	122,263,051	122,263,051
Indirect Publications	119,630	-	119,630	120,290	120,290
Video Films & CD	724,400	-	724,400	726,450	726,450
Work-in-progress	-	-	-	-	-
Raw Materials					
Paper In Hand	5,832,945	-	5,832,945	6,713,849	6,713,849
Paper With Printing Press	4,099,680	-	4,099,680	5,341,222	5,341,222
2 Sundry Debtors					
a) Debts Outstanding for a period exceeding six months	6,666,013	-	6,666,013	7,253,773	7,253,773
b) Others	7,802,681	-	7,802,681	2,350,157	2,350,157
3 Cash Balance					
Cash In Hand	580,660	-	580,660	693,909	693,909
(including cheques/drafts and Stamps)					
4 Bank Balances					
a) With Scheduled Banks					
In Current Accounts	-	-	-	-	-
In Deposit Accounts	-	-	-	-	-
In Savings Accounts	36,839,659	8,249,491	45,089,150	6,244,013	11,061,540
b) With non-scheduled Banks					
In Current Accounts	-	-	-	-	-
In Deposit Accounts	-	-	-	-	-
In Savings Accounts	-	-	-	-	-
5 Post Office Balances					
In Savings Accounts	-	-	-	-	-
TOTAL(A)	184,447,498	8,249,491	192,696,989	151,706,714	156,524,241

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Balance Sheet As At 31-03-2021

PARTICULARS	31-Mar-21		31-Mar-20		Amount Rs.	
	Revenue	GPF/NPS	TOTAL	Revenue		GPF/NPS
CURRENT ASSETS, LOANS, ADVANCES ETC. (Contd.)						
B LOANS, ADVANCES AND OTHER ASSETS						
1 Loans						
a) Staff	1,253,985	-	1,253,985	1,584,495	-	1,584,495
b) Other Entities engaged in similar activities/objectives	-	-	-	-	-	-
c) Other						
GPF Advances	-	5,254,807	5,254,807	-	5,751,342	5,751,342
2 Advances and other amounts recoverable in cash or in kind or for value to be received						
a) On Capital Account	-	-	-	-	-	-
b) Prepayments	-	-	-	-	-	-
c) Others						
Tax Deducted at Source	359,794	811,220	1,171,014	341,529	806,571	1,148,100
Security Deposit	4,687,643	-	4,687,643	4,687,643	-	4,687,643
Prepaid Expenses	567,371	-	567,371	161,518	-	161,518
Joint Services Recoverable	-	-	-	1,318,122	-	1,318,122
Other Recoverable						
Advance to Staff	42,555	-	42,555	3,019,983	-	3,019,983
Advance to Outside Party	4,838,500	-	4,838,500	1,525,233	-	1,525,233
Capital Advance	-	-	-	-	-	-
3 Income Accrued						
a) On Investments from Earmarked/Endowment Funds	3,084,783	5,041,184	8,125,967	2,316,480	1,888,976	4,205,456
b) On Investments - Others	-	-	-	-	-	-
c) On Loans & Advances	-	-	-	-	-	-
4 Claims Receivable						
a) Recoverable -GPF	-	-	-	-	-	-
TOTAL(B)	14,834,631	11,107,211	25,941,842	14,955,003	8,446,889	23,401,892
TOTAL (A+B)	199,282,129	19,356,702	218,638,831	166,661,717	13,264,416	179,926,134

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Income & Expenditure Account For The Year Ended On
31-03-2021

PARTICULARS	SCHEDULE - 12	
	31-Mar-21	31-Mar-20
INCOME FROM SALES/SERVICES		
1) Income from Services		
a) Auditorium Maintenance Receipt	5,000	492,000
b) Photocopy Charges	5,626	32,474
c) Sale of Online Content on Indian Literature (JSTOR)	1,529,115	-
TOTAL	1,539,741	524,474

PARTICULARS	SCHEDULE - 13	
	31-Mar-21	31-Mar-20
GRANTS/SUBSIDIES		
(Irrevocable Grants & Subsidies Received)		
1) From Government of India - Ministry of Culture		
Akademies Cell -Revenue Salary	178,008,000	167,932,000
Akademies Cell -Revenue General	133,840,000	126,999,000
Akademies Cell -Revenue NE	-	25,600,000
Akademies Cell -Creation of Capital Assets	23,016,000	28,050,000
Akademies Cell -TSP Revenue General	-	7,500,000
Akademies Cell -Swatchitaa Action Plan	1,125,000	1,075,000
Akademies Cell -Sanghai corporation org. (SCO)	13,115,000	-
Special Cell -Netaji Subhash chandar Bose	985,000	-
Special Cell -Festival of India- Spain	-	-
Special Cell -Festival of India- Nepal	-	-
Special Cell -Birth Anniversary of Saint Ramanujacharya	-	-
2) State Government	-	-
3) Government Agencies	-	-
4) Institutions/Welfare Bodies	-	-
5) International Organisations	-	-
6) Others		
Add Unspent balance at the beginning of the year	6,937,923	10,713,489
Less Unspent balance at the Close of the year	(37,420,319)	(6,937,923)
Less Grants Capitalised during the year towards Fixed Assets	(1,830,641)	(1,333,884)
Less Grants Capitalised/Used during the year towards Capital WIP/Advance	(23,099,468)	(26,884,536)
Less Grants Refunded to MOC	-	-
TOTAL	294,676,495	332,713,146

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Income & Expenditure Account For The Year Ended On 31-03-2021

PARTICULARS		31-Mar-21	31-Mar-20
SCHEDULE - 14			
Amount Rs.			
FEEs/SUBSCRIPTIONS			
1) Entrance Fees	-	-	-
2) Annual Fees/Subscriptions	-	-	-
3) Seminar/Program Fees	-	-	-
4) Consultancy Fees	-	-	-
5) Others	-	-	-
Library Membership Fees	108,150	207,350	-
Book Club Membership Fees	-	-	-
TOTAL	108,150	207,350	207,350

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Income & Expenditure Account For The Year Ended On 31-03-2021

PARTICULARS		INVESTMENT FROM EARMARKED FUND	
		31-Mar-21	31-Mar-20
INCOME FROM INVESTMENTS			
1) Interest			
a) On Government Securities	-	-	-
b) Other Bonds/Debentures	-	-	-
2) Dividends			
a) On Shares	-	-	-
b) On Mutual Fund Securities	-	-	-
3) Rents			
4) Others			
Interest from Investments with Bank FDRs	5,448,889	5,716,381	5,716,381
Less Transferred to GPF Fund	(5,448,889)	(5,716,381)	(5,716,381)
TOTAL	-	-	-
INVESTMENT OTHERS			
		CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR
INCOME FROM INVESTMENTS			
1) Interest			
a) On Government Securities	-	-	-
b) Other Bonds/Debentures	-	-	-
2) Dividends			
a) On Shares	-	-	-
b) On Mutual Fund Securities	-	-	-
3) Rents			
4) Others			
Less Transferred to Artist Welfare Fund	-	-	-
TOTAL	-	-	-
TOTAL	-	-	-

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Income & Expenditure Account For The Year Ended On 31-03-2021

SCHEDULE - 16		Amount Rs.	
PARTICULARS	31-Mar-21	31-Mar-20	
INCOME FROM ROYALTY, PUBLICATIONS ETC.			
1 Income from Royalty	19,983	91,510	
2 Receipt from Akademi Publications	57,856,608	27,150,759	
TOTAL	57,876,591	27,242,269	

SCHEDULE - 17		Amount Rs.	
PARTICULARS	31-Mar-21	31-Mar-20	
INTEREST EARNED			
1 On Term Deposits			
a) With Scheduled Banks	393,398	554,898	
b) With Non-Scheduled Banks	0	-	
c) With Institutions	-	-	
d) Others-Corpus fund	768,303	775,499	
2 On Savings Accounts			
a) With Scheduled Banks	421,527	728,231	
b) With Non-Scheduled Banks	-	-	
c) Post Office Saving Accounts	-	-	
d) Others	-	-	
3 On Loans			
a) Employees/Staff	555,269	551,310	
b) Others	-	-	
4 Interest on Debtors and Other Receivables			
a) Interest on GPF/CPF	-	-	
b) Interest on Income Tax Refund	-	-	
TOTAL	2,138,497	2,609,938	

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Income & Expenditure Account For The Year Ended On
31-03-2021

SCHEDULE - 18		Amount Rs.
PARTICULARS	31-Mar-21	31-Mar-20
OTHER INCOME		
1 Proceeds on Sale/disposal of Assets		
a) Owned Assets	-	-
b) Assets Acquired Out Of Grants, Or Received Free Of Cost	-	-
c) Sale Of Unserviceable Material (Fixed Assets)	-	-
d) Recovery Of Cost Of Lost Library Books	43,526	5,983
2 Export Incentives Realized	-	-
3 Fees for Miscellaneous Services	-	-
4 Miscellaneous Income		
a) Other Miscellaneous Receipt	884,074	485,976
b) Employee Contribution to CGHS	398,950	428,164
c) Employer Contribution toward NPS Non Refundable	-	-
d) Sardar Patel Translation Receipt	-	-
e) Excess Provision Written Back	628,453	167,691
f) Festival of India in Nepal	-	16,416
TOTAL	1,955,003	1,104,230

SCHEDULE - 19		Amount Rs.
PARTICULARS	31-Mar-21	31-Mar-20
INCREASE/(DECREASE) IN STOCK OF FINISHED GOODS & WIP		
a) Closing Stock		
Finished Goods (Books)	122,625,860	123,109,791
Raw Material (Paper)	9,932,625	12,055,071
Less:		
b) Opening Stock		
Finished Goods (Books)	123,109,791	109,377,250
Raw Material (Paper)	12,055,071	5,844,945
NET INCREASE/(DECREASE) (a-b)	(2,606,377)	19,942,667

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Income & Expenditure Account For The Year Ended On 31-03-2021

SCHEDULE - 20		Amount Rs.
PARTICULARS	31-Mar-21	31-Mar-20
ESTABLISHMENT EXPENSES		
a) Salaries, Wages and Allowances	160,119,181	162,282,378
b) Contribution to NPS	3,138,453	3,080,385
c) Expenses on Employee's Retirement and Terminal Benefits	22,936,999	24,948,106
e) Other		
Medical Facilities	2,613,707	4,474,203
Leave Travel Concession	697,741	617,707
TOTAL	189,506,081	195,402,779

SCHEDULE - 21		Amount Rs.
PARTICULARS	31-Mar-21	31-Mar-20
OTHER ADMINISTRATIVE EXPENSES		
a) Audit & Accounts fees	150,000	223,160
b) Printing and Stationery	834,129	990,407
c) Telephone & Postage	2,256,703	3,542,602
d) Others Contingencies	820,667	724,150
e) Maintenance of Vehicles	130,509	172,060
f) Rent, Rates & Taxes	29,318,509	27,057,168
g) Joint Services Others	12,608,217	6,373,156
h) Legal Charges	1,004,951	996,859
i) Travelling Expenses	329,553	635,958
j) Professional Fees	274,092	161,220
Shortfall of GPF interest earnings	3,432,359	-
TOTAL	51,159,689	40,876,740

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Income & Expenditure Account For The Year Ended On 31-03-2021

	CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR
SCHEDULE - 20 & 21 Annex.		
Amount Rs.		
PARTICULARS		
Salaries, Wages and Allowances		
a) Basic Pay	76,598,674	78,750,834
b) Grade Pay	-	86,400
c) Dearness Allowance	11,879,141	8,221,955
d) House Rent Allowance	18,336,769	19,343,453
e) Transportation Allowance	7,408,110	7,487,263
f) Children Education Allowance	1,348,689	1,299,100
g) Personal Pay	14,800	76,000
h) Dress Allowance	205,000	200,000
i) Cash Allowance	12,600	14,000
j) Staff Pay & Allowances - Imp .of Office	1,973,575	60,487
k) Pay Arrears	34,044	
Sub-Total Pension	117,811,402	115,539,492
l) Pension	32,554,162	22,993,653
m) Dearness Allowance to Pension	7,926,057	10,496,360
n) Medical Allowance to Pensioner	872,082	372,800
o) Additional Pension	955,478	546,972
Sub-Total Expenses on Employee's Retirement and Terminal Benefits	42,307,779	34,409,785
a) Gratuity	7,783,298	13,773,710
b) Pension Including Family Pension	11,962,408	25,495,842
c) Leave Encashment	3,191,293	7,625,213
Sub-Total Rent, Rates & Taxes	22,936,999	46,894,765
a) Annual Maintenance Contract	959,741	1,699,786
b) Electricity /Water Charges	2,289,055	4,552,871
c) Rent	26,069,713	22,196,713
Sub-Total	29,318,509	28,449,370

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Income & Expenditure Account For The Year Ended On 31-03-2021

SCHEDULE - 22
Amount Rs.

PARTICULARS PROMOTION AND DISSEMINATION ACTIVITIES	CURRENT YEARS (2020-2021)			PREVIOUS YEARS (2019-2020)			Total
	General	NE	TSP	General	NE	TSP	
A Akademi Cell							
01 Bai Sahitya Puraskar	1,180,350	113,424	35,780	3,989,174	740,529	137,709	4,867,412
02 Banaras School Project	-	-	-	-	-	-	-
03 Celebration Of Rai Bhasha	227,161	-	-	332,471	-	-	332,471
04 Development Of Languages	-	-	926,769	-	-	4,058,149	4,058,149
05 Fellowship	113,210	-	-	477,914	60,126	-	538,040
06 Literary Functions & Programmes	1,591,671	1,664,052	400,649	21,437,523	10,645,640	2,663,822	34,746,985
07 Modernisation & Improvement	10,686,959	19,000	-	13,669,880	46,020	-	13,715,900
08 Promotion Of Sale(Advt) Etc.	5,442,918	113,147	-	8,873,718	319,797	-	9,193,515
09 Publication Schemes	29,874,672	522,542	106,932	55,814,315	5,888,733	380,140	62,083,188
10 Regional Literary Study Projects	101,823	-	-	101,823	463,880	271,297	735,177
11 Services To Writers	4,241,231	260,601	213,647	18,941,148	2,375,975	288,199	21,615,322
12 Translation Schemes	7,460,928	364,436	139,417	5,285,367	5,032,807	122,225	10,440,399
13 Upgradation Of Libraries	713,600	-	-	1,187,024	-	-	1,187,024
14 Yuva Puraskar	2,036,308	75,442	52,669	3,588,093	2,052,237	108,890	5,749,220
15 Encyclopedia Of Indian Poetic	-	-	-	-	-	-	-
16 Translating India	-	-	-	1,021,265	-	-	1,021,265
17 Tagore National Fellowship	-	-	-	11,000	-	-	11,000
18 Yoga	2,288	-	-	2,288	-	-	2,288
19 150th Century Celebration of Mahatma Gandhi	114,390	-	-	114,390	177,174	-	1,979,941
20 Sanghai Corporation Org. (SCO)	8,686,634	-	-	8,686,634	-	-	-
21 Netaji Subhash Chandra Bose	-	-	-	-	-	-	-
Sub-Total	72,474,143	3,132,644	1,875,863	136,920,465	27,610,335	7,769,134	172,299,934
01 SAP-Swatachhta Action Plan	785,449	-	-	785,449	-	-	1,236,870
B SPECIAL CELL							
01 Festival of India - ISREAL	-	-	-	-	-	-	-
02 Festival of India - SPAIN	-	-	-	-	-	-	-
03 Festival of India - THAILAND	-	-	-	-	-	-	-
04 Festival of India - NEPAL	-	-	-	-	-	-	-
05 Netaji Subhash Chandra Bose	751,080	-	-	751,080	-	-	123,503
01 100th Birth Anniversary of Sri Ramanujacharya	-	-	-	-	-	-	-
Grand Total	74,010,672	3,132,644	1,875,863	138,289,463	27,610,335	7,769,134	173,688,932

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Income & Expenditure Account For The Year Ended On 31-03-2021

SCHEDULE - 23		Amount Rs.
PARTICULARS	CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR
EXPENDITURE ON GRANTS, SUBSIDIES ETC.		
a) Grants Given To Institutions/Organisation	92,205	685,817
b) Subsidies Given To Institutions/Organisations Assistance To State Akademies And Other Institution	-	161,047
c) Payments Made Against Funds For Various Projects/Schemes	-	-
TOTAL	92,205	846,864

SCHEDULE - 24		Amount Rs.
PARTICULARS	CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR
FINANCE CHARGES		
a) On Fixed Loan	-	-
b) On Other Loans (including Bank Charges)	-	-
c) Others (specify)	-	-
TOTAL	-	-

SAHITYA AKADEMI

Schedules Forming Part Of Income & Expenditure Account For The Year Ended On 31-03-2021

		SCHEDULE - 25 Amount Rs.	
PRIOR PERIOD ITEMS	PARTICULARS	CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR
	Prior Period Income	-	-
	Less:		
	Prior Period Expenses	-	-
	TOTAL	-	-

		SCHEDULE - 26 Amount Rs.	
EXTRA ORDINARY ITEMS	PARTICULARS	CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR
	<i>(Please also refer Note 10 of Sch. 27 & Note 6 of Sch. 28)</i>		
	Provision for Retirement Benefits (Non-funded)		
	a) Provision for Retirement Gratuity YTD Mar-2019	-	-
	b) Provision for Retirement Leave Encashment YTD Mar-2019	-	-
	TOTAL	-	-



SAHITYA AKADEMI

Receipts & Payments Account For The Year Ended 31st, March 2021

RECEIPTS		Aux	CURRENT YEAR 2020-21	PREVIOUS YEAR 2019-20	PAYMENTS		Aux	CURRENT YEAR 2020-21	PREVIOUS YEAR 2019-20	Amount Rs.
I Opening Balance	(a) Cash in Hand (including cheques/drafts and Stamps)		693,910	702,339	I Expenses		10	198,405,381	186,363,922	38,205,938
	(b) Bank Balances		-	-	(a) Establishment Expenses		11	51,693,272	38,205,938	
	In Current Accounts		-	-	(b) Administrative Expenses					
	In Deposit Accounts		6,244,013	10,011,150	Payments made against funds for various					
	In Savings Accounts		-	-	(a) Projects/Schemes					
II Grants Received	(a) From Government of India - Ministry of Culture		-	-	Akademi Revenue		12	83,158,828	104,507,309	968,058
	Akademies Cell - Revenue Salary		178,008,000	167,932,000	Assistance to State Academies & other Institution		12	92,205	27,741,000	
	Akademies Cell - Revenue General		133,840,000	126,999,000	Central Board of Secondary Education		12	3,192,205	1,856,989	
	Akademies Cell - Revenue NE		-	-	Akademi TSP Revenue General		12	1,856,989	7,921,924	
	Akademies Cell - Creation of Capital Assets		-	-	Akademi Swachhata Action Plan		12	877,095	1,223,578	
	Akademies Cell - TSP Revenue General		23,016,000	25,600,000	Akademi Shaghai corporation org (SCO)		12	8,686,634	123,503	
	Akademies Cell - Swachhata Action Plan		1,125,000	28,050,000	Special Cell - Festival of India		12	-	8,625	
	Akademies Cell - TSP Revenue General		13,135,000	7,500,000	Special Cell - Birth Anniversary of Saint		12	-	-	
	Special Cell - Narij Subhash Chandra Bose		955,000	1,075,000	Special Cell - Narij Subhash Chandra Bose		12	751,080	-	
	Special Cell - Festival of India - Spain		-	-	Investments and deposits made					
	Special Cell - Birth Anniversary of Saint Ramamajacharya		-	-	(a) Own Funds / Investments - Funds					
	Special Cell - Birth Anniversary of Saint Ramamajacharya		-	-	(b) Out of Own Funds (Investments- Others)					
	(b) Additional fund received from Ministry of Culture		-	-	Expenditure on Fixed Assets & Capital WIP					
	(c) From State Government		-	-	(a) Purchase of Fixed Assets		13	1,850,641.00	1,373,379	
	(d) From Other Sources		-	-	(b) Expenditure on Capital Work in Progress		13	23,600,000	26,884,536	
III Income on Investments from	(a) Government/ Endow. Funds		-	-	Refund of Surplus money/Loans					
	(b) Own Funds (oth. Investments)	1	-	775,499	(a) To Ministry of Culture, GOI					
IV Interest Received	(a) On Bank Deposits	1	814,925	1,283,129	(b) To the State Government					
	(b) Loans, Advances etc.	1	555,269	551,310	(c) To other providers of Funds					
V Other Income	(a) Income from Sales of goods/services	2	1,539,741	524,474	Finance Charges (Interest)					
	(b) Income from Fee & Subscription	3	1,084,150	707,350	Other Payments					
	(c) Income from Royalty, Publication, etc.	3	59,256,677	27,245,677	(a) Advances to Staff		14	-	189,701	
	(d) Miscellaneous Income / Receipts	5	1,072,131	936,539	(b) Security Deposits/pen		15	-	1,609,927	
VI Amount Borrowed	(a) Loans		-	-	(c) Others (Recoverable)		16	6,939,881	-	
VI Any Other Receipt	(a) Loans repaid by Staff	6	442,510	421,820	Closing Balances					
	(b) Refundable Deposits	7	270,750	690,400	(a) Cash in Hand			580,660	693,910	
	(c) Loans, Advances & Payments	7	2,856,472	3,423,900	(b) Bank Balances					
	(d) Other Payments	9	108,638,000	148,295,583	(c) Advances to Staff					
	(e) Short Term deposits Matured		500,532	-	(d) Current Accounts					
	(f) Shifting of Delhi BSES Power supply line		-	-	(e) In Deposit Accounts					
			-	-	(f) In Savings Accounts			36,839,659	6,244,013	
Total			527,126,723	552,230,854	Total			527,126,723	552,230,854	

Sd/-
(Ghanshyam Sharma)
Senior Accountant

Sd/-
(Baburajan S.)
Deputy Secretary

Sd/-
(Kishna R. Kimbhuane)
Deputy Secretary

Sd/-
(K. Sreematsarao)
Secretary

Date - 08-07-2021
Place - Delhi.

**Annexures Forming Part Of Receipts & Payments Account For The Year Ended
31st, March 2021**

		ANNEXURES		Amount Rs.	
PARTICULARS	ANNEXURE	CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR		
INTEREST RECEIVED	1				
Interest on Corpus Fund		-	713,876		
		-	713,876		
Interest on Fixed Deposits		393,398	818,749		
Interest on Saving Bank A/c		421,527	1,209,027		
		814,925	2,027,776		
Interest on Advance		555,269	655,456		
Interest on Income Tax Refund		-	56,650		
		555,269	712,106		
TOTAL		1,370,194	2,739,882		
INCOME FROM SALE OF GOODS & SERVICES	2				
Income from Sale/Services					
Auditorium Maintenance Receipt		5,000	492,000		
Photocopy charges		5,626	32,474		
Indian Literature (JSTOR)		1,529,115	-		
Receipt from sale of online literature content		-	320,006		
		1,539,741	844,480		
TOTAL		1,539,741	844,480		
INCOME FROM FEE & SUBSCRIPTION	3				
Library Membership Fee Income		108,150	207,350		
Book Club Membership		-	-		
		108,150	207,350		
TOTAL		108,150	207,350		
INCOME FROM ROYALTY & PUBLICATION ETC	4				
Income from Royalty		19,983	91,510		
Receipt from Akademi Publications		52,938,644	37,840,020		
		52,958,627	37,931,530		
TOTAL		52,958,627	37,931,530		
MISCELLANEOUS RECEIPTS	5				
Recovery from library for Lost book		43,526	1,957		
Miscellaneous Receipts		629,655	359,889		
Prior Period Receipts		-	-		
Recovery of Employee Contribution to CGHS		398,950	410,250		
Employer Contribution toward NPS Non Refundable		-	-		
Festival Of India In Nepal (Receipts)		-	-		
		1,072,131	772,096		
TOTAL		1,072,131	772,096		
LOANS REPAID BY STAFF	6				
Staff Computer Advance		6,000	8,500		
Staff Conveyance Advance		4,800	24,300		
Festival Advance		-	37,800		

**Annexures Forming Part Of Receipts & Payments Account For The Year Ended
31st, March 2021**

PARTICULARS	ANNEXURES		Amount Rs.	
	ANNEXURE	CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR	
Staff House Building Advance		431,710		192,725
TOTAL		442,510		263,325
REFUNDABLE DEPOSITS	7			
Library Membership received during the Year		291,000		680,405
Library Membership refunded during the Year		(50,250)		
Earnest Money received during the Year		30,000		50,000
Earnest Money refunded during the Year		-		
TOTAL		270,750		730,405
CONTRA RECEIPTS & PAYMENTS	8			
TDS/Income tax				
Receipt		15,710,959	10,651,802	
Payment		(15,710,959)	(10,651,802)	
Sub Total		-	-	
GST				
Receipt		280,136	119,050	
Payment		(112,568)	(90,522)	
Sub Total		167,568	28,528	
GST (TDS)				
Receipt		542,788	233,295	
Payment		(398,889)	(187,115)	
Sub Total		143,899	46,180	
NFS				
Receipt		6,276,906	10,651,802	
Payment		(6,276,906)	(10,651,802)	
Sub Total		-	-	
GPF				
Receipt		-	119,050	
Payment		-	(90,522)	
Sub Total		-	28,528	
G.S.L.I.C				
Receipt		1,248,948	1,206,787	
Payment		(1,247,721)	(1,207,138)	
Sub Total		1,227	(351)	
L.I.C				
Receipt		369,069	312,419	
Payment		(369,069)	(312,419)	

**Annexures Forming Part Of Receipts & Payments Account For The Year Ended
31st, March 2021**

PARTICULARS	ANNEXURE	ANNEXURES Amount Rs.	
		CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR
Recovery of GPF Loan			
Receipt		3,599,145	2,949,360
Payment		(3,599,145)	(2,949,360)
Sub Total		312,694	74,357
TOTAL		312,694	74,357
OTHER PAYABLE	9		
Advance from Debtors			
Payment received during the year		-	-
Advance settled during the year		-	-
Sub Total		-	-
Realization from Debtors			
Due during the year		-	-
Settled during the year		-	-
Sub Total		-	-
Advance to Outside Party			
Release during the year		-	31,163,366
Admitted & Settled during the year		-	(30,797,895)
Sub Total		-	365,471
Advance to Staff for Akademi Programme & Activities			
Release During the year		4,929,686	-
Admitted & Settled during the year		(2,069,642)	-
Sub Total		2,860,044	-
Tax Recoverable			
Income Tax Recoverable		-	566,510
Income Tax Refunded during the year		-	(86,876)
Sub Total		-	479,634
Sundry Creditors			
Due during the year		2,452,893	5,093,561
Settled during the year		(2,426,465)	(4,020,654)
Sub Total		26,428	1,072,907
Other Current Liabilities			
Due during the year		-	-
Settled during the year		-	-

**Annexures Forming Part Of Receipts & Payments Account For The Year Ended
31st, March 2021**

PARTICULARS	ANNEXURE	ANNEXURES	
		CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR
Sub Total		2,886,472	-
TOTAL		2,886,472	1,918,012
ESTABLISHMENT EXPENSES	10		
Staff Pay & Allowances			-
Salaries, Wages and Allowances		76,346,588	78,544,460
Basic Pay		-	86,400
Grade Pay		11,879,141	8,221,955
Dearness Allowance		18,336,769	19,474,178
House Rent Allowance		7,408,110	7,735,753
Transportation Allowance		1,348,689	1,436,966
Children Education Allowance		14,800	6,800
Personal Pay		205,000	215,000
Dress Allowance		12,600	14,000
Cash Allowance		1,973,575	1,843,306
Staff Pay & Allowances - Imp. of Office		34,044	59,078
Pay Arrears			
Pension			
Pension		32,554,162	31,195,512
Dearness Allowance to Pension		7,926,057	6,172,367
Medical Allowance to Pensioner		872,082	564,000
Additional Pension		955,478	971,583
Contribution to NPS		3,138,453	3,080,385
Expenses on Employee's Retirement and Terminal Benefits			
Gratuity		13,144,297	6,781,496
Pension Including Family Pension		11,120,952	8,739,129
Leave Encashment		5,934,259	169,358
Medical Facilities		4,502,584	4,693,469
Leave Travel Concession		697,741	617,707
TOTAL		198,405,381	180,622,902
ADMINISTRATIVE EXPENSES	11		
Audit & Accounts fees		357,060	189,290
Printing and Stationery		834,129	990,407
Telephone & Postage		2,256,703	3,553,635

**Annexures Forming Part Of Receipts & Payments Account For The Year Ended
31st, March 2021**

PARTICULARS	ANNEXURES	
	CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR
Others Contingencies	818,334	724,150
Maintenance of Vehicles	129,401	172,060
Rent, Rates & Taxes		
Annual Maintenance Contract	1,823,733	1,509,313
Electricity /Water Charges	2,289,055	4,112,848
Rent	26,538,450	21,197,458
Joint Services Others	14,934,311	4,047,062
Legal Charges	1,164,951	836,859
Travelling Expenses	329,553	649,836
Professional Fees	217,592	223,020
Prior period Expenses	-	-
TOTAL	51,693,272	38,205,938

PARTICULARS	ANNEXURE	
	CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR
PROMOTION & DISSEMINATION ACTIVITIES		
GENERAL		
01 Bal Sahitya Puraskar	1,283,376	3,946,894
02 Banaras School Project	-	-
03 Celebration Of Raj Bhasha	255,266	352,866
04 Development Of Languages	-	-
05 Fellowship	113,210	488,268
06 Literary Functions & Programmes	2,159,671	21,124,447
07 Modernisation & Improvement	12,165,162	12,272,968
08 Promotion Of Sale(Advt) Etc.	5,728,843	8,806,367
09 Publication Schemes	38,772,964	31,439,746
10 Regional Literary Study Projects	147,020	463,880
11 Services To Writers	11,120,031	12,932,407
12 Translation Schemes	8,248,494	5,288,663
13 Upgradation Of Libraries	890,892	1,031,348
14 Yuva Puraskar	2,147,308	3,477,093
15 Encyclopedia Of Indian Poetic	-	-
16 Translating India	-	1,021,265
17 Tagore National Fellowship	-	11,000
18 Yoga	2,288	24,926
19 150th Century Celebration of Mahatma Gandhi	124,303	1,825,171
Sub Total	83,158,828	104,507,309
ASSISTANCE TO STATE AKADEMIES & OTHER INSTITUTION		
Assistance to State Akademies	92,205	807,011
Assistance To State Akademies And Other Institution NE	-	161,047
Sub Total	92,205	968,058
NE		
01 Bal Sahitya Puraskar	113,424	740,529
02 Banaras School Project	-	-
03 Celebration Of Raj Bhasha	-	-
04 Development Of Languages	-	-
05 Fellowship	-	60,126
06 Literary Functions & Programmes	1,677,806	10,632,254
07 Modernisation & Improvement	19,000	46,020
08 Promotion Of Sale(Advt) Etc.	113,147	319,797

**Annexures Forming Part Of Receipts & Payments Account For The Year Ended
31st, March 2021**

	PARTICULARS	ANNEXURE	CURRENT YEAR	ANNEXURES	
				PREVIOUS YEAR	Amount Rs.
09	Publication Schemes		522,542		5,888,733
10	Regional Literary Study Projects		-		271,297
11	Services To Writers		260,601		2,375,975
12	Translation Schemes		364,436		5,032,807
13	Upgradation Of Libraries		-		-
14	Yuva Puraskar		75,442		2,052,237
15	Encyclopedia Of Indian Poetic		-		-
16	Translating India		-		-
17	Tagore National Fellowship		-		-
18	Yoga		-		-
19	150th Century Celebration of Mahatma Gandhi		-		177,174
20	Rabindranath Tagore 150th B.A Pub. Coffee Tab		-		-
21	Sardar Patel Translation Project		-		-
	Sub Total		3,146,398		27,596,949
TSP					
01	Bal Sahitya Puraskar		35,780		137,709
02	Banaras School Project		-		-
03	Celebration Of Raj Bhasha		-		-

**Annexures Forming Part Of Receipts & Payments Account For The Year Ended
31st, March 2021**

PARTICULARS	ANNEXURES		Amount Rs.	
	ANNEXURE	CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR	
04 Development Of Languages		926,769	4,143,595	
05 Fellowship		-	-	
06 Literary Functions & Programmes		411,775	2,671,198	
07 Modernisation & Improvement		-	-	
08 Promotion Of Sale(Advt) Etc.		-	-	
09 Publication Schemes		106,932	460,108	
10 Regional Literary Study Projects		-	-	
11 Services To Writers		213,647	298,199	
12 Translation Schemes		139,417	122,225	
13 Upgradation Of Libraries		-	-	
14 Yuva Puraskar		52,669	108,890	
15 Encyclopedia Of Indian Poetic		-	-	
16 Translating India		-	-	
17 Tagore National Fellowship		-	-	
18 Yoga		-	-	
19 150th Century Celebration of Mahatma Gandhi		-	-	
20 Rabindranath Tagore 150th B.A. Pub. Coffee Tab		-	-	
21 Sardar Patel Translation Project		-	-	
Sub Total		1,886,989	7,941,924	
SAP				
Swatanchhta Action Plan		877,095	1,223,578	
Sub Total		877,095	1,223,578	
Akadmei Sanghai corporation org. (SCO)				
Sanghai corporation org. (SCO)		8,686,634	-	
Sub Total		8,686,634	-	
Special Cell-Netaji Subhash Chander Bose				
Netaji Subhash Chander Bose		751,080	-	
Sub Total		751,080	-	
SPECIAL CELL - FESTIVAL OF INDIA				
Festival of India - ISREAL		-	-	
Festival of India - SPAIN		-	-	
Festival of India - THAILAND		-	-	
Festival of India - NEPAL		-	-	
Sub Total		-	123,503	
SPECIAL CELL - BIRTH ANIVERSARY OF RAMANUJACHARYA				
1000th Birth Anniversary of Sri Ramanujacharya		-	8,625	
Sub total		-	8,625	
TOTAL		98,599,229	142,369,946	

**Annexures Forming Part Of Receipts & Payments Account For The Year Ended
31st, March 2021**

PARTICULARS	ANNEXURE	ANNEXURES Amount Rs.	
		CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR
PURCHASE OF FIXED ASSETS	13		
Land		-	-
Building		-	-
Plant Machinery & Equipment		1,651,699	92,935
Vehicles		-	-
Furniture, Fixtures		-	551,286
Office Equipment		-	142,132
Computer/Peripherals		-	273,656
Electric Installations		-	-
Library Books		178,942	313,370
Sub Total		1,830,641	1,373,379
EXPENDITURE ON CAPITAL WORK IN PROGRESS			
Capital WIP		23,600,000	26,884,536
Sub Total		23,600,000	26,884,536
TOTAL		25,430,641	28,257,915
LOANS PAID TO STAFF (ASSETS)	14		
Staff Computer Advance		-	-
Staff Conveyance Advance		-	-
Staff House Building Advance		-	-
TOTAL		-	-

**Annexures Forming Part Of Receipts & Payments Account For The Year Ended
31st, March 2021**

PARTICULARS	ANNEXURE	ANNEXURES Amount Rs.	
		CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR
SECURITY DEPOSITS RECOVERABLE	15		
Security Deposit Receivable			
Deposit made during the year		-	627,701
Deposit Refunded during the year		-	438,000
TOTAL		-	189,701
OTHER RECOVERABLE	16		
Advance from Debtors			
Payment received during the year		-	181,964
Advance settled during the year		-	(172,545)
Sub Total		-	9,419
Advance to Outside Party			
Release during the year		6,030,178	-
Admitted & Settled during the year		(4,034,682)	-
Sub Total		1,995,496	-
Advance to Staff for Akademi Programme & Activities			
Release During the year		-	-
Admitted & Settled during the year		-	-
Sub Total		-	-
Temporary Transfer			
Payment		76,282,898	64,877,851
Receipt		(76,282,898)	(64,877,851)
Sub Total		-	-
Accrued Interest			
Due during the year		-	775,499
Realized during the year		-	-
Sub Total		-	775,499
Tax Recoverable			
Income Tax Recoverable		18,265	55,073
Income Tax Refunded during the year		-	-
Sub Total		18,265	55,073
Sundry Creditors			
Due during the year		-	913,960
Settled during the year		-	(793,122)
Sub Total		-	120,838
Other Current Liabilities			

**Annexures Forming Part Of Receipts & Payments Account For The Year Ended
31st, March 2021**

PARTICULARS	ANNEXURES		Amount Rs.
	CURRENT YEAR	PREVIOUS YEAR	
Due during the year	124,808,644	128,255,273	
Settled during the year	(123,314,883)	(127,705,967)	
GST	1,493,761	549,306	
Receipt	-	381,316	
Payment	-	(352,788)	
GPF		28,528	
Receipt	(14,767,000)	-	
Payment	18,199,359	-	
Sub Total	3,432,359	-	
Receipt	6,276,906	6,237,868	
Payment	(6,276,906)	(6,195,358)	
Prepaid Expenses	-	42,510	
Released During the year	-	161,518	
Settled During the year	-	(132,764)	
Sub Total	-	28,754	
TOTAL	6,939,881	1,609,927	

SAHIYA AKADEMI

BALANCE SHEET OF GENERAL PROVIDENT FUND AS ON 31-03-2021

2019-2020	2020-2021	2019-2020	2020-2021
LIABILITIES		ASSETS	
GPF Account		Investment (at cost)	
94,991,955	105,408,242	Fixed deposit & Bond with :	160,163
Opening Balance 01.04.2020	14,780,775	Canara Bank, New Delhi - NPS	36,807,347
Addition during the year :	14,995	Canara Bank, New Delhi - GPF	51,767,171
Employees Subscription to Fund	519,615	UCO Bank, New Delhi - GPF	88,734,681
Other Addition	7,055,085		
7,055,745	22,355,475	Interest accrued on Investments-GPF	
22,843,440	6,050,000	Opening Balance	1,887,665
Deduction during the year :	-	Add : Interest Accrued during the year	5,030,397
Final withdrawals	12,176,842	Less : Interest Received on Maturity	1,887,665
Advances Converted into final withdrawal	18,226,842		5,030,397
6,583,003			
12,427,153		Interest accrued on Investments-NPS	
105,408,242	109,536,875	Opening Balance 01.04.2020	1,311
		Add : Interest Accrued during 2020-21	10,787
New Pension Scheme	152,384	Less : Interest Received on Maturity	1,311
Opening Balance 01.04.2020			10,787
Addition during the year :		Advances to Subscribers	
201,043		Opening Balance 01.04.2020	5,751,792
Akadem's contribution to NPS		Add: Granted during the year	3,094,160
201,043		Less Advances Converted into final withdrawal	-
Employee's contribution to NPS		Less : Recovered during the year	3,591,145
9,635			5,254,807
411,721		Other Advances- TDS	
Deduction during the year :		Opening Balance 01.04.2020	806,571
Amount in PFRDA as on 01.04.2020		Add: Tax Deducted at Source during the year	-4,649
Less : Amount Trfd to PFRDA			811,220
402,086		Bank Balances	
402,086		SB A/c No. 01100/401527- S B I, New Delhi	8,144,836
		SB A/c No. 3264, Canara Bank, New Delhi	104,654.69
			8,249,491
152,384	152,384		
(1,929,806)	(1,597,876)		
Opening balance 01.04.2020			
Add : Surplus T/f from subscription	(3,432,359)		
1,502,553	3,440,679		
(3,432,359)	1,606,196		
102,128,267	108,091,383	102,128,267	108,091,383
TOTAL		TOTAL	

Sd/-
(Ghaanshyam Sharma)
Senior Accountant

Sd/-
(Bahurajan S.)
Deputy Secretary

Sd/-
(Krishna R. Kimbhojane)
Deputy Secretary

Sd/-
(K. Sreenivasarao)
Secretary

Date - 08-07-2021
Place - Delhi

SAHITYA AKADEMI
INCOME & EXPENDITURE OF GENERAL PROVIDENT FUND FOR THE YEAR ENDED 31-01-2021

2019-2020		2020-2021		2019-2020		2020-2021	
EXPENDITURE				INCOME			
7,055,745	Interest credited to G.P.F. Subscribers	7,055,085	5,078,307	Interest received on Investment	5,339,025		
-	Bank Charges	-	130,302	Interest received on SB A/c	109,864		
-	Other deductions	-	344,583	Other Surplus	-		
7,055,745			7,055,085				5,448,889
				Excess of Expenditure over Income			
				Loss to be t/f to	1,606,196		1,606,196
7,055,745	TOTAL		7,055,085	TOTAL			7,055,085

Sd/-
 (Ghanshyam Sharma)
 Senior Accountant

Sd/-
 (Baburajan S.)
 Deputy Secretary

Sd/-
 (Krishna R. Kimbahune)
 Deputy Secretary

Sd/-
 (K. Sreenivasarao)
 Secretary

Date - 08-07-2021
 Place - Delhi

SAHIYA AKADEMI

RECEIPTS & PAYMENT OF GENERAL PROVIDENT FUND FOR THE PERIOD 01-04-2020 TO 31-03-2021

2019-2020	2020-2021	2019-2020	2020-2021
RECEIPTS			
OPENING BANK BALANCE			
5,514,043 Canara Bank	4,713,964	5,712,000	
100,121 State Bank of India	103,563	6,583,003	
5,614,164		12,295,003	
GPF ACCOUNT			
15,772,700 Employees Subscription to Fund	14,780,775	-	
3,543,500 Advances Refunded against Fund	3,591,145	-	
7,055,745 Interest Credited to Subscribers	7,055,085	-	
26,371,945			25,427,005
NEW PENSION SCHEME			
- Akademi's Contribution	-	2,740,000	
- Employee's Contribution	-		
- Interest on Fixed Deposit	-		
		2,740,000	
INTEREST RECEIVED			
2,054,214 Interest on GPF Investment, Canara Bank	2,310,971	8,000,000	
3,024,093 Interest on GPF Investment, UCO Bank	3,028,054	4,820,998	
130,302 Interest on Saving Bank A/c	109,864		
		12,820,998	
5,208,609			5,448,889
INVESTMENTS			
2,791,865 Investment Encashed during the year-GPF	5,000,000	257,309	
- Investment Encashed during the year-NPS	-	257,309	
- Investment Encashed during the year-IDBI Flexi Bond	-		
2,791,865			5,000,000
TRANSFER TO SAHIYA AKADEMI			
- Transfer to Sahitya Akademi	3,433,043	7,055,745	
		7,055,745	
			3,433,043
39,986,583		39,986,582	44,126,464
TOTAL			
GPF ACCOUNT			
			6,050,000
			12,176,842
			18,226,842
NATIONAL PENSION SCHEME			
			-
			-
			-
			2,560,000
ADVANCES TO SUBSCRIBERS			
			3,000,000
			5,030,397
			8,030,397
AMOUNT RECOVERABLE FROM SAHIYA AKADEMI			
			4,649
			4,649
OTHER EXPENSES			
			7,055,085
			7,055,085
CLOSING BANK BALANCES			
			8,144,836
			104,655
			8,249,491
			44,126,464

Sd/-
(K. Sreenivasarao)
Secretary

Sd/-
(Krishna R. Kimbahune)
Deputy Secretary

Sd/-
(Baburajan S.)
Deputy Secretary

Sd/-
(Ghanshyam Sharma)
Senior Accountant

Date - 08-07-2021
Place - Delhi



SAHITYA AKADEMI, NEW DELHI GENERAL PROVIDENT FUND ACCOUNT SCHEDULE OF INVESTMENT AND INTEREST ACCRUED AS ON 31-Mar-2021													
SL. F. D. NUMBER	INVESTMENT			DATE OF MATURITY	RATE OF INTEREST	Face Value of Investment as on 31-03-2021	Maturity Value	Gross Interest to be received	INTEREST			Total Accrued Interest as on 31-3-2021	
	DATE OF INVESTMENT								ACCRUED upto 31-3-2020	Accrued during 2020-21	TDS Deducted on Accrued Interest		
NEW PENSION SCHEME FIXED DEPOSIT WITH CANARA BANK, NEW DELHI													
3	FDR NO. 2417401000282/51	2/9/2017		2/9/2022	5.2%	160,163.00	170,950.00	10,787.00	-	9,476	-	9,476	
TOTAL 1													
G P F FIXED DEPOSIT WITH UCO BANK, NEW DELHI													
1	FDR NO. 18250310055601	10/12/2014		03/04/2022	5.00%	14,045,551	15,410,828	1,365,277.00	-	904,737	-	904,737	
3	FDR NO. 18250310055618	10/12/2014		03/04/2022	5.00%	1,685,641	1,849,491	163,850.00	-	108,579	-	108,579	
5	FDR NO. 18250310055625	10/14/2014		3/28/2022	5.00%	14,036,423	15,401,860	1,365,437.00	-	897,813	-	897,813	
2	FDR NO. 18250310055632	10/14/2014		3/28/2022	5.00%	1,684,617	1,848,480	163,863.00	-	107,740	-	107,740	
4	FDR NO. 18250310055649	10/13/2014		3/31/2022	5.00%	14,041,037	15,407,401	1,366,364.00	-	901,048	-	901,048	
6	FDR NO. 18250310055656	10/13/2014		3/31/2022	5.00%	1,685,129	1,849,111	163,982.00	-	108,137	-	108,137	
TOTAL 2													
G P F FIXED DEPOSIT WITH CANARA BANK, NEW DELHI													
1	FDR NO. 2417401000282/61	2/2/2018		2/2/2022	5.25%	10,155,938	10,850,854	694,916.00	-	600,547	-	600,547	
2	FDR NO. 2417401000282/62	2/2/2018		2/2/2022	5.25%	10,155,438	10,850,854	695,416.00	-	601,047	-	601,047	
3	FDR NO. 2417401000282/63	2/2/2018		2/2/2022	5.25%	10,155,438	10,850,854	695,416.00	-	601,047	-	601,047	
4	FDR NO. 2417401000282/75	12/19/2019		9/30/2021	4.50%	2,907,120	3,101,146	194,026.27	-	154,230	3,931	150,299	
5	FDR NO. 2417303000243/8	9/2/2020		10/28/2021	4.50%	3,000,000	3,072,397	72,397.00	-	72,397	-	72,397	
6	FDR NO. 2417303000097/148	12/31/2019		6/11/2021	4.50%	3,039,781	3,313,505	273,724.00	-	272,227	-	272,227	
7	FDR NO. 2417301000097/146	8/16/2019		12/11/2021	4.00%	-	-	0.00	-	189,858	-	189,858	
TOTAL 3													
							39,413,715	42,039,610	2,625,895	-	2,301,495	3,931	2,297,564
GRAND TOTAL (1+2+3)							86,752,276	93,977,731	7,225,455	-	5,339,025	3,931	5,335,094

SCHEDULE FORMING
PART OF THE
FINANCIAL ACCOUNTS
FOR THE
YEAR ENDED 31-03-2021

Schedule forming part of the Financial Accounts for the year Ended 31-03-2021

Introductory

Sahitya Akademi, India's National Academy of Letters, is the central institution for literary dialogue, publication and promotion in the country and the only institution that undertakes literary activities in 24 Indian languages, including English. It was formally inaugurated by the Government of India on 12 March 1954. The Government of India Resolution, which set forth the constitution of the Akademi, described it as a national organisation to work actively for the development of Indian letters and to set high literary standards, to foster and co-ordinate literary activities in all the Indian languages and to promote through them all the cultural unity of the country. Though set up by the Government, the Akademi functions as an autonomous organisation under Ministry of Culture, Government of India. It was registered as a society vide registration no. 927 of 1955-56 on 7 January 1956, under the Societies Registration Act, 1860.

The Head Office of the Sahitya Akademi is housed in Rabindra Bhavan, 35 Ferozeshah Road, New Delhi. Besides the Akademi has three Regional Offices each in Kolkata, Bangalore, Mumbai and Sub office at Chennai.

Schedule 27-Significant accounting policies

1. Accounting Convention

The financial statements are prepared on the basis of historical cost convention, unless otherwise estate and on the accrual method of accounting.

2. Inventory Valuation

2.1 The Stock of Akademi Publication is valued at 40% of the Printed Price.

2.2 Stock of the Paper is valued at lower of Cost and Net Realizable Value. The Costs are based on weighted average cost.

3. Fixed Assets

3.1 Fixed Assets are stated at cost of acquisition inclusive of inward freight, duties and taxes and incidental and direct expenses related to acquisition. In respect of projects involving construction, related pre-operational expenses (including interest on loans for specific projects prior to its completion), forming part of the valued of the assets capitalized.

3.2 Fixed Assets received by way of non-monetary grants, (other than towards the corpus Fund) are capitalized at valued stated, by corresponding credit to capital Reserve.

4. Depreciation

4.1 Depreciation is provided on written down value method as per rate specified in the Income Tax Act.

4.2 In respect of addition to the fixed assets during the year, depreciation is provided on block of the assets methods.

4.3 In respect of deletion from fixed assets during the year, depreciation is not to be provided.



5. **Miscellaneous Expenditure**
Deferred Revenue Expenditure is written off over a period of 5 years from the year it is incurred.
6. **Accounting for sales**
Sales include excise duty and are net of sales return, rebate and trade discount.
7. **Government Grants /Subsidies**
 - 7.1 Government grants of the nature of contribution towards capital cost of setting up Projects are treated as Capital Reserve.
 - 7.2 Grants in respect of specific fixed assets acquired are shown as deduction from the Costs of the related assets.
 - 7.3 Government grants/subsidy is accounted on realization basis.
8. **Foreign currency transactions**
 - 8.1 Transaction denominated in foreign currency are accounted at exchanged rate Prevailing at the date of transaction.
 - 8.2 Current assets, foreign currency loans and current liabilities are converted at the Exchange rate prevailing as at the year ended and the resultant gains /loss is adjusted to cost of the fixed assets, if the foreign currency liabilities related to the fixed assets, and in other cases is considered to revenue.
9. **Lease**
Lease rentals are expensed with reference to lease terms.
10. **Retirements Benefits**
 - 10.1 Liability towards Gratuity payable on death / retirement of employees is accrued based on actuarial valuation made at the end of each financial year.
 - 10.2 Provision for accumulated leaves encashment benefits to the employees is accrued and computed on the assumption that employees are entitled to receive the benefits at each year end.

Schedule 28- Contingent Liabilities and Notes on Accounts

1. **Contingent Liabilities**
 - 1.1 Claims against the entity not acknowledge as debts –RS NIL (Previous years RS. NIL)
 - 1.2 Disputed demand in respect of:
 - Income Tax Rs. NIL (Previous year NIL)
 - Sales Tax Rs. NIL (Previous year NIL)
 - Municipal Tax Rs. NIL (Previous year Rs. NIL)
 - 1.3 In Respect of claims from parties for non-execution of orders, but contested by the Entry Rs. Nil (Previous year NIL)
2. **Capital Commitments**
Estimated value of contracts remaining to be executed on capital account and not provided for (net of advances) Rs.1831.71 Lakhs (Previous year Rs.2008.49 Lakhs)

3. Lease Obligation

Future obligation for rentals under finance lease arrangements for plant and machinery amount to Rs. NIL (Previous year Rs. NIL)

4. The reconciliation as on 31.03.2021 of Endowment/Earmarked Funds with corresponding investments is as under:

Name of Fund	Schedule No.	Amounts	Name of the Funds	Schedule No.	Amount
Corpus fund	1	₹ 1,00,00,000	Corresponding Investment	11A	₹ 1,00,00,000
Fixed Assets Funds	3	₹ 21,35,53,310	Fixed Assets	8	₹ 21,35,53,310
Publication fund	3	₹ 13,25,58,485	Stock Publication	11A	₹ 13,25,58,485
GPF/NPS	3	₹ 10,80,91,383	Fixed Deposit	9	₹ 8,87,34,681
			Bank Balance	11A	₹ 82,49,491
			Interest Accrued on investments	11B	₹ 50,41,184
			GPF ADVANCES	11B	₹ 52,54,807
			Other Advances	11B	₹ 8,11,220
Grand Total		₹ 46,42,03,178	Grand Total		₹ 46,42,03,178

5. Currents Assets, loans and Advances

In the opinion of the management, the currents assets, loans and advances have a value on realization in the ordinary course of business, equal at least to the aggregate amount shown in the Balance Sheet.

6. Retirements Benefits

In view to comply with CAG audit observation with regard to non-compliance of the Accounting Standard-15 on “Employee Benefits” issued by the Institute of Chartered Accountants of India, the Akademi has changed its policy towards recognition of its liability on retirement benefits viz Gratuity & Leave Encashment in consonance with the said Accounting Standards with effect from FY 2018-19 onwards.

Accordingly, it has recognized its retirement benefits liability towards Gratuity & Leave encashment based on actuarial valuation as per details given hereunder. Considering past year service of 17.9 years, the expenses pertaining to financial year upto 31-March-2020 had been shown as Extra ordinary items being non-recurring in nature in order to reflect true and fair view of expenses pertaining to the previous year. Relevant extracts of actuary valuation is being reproduced hereunder for the financial year ended 31-Mar-2021.

Gratuity Working

2.3: Expense recognized in the statement of Profit and Loss:

Period	From: 01-04-2020 To: 31-03-2021	From: 01-04-2019 To: 31-03-2020
Interest Cost	₹ 48,09,567	₹ 44,85,564
Current service cost	₹ 28,49,358	₹ 31,06,422
Past service cost	0	0
Expected return on plan asset	(0)	(0)
Net actuarial (gain)/loss recognized in the period	(₹ 1,30,19,924)	₹ 18,73,754
Expenses to be recognized in P&L	(₹ 53,60,999)	₹ 94,65,740

3.4: Current Liability (*Expected payout in next year as per Schedule III of the companies act, 2013)

Period	From: 01-04-2020 To: 31-03-2021	From: 01-04-2019 To: 31-03-2020
Current Liability (short Term)*	₹ 1,16,51,314	₹ 1,05,57,122
Non Current Liability (Long Term)	₹ 5,16,95,790	₹ 5,81,50,981
Total Liability	₹ 6,33,47,104	₹ 6,87,08,103

3.7: Reconciliation of liability in balance sheet

Period	From: 01-04-2020 To: 31-03-2021	From: 01-04-2019 To: 31-03-2020
Opening gross defined benefit liability/ (asset)	₹ 6,87,08,103	₹ 6,40,79,491
Expenses to be recognized in P&L	(₹ 53,60,999)	₹ 94,65,740
Benefits paid (if any)	(0)	(₹ 48,37,128)
Closing gross defined benefit liability/ (assets)	₹ 6,33,47,104	₹ 6,87,08,103

Leave Encashment working

2.3: Expense recognized in the statement of Profit & Loss:

Period	From: 01-04-2020 To: 31-03-2021	From: 01-04-2019 To: 31-03-2020
Interest cost	₹ 28,16,876	₹ 24,92,811
Current service cost	₹ 21,06,148	₹ 22,90,370
Expected return on plan asset	(0)	(0)
Net actuarial (gain)/loss recognized in the period	(₹ 76,65,990)	₹ 12,61,477
Expenses to be recognized in P&L	(₹ 27,42,966)	₹ 60,44,658



3.4: Current liability (*Expected payout in the next year as per schedule III of the companies act, 2013):

Period	From: 01-04-2020 To: 31-03-2021	From: 01-04-2019 To: 31-03-2020
Current Liability (short Term)*	₹ 55,35,420	₹ 57,16,529
Non current liability (Long Term)	₹ 3,19,62,704	₹ 3,45,24,561
Total Liability	₹ 3,74,98,124	₹ 4,02,41,090

3.6: Reconciliation of liability in balance sheet

Period	From: 01-04-2020 To: 31-03-2021	From: 01-04-2019 To: 31-03-2020
Opening gross defined benefit liability/ (assets)	₹ 4,02,41,090	₹ 3,56,11,579
Expenses to be recognized in P&L	(₹ 27,42,966)	₹ 60,44,658
Benefits paid (if any)	(0)	(₹ 14,15,147)
Closing gross defined benefit liability/ (asset)	₹ 3,74,98,124	₹ 4,02,41,090

7. **Taxation**

The Akademi is substantially financed by the Ministry of Culture, Government of India for implementing its programme and activities. Accordingly, the income of the Akademi has been considered as exempt from tax. In view of no taxable income under Income tax Act 1961, No provision for Income tax has been considered necessary.

8. **Foreign Currency Transaction**

8.1	Value of imported Calculated on C.I.F Basis; Purchase of Finished Goods Raw Material & Components (Including in transit) Capital Goods Stores, spares and consumables	NIL
8.2	Expenditure in foreign currency	
a)	For Book fair and other literary programme held out-side India Under Revenue Scheme	NIL
b)	Remittances and Interest Payment to Financial/ Institution/Banks in Foreign Currency.	NIL
c)	SCO	₹14,03,034/-
d)	Other expenditure:	

	legal and Professional Expenses	NIL
	Miscellaneous Expenses	NIL
	Freight	NIL
	Travelling Expenses	NIL
8.3	Earnings	NIL
	Value of Exports on FOB Basis	
8.4	Remuneration to Auditors (CAG)	₹ 1,50,000/-

9. Grant Utilization

The Akademi is fully funded by The Ministry of Culture, Government of India, New Delhi. Besides, it also generates some revenue through sale of its publication & Bank Interest etc. The summarised position of the Grants / Financial Assistance received by the Akademi on the basis of Receipt & Payment Account for the year ended 31st March, 2021 is as follows:

Particulars	Revenue Salary	Revenue General	Revenue CCA	Revenue NE	TSP	SCO	SAP	Special Cell-Neta Ji Subhas Chandra Bose	Total
Unspent Opening Balance as on 01-Apr-2020	-	59,53,852	9,84,071	-	-	-	-	-	69,37,923
Grant Received from MOC	17,80,08,000	13,38,40,000	2,30,16,000	-	-	1,31,15,000	11,25,000	9,85,000	35,00,89,000
Other Receipts	2,03,97,381	3,45,08,257	14,30,570	31,46,398	18,86,989	-	-	-	6,14,61,800
Total A	19,84,05,381	17,43,02,109	2,54,30,641	31,46,398	18,86,989	1,31,15,000	11,25,000	9,85,000	41,84,88,723
Expenses	19,84,05,381	13,49,44,305	2,54,30,641	31,46,398	18,86,989	86,86,634	8,77,095	7,51,080	37,41,28,523
Other Payments	-	68,47,676	-	-	-	-	-	-	69,39,881
Total B	19,84,05,381	14,18,84,186	2,54,30,641	31,46,398	18,86,989	86,86,634	8,77,095	7,51,080	38,10,68,404
Unspent Closing Balance as on 31-March-2021	-	3,25,10,128	-	-	-	44,28,366	2,47,905	2,33,920	3,74,20,319

- Corresponding Figures for the previous year have been regrouped / rearranged, wherever considered essential in order to make them comparable with the current year figures.
- Schedule 1 to 28, Receipt and Payment Account, GPF Balance, GPF Receipt and Payment are annexed to and forming an integral part of the Balance Sheet as at 31.03.2021 and the Income and Expenditure Account for the year ended on that date.
- As per the suggestion of the SAR of FY 2019-20 of CAG, Depreciation on electrical installation and library books were charges @ 10% & 40% during the current year and for future years as well.
- An amount of Rs. 1,49,34,311/- being joint service payment to Lalit Kala Akademi & Sangeet Natak Akademi towards 1/3 share share of joint service expenditure. Out of

above said Joint service payment Rs. 1,17,48,773/- belongs to previous years. There was no intimation from the Lalit Kala Akademi and Sangeet Natak Akademi towards book / provisioning of such expenses in the previous years hence provision for the same was no made in the earlier year.

Date: 08-07-2021	Sd/- (Ghanshyam Sharma)	Sd/- (Baburajan S.)	Sd/- (Krishna R. Kimbahune)	Sd/- (K. Sreenivasarao)
Place: Delhi	Senior Accountant	Deputy Secretary	Deputy Secretary	Secretary





Words are the only Jewels I possess

Words are the only Clothes I wear

Words are the only Food that sustains my life

Words are the only Wealth I distribute among people

—Sant Tukaram